

RAPPORT

SUR

DE L'ADMINISTRATION

ET LA

SITUATION DES AFFAIRES

DE LA

VILLE D'OSTENDE.

EXERCICE 1898


OSTENDE

IMPRIMERIE CENTRALE ALBE ROUGHENY & C<sup>ie</sup>, 50, rue d'Ouessy

RAPPORT  
SUR  
**L'ADMINISTRATION**  
ET LA  
**SITUATION DES AFFAIRES**  
DE LA  
**VILLE D'OSTENDE.**

EXERCICE 1898

OSTENDE  
IMPRIMERIE CENTRAL ALB. BOUCHERY & CIE, 50, RUE D'OUEST.



RAPPORT



**RAPPORT**  
SUR  
**l'Administration et la Situation**  
**DES AFFAIRES**  
**DE LA VILLE D'OSTENDE**

Présenté au Conseil Communal par le Collège des  
Bourgmestre et Echevins.

**EXERCICE 1898**

MESSIEURS.

En exécution de l'article 70 de la loi Communale, nous  
avons l'honneur de vous présenter le rapport sur l'adminis-  
tration et la situation des affaires de la Ville, pendant  
l'année 1898.

TITRE I

État-Civil. - Population: -  
Listes électorales.

SECTION I.

État-Civil.

Le tableau ci-contre donne le mouvement de l'Etat-Civil pendant l'année 1898.

Il résulte de ce tableau que les naissances, non compris les morts-nés, se sont élevées à 1235; les décès à 784, soit un excédent des naissances sur les décès de 451.

Cimetière Communal.

Il a été fait, en 1898, 801 inhumations au cimetière communal. Voici les concessions à perpétuité accordées :

| DATE<br>DE LA<br>CONCESSION | NOM<br>DES<br>CONCESSIONNAIRES                       | Contenance<br>DU<br>TERRAIN |       |         | PREX<br>DE LA<br>CONCESSION | Montant<br>de la<br>donation au<br>profit des<br>administra-<br>tions<br>charitables<br>1/4 du prix<br>principal |           |
|-----------------------------|--|-----------------------------|-------|---------|-----------------------------|--|-----------|
|                             |  | LONG.                       | LARG. | SURFACE |                             |  |           |
| 1898                        |  |                             |       |         |                             |  |           |
| 8 janvier                   | Georges Decock                                       | 1                           | 50    | 1       | 50                          | 130 fr.  | 37.50 fr. |
| 15 "                        | Anne De Basse, veuve de<br>Désiré Serruyx            | 3                           | "     | 1-      | 30                          | 300  | 97.50     |
| 8 mai                       | Marie Van den Driessche,<br>veuve de Franq. Delcampé | 3                           | "     | 1       | 30                          | 300  | 97.50     |
| 26 mai                      | Emile Asseloes                                       | 3                           | "     | 1       | 30                          | 300  | 97.50     |
| 26 mai                      | Edmond Van Brodael                                   | 3                           | "     | 1       | 30                          | 300  | 97.50     |
| 4 juin                      | Alphonse Van Iseghem                                 | 3                           | "     | 2       | "                           | 600  | 150.00    |
| 18 juin                     | Christine Groetneer, veuve<br>de Charles Gérard      | 3                           | "     | 1       | 30                          | 300  | 97.50     |
| 21 juin                     | Charles Van Jaeghem                                  | 3                           | "     | 3       | "                           | 900  | 225.00    |
| 12 juillet                  | Emile Vancallie                                      | 2                           | "     | 2       | "                           | 400  | 100.00    |
| 4 août                      | Léon Vanden Bogaert                                  | 1                           | 50    | 1       | "                           | 150  | 37.50     |
| 18 août                     | Eugène De Mazélie                                    | 3                           | "     | 2       | 25                          | 675  | 168.75    |
| 27 août                     | Eugène Duviolsart                                    | 1                           | 50    | 1       | "                           | 150  | 37.50     |
| 30 août                     | Léon Horowitz  | 3                           | "     | 1       | 30                          | 300  | 97.50     |
| 10 septemb.                 | Rhodie Decoene, veuve de<br>Jean Genachte            | 3                           | "     | 2       | "                           | 600  | 150.00    |
| 11 octobre                  | Rosalie Ketlers, veuve de<br>Léopold Kungu           | 3                           | "     | 1       | 30                          | 300  | 97.50     |
| 8 novemb.                   | Caroline Martiau, veuve de<br>François Martiau       | 3                           | "     | 1       | 30                          | 300  | 97.50     |
| 22 "                        | François Cornolle                                    | 3                           | "     | 1       | 30                          | 300  | 97.50     |
| 21 décembre                 | Charles Valjre                                       | 3                           | "     | 1       | 10                          | 330  | 82.50     |
|                             | TOTAL.   |                             |       | 74      | 05                          | 7405 fr.   | 1866.25   |

# TABLEAU

indiquant le mouvement de l'Etat-Civil sous le rapport des naissances, décès, mariages et divorces.

| Naissances non compris les mort-nés  |         |       | Décès non compris les mort-nés                                    |         |       | MORT-NÉS<br>NON COMPRIS DANS LES NAIS-<br>SANCES ET DANS LES DÉCÈS  |         |       | NOMBRE DE MARIAGE<br>ENTRÉ                                   |         |       |                        |         | NOMBRE DE DIVORCES                                       |          |         |                                 |          |   |       |  |         |   |          |           |       |             |         |       |          |                  |       |                  |         |                |          |                |       |  |   |       |     |   |
|--------------------------------------|---------|-------|---|---------|-------|---|---------|-------|--|---------|-------|------------------------|---------|--|----------|---------|---------------------------------|----------|---|-------|--|---------|---|----------|-----------|-------|-------------|---------|-------|----------|------------------|-------|------------------|---------|----------------|----------|----------------|-------|--|---|-------|-----|---|
| NAISSANCES DÉCLARÉES DANS LA COMMUNE |         |       | Nulles au regard de la population non dans les colonies et contre |         |       | Nulles de personnes ne faisant pas partie de la population de droit |         |       | Nulles de personnes faisant partie de la population de droit |         |       | NAISSANCES ILLÉGITIMES |         | JUMEAUX COMPRIS DANS LES NAISSANCES ET DANS LES MORT-NÉS |          |         | DÉCÈS CONSTATÉS DANS LA COMMUNE |          | Décès au regard de la population non compris les colonies et contre |       | Décès de personnes ne faisant pas partie de la population de droit |         | Décès de personnes faisant partie de la population de droit |          | LÉGITIMES |       | ILLÉGITIMES |         | TOTAL |          | GARÇONS & FILLES |       | GARÇONS & VEUVES |         | VEUFS & FILLES |          | VEUFS & VEUVES |       | DONT UNE DES DEUX PERSONNES EST DIVORCÉE |   | TOTAL |     |   |
| MASCULIN                             | FÉMININ | TOTAL | MASCULIN  | FÉMININ | TOTAL | MASCULIN  | FÉMININ | TOTAL | MASCULIN   | FÉMININ | TOTAL | MASCULIN               | FÉMININ | TOTAL  | MASCULIN | FÉMININ | TOTAL                           | MASCULIN | FÉMININ   | TOTAL | MASCULIN   | FÉMININ | TOTAL   | MASCULIN | FÉMININ   | TOTAL | MASCULIN    | FÉMININ | TOTAL | MASCULIN | FÉMININ          | TOTAL | MASCULIN         | FÉMININ | TOTAL          | MASCULIN | FÉMININ        | TOTAL |  |   |       |     |   |
| 690                                  | 616     | 1306  | 11  | 8       | 19    | 9   | 10      | 19    | 692  | 613     | 1305  | 75                     | 61      | 136  | 21       | 432     | 363                             | 795      | 40  | 21    | 61   | 27      | 14  | 41       | 451       | 350   | 801         | 26      | 18    | 44       | 6                | 5     | 11               | 22      | 23             | 45       | 283            | 10    | 16                                       | 8 | 2     | 289 | 6 |

SECTION II.

**Population.**

Le chiffre de la population de droit au 31 décembre 1898  
était de 31763 habitants, se composant de :

15312 hommes.  
16451 femmes.

Le mouvement de la population pour l'année 1898 s'établit  
comme suit :

*Sexe masculin.*

|   |      |              |
|---|------|--------------|
| Enfants nés en 1898 . . . . .           | 662  | } Total 1831 |
| Personnes qui se sont fixées à Ostende  | 1209 |              |
| Habitants décédés . . . . .             | 454  | } Total 1578 |
| Personnes qui ont quitté la ville . . . | 1124 |              |

Différence en plus . . . . . 253

*Sexe féminin.*

|   |      |              |
|---|------|--------------|
| Enfants nées en 1898 . . . . .          | 613  | } Total 1848 |
| Personnes qui se sont fixées à Ostende  | 1235 |              |
| Habitants décédés . . . . .             | 359  | } Total 1564 |
| Personnes qui ont quitté la ville . . . | 1205 |              |

Différence en plus . . . . . 284

Augmentation totale. . . . . 537

Il résulte de ces chiffres qu'au 31 décembre 1898, la population de droit se composait de 15565 personnes du sexe masculin et 16735 personnes du sexe féminin, formant un ensemble de **32300** personnes.

Les changements de domicile qui ont eu lieu dans le courant de l'année 1898, peuvent se résumer dans les deux tableaux suivants :

1<sup>er</sup> TABLEAU.

| Nombre de personnes qui se sont établies venant |         |               |         |          |         |               |
|---|---------|---------------|---------|----------|---------|---------------|
| d'une autre commune du royaume                  |         | de l'étranger |         | TOTAL    |         | TOTAL GÉNÉRAL |
| MASCULIN  | FÉMININ | MASCULIN      | FÉMININ | MASCULIN | FÉMININ |               |
| 1118  | 1141    | 96            | 88      | 1200     | 1235    | 2444          |

2<sup>me</sup> TABLEAU.

| Nombre de personnes qui ont quitté pour s'établir |         |              |         |          |         |               |
|---|---------|--------------|---------|----------|---------|---------------|
| dans une autre commune du royaume                 |         | à l'étranger |         | TOTAL    |         | TOTAL GÉNÉRAL |
| MASCULIN  | FÉMININ | MASCULIN     | FÉMININ | MASCULIN | FÉMININ |               |
| 1023  | 1117    | 101          | 88      | 1124     | 1205    | 2329          |

Le tableau suivant indique la population de la Ville d'Ostende depuis 1830.

|                  |        |      |                  |        |      |
|------------------|--------|------|------------------|--------|------|
| 31 décembre 1830 | 10.999 | hab. | 31 décembre 1843 | 13.658 | hab. |
| " 1831           | 11.621 | "    | " 1844           | 13.886 | "    |
| " 1832           | 11.980 | "    | " 1845           | 14.100 | "    |
| " 1833           | 12.344 | "    | " 1846           | 14.284 | "    |
| " 1834           | 11.912 | "    | " 1847           | 14.400 | "    |
| " 1835           | 12.165 | "    | " 1848           | 14.604 | "    |
| " 1836           | 12.409 | "    | " 1849           | 14.651 | "    |
| " 1837           | 12.689 | "    | " 1850           | 14.841 | "    |
| " 1838           | 12.915 | "    | " 1851           | 15.089 | "    |
| " 1839           | 13.126 | "    | " 1852           | 15.415 | "    |
| " 1840           | 13.293 | "    | " 1853           | 15.602 | "    |
| " 1841           | 13.520 | "    | " 1854           | 15.591 | "    |
| " 1842           | 13.485 | "    | " 1855           | 15.764 | "    |

|                  |        |      |                  |        |      |
|------------------|--------|------|------------------|--------|------|
| 31 décembre 1856 | 15.020 | hab. | 31 décembre 1878 | 18.371 | hab. |
| " 1857           | 16.600 | "    | " 1879           | 18.938 | "    |
| " 1858           | 16.862 | "    | " 1880           | 19.807 | "    |
| " 1859           | 16.909 | "    | " 1881           | 19.696 | "    |
| " 1860           | 17.028 | "    | " 1882           | 20.247 | "    |
| " 1861           | 17.254 | "    | " 1883           | 20.813 | "    |
| " 1862           | 17.381 | "    | " 1884           | 21.095 | "    |
| " 1863           | 17.573 | "    | " 1885           | 21.935 | "    |
| " 1864           | 17.588 | "    | " 1886           | 22.602 | "    |
| " 1865           | 17.671 | "    | " 1887           | 23.500 | "    |
| " 1866           | 15.954 | "    | " 1888           | 24.125 | "    |
| " 1867           | 15.901 | "    | " 1889           | 24.348 | "    |
| " 1868           | 16.143 | "    | " 1890           | 24.668 | "    |
| " 1869           | 16.104 | "    | " 1891           | 25.203 | "    |
| " 1870           | 16.207 | "    | " 1892           | 25.790 | "    |
| " 1871           | 15.963 | "    | " 1893           | 26.414 | "    |
| " 1872           | 16.213 | "    | " 1894           | 27.230 | "    |
| " 1873           | 16.311 | "    | " 1895           | 27.484 | "    |
| " 1874           | 16.533 | "    | " 1896           | 30.730 | "    |
| " 1875           | 16.778 | "    | " 1897           | 31.763 | "    |
| " 1876           | 17.179 | "    | " 1898           | 32.300 | "    |
| " 1877           | 18.014 | "    |                  |        |      |

*Livrets d'ouvriers.*

Pendant l'année 1898, il a été délivré au Bureau de la population 9 livrets d'ouvriers à des personnes ayant atteint leur majorité et 225 à des adolescents de plus de 13 ans.

*Certificats d'indigence.*

Pendant la même année, il a été délivré 167 certificats d'indigence pour procédure gratuite et affaires civiles.

SECTION III.

Listes Électorales.

Le Collège Echevinal a arrêté, en séance du 31 août 1898, les listes électorales pour 1899-1900.

Elles contiennent les nombres d'électeurs suivants :

A. Pour la Chambre des Représentants.

|              |                                |             |       |
|--------------|--------------------------------|-------------|-------|
| 4345         | électeurs à une voix, émettant | 4345        | votes |
| 717          | » deux »                       | 1434        | »     |
| 978          | » trois »                      | 2934        | »     |
| <b>Total</b> | <b>6040</b> électeurs émettant | <b>8713</b> | votes |

B. Pour le Sénat.

|              |                                |             |       |
|--------------|--------------------------------|-------------|-------|
| 3363         | électeurs à une voix, émettant | 3363        | votes |
| 695          | » deux »                       | 1390        | »     |
| 938          | » trois »                      | 2814        | »     |
| <b>Total</b> | <b>4996</b> électeurs émettant | <b>7567</b> | votes |

C. Pour la Province

|              |                                |             |       |
|--------------|--------------------------------|-------------|-------|
| 3229         | électeurs à une voix, émettant | 3229        | votes |
| 695          | » deux »                       | 1390        | »     |
| 923          | » trois »                      | 2769        | »     |
| <b>Total</b> | <b>4847</b> électeurs émettant | <b>7388</b> | votes |

D. Pour la Commune.

|              |                                |             |       |
|--------------|--------------------------------|-------------|-------|
| 2944         | électeurs à une voix, émettant | 2944        | votes |
| 485          | » deux »                       | 970         | »     |
| 235          | » trois »                      | 705         | »     |
| 751          | » quatre »                     | 3004        | »     |
| <b>Total</b> | <b>4415</b> électeurs émettant | <b>7823</b> | votes |

TITRE II.

ADMINISTRATION.

SECTION I.

DU COLLÈGE ECHEVINAL.

§ I. Composition.

Voici la composition du Collège Echevinal au 31 Décembre 1898 :

| NOMS<br>ET<br>PRÉNOMS. | LIEU ET DATE<br>DE<br>NAISSANCE. | FIN<br>DU MANDAT<br>D'ECHEVIN | FIN<br>DU MANDAT<br>DE<br>CONSEILLER | DATE<br>DE LA<br>PRESTATION<br>DU SERMENT |
|------------------------|----------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|---|
| Pieters Alphonse       | Ostende, 20 mai 1845             | 1 janvier 1904                | 1 janvier 1904                       | 23 mars 1898                              |
| Liobaert Auguste       | Ostende, 30 sept. 1866           | 1 janvier 1903                | 1 janvier 1900                       | 30 mars 1896                              |
| Vau Inschoot Ang.      | Ostende, 22 sept. 1832           | 1 janvier 1904                | 1 janvier 1904                       | 30 mars 1896                              |
| De Breyne Alms         | Ostende, 2 fév. 1837             | 1 janvier 1904                | 1 janvier 1904                       | 8 juin 1897                               |
| Fermon Désiré          | St. Antelinx 20 déc. 1842        | 1 janvier 1900                | 1 janvier 1904                       | 27 juillet 1897                           |

§ II. — Travaux du Collège.

Le Collège a tenu, pendant l'année 1898, 141 séances et a délibéré sur 941 objets. En voici le résumé :

|           |            |             |
|-----------|------------|-------------|
| Janvier   | 12 séances | 100 objets. |
| Février   | 9 »        | 82 »        |
| Mars      | 14 »       | 98 »        |
| Avril     | 10 »       | 54 »        |
| Mai       | 12 »       | 100 »       |
| Juin      | 13 »       | 85 »        |
| Juillet   | 10 »       | 75 »        |
| Août      | 12 »       | 78 »        |
| Septembre | 12 »       | 79 »        |
| Octobre   | 12 »       | 79 »        |
| Novembre  | 11 »       | 58 »        |
| Décembre  | 14 »       | 53 »        |

§ III. Mouvement des affaires.

5336 pièces ont été inscrites à l'Indicateur général, tenu au secrétariat, et 4528 au registre général des sorties. Dans ces nombres ne sont pas compris les certificats de vie ou d'indigence, les légalisations de signature, les demandes de certificats pour abonnements d'ouvriers au chemin de fer, les avis de changements de domicile, les pièces relatives à l'état-civil, et généralement toutes pièces de peu d'importance ou certificats, qui se délivrent directement dans les bureaux aux parties intéressées ou qui ne donnent lieu à aucune correspondance.

§ IV. Personnel des bureaux.

Le tableau ci-dessous indique la composition du personnel de l'administration au 31 décembre 1898 :

| NOMS<br>ET<br>PRÉNOMS      | QUALITÉ                         | TRAITEMENT<br>pour 1898 | DATE<br>DE LA 1 <sup>re</sup><br>NOMINATION |
|----------------------------|---------------------------------|-------------------------|---|
| <b>Secrétaire communal</b> |                                 |                         |   |
| Van Iseghem Alph.          | secrétaire communal             | 5500 fr.                | 7 août 1882                                 |
| <b>Receveur communal</b>   |                                 |                         |   |
| Thoné François             | receveur communal               | 4500 "                  | 23 janvier 1894                             |
| <b>Secrétariat</b>         |                                 |                         |   |
| De Puydt Pierre            | chef de bureau                  | 2600 "                  | 9 octobre 1894                              |
| Pollet Albert              | commis de 3 <sup>e</sup> cl.    | 1200 "                  | 17 avril 1895                               |
| Sacré Victor               | idem                            | 1200 "                  | 2 juin 1896                                 |
| Decoster Médard            | expéditionnaire                 | 800 "                   | 13 juillet 1897                             |
| <b>Finances</b>            |                                 |                         |   |
| Vermeire Hippolyte.        | chef de bureau                  | 2600 "                  | 28 Août 1894                                |
| Casteels François          | commis de 3 <sup>e</sup> classe | 1200 "                  | 2 juin 1896                                 |
| <b>Travaux publics</b>     |                                 |                         |   |
| Verraert Auguste           | ingénieur                       | 5000 "                  | 17 septem. 1889                             |
| Chevalier Emile            | conducteur                      | 2600 "                  | 17 juin 1896                                |
| Vandeveld Hubert           | idem                            | 2600 "                  | 3 novem. 1897                               |
| Van Hille Théobald         | dessinateur                     | 2400 "                  | 28 décemb. 1876                             |
| Brusseei Léonard           | surveillant                     | 1400 "                  | 4 février 1896                              |
| Wittevrongel Isidore       | idem                            | 1400 "                  | 17 juin 1896                                |
| Brys Louis                 | idem                            | 1400 "                  | 17 juin 1896                                |
| Sacré François             | électricien                     | 1400 "                  | 3 novem. 1897                               |
| Van Yper Polydore          | commis de 3 <sup>e</sup> classe | 1400 "                  | 4 février 1896                              |
| Pincket Pierre             | idem                            | 1200 "                  | 1 janvier 1890                              |

| NOMS<br>ET<br>PRÉNOMS       | QUALITÉ                         | TRAITEMENT<br>pour 1898 | DATE<br>DE LA 1 <sup>re</sup><br>NOMINATION |
|-----------------------------|---------------------------------|-------------------------|---|
| <b>Population et milice</b> |                                 |                         |   |
| Van Wynsberghe R.           | chef de bureau                  | 2900 "                  | 16 juin 1880                                |
| Sioen Adolphe               | commis de 2 <sup>e</sup> classe | 2090 "                  | 17 avril 1882                               |
| De Bruyne Camille           | idem                            | 1900 "                  | 4 août 1881                                 |
| Liedts Joseph               | commis de 3 <sup>e</sup> classe | 1200 "                  | 18 mars 1890                                |
| <b>État-Civil.</b>          |                                 |                         |   |
| Daniels Auguste             | chef de bureau                  | 2600 "                  | 22 août 1881                                |
| Oeket Emile                 | commis de 3 <sup>e</sup> classe | 1200 "                  | 1 janvier 1897                              |
| Van Wynsberghe F.           | expéditionnaire                 | 900 "                   | 28 août 1894                                |
| Germonpré Richard           | idem                            | 800 "                   | 1 janvier 1897                              |
| <b>Bibliothécaire</b>       |                                 |                         |   |
| De Junné Emile              | bibliothécaire                  | 2420 "                  | 3 juillet 1875                              |
| <b>Ahattoir</b>             |                                 |                         |   |
| Verraert Auguste            | vétérinaire                     | 1500 "                  | 17 mars 1863                                |
| Fottrell Auguste            | receveur                        | 1500 "                  | 30 octobre 1877                             |
| Van Parys Auguste           | expert                          | 1400 "                  | 23 janvier 1881                             |
| Verbiest Jacques            | expert-concierge                | 1200 "                  | 1 janvier 1874                              |
| <b>Minque</b>               |                                 |                         |   |
| Valschaerts Emile           | directeur                       | 3500 "                  | 28 décemb. 1878                             |
| Van Hee Isidore             | comptable                       | 2500 "                  | 15 septem. 1885                             |
| Swaels Polydore             | préposé aux ventes              | 2250 "                  | 15 septem. 1891                             |
| <b>Bassins</b>              |                                 |                         |   |
| Desmedt Louis               | capitaine du port               | 3000 "                  | 17 juillet 1895                             |
| Dubois Firmin               | expéditionnaire                 | 800 "                   | 15 décemb. 1896                             |
| <b>Parcs et jardins</b>     |                                 |                         |   |
| Veulemans Eug.              | directeur                       | 2600 "                  | 8 septem. 1896                              |
| <b>Service général</b>      |                                 |                         |   |
| Pierloot Philippe           | huissier                        | 1200 "                  | 8 décemb. 1856                              |
| Germonpré François          | idem                            | 1200 "                  | 23 janvier 1882                             |
| Vanden Berghe Ch.           | idem                            | 1000 "                  | 11 janvier 1893                             |
| <b>Musée</b>                |                                 |                         |   |
| Permeke Henri               | conservateur                    | 750 "                   | 28 décemb. 1897                             |

Dans le courant de l'année le Conseil a accepté la démission offerte par MM. Chenot, commis-archiviste au secrétariat; Fottrell A., receveur à l'abattoir, et Van Hille, dessinateur de 1<sup>re</sup> classe. Ces deux derniers ont été autorisés à faire valoir leurs droits à la pension de retraite.

SECTION II.

DU CONSEIL COMMUNAL.

§ I. — Composition.

Voici la composition du Conseil Communal au 31 Décembre 1898 :

| NOMS & PRÉNOMS | LIEU & DATE DE NAISSANCE | DATE DE LEUR PREMIÈRE INSTALLATION. |  |
|----------------|--------------------------|-------------------------------------|--|
|----------------|--------------------------|-------------------------------------|--|

*Série sortant en 1900.*

|                   |                           |            |      |
|-------------------|---------------------------|------------|------|
| Liebaert Auguste  | Ostende, 3 octobre 1856   | 17 janvier | 1888 |
| Janssens Ernest   | Ostende, 13 août 1819     | idem       |      |
| Laroye Jean       | Breeleene, 23 avril 1868  | 30 mars    | 1896 |
| Serruys Isidore   | Ostende, 19 juil et 1856  | 5 janvier  | 1891 |
| Pil Pierre        | Loo, 22 décembre 1857     | 30 mars    | 1896 |
| Vermeëren Léopold | Waereghem, 20 nov. 1831   | 5 janv'er  | 1891 |
| Willom Désiré     | Ghisteltes, 22 sept. 1850 | 30 mars    | 1896 |

*Série sortant en 1904.*

|                        |                           |            |      |
|------------------------|---------------------------|------------|------|
| Pieters Alphonse       | Ostende, 29 mai 1845      | 1 janvier  | 1888 |
| Van Imschoot Auguste   | Ostende, 22 sept. 1832    | 30 mars    | 1896 |
| De Breyne Aimé         | Ostende, 2 décem. 1837    | 5 janvier  | 1876 |
| Fermon Désiré          | St. Autelux, 26 déc. 1842 | 17 janvi-r | 1888 |
| Jean Edouard           | Ostende, 6 avril 1852     | idem       |      |
| Verhaeghe Denis        | Caeneghem, 7 avr. 1843    | 30 mars    | 1896 |
| Van Graefscheppe Henri | Ostende, 21 mai 1864      | idem       |      |

*Conseillers supplémentaires sortant en 1904.*

|                     |                         |         |      |
|---------------------|-------------------------|---------|------|
| Dereere Auguste     | Eorneghem, 25 oct. 1848 | 30 mars | 1896 |
| Casteels Henri      | Ostende, 25 juin 1841   | idem    |      |
| Duchateau François  | Nieuport, 16 juin 1863  | idem    |      |
| Van Leventer Joseph | Ostende, 11 mars 1853   | idem    |      |

§ 2. — Commissions permanentes.

En séance du 6 Janvier, le Conseil Communal a composé comme suit ses commissions permanentes :

1°. POLICE ET HYGIÈNE.

*Président* : M. Pieters, bourgmestre.

*Membres* : MM. Janssens, Pil, Vermeëren, Willem, Van Graefscheppe et Casteels.

2°. TRAVAUX PUBLICS ET BAINS.

*Présidents* : MM. Fermon et De Breyne.

*Membres* : MM. Laroye, Verhaeghe, Dereere, Casteels, Vandeventer et Van Graefscheppe.

3°. INSTRUCTION PUBLIQUE ET BEAUX-ARTS.

*Présidents* : MM. Van Imschoot et De Breyne.

*Membres* : MM. Janssens, Jean, Serruys, Verhaeghe, Pil et Willem.

4°. CONTENTIEUX ET CULTES.

*Président* : M. De Breyne.

*Membres* : MM. Janssens, Jean, Serruys, Casteels, Dereere et Duchateau.

5°. FINANCES, COMMERCE ET INDUSTRIE.

*Présidents* : MM. Van Imschoot et Liebaert.

*Membres* : MM. Janssens, Jean, Laroye, Pil, Verhaeghe et Casteels.

6°. KURSAAL ET FÊTES.

*Présidents* : MM. Pieters et De Breyne.

*Membres* : MM. Jean, Laroye, Verhaeghe, Van Graefscheppe, Vermeëren et Duchateau.

§ 3. — Travaux du Conseil

Le Conseil s'est réuni 24 fois, notamment :

|                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| Janvier . . . . .   | les 6, 8, 11 et 25. |
| Février . . . . .   | les 8 et 24.        |
| Mars . . . . .      | les 8 et 22.        |
| Avril . . . . .     | les 5 et 26.        |
| Mai . . . . .       | les 17 et 31.       |
| Juin . . . . .      | le 28.              |
| Juillet . . . . .   | le 19.              |
| Août . . . . .      | le 9.               |
| Septembre . . . . . | les 13 et 27.       |
| Octobre . . . . .   | les 11 et 25.       |
| Novembre . . . . .  | les 8 et 22.        |
| Décembre . . . . .  | les 6, 20 et 26.    |

§ 3. — Contentieux.

*Installations Maritimes.* — La ville a poursuivi les instances commencées en 1897 en vue de l'acquisition par voie judiciaire des immeubles nécessaires aux nouvelles installations maritimes.

*Bassin de natation.* — Une autorisation d'estimer en justice en vue de recouvrer le prix de location du bassin de natation, est restée sans suite, un arrangement amiable étant intervenu entre le Collège et le concessionnaire.

*Minerval scolaire.* — En séance du 6 décembre, le Collège a sollicité l'autorisation de poursuivre judiciairement le recouvrement du minerval dû par quelques élèves fréquentant les écoles payantes.

§ 4. — Règlements communaux.

Le tableau suivant indique les modifications qui ont été apportées aux règlements communaux existants, ainsi que les nouveaux règlements qui ont été votés dans le courant de l'année 1898 :

| DATES<br>DES SÉANCES | OBJET.  |
|----------------------|---|
| 22 mars              | Règlement sur l'enlèvement du sable de la plage.                                    |
| 26 avril             | Tarif-règlement sur la perception des droits de quai et du bassin. — Modifications. |
| 31 mai               | Règlement-tarif sur le service des voitures publiques. — Modifications.             |
| 27 septembre         | Règlement sur le service des ânes sur la plage. — Modifications.                    |
| 11 octobre           | Règlement de la taxe sur les cercles de jeux.                                       |
| 20 décembre          | Tarif-règlement du service de la distribution d'eau.                                |
| 20 décembre          | Tarif-règlement sur les inhumations provisoires.                                    |
| 26 décembre          | Règlement de la taxe sur les cercles de jeux. — Modifications.                      |

§ 5. — Biens communaux.

Le tableau ci-après indique les diverses acquisitions, aliénations et échanges de biens, réalisés par la ville en 1898 :

| SITUATION<br>CADASTRALE<br>Sect. Numéro | NATURE DES BIENS  | Date de la<br>déli-<br>vra-<br>tion<br>du<br>Compt. | DATE<br>de<br>l'ARRONDIR.          | Superficie.   | RIX.                                 |
|---|---|---|------------------------------------|---------------|--------------------------------------|
| <b>ACQUISITIONS.</b>                    |   |   |                                    |               |                                      |
| A no 1896                               | Parcelles Royales au vue de la construction du nouveau théâtre.   | 24 février  | Arrêt Royal du 2 août 1898         | 2225 m. c.    | 180,000 fr.                          |
| B ox no 8 v3                            | Terrains au quartier du Phare en vue de la construction d'une école primaire provisoire.                                  | 8 février   | Arr. Dép. Perrin du 6 mai 1898.    | 190,400 m. c. | 59,315 fr.                           |
| A no 1897 n2, 1897 v2, 1897 n3, 1897 n4 | Maisons rue St. Pierrebourg en vue de la construction d'un nouvel Abattoir.   | 26 mars   | Arrêté royal du 11 juillet 1898    | 136 2/3 c.    | 83,000 fr.                           |
| A no 17 de et 4785                      | Maisons rue des Bacheliers en vue de l'agrandissement de l'école de Garçons no 1.   | 17 septembre  | Arr. Dép. Perrin du 23 déc. 1898   | 343 m. c.     | 24,454,60 fr.                        |
| A no 317                                | Maisons rue Neuve en vue de la construction d'un marché couvert.  | 30 décembre   | Arr. Dép. Perrin du 6 janv. 1898   | 70 m. c.      | 12,100 fr.                           |
| A no 49, 50, 51a et 51b                 | Terrains et bâtiments en vue de l'ouverture de la rue du Sport.   | 22 mars   | Arr. Dép. Perrin du 5 août 1898    | 200,43 m. c.  | 3477 1/2 fr.<br>22,374 fr.           |
| <b>ALIÉNATIONS.</b>                     |   |   |                                    |               |                                      |
| C ox no 371                             | Terrains rue du Volodrome (à M. Bonneté).   | 5 avril   | Arr. Dép. Perrin du 6 mai 1898.    | 153 m. c.     | 415,00 fr.                           |
|   | Terrains le long de la route du Phare (à M. Jasséon et consorts).   | 30 décembre   | Arr. Dép. Perrin du 6 janv. 1899   | 221,80 m. c.  | 1348,80 fr.                          |
|   | Terrains rue de Grand (à l'Etat belge).   | 13 septembre  | Arrêt Royal du 12 mai 1899         |               | cession gratuite                     |
| <b>ÉCHANGES.</b>                        |   |   |                                    |               |                                      |
| A no 1200 1/2                           | Terrains sis rue de la Prison (Vile d'Or-tende et Alpb. Simon)  | 17 mai  | Arr. Dép. Perrin du 30 sept. 1898. | 152,07 m. c.  | 3104,56 fr.<br>à payer par la ville. |
|   | Terrains de l'assiette de la rue du Cardon, de la rue des Saints Blanches d'ingres, etc. (Etat belge et Ville d'Ortende). | 13 septembre  | Arrêt Royal du 12 mai 1899         |               | Sans valeur.                         |

**Abords de l'église des SS. Pierre et Paul.** — Indépendamment des transactions énoncées dans le tableau ci-dessus, la ville d'Ostende a poursuivi les expropriations nécessaires, en vue de l'amélioration des abords de l'église des SS. Pierre et Paul et de la nouvelle gare maritime.

La convention conclue entre l'Etat Belge et la Ville d'Ostende en date du 28 Mai 1898 — en vue de donner, par une rue plus large, un meilleur accès vers la gare maritime, tout en dégageant les abords de l'église des SS. Pierre et Paul, actuellement en construction, a reçu son exécution quant aux immeubles à exproprier.

Nous croyons devoir donner ici un aperçu de l'ensemble de ces opérations.

La Ville d'Ostende doit intervenir pour moitié dans celles-ci. Nous avons établi que le montant total des frais à résulter des améliorations proposées aurait été d'environ frs. 700.000,00 en tenant compte, bien entendu, du prix de vente des maisons à démolir et de la vente des excédents de terrains. Le travail d'estimation a été fait par M. le Receveur de l'enregistrement Boute, et s'élevait à fr. 839.950,00 sans tenir compte du produit des démolitions et de la vente des terrains.

La somme payée pour les expropriations s'élève à **Fr. 867.572,30** se décomposant comme suit :

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1 <sup>o</sup> prix d'acquisition des immeubles y compris 12 % frais de emploi                           | 866.786,00                     |
| 2 <sup>o</sup> Indemnités diverses allouées à des propriétaires et à des locataires                      | 30.786,30                      |
|  | <b>Fr. 867.572,30</b>          |
| A cette somme de   | 867.572,30                     |
| il y a lieu d'ajouter les sommes payées à ce jour pour honoraires aux avoués, enregistrement, etc., etc. | 2.620,79                       |
|  | <b>Ensemble Fr. 870.193,09</b> |

Les immeubles vendus à charge de démolition ont produit jusqu'à ce jour la somme de **Fr. 14.090,00** et il reste à vendre pour environ **2.000,00**  
Soit **Fr. 16.090,00**

Les excédents de terrain, lesquels seront mis ultérieurement en vente, quand le Gouvernement et le Collège Echevinal jugeront le moment favorable, sont estimés à **Total Fr. 87.740,00**

Nous espérons toutefois obtenir pour la vente des terrains un prix plus élevé **Reste Fr. 766.363,09**  
soit **383.181,54 1/2**

La différence entre les prix d'estimation et les indemnités payées provient spécialement de quelques indemnités locatives qu'il était impossible de fixer au moment de l'estimation des immeubles.

Les diverses acquisitions sont résumées dans le tableau ci-après :

| SECTION | No DU CADASTRE | RUE ET N <sup>o</sup>   | Nom et prénom du propriétaire                        | Mode d'acquisition                       | Prix d'acq. ou frais de remploi | INDEMNITÉS ALLOUÉES      |
|---------|----------------|-------------------------|--|--|---------------------------------|--------------------------|
| A       | 14284          | Place du Commerce       | Stacetas enfants                                     | Acte du 6 Juillet 1898                   | 6500                            |                          |
|         | 14144          | id.                     | Savoys A. Vve A. Declercq                            | id. 7 Juin 1898                          | 102000                          |                          |
|         | 14145          | id.                     | Duclos Mathilde, Vve E. Serrays                      | id.                                      | 65000                           |                          |
|         | 14154          | Place du Commerce       | Vandenberghe E. Vve L. Freyman et enfants            | Jugement tribunal de Bruges 21 oct. 1898 | 20000                           | 340 fr. loc. Freyman     |
|         | 14159          | Pl. Baud. et r. du Quai | Vau Slombrouck Désiré                                | Acte du 7 Juin 1898                      | 20000                           | 10000 fr.                |
|         | 1460A          | Place Baudouin, 4       | Vernacqlier Georges                                  | id. 1 Juillet 1898                       | 26500                           | 10000 fr.                |
|         | 14608          | id.                     | Destaet Henri  | Jugement tribunal de Bruges 17 oct. 1898 | 28400                           | 6101 fr. loc. Hoogstraet |
|         | 1467           | id.                     | Corveloen P. et conjoints                            | id. 24 oct. 1898 et 27 mars 1899         | 45000                           |                          |
|         | 1490A          | id.                     | De Berer Aloïse                                      | Acte du 7 Juin 1898                      | 19000                           |                          |
|         | 1465A          | id.                     | Sprekenken Louis                                     | id.                                      | 18000                           |                          |
|         | 14604          | id.                     | De Beun Adèle, épouse Ch. Colinu                     | id. 1 Juillet 1898                       | 18000                           |                          |
|         | 1463A          | Place Baudouin          | Helmanvoort Jean-Louis                               | id. 6 Janvier 1899                       | 32500                           |                          |
|         | 771/2          | id.                     | Ville d'Ostende (maison Décunante)                   | Cession par la ville                     | 24500                           |                          |
|         | 771/5          | id.                     | Nassel Pierre  | Acte du 7 Juillet 1898                   | 15000                           |                          |
|         | 771A/6         | id.                     | Banden, Vve Charles Henri                            | id. 14 Juin 1898                         | 17000                           |                          |
|         | 771A/8         | id.                     | Ostyn César  | id.                                      | 20000                           |                          |
|         | 771/7          | id.                     | Hans Marie, Vve J. B. Bockmann                       | id.                                      | 15000                           |                          |
|         | 780/8          | id.                     | Reynvoeur Drees                                      | id. 1 Juillet 1898                       | 17000                           |                          |
|         | 787            | id.                     | Volle d'Ostende (école de Navigation)                | Cession par la ville                     | 16300                           |                          |
|         | 789            | id.                     | Fol. Jeanne, Vve M. Fontaine                         | Jugement tribunal de Bruges 17 oct. 1898 | 17000                           |                          |
|         | 790            | id.                     | Meire J <sup>o</sup> , Vve Aug. Schuyssmans et cons. | id.                                      | 13500                           |                          |
|         | 792A           | id.                     | Fontaine Joseph                                      | Jugement tribunal de Bruges 24 oct. 1898 | 22250                           |                          |
|         | 792B           | id.                     | Spillmeert Auguste                                   | Acte du 11 Juin 1898                     | 12500                           |                          |
|         | 792C           | id.                     | Verhoeven Jean                                       | id. 7 Juin 1898                          | 25500                           |                          |
|         | 792D           | id.                     | Martin Jean, Philippe et Marie                       | id.                                      | 21500                           |                          |
|         | 792E           | id.                     | Beckondaet A.  | id.                                      | 10250                           |                          |
|         | 792F           | id.                     | Pruvost Ernest                                       | id.                                      | 30000                           |                          |
|         | 792G           | id.                     | Etat Belge (maison du Command. du Génie)             | id.                                      | 23000                           |                          |
|         | 792H           | id.                     | Etat Belge (maison du Command. du Génie)             | id.                                      | 26510                           |                          |
|         | 792I           | id.                     | Brown Richard  | Cession par l'Etat                       | 27776                           |                          |
|         | 792J           | id.                     | Pierlot Richard                                      | id.                                      | 16500                           |                          |
|         | 792K           | id.                     | Jean Edouard (non tenu)                              | Jugement tribunal de Bruges 12 Juin 890  | 4831 20 fr.                     |                          |
|         | 792L           | id.                     | Vve Schuyssmans A., et Enfants                       | id.                                      | 560 fr. loc. Decort             |                          |
|         | 792M           | id.                     |  | Acte du 19 Septembre 1899                | 16500                           |                          |
|         | 792N           | id.                     |  |  | 836.786                         |                          |
|         | 792O           | id.                     |  |  | 867.572,30                      |                          |
|         | 792P           | id.                     |  |  | 30786,30                        |                          |

Montant des dépenses . . . fr.

*Installations maritimes.* — Les acquisitions en vue des nouvelles installations maritimes, autorisées en vertu de la Convention-loi du 10 octobre 1894 et 11 septembre 1895 et par arrêté de Monsieur le Ministre de l'agriculture et des travaux publics, en date du 18 juin 1906, ont été poursuivies assidûment et nous pourrons dresser dans notre prochain rapport le tableau complet des adjudications faites pour compte de la ville d'Ostende.

### TITRE III

## Finances Communales.

### SECTION I.

#### Aperçu général du compte de 1898.

L'année 1898 marquera dans les annales financières de notre ville, comme présentant une situation des plus satisfaisant s.

Le 3 janvier 1898, nous avons pu conclure à des conditions favorables un emprunt de 25,172,500 fr., destinés à rembourser nos emprunts de 1877 et 1885 et notre dette constituée, et aussi à nous procurer les ressources nécessaires pour l'exécution d'une série de travaux publics, dont nous avons tous pu apprécier l'utilité et l'importance.

Dans votre séance du 8 janvier, vous avez ratifié la convention provisoire conclue avec un syndicat de quatorze banques de Bruxelles et d'Anvers.

La cession de 175000 lots de notre emprunt au taux de fr. 85,41 a mis à notre disposition, à partir du 1<sup>er</sup> mai 1898, une somme de fr. 14,946,750.

Nous nous sommes réservé 76,725 lots, que nous pourrons émettre quand nous le jugerons convenable. Nous nous sommes néanmoins interdit de les mettre en circulation avant le 1 janvier 1901.

Les cours des lots d'Etat et de villes ont sensiblement baissé depuis l'émission de notre emprunt, par suite de la forte hausse des valeurs commerciales. Notre situation actuelle nous autorise néanmoins à déclarer que nous ne devons pas recourir à l'émission des lots réservés avant quelques années; il est même probable que nous pourrons les émettre, à un taux si pas supérieur, tout au moins égal à celui auquel nous avons cédé les premiers aux banques.

|   |                   |
|---|-------------------|
| Sur la somme de   | fr. 14.946.750,00 |
| il y avait à rembourser sur les anciens emprunts la somme de  | 8.248.996,62      |
| Il reste donc disponible pour l'exécution des travaux publics les plus urgents une somme de   | 8.697.753,38      |
| Dans notre rapport sur l'emprunt, nous avons établi, qu'en faisant abstraction de la prolongation des annuités de nos anciens emprunts, cette somme de 8.697.753,38 fr. nous coûtait 2,166 % <sub>0</sub> , amortissement compris.  |                   |
| La somme destinée au remboursement de nos anciens emprunts a été à peu près absorbée; il ne nous reste, en effet, à payer que francs  | 610.890,66        |
| De la statistique des remboursements, dressée au bureau des finances et que vous trouverez dans le présent rapport, il résulte que pour l'emprunt de 1877, 743 titres de 500 fr. et 489 titres de 1000 francs ont été convertis en obligations du nouvel emprunt, représentant une somme de | 860.440,00        |
| Seulement 660 porteurs de titres convertis de 500 francs et 425 porteurs de titres convertis de 1000 francs ont réclamé le paiement de la prime afférente à ces titres  | 66.421,87         |
| Au 30 juin 1899, date de la clôture de l'exercice 1898, il avait été remboursé 2604 titres de 500 fr. et 1245 titres de 1000 francs, ce qui représente avec la prime afférente  | 2.817.175,59      |
| Il nous a été présenté en outre un certain nombre de coupons détachés des titres, pour une somme de francs  | 8590,00           |
| De sorte que la conversion et le remboursement de l'emprunt de 1877 avaient absorbé au 30 juin la somme de  | 3 752.617,46      |
| Il restait en circulation au 30 juin :  |                   |
| 543 titres non convertis de fr. 500.  |                   |
| 83 titres convertis de 500 fr. n'ayant plus droit qu'à la prime.  |                   |
| 210 titres non convertis de fr. 1000.   |                   |
| 64 titres convertis de fr. 1000. n'ayant plus droit qu'à la prime et représentant une somme de  | 542.199,46        |
| Quant à la conversion de l'emprunt de 1885, 659 titres ont été échangés pour des titres du nouvel emprunt valant  | 329.500,00        |
| A la date de la clôture de l'exercice, il nous avait été présenté au remboursement 2613 titres ayant une valeur de  | 1.323.685,00      |
| 301 coupons ont été payés séparément  | 2.257,50          |
| L'emprunt de 1885 a donc été remboursé jusqu'à concurrence de   | 1.655.342,50      |

Il ne reste plus qu'à rembourser 60 titres représentant la faible somme de 34.500,00

Pour la Dette constituée, il restait exigible lors de l'emprunt, 25 annuités de fr. 17412,24, représentant l'intérêt et l'amortissement de 1229 obligations; il a été remboursé 1071 obligations représentant 230.146,00

Il reste à rembourser 158 obligations valant 34.191,20

De l'ensemble de ces opérations, il résulte qu'à la date du 30 juin 1898 on avait remboursé, sur les anciens emprunts, la somme de 5.638.105,96

Il ne reste plus en circulation que 610.890,86

Quant à l'emprunt de 1877, des porteurs de titres ont actionné la ville devant les tribunaux de Bruxelles et de Bruges.

Les porteurs de titres nous contestaient le droit de rembourser. Les jugements ont sur ce point important donné gain de cause à la ville.

On nous réclamait également le paiement intégral de la prime, c'est-à-dire que l'on nous contestait le droit de l'escompter, en soutenant que la prime était immédiatement exigible.

Nous avons succombé, mais nous avons interjeté appel de ces jugements.

Enfin, des créanciers nous réclamaient des dommages-intérêts pour la baisse subie par les titres à l'annonce de la conversion.

Ils ont été déboutés de leurs prétentions.

En terminant ce court exposé de la situation de l'emprunt; nous ne pouvons que nous joindre à la direction de la Société Générale pour favoriser l'industrie nationale à Bruxelles pour féliciter les employés et spécialement le service des finances, pour le soin qu'ils ont apporté lors de l'émission des titres provisoires et définitifs de l'emprunt, ainsi que lors des remboursements.

La direction de la Société Générale en nous accusant réception de la dernière remise de titres définitifs nous écrit en effet :

« Nous devons à cette occasion vous adresser tous nos remerciements pour la régularité avec laquelle a été opérée la livraison des titres et nous nous plaignons à reconnaître que votre personnel a apporté le plus grand soin au contrôle de ces obligations, ce qui a beaucoup facilité notre vérification. »

Nous disions en commençant que l'année 1898 marquera dans les annales financières.

Vous vous souvenez encore de l'âpreté des discussions auxquelles a donné lieu le refus d'approbation de la part de la Députation permanente

des comptes de l'ancienne usine à gaz. Nos adversaires s'en faisaient une arme et aucune élection ne s'est passée depuis, sans qu'ils n'agitassent cette question, croyant ainsi discréditer auprès de leurs mandataires ceux à qui était confiée la gestion des affaires de la commune.

Votre collège avait fait reprendre l'examen de la comptabilité de l'usine à gaz. Dans un rapport présenté le 17 février 1898, il prouva l'existence du fonds de réserve. Sur la proposition de la commission des finances vous avez définitivement approuvé ce compte.

La députation permanente l'a approuvé à son tour, en séance du 2 décembre 1898, mettant ainsi à néant les allégations de nos adversaires.

Avant de vous donner un aperçu de l'emploi d'une partie des sommes mises à notre disposition, nous devons vous faire connaître notre situation financière.

Le service ordinaire nous a donné en recettes (art. 34 à 110 du budget) fr. 2.165.071,81

En dépenses (art. 111 à 229) 2.005.257,95

Il en résulte que le budget ordinaire solde par un excé-

dent de 159.813,86  
alors que nous n'avions prévu au budget pour 1898 que 7.302,53.

Nous avons donc raison de dire que la situation que nous vous présentons est des plus favorable.

Les recettes avaient été calculées à 2.033.948,89

Elles se sont élevées à 2.165.071,81

donnant en plus 131.122,92

Les dépenses avaient été établies sur 2.026.646,36

Elles ont été de 2.005.257,95

Soit en moins 21.398,41

Quant au service extraordinaire, les recettes prévues aux articles 1 à 31, nous ont donné 478.098,76

et les dépenses extraordinaires (art. 230 à 271 et 280 à 293) 535.573,44

donnant un surplus de dépenses de 57.474,68

Cet excédent de dépenses provient de ce que sur les subsides alloués par l'Etat et la province pour la construction de l'Eglise St-Joseph et d'un groupe scolaire (école et académie de musique de la rue de Rome), il n'a été liquidé qu'une somme de fr. 13.033,33, alors que ces subsides figurent au budget (art. 26, 27 et 28) pour une somme de 176.916,36.

Le produit de l'emprunt a été versé en totalité et se répartit comme suit :

|                           |              |
|---------------------------|--------------|
| Bons de caisse            | 250.000,00   |
| Prélèvements              | 1.270.000,00 |
| Payements par les banques | 5.385.804,84 |
| en dépôts aux banques     | 8.040.945,16 |

somme égale 14.946.750,00

La somme en dépôt aux banques a produit en 1898 un intérêt de 225.867,07

ce qui nous donne 15.172.617,07

Au chapitre des dépenses sur ressources provenant de l'emprunt nous trouvons une somme de 15.129.162,57 se répartissant en

|  |              |
|--|--------------|
| Remboursement des bons de caisse                 | 250 000,00   |
| Remboursements effectués par la caisse communale | 387.303,18   |
| Remboursements effectués aux banques             | 5.385.804,84 |
| Dépôts aux banques                               | 8.040.945,16 |
| Art 274 à 286                                    | 1.065.110,39 |

Ce chapitre nous donne un excédent de 43.454,50

Récapitulant les différentes opérations que nous venons de vous exposer, nous obtenons le résultat suivant :

|                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| Service ordinaire en plus       | 159.813,86 |
| Service de l'emprunt            | 43.454,50  |
|                                 | <hr/>      |
|                                 | 203.268,36 |
| Service extraordinaire en moins | 57.474,68  |

Reste pour clôturer l'exercice de 1898 un excédent 145.793,68

L'exposer financier terminé, nous passons aux travaux exécutés ou en cours d'exécution depuis les dernières années.

Les expropriations des terrains à faire par la ville se sont élevées pour les installations maritimes à la somme de 583.333,46

La vente des maisons à démolir a produit 1756,00

---

586.577,46

Il reste pendant devant les tribunaux une action en expropriation d'une petite fermelette, une contestation de location, ainsi qu'un litige porté devant la Cour de Cassation quant à la répartition de frais de justice. Il n'est guère probable que le chiffre ci-dessus subira de grandes modifications, la ville ayant obtenu en appel de fortes réductions sur des indemnités fixées par le tribunal de 1<sup>re</sup> instance et dont le montant est compris dans la somme citée plus haut.

Au 30 juin, il n'avait été payé aux entrepreneurs que fr. 125,000

Le gouvernement nous a demandé de porter la largeur des ponts à 8 mètres. mais ce surcroît de dépense ne pourra jamais être imputé sur la somme à prélever sur le produit de l'emprunt pour les installations maritimes. On estime que le nouveau sacrifice demandé à la ville s'élèvera de ce chef de fr. 250,000 à 300,000; nous avons porté cette somme au budget de 1899 sur les sommes provenant de ressources extraordinaires.

Il résulte des travaux commencés pour les fondations des écluses maritimes, que les dépenses prévues par les ingénieurs devront être notablement modifiées. Le sol est mauvais. Il était difficile de prévoir une situation semblable. La dépense en plus sera d'environ fr. 200,000; il est à craindre que les travaux de construction de l'écluse seront suspendus pendant au moins 4 mois. Les entrepreneurs néanmoins nous affirment que les travaux seront terminés dans les délais prévus.

Une modification a été demandée par la Chambre de commerce concernant le bassin aux bois. Nous lui donnerons satisfaction dans la mesure du possible.

Nous avons donné plus haut un aperçu du coût des expropriations faites pour le dégagement des abords de l'église SS. Pierre et Paul.

Les travaux de construction de l'église St-Joseph marchent très rapidement, et dès l'année prochaine, cette église sera livrée à l'exercice du culte.

|   |            |
|---|------------|
| Il a été payé par nous au 30 juin pour les terrains et les fondations | 145.634,31 |
| pour la superstructure  | 130.961,75 |
|   | <hr/>      |
| En tout   | 276.599,06 |

Le groupe scolaire comprenant une école de garçons et l'académie de musique est terminé.

L'Académie de musique y sera installée le 1<sup>er</sup> octobre et l'école sera ouverte à la même date.

L'Ecole des filles n° 1, rue des Sœurs blanches a été reconstruite dans d'excellentes conditions, ces travaux ont été terminés dans le cours d'une seule année.

Le 25 janvier 1898 vous arrêtiez les plans, devis et cahier des charges relatifs à la construction d'une école mixte au quartier du Phare. L'école s'ouvrit le 8 juin. Déjà le 9 août, en présence de l'augmentation croissante du nombre d'élèves, vous décidiez d'y ajouter quatre classes supplémentaires.

A la fin de l'année scolaire cette école comprenait 8 classes fréquentées par 199 garçons, 118 filles et 172 élèves à la section gardienne. Il est à présumer que ce nombre augmentera après la reprise des cours.

Votre Collège, maintenant que le plan général d'alignement du quartier Est vient d'être approuvé, prendra les mesures nécessaires pour remédier à cette situation.

Les travaux de fondations du nouveau théâtre ont été adjugés à M. Debooserie pour fr. 116,000.

La mauvaise qualité du sol (sable boulant) a fait subir quelques retards à l'avancement des travaux.

Le Collège estime néanmoins que la superstructure pourra être adjugée vers la fin de cette année, de façon à inaugurer le nouveau théâtre pour l'été de 1901.

Des modifications ont été faites au Kursaal, notamment l'abaissement de l'orchestre; ces travaux sont imputés sur le budget de cet établissement. Des travaux très importants y seront exécutés avant la prochaine saison; vous avez voté les premiers crédits nécessaires à leur exécution, mais au moment où notre grand établissement de fêtes va être complètement transformé, nous croyons intéressant de faire connaître le résultat de l'exploitation depuis sa construction.

Il résulte de l'examen du tableau que nous vous soumettrons bientôt, que le Kursaal a coûté 2,015,927,95 et qu'à ce jour, cette régie a remboursé en capital et intérêts les sommes avancées lors de sa construction.

Après avoir résumé les principaux travaux, exécutés ou en cours d'exécution, nous avons à dire quelques mots des travaux qui sont vivement réclamés.

Le réseau d'égouts sera complètement renouvelé suivant un système donnant satisfaction à toutes les lois de l'hygiène. Nous attendons la réponse du Gouvernement quant à la demande d'intervention qui lui a été adressée et aussitôt que celle-ci nous sera parvenue, on adjugera la première série des travaux de façon qu'une partie du réseau d'égouts sera terminée avant la saison prochaine.

La question de l'eau potable n'a pas encore reçu de solution, mais le Collège espère pouvoir vous soumettre sous peu des propositions.

Ces deux grandes questions résolues, Ostende occupera certainement la position la plus favorable de toutes les stations balnéaires du monde.

Des travaux d'assainissement ont été commencés au quartier du phare. Des rues ont été nivelées, le pavement de celles-ci se poursuit activement.

L'approbation du plan général d'alignement nous permettra de poursuivre l'exécution de tous les autres travaux d'amélioration.

Dans un même but d'assainissement, nous avons fait décréter l'élargissement de la rue Neuve et nous avons supprimé une des impasses de la rue du Carénage communiquant à la rue Archiduchesse par la rue de la Prison, également supprimée.

Quant aux autres impasses, elle disparaîtront aussitôt que les nombreuses améliorations, dont nous poursuivons la réalisation, auront permis de procurer à la population ouvrière des logements convenables.

La question des habitations ouvrières nous amène à en toucher une autre non moins importante pour l'ouvrier. C'est celle des pensions.

Notre Collège est heureux de vous prouver qu'il s'occupe également de l'amélioration matérielle des ouvriers. Il vous soumettra avant la

fin de l'année un projet de règlement d'affiliation obligatoire à la Caisse générale d'épargne et de retraite de tous les ouvriers communaux et agents subalternes non-affiliés à la Caisse provinciale de retraite des employés communaux.

Le 20 décembre 1893, une convention a été conclue entre l'Etat et la Ville concernant des modifications des plus importantes à apporter au quartier du Hazegras.

Les expropriations nécessaires ont été activement poursuivies et ce magnifique projet ne tardera pas à être mis à exécution.

SECTION II.

RECETTES ORDINAIRES ET EXTRAORDINAIRES DU  
COMPTE DE 1898.

A. — Recettes Ordinaires.

§ 1. REVENUS PATRIMONIAUX.

|  |     |           |
|--|-----|-----------|
| a. Location d'immeubles . . . . .  | fr. | 45,698,29 |
| b. Rentes sur l'Etat . . . . .   | »   | 45,00     |
| c. Intérêts de 16,300 fr. souscrits à la<br>Société du Crédit Communal . . . . . | »   | 815,00    |

§ 2. — FONDS COMMUNAL ET SPÉCIAL.

|  |     |            |
|--|-----|------------|
| a. Quote-part dans le fonds communal . . . . .                                   | fr. | 292,050,08 |
| b. Quote-part dans le fonds spécial créé<br>par la loi du 19 Août 1889 . . . . . | fr. | 31,767,00  |

§ 3. — PERCEPTIONS AUTORISÉES.

|  |     |           |
|--|-----|-----------|
| a. Produit de la ferme du droit de place<br>aux marchés . . . . .  | fr. | 46,200,00 |
| b. Produit de la ferme du droit de place-<br>ment de tables et chaises sur la voie pu-<br>blique . . . . . | »   | 3,823,33  |
| c. Produit de la ferme du droit de place-<br>ment de tentes et chaises sur la plage . . . . .              | »   | 5,763,53  |
| d. Redevance pour la concession du gaz<br>et de l'électricité . . . . .                                    | »   | 49,347,80 |
| e. Produit du droit de place aux foires . . . . .  | »   | 4,975,00  |
| f. Produit de la ferme du droit de station-<br>nement des ânes sur la plage . . . . .                      | »   | 2,131,00  |
| g. Produit de la location des étaux du<br>marché au poisson . . . . .                                      | »   | 4,054,24  |

§ 4. — CONTRIBUTIONS ET TAXES.

A. Contributions. — Centimes additionnels.

L'Administration Communale perçoit actuellement 80 centimes au principal des contributions foncière et personnelle et 46 centimes additionnels au droit de patente.

Nous donnons ci-contre le tableau des centimes additionnels en cours de perception dans la commune :

| Nombre de centim. additionnels en cours de perception au principal des contribut. foncière, personnelle, du droit de patente |             |                     | Votés par délibération du Conseil communal du | Autorisé par Arrêté Royal du | Durée        | A partir du  |
|--|-------------|---------------------|---|------------------------------|--------------|--------------|
| foncière   | personnelle | du droit de patente |   |                              |              |              |
| 7  | 7           |                     | 3 sept. 1867 (1)                              | 30 déc. 1867                 | indéterminée | 1 janv. 1868 |
| 20   | 15          |                     | 19 août 1858 (2)                              | 6 déc. 1858                  | 6 ans        | 1 janv. 1859 |
| 18   | 18          | 20                  | 19 mars 1877                                  | 26 mai 1877                  | indéterminée | 1 juil. 1877 |
| 20   | 20          |                     | 5 déc. 1881                                   | 6 janv. 1882                 | un an        | 1 janv. 1882 |
| 20   | 20          | 20                  | 8 août 1885                                   | 17 déc. 1885                 | 10 ans       | 1 janv. 1886 |
| 80   | 80          | 40                  |   |                              |              |              |

Le produit de ces divers centimes additionnels a servi jusqu'au 31 Décembre 1897 à l'intérêt et l'amortissement de la dette active constituée et des emprunts de 1858, 1877 et 1885. Depuis il sert au service d'intérêt de l'emprunt de 1898.

L'administration a encaissé de ce chef en 1898 :  
en centimes additionnels sur

|    |                                   |     |            |
|----|-----------------------------------|-----|------------|
| 1° | la contribution foncière. . . . . | fr. | 83.059,49  |
| 2° | » personnelle . . . . .           | »   | 116.747,04 |
| 3° | le droit de patente . . . . .     | »   | 45.174,95  |
|    |                                   | fr. | 244.981,48 |

| Maintenu par délibération du Conseil Communal du | Autorisé par Arrêté Royal du | A partir du  | Durée  | OBSERVATIONS   |
|--|------------------------------|--------------|--------|--|
|  |                              |              |        | (1) Ces centimes additionnels ordinaires étaient perçus obligatoirement avant 1868 en vertu de l'art. 15 de la loi du 21 juillet 1821, tombée en désuétude.<br>Le Conseil communal sur invitation du Gouvernement en a décidé le maintien.   |
| 15 oct. 1864                                     | 13 déc. 1864                 | 1 janv. 1865 | 6 ans  |  |
| 31 oct. 1870                                     | 2 déc. 1870                  | 1 " 1871     | 10 "   | (2) Par délibération du 19 janvier 1852, approuvée par Arrêté Royal du 18 mai 1852, le Conseil communal avait voté 10 centimes additionnels sur les contributions foncière et personnelle pour un terme de 25 ans.   |
| 27 oct. 1880                                     | 27 déc. 1880                 | 1 " 1881     | 10 "   | Le 27 sept. 1866 le Conseil communal vota 10 centimes additionnels sur la contribution foncière et 5 sur la contribution personnelle.  |
| 2 déc. 1890                                      | 10 janv. 1891                | 1 " 1891     | 10 "   | Ces impositions devaient servir à l'intérêt d'emprunts provisoires remboursés par l'emprunt de 1858. C'est pour ce motif que ces deux délibérations furent rapportées et n'en formèrent qu'une seule à partir de ce moment. Le produit devait servir à l'intérêt et à l'amortissement du nouvel emprunt. |
|  |                              |              |        | (3) Ces deux délibérations ayant été approuvées par le même Arrêté Royal n'en forment plus qu'une.   |
| 7 août 1892                                      | 5 janv. 1893                 | 1 janv. 1894 | un an  |  |
| 28 oct. 1894                                     | 26 déc. 1894                 | 1 " 1895     | 2 ans  |  |
| 14 sept. 1896                                    | 2 déc. 1896                  | 1 " 1897     | 9 "    |  |
| 24 déc. 1896                                     | 10 janv. 1896                | 1 " 1896     | 10 "   |  |
|  |                              |              |        | (3)  |
| 10 déc. 1895                                     | 10 janv. 1896                | 1 janv. 1896 | 10 ans |  |

*B. — Taxes communales.*

*1° Autorisées par Arrêté Royal en vertu de l'art. 76 n° 5 de la loi communale.*

Nous donnons ci-après le tableau des diverses taxes perçues sur le territoire de la ville. (Voir page 30).

| TAXES  | Etablie par délibération du Conseil communal (in) | Autorisée par Arrêté Royal (in) | Modifiée par délibération du Conseil communal (in)                                     | Autorisée par Arrêté Royal (in) | Durée            | A partir du                  | OBSERVATIONS  |
|--|---|---------------------------------|--|---------------------------------|------------------|------------------------------|---|
| 1/ Sur les chiens                                | 21 oct. 1825                                      | 15 nov. 1825                    | 14 oct. 1813<br>13 oct. 1868   | 23 nov. 1868                    | indéterminé      | 1 janv. 1869                 |   |
| 2/ Sur les constructions dans les rues nouvelles | 18 fév. 1867                                      | 7 mai 1867                      | 14 fév. 1881<br>13 janv. 1888<br>1 mai<br>18 déc. 1894<br>3 juil. 1895<br>14 avr. 1896 | 23 juin 1881<br>13 mai 1888     | indéterminé      | 1 janv. 1882                 |   |
| 3/ 4 % sur le revenu cadastral                   | 13 oct. 1868                                      | 21 déc. 1868                    | 6 nov. 1871<br>5 fév. 1889 (1)   | 7 fév. 1872<br>10 juin 1889     | 10 ans<br>10 ans | 1 janv. 1872<br>1 janv. 1890 |   |
| 4/ 1 % sur la valeur locative                    | 3 avril 1869                                      | 30 août 1869                    | 30 nov. 1897   | 12 fév. 1892                    | indéterminé      | 1 janv. 1898                 | (1) Le renouvellement n'avait pas été prononcé le mardi 4 <sup>in</sup> 1 <sup>er</sup> janvier 1892. |
| 5/ Sur les salles de danse                       | 1 fév. 1857                                       | 18 mars 1857                    |  |                                 | indéterminé      | 1 janv. 1887                 |   |
| 6/ Colportage                                    | 19 déc. 1893<br>5 juin 1894                       | 24 juil. 1894                   |  |                                 |                  |                              |   |
| 7/ Egouts et trottoirs                           | 1 déc. 1896<br>8 juin 1897                        | 13 oct. 1897                    |  |                                 | 10 ans           | 1 janv. 1898                 |   |
| 8/ Cercles de jeux                               | 11 oct. 1898                                      | 30 déc. 1898                    | 26 déc. 1898   | 30 déc. 1898                    | 1 an             | 1 janv. 1899                 |   |

2° Autre taxe.

Il est perçu un droit de deux francs au mètre carré pour toute emprise sous la voie publique. Cette taxe a été votée par l'art. 107 du règlement sur les bâtisses du 1 Mars 1887.

Ce droit a été maintenu par délibération du Conseil Communal du 1 Décembre 1896, portant approbation du nouveau règlement sur les bâtisses (art. 120).

Ces diverses taxes ont produit en 1898 . . .

|  |     |          |
|--|-----|----------|
| 1° Taxe sur les chiens . . . . .   | fr. | 2785.50  |
| 2° Taxe sur les constructions dans les rues nouvelles . . . . .                              | »   | 6462.80  |
| 3° 4% du revenu cadastral sur les propriétés exonérées de la contribution foncière . . . . . | »   | 972.68   |
| 4° 1% sur la valeur locative de la contribution personnelle . . . . .                        | »   | 10568.54 |
| 5° Taxe sur les salles de danse . . . . .  | »   | 3252.03  |
| 6° Taxe sur le colportage . . . . .  | »   | 2144.50  |
| 7° Le droit de reconnaissance pour les emprises sous les trottoirs a produit . . . . .       | »   | 4562.99  |

Il a été perçu en outre sur les exercices antérieurs pour :

|   |     |        |
|---|-----|--------|
| b. Taxe sur les chiens . . . . .        | fr. | 42.—   |
| a. 1% sur la valeur locative . . . . .  | »   | 161.15 |
| c. Le droit de reconnaissance . . . . . | »   | 67.94  |

§ 5. TAXES PERÇUES A L'ABATTOIR.

A. Taxe d'abatage et d'expertise.

(Tarif du 31 décembre 1895. Animaux abattus à l'abattoir.)

|   |     |      |
|---|-----|------|
| Bœufs, taureaux, vaches, génisses et chevaux . . . . .                              | fr. | 2.00 |
| Veaux . . . . .   | »   | 0.55 |
| Porcs et cochons de lait . . . . .  | »   | 0.50 |
| Porcs au-delà de 150 kilos . . . . .  | »   | 0.75 |
| Moutons, agneaux et chèvres . . . . .   | »   | 0.45 |
| Moutons, agneaux et porcs en-dessous de 50 kilos destinés à l'exportation . . . . . | »   | 0.25 |

B. Taxe d'expertise.

(Tarif du 31 décembre 1895. Animaux non abattus à l'abattoir.)

|  |     |      |
|--|-----|------|
| Bœufs, taureaux, vaches, génisses et chevaux . . . . . | fr. | 1.00 |
| Veaux . . . . .  | »   | 0.25 |
| Porcs et cochons de lait . . . . .                     | »   | 0.20 |
| Porcs au-delà de 150 kilos . . . . .                   | »   | 0.25 |
| Moutons, agneaux, chèvres . . . . .                    | »   | 0.20 |

Nous donnons ci-contre le tableau des diverses délibérations du Conseil Communal intervenues quant aux taxes d'abatage et d'expertise, ainsi que la date des divers Arrêtés Royaux portant approbation de ces résolutions. (Voir p. 33).

*c. Droit de pesée.*  
(Tarif du 3 octobre 1893.)

|                     |              |
|---------------------|--------------|
| 1 à 49 kilogrammes. | 10 centimes. |
| 50 à 99 »           | 15 »         |
| 100 à 199 »         | 25 »         |
| 200 à 299 »         | 35 »         |
| 300 à 399 »         | 45 »         |

Dix centimes en plus par 100 kilos ou fraction de 100 kil.

*Tableau des recettes pour taxe d'abatage et droit de pesée en 1898.*

| DATE]                | DROIT DE PESÉE | TAXE D'ABATAGE | TOTAL   |
|----------------------|----------------|----------------|---------|
| 1 au 15 Janvier 1898 | 2.10           | 256.55         | 258.65  |
| 16 au 31 »           | 2.05           | 279.95         | 282.00  |
| 1 au 15 Février      | 3.60           | 356.05         | 359.65  |
| 16 au 28 »           | 2.70           | 164.70         | 167.40  |
| 1 au 15 Mars         | 2.60           | 369.15         | 371.75  |
| 16 au 31 »           | 4.10           | 277.55         | 281.65  |
| 1 au 15 Avril        | 6.45           | 342.00         | 348.45  |
| 16 au 30 »           | 6.15           | 317.15         | 323.30  |
| 1 au 15 Mai          | 3.60           | 325.00         | 328.60  |
| 16 au 31 »           | 10.00          | 483.20         | 493.20  |
| 1 au 15 Juin         | 12.10          | 358.80         | 370.90  |
| 16 au 30 »           | 7.00           | 423.10         | 430.10  |
| 1 au 15 Juillet      | 10.80          | 489.70         | 500.50  |
| 16 au 31 »           | 17.10          | 559.35         | 576.45  |
| 1 au 15 Août         | 22.35          | 643.10         | 665.45  |
| 16 au 31 »           | 24.00          | 848.50         | 872.50  |
| 1 au 15 Septembre    | 13.10          | 508.15         | 521.25  |
| 16 au 30 »           | 8.55           | 434.05         | 442.60  |
| 1 au 15 Octobre      | 9.70           | 343.05         | 352.75  |
| 16 au 31 »           | 9.40           | 314.15         | 323.55  |
| 1 au 15 Novembre     | 7.10           | 379.45         | 386.55  |
| 16 au 30 »           | 7.55           | 289.40         | 296.95  |
| 1 au 15 Décembre     | 6.10           | 285.70         | 291.80  |
| 16 au 31 »           | 11.25          | 287.60         | 298.85  |
|                      | 209.45         | 9335.40        | 9544.85 |

| Établie par délibération du Conseil communal du               | Approuvée par Arrêté Royal du | Autorisée jusqu'au | Modifiée par délibération du Conseil communal du | Approuvée par Arrêté Royal du  | Autorisée jusqu'au | OBSERVATIONS  |
|---|-------------------------------|--------------------|--|--------------------------------|--------------------|---|
| 4 mars 1890<br>15 avril                                       | 9 avril 1891                  | 31 déc. 1895       | 19 déc. 1893<br>10 avril 1894                    | 18 juin 1894                   | 31 déc. 1895       | (1) Cette délibération maintenait la taxe d'abatage établie par le Règlement du 19 novembre 1872.   |
| 16 juin 1891<br>17 nov. 1891<br>15 déc. 1891<br>19 avril 1892 | 30 mars 1892                  | 31 déc. 1895       | 26 nov. 1895<br>31 déc. 1895                     | 17 février 1896                | 31 déc. 1896       | (2) A partir du 1 janvier 1896 la taxe d'abatage comprend la taxe d'expertise pour les animaux abattus à l'abat-  |
|   |                               |                    | 20 octobre 1896<br>9 février 1897                | 14 avril 1897                  | 31 déc. 1898       | toir.   |
|   |                               |                    | 13 sept. 1898<br>8 nov. 1898                     | 8 déc. 1898                    | 31 déc. 1903       |   |
|   |                               |                    | 19 déc. 1893<br>26 nov. 1895<br>31 déc. 1895     | 18 juillet 1894<br>9 mars 1896 | 31 déc. 1898       | (3) A partir du 1 janvier 1896 cette taxe ne comprend que celle due pour l'expertise des animaux non abattus à l'abattoir ou des viandes typées dans le pays et non exportées au moment de l'abatage. |
|   |                               |                    | 13 sept. 1898                                    | 21 février 1899                | 31 déc. 1903       |   |

*Taxe d'abatage.*

*Taxe d'expertise.*

§ 6. DROITS PERÇUS A LA MINQUE.

Ces droits sont les suivants :

A. Au profit de la caisse communale.

1<sup>o</sup> Un droit de minque de 1% sur le produit brut de la vente du poisson (art. 15 du règlement-tarif du 19 Novembre 1884).

2<sup>o</sup> Un prélèvement volontaire, consenti par les vendeurs, de 1/4 % sur le produit brut de la vente de poisson.

Le produit de ce prélèvement, porté au budget de la ville sous le titre: recettes et dépenses pour ordre, sert à payer le contrôleur du service de la minque, ainsi que les ouvriers chargés du déballage du poisson et du classement de ce dernier.

Ce contrôle est un rouage introduit dans l'intérêt des vendeurs et acheteurs. Le contrôleur est leur mandataire; chargé de les renseigner sur les prix de vente. Il en est de même des ouvriers chargés du déballage du poisson: leur salaire est à charge des vendeurs, qui ont abandonné au Collège Echevinal la nomination de ces agents et ont consenti au prélèvement dont s'agit pour couvrir la dépense à résulter de ce chef.

B. Au profit de la caisse de prévoyance des pêcheurs.

1 % du produit brut de la vente du poisson.

Ce produit est versé annuellement entre les mains du trésorier de la dite caisse. (Art. 3, n<sup>o</sup> 3 du règlement de la caisse de prévoyance des pêcheurs d'Ostende, fondée à Ostende le 17 Décembre 1887 et approuvée par Arrêté Royal du 5 Octobre 1888.)

Tableau du produit des droits de Minque

| 1898            | 1 %, au profit de la caisse Communale | 1 %, au profit de la caisse de prévoyance | 1/4 % prélèvement volontaire |
|-----------------|---------------------------------------|---|------------------------------|
| Janvier . . .   | 3.375,06                              | 3.375,06                                  | 833,35                       |
| Février . . .   | 3.028,89                              | 3.028,89                                  | 748,42                       |
| Mars . . . .    | 3.251,43                              | 3.251,44                                  | 804,96                       |
| Avril . . . .   | 2.674,42                              | 2.674,42                                  | 663,59                       |
| Mai . . . . .   | 2.708,34                              | 2.708,33                                  | 672,40                       |
| Juin . . . . .  | 2.714,98                              | 2.714,98                                  | 673,52                       |
| Juillet . . . . | 2.507,76                              | 2.507,76                                  | 621,41                       |
| Août . . . . .  | 3.002,82                              | 3.002,82                                  | 745,72                       |
| Septembre . .   | 2.746,91                              | 2.746,91                                  | 681,96                       |
| Octobre . . . . | 3.253,31                              | 3.253,31                                  | 807,81                       |
| Novembre . . .  | 3.702,88                              | 3.702,88                                  | 918,15                       |
| Décembre . . .  | 4.263,90                              | 4.263,90                                  | 1.055,65                     |
|                 | 37.231,30                             | 37.231,30                                 | 9.226,94                     |

§ 7. DROITS DE BASSINS.

Le tarif-règlement des droits de quai et de bassin en vigueur a été voté par le Conseil communal en séance du 24 Décembre 1895 en conformité de l'art. 1 de la loi du 12 Juillet 1895 portant suppression du droit de fanal.

Cette délibération a été approuvée par Arrêté Royal.

Nous donnons ci-dessous le tableau des droits perçus :

|  |   |      |  |
|--|---|------|--|
| a. Navires de commerce   | en charge (1)                           | 0.30 | par tonne Moorsom                                  |
|  | de passage (1)                          | 0.10 |  |
|  | venant de l'extérieur et rompant charge | 0.30 | par tonne de 1000 kilogr. de marchandise déchargée |
|  | venant de l'intérieur et prenant charge | 0.30 | id. chargée  |
| b. Navires de commerce desservant une ligne régulière. (Tarif spécial) | pour les 25 premiers voyages            | 0.30 | par tonne Moorsom                                  |
|  | pour les 15 voyages suivants            | 0.25 |  |
|  | pour les voyages suivants               | 0.20 |  |

Ces navires paient en outre un droit additionnel de 2 % sur le prépaiement des taxes, pour couvrir les frais d'entretien des bassins.

c. Bois à flot : 0.10 par m<sup>2</sup> au-delà de 15 jours

d. Autres bâtiments ou magasins : 0.07 par m<sup>3</sup> de jauge (2)

e. Chaloupes de pêche : 2,50 fr. en sortant des bassins.

Des modifications ont été introduites au tarif-règlement du 24 décembre 1895 par délibération du Conseil communal des 27 novembre 1897 et 26 avril 1898, approuvées par arrêté royal du 25 juin 1898.

Les lettres d et e ci-dessus ont été remplacées par les dispositions suivantes :

d) autres bâtiments (que navires de mer en charge ou non, ou séjournant 0 07 par m<sup>3</sup> de jauge (2).

e) Chalutiers à vapeur : fr. 12.00 par voyage.

f) Chaloupes à voile 2.50 en sortant des bassins.

g) Bâtimens servant de magasin 0.10 par m<sup>3</sup> et par période de 3 mois.

(1) Les navires peuvent séjourner dans les bassins pendant 3 mois. Passé ce délai, il est perçu fr. 0.05 par tonne et par mois.

(2) Cette taxe est due par voyage ou par période de trois mois.

n) Bâtiments à demeure ne servant pas de magasin :  
25 fr. par période de 3 mois.

Les droits de bassin ont produit en 1898 fr. 44.259,91.

§ 8. RÉGIES.

A. *Kursaal*.

Cet établissement a produit pendant le cours de l'exercice 1898 une recette brute de fr. 913.145,42 se divisant :

|   |                       |
|---|-----------------------|
| a. Produit des abonnements et entrées . . .                     | fr. 389.652,00        |
| b. Location de la salle du club privé. . . . .                  | » 363.000,00          |
| c. » » des billards . . . . .                                   | » 101.200,00          |
| d. » du café-restaurant. . . . .                                | » 16.150,00           |
| e. Vestiaire, bibliothèque, etc. . . . .                        | » 5.853,74            |
| f. Direction des bals . . . . .                                 | » 1.500,00            |
| g. Droit de publication de la liste des étran-<br>gers. . . . . | » 1.000,00            |
| h. Recettes diverses . . . . .                                  | » 4.789,68            |
|   | <u>fr. 913.145,42</u> |

B. *Service des bains*.

Il a été délivré 145.299 coupons de bains qui ont produit fr. 148.666,80. Diverses recettes ont été faites s'élevant à fr. 3.371,95 ce qui porte le produit total à fr. 152.038,75.

C. *Service de la distribution d'eau*.

Nous constatons une augmentation progressive des recettes de ce service, qui se sont élevées à fr. 72.035,66.

Elles se décomposent comme suit :

|   |               |
|---|---------------|
| a. Produit des concessions au compteur. . . | fr. 58.041,42 |
| b. » location du compteur . . . . .         | » 4.473,62    |
| c. Placement de conduites. . . . .          | » 9.458,62    |
| d. Produits divers . . . . .                | » 62,00       |

D. *Service des vidanges*.

La vente des matières fécales a produit pendant l'exercice 1898 fr. 42.536,00.

E. *Service des boues et immondices*.

Ce service qui est aussi chargé du nettoyage des voies publiques, a produit fr. 813,50.

§ 9. AMENDES.

Les amendes de la Garde Civique, qui sont versées dans la caisse communale, ont produit en 1898 la somme de 149,15 fr.

§ 10. AUTRES RECETTES ORDINAIRES.

A. *Annuités et intérêts*.

L'Administration touche annuellement des annuités pour emploi des capitaux fournis à la régie des bains, de la distribution d'eau, du service des boues et immondices et des vidanges, s'élevant à . . . . . fr. 26.175,00

Comme actionnaire de la ligne Ostende-Blankenberghe nous avons touché un intérêt de . . . . . » 11.685,15

De même les actions souscrites pour la construction de la ligne Ostende-Nieuport-Furnes ont produit un intérêt de . . . . . » 10.053,50

Une obligation à charge des Hospices civils sur l'Hospice des orphelins donne. . . . . » 700,00

B. *Etablissements d'instruction publique*.

Le minerval des diverses écoles a produit fr. 15.168,00.

Cette somme comprend aussi les arriérés de l'exercice antérieur, soit pour :

|  |              |
|--|--------------|
| l'école payante de garçons . . . . .   | fr. 8.455,00 |
| l'école payante de filles. . . . .     | » 5.582,00   |
| la section gardienne payante . . . . . | » 1.131,00   |

C. *Subsides*.

L'Etat a donné en faveur de nos écoles primaires, gardiennes et adultes, ainsi qu'en faveur de l'école de musique, de l'école industrielle et de l'école ménagère, divers subsides s'élevant à fr. 44.309.

La province a donné en faveur du service de l'instruction primaire un subside de . . . . . fr. 4010,00  
En faveur de l'école de musique. . . . . » 500,00  
» l'école industrielle . . . . . » 1250,00

D. *Droits de magasinage à l'entrepôt. — Produit du poids public et location de la grue aux bassins*.

Ces diverses perceptions ont produit en 1898 fr. 6306,45

E. *Droits d'inhumation et de concessions. — Produit d'actes de l'Etat Civil*.

Ces droits se sont élevés pendant l'exercice écoulé à fr. 17.871,31.

F. Recettes pour ordre.

- 1. Produit du droit additionnel de 3% aux droits de bassin sur les navires de mer pour l'éclairage des quais fr. 985.66
- 2. Part au droit de passage des écluses pour leur entretien. . . . . » 5037.21
- 3. Somme à verser par la fabrique d'Eglise SS. Pierre et Paul pour l'entretien du caveau de la dame Viane. . . . . » 25.—
- 4. Prélèvement volontaire de 0.25 % sur le produit de la vente du poisson y compris le produit des bulletins délivrés . . . . . » 9310.94
- 5. Part de l'Etat dans les frais d'éclairage des quais et bassins. » 1718.25

B. — Recettes extraordinaires.

§ I. RELIQUAT DES EXERCICES ANTERIEURS.

Le compte de 1897, arrêté par le Conseil communal en séance du 22 novembre 1898, approuvé par la Députation permanente en séance du 21 avril 1899, soldat par un boni de fr. 268.772,19.

§ 2. RECETTE ARRIÉRÉE.

Apurement du compte du fonds de réserve de l'usine à gaz fr. 956,90.

§ 3. RECETTES DIVERSES.

Elles se sont élevées pour 1898 fr. 13580,50.

§ 4. RECETTES A DESTINATION SPECIALE.

Nous plaçons sous ce chapitre les subsides de l'Etat, de la province et de la liste civile pour travaux d'utilité publique.

L'Etat et la province ne nous ont pas fait parvenir le montant des subsides prévus au budget de l'exercice 1898.

Nous porterons au budget de 1900 les sommes non rentrées.

Nous n'avons reçu que fr. 188.789,17 sur une prévision de fr. 358.622,21.

§ 5. EMPRUNTS.

La cession de 175.000 titres de l'emprunt de 1898 a produit la somme de fr. 14.946.750.

Nous avons porté également au compte sous cette rubrique la somme de fr. 225.867,07 représentant l'intérêt produit par les sommes non employées pendant l'exercice 1898.

SECTION III.

DÉPENSES ORDINAIRES ET EXTRAORDINAIRES DU COMPTE DE 1898.

A. — Dépenses Ordinaires.

§ I. FRAIS D'ADMINISTRATION y compris les frais de la sûreté publique, fr. 240.742,72.

§ 2. SUBVENTIONS.

A titre de subside aux divers établissements charitables de la ville, ainsi qu'à titre de part d'intervention dans le fonds commun, l'Administration a versé une somme de fr. 177.219,67.

§ 3. GARDE CIVIQUE.

La part d'intervention de la ville dans les frais généraux de la Garde civique s'est élevée à fr. 6545,51.

§ 4. INSTRUCTION PUBLIQUE.

a. ENSEIGNEMENT MOYEN.

1° Athénée Royal.

Part d'intervention y compris l'indemnité de logement au préfet des études, fr. 29.091,83.

2° Pensionnat annexé à l'Athénée.

Les frais à charge de l'Administration, c'est-à-dire le chauffage, l'éclairage et l'entretien du bâtiment du pensionnat, ont été de fr. 2527.67 auxquels il convient d'ajouter le traitement du directeur fr. 1500.

b. ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.

1° Ecoles primaires.

Le service de l'instruction primaire a coûté en 1898 fr. 142.244,50.

2° Ecoles d'adultes.

Les frais des écoles d'adultes se sont élevés à fr. 2902,59.

3° Ecoles gardiennes.

Nous possédons actuellement une école gardienne et quatre sections dont une payante, qui ont nécessité une dépense de fr. 32.055,21.

4° *Ecole ménagère.*

Cette utile institution a été fort bien fréquentée pendant l'année scolaire écoulée. Les dépenses ne se sont élevées qu'à fr. 2.823,37.

5° *Distribution de prix.*

Les frais d'achat de livres, pour être distribués en récompense aux élèves méritants, ont nécessité une dépense de fr. 5.894,78.

6° *Bourses d'études.*

L'Administration Communale a alloué pendant le courant de l'année scolaire 1898, treize bourses d'études variant entre 50 fr. et 200 fr.

7° *Loyer des bâtiments servant de logement aux chefs d'écoles.*

Nous tenons en location des Hospices Civils le bâtiment occupé par la directrice de l'école gratuite de filles N° 1 et payons de ce chef un loyer de 1000 fr.

8° *Entretien du mobilier.*

L'entretien du mobilier des diverses écoles a coûté en 1898 fr. 4.427,67.

§ 5. BEAUX-ARTS.

Les divers subsides alloués pour l'enseignement des beaux-arts, les dépenses pour notre école industrielle et l'académie de musique, se sont élevés à fr. 44.804,55.

§ 6. CULTES.

Plusieurs fabriques d'église n'ayant pas de ressources suffisantes, l'Administration communale a dû les subventionner et est intervenu dans les frais des cultes :

1° de l'église Notre Dame, pour une somme de fr. 4432,44  
2° de l'église St. Joseph, » » 4996,06

Nous avons payé aux desservants des églises Notre Dame, St. Joseph et anglicane des indemnités de logement s'élevant à 2700 fr.

Le loyer de la Synagogue est de 700 francs.

§ 7. VOIRIE.

L'entretien de la voirie s'est élevé à fr. 10.060,48.

§ 8. TRAVAUX PUBLICS.

Les frais d'entretien et d'amélioration des bâtiments communaux se sont élevés à fr. 37.495,45.

§ 9. ECLAIRAGE.

L'éclairage public a coûté fr. 42.173,87.

§ 10. SALUBRITÉ.

Sous ce titre nous rangeons les régies de la distribution d'eau, des vidanges, des boues et immondices, des frais d'hygiène et du service des égouts. Les frais se sont élevés à fr. 185.506,53.

§ 11. DETTES. — INTÉRÊTS.

Le service des intérêts, y compris l'amortissement de divers emprunts, s'élève à fr. 434.607,23.

Nous faisons suivre le tableau des dettes au 31 Décembre 1898 ainsi que le montant des annuités à payer pour chaque emprunt. (Voir page 42).

§ 12. RÉGIES.

A. *Kursaal.*

L'exploitation du Kursaal a coûté en 1898 fr. 403.912,72.

B. *Bains.*

Les dépenses se sont élevées à fr. 85.504,60.

§ 13. AUTRES DÉPENSES ORDINAIRES.

A. *Annuités et rentes.*

L'Administration Communale doit, du chef d'annexion de territoires, des rentes aux communes de Breedene, Steene et Mariakerke. Elles s'élèvent à fr. 3998,83.

Nous avons payé pendant cet exercice fr. 7542,70. La différence provient de ce que nous avons liquidé les arriérés dus à la commune de Breedene pour les années 1896 et 1897. Notre administration verse encore deux rentes viagères s'élevant fr. 870.

B. *Pensions.*

En 1898 nous avons payé à titre de pensions et de secours à d'anciens employés communaux ou veuves d'employés fr. 9754,31.

| NATURE DES DETTES  | CAPITAUX AU 31 DÉCEMBRE 1898   | TAUX DE L'INTÉRÊT               | MONTANT DES INTÉRÊTS ET DE L'AMORTISSEMENT                  | ANNUITÉS restant dues                 |
|--|--|---------------------------------|---|---------------------------------------|
| <p>DETTES CONSTITUÉES</p> <p>Ancienne dette contractée pour la construction de la chaussée de Wynendaele et des bassins, et pour l'agrandissement de la ville. (Remboursée par l'emprunt 1898) . . . . .</p> <p>DETTES EXIGIBLES</p> <p>Emprunt à primes contracté en 1858. . . . .</p> <p>Emprunt de 1898. . . . .</p> <p>Emprunt par l'entremise de la Société du Crédit Communal.</p> | <p>357.036,22</p> <p>800.000,00</p> <p>25.172.500,00</p> <p>325.000,00</p> | <p></p> <p>2 %</p> <p>5 1/2</p> | <p></p> <p>40.000,00</p> <p>666.200,00</p> <p>17.875,00</p> | <p></p> <p>15</p> <p>89</p> <p>26</p> |

Le subside versé à la caisse provinciale de retraite des employés communaux a été de fr. 4706,55.

Les caisses provinciale et centrale de retraite des secrétaires communaux ont reçu chacune un subside de fr. 165.

La première a reçu en outre un subside extraordinaire de fr. 291,50.

La part d'intervention de la Ville dans la pension des différents membres de l'enseignement primaire s'est élevée à fr. 3233,29.

Enfin, 54 francs ont été versés à la caisse des ouvriers décorés.

*c. Conseil de Prud'hommes.*

Nous avons versé à titre de part de la Ville dans les frais du Conseil de Prud'hommes une somme de fr. 1930,24.

*d. Dépenses diverses.*

Ces dépenses se sont élevées à la somme de fr. 12.744,14, y compris les frais pour fêtes extraordinaires.

§ 14. DÉPENSES POUR ORDRE.

|  |     |          |
|--|-----|----------|
| 1 <sup>o</sup> Eclairage des quais et bassins . . . . .                                | fr. | 1.718,25 |
| 2 <sup>o</sup> Moitié de l'entretien ordinaires des écluses du bassin . . . . .        | »   | 2.731,50 |
| 3 <sup>o</sup> Traitement du contrôleur de la Minque et salaire des ouvriers . . . . . | »   | 9.550,00 |

**B. — Dépenses extraordinaires.**

§ 1. RAPPELS ET RÉGULARISATIONS.

Le service des emprunts, (paiement des intérêts et remboursement d'obligations sorties et non réclamées en temps voulu), a nécessité une dépense de fr. 40.012,40.

Sous cette rubrique nous avons encore porté les sommes payées sur le solde du 1<sup>o</sup> crédit pour la construction d'un groupe scolaire, celui des crédits pour la construction d'égouts au quartier ouest et l'aménagement de bâtiments d'écoles, ainsi que le subside pour la construction de la 3<sup>o</sup> section de la route vicinale d'Ostende à Ghisteltes.

§ 2. DÉPENSES DIVERSES.

Les diverses dépenses pour travaux extraordinaires se sont élevées à fr. 113.064,13.

§ 3. DÉPENSES SUR RESSOURCES A DESTINATION SPÉCIALE.

Nous avons prévu ici en dépenses au budget de 1898 les diverses sommes portées en recettes sous la rubrique « Ressources extraordinaires ».

Les crédits inscrits ont été épuisés sauf pour l'église St. Joseph où il reste un solde de fr. 36.024,96 à porter en rappel au budget de 1900.

La dépense totale s'est élevée à fr. 322.990,25.

§ 4. DÉPENSES SUR RESSOURCES PROVENANT DE L'EMPRUNT.

I. Remboursement de l'emprunt provisoire.

Au 1 Mai 1898 nous avons remboursé sur le produit du nouvel emprunt les bons de caisse émis en conformité de votre délibération du 6 Octobre 1896, approuvée par arrêté Royal du 31 Octobre suivant.

II. Remboursement anticipatif des emprunts de 1877-1885 et de la dette active constituée.

Notre Receveur communal a payé les intérêts sur ces trois emprunts pour le 1<sup>er</sup> semestre de 1898 jusqu'à concurrence de fr. 132.443,08, ainsi que quelques coupons aux échéances des 1<sup>er</sup> Novembre et 31 Décembre 1898 s'élevant à fr. 2387,98.

La conversion des emprunts aussi que le remboursement ont absorbé au 30 Juin 1899 une somme de fr. 5.638.105,96 répartie comme suit :

A. Conversion.

1. Emprunt de 1877.

|                                  |               |
|----------------------------------|---------------|
| a/ Titres de fr. 500             |               |
| 743 Titres . . . . .             | fr. 371.500,— |
| b/ Titres de fr. 1000            |               |
| 486 Titres de fr. 1000 . . . . . | » 486.000,—   |
| 3 Titres de fr. 980 . . . . .    | » 2.940,—     |
| A reporter                       | fr. 860.440,— |

2. Emprunt de 1885.

|                                 |         |               |
|---------------------------------|---------|---------------|
|                                 | REPORT. | fr. 860.440,— |
| 059 Titres de fr. 500 . . . . . |         | fr. 329.500,— |

B. Remboursement.

1. Dette active constituée.

|   |                |
|---|----------------|
| 1071 Titres de fr. 241,64 . . . . .         | fr. 226.666,44 |
| 731 Coupons attachés aux titres de fr. 4,76 | » 3.465,28     |
| 3 » détachés . . . . .                      | » 14,28        |

2. Emprunt de 1877.

|   |                 |
|---|-----------------|
| a/ Titres de fr. 500                                      |                 |
| 2600 Titres à fr. 500 . . . . .                           | fr. 1.300.000,— |
| 4 » 490 . . . . .   | » 1.960,—       |
| 2285 Coupons attachés aux titres . . . . .                | » 22.850,—      |
| 2604 Primes afférentes aux titres non convertis . . . . . | » 114.804,44    |
| 660 Primes afférentes aux titres convertis                | » 29.216,15     |
| 440 Coupons présentés séparément . . . . .                | » 4.440,—       |
| b/ Titres de fr. 1000                                     |                 |
| 1245 Titres . . . . .                                     | » 1.245.000,—   |
| 1097 Coupons attachés aux titres . . . . .                | » 21.940,—      |
| 1245 Primes afférentes aux titres non convertis . . . . . | » 110.621,15    |
| 425 Primes afférentes aux titres convertis                | » 37.205,72     |
| 207 Coupons présentés séparément . . . . .                | » 4.140,—       |

3. Emprunt de 1885.

|  |                 |
|--|-----------------|
| 2613 Titres de fr. 500 . . . . .           | fr. 1.306.500,— |
| 2278 Coupons attachés aux titres. . . . .  | » 17.085,—      |
| 301 Coupons présentés séparément . . . . . | » 2.257,50      |
|  | <hr/>           |
|  | 5.638.105,96    |

D'après le relevé qui précède, nous voyons que la conversion de nos emprunts 1877 et 1885 n'a absorbé que fr. 1.189.940.

La plupart des porteurs de titres de ces emprunts ont préféré attendre l'époque du remboursement, pour faire un placement à un taux plus élevé que celui que leur aurait rapporté les titres du nouvel emprunt.

La presque totalité des titres de la dette active et des emprunts de 1877 et 1885 restant en circulation au 1 Novembre 1898, ont été présentés au remboursement. Il ne reste, en effet, au 30 Juin 1899, à rembourser sur ces divers emprunts qu'une somme de fr. 610.890,66.

Nous donnons plus loin la statistique de ces divers remboursements. (Voir p. 47).

Quelques porteurs de titres de l'emprunt de 1877 nous ont contesté le droit de rembourser anticipativement et nous ont actionné de ce chef devant les tribunaux de Bruxelles et de Bruges.

Ils alléguaient ensuite, qu'en admettant que nous avions le droit de rembourser anticipativement, le remboursement devait porter sur la totalité de la somme promise, soit le capital plus la prime.

Enfin ils nous demandaient des dommages et intérêts pour la baisse subie par le titre de cet emprunt à l'annonce de la conversion.

Ces deux juridictions les ont déboutés de cette dernière prétention et ont décidé que, conformément à l'art. 1187 du Code Civil, la Ville avait le droit de rembourser anticipativement son emprunt. Elles y ajoutaient néanmoins la restriction, que le remboursement devait porter sur le capital et et la prime, c'est-à-dire, que nous n'avions le droit ni d'offrir le paiement intégral de la prime à la date fixée par les tirages anticipatifs, ni de l'escompter au porteur qui en exigeait le paiement immédiat.

Sur les conseils de nos avocats auprès de ces tribunaux, nous vous avons demandé l'autorisation d'interjeter appel de cette partie du jugement.

Les actions sont donc actuellement pendantes devant les cours d'appel de Gand et de Bruxelles.

**C. Statistique des remboursements effectués jusqu'au 30 Juin 1899.**

**A. Somme remboursée par chaque banque et la caisse communale.**

Les remboursements ont été faits par les diverses banques syndicales et par la caisse communale conformément au tableau suivant :

| Noms des banques           | Dette constituée | Emprunt 1877      | Emprunt 1885        | Totaux              |                     |
|----------------------------|------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Société Générale           | 23.784,96        | 1.333.199,64      | 704.790,00          | 1.961.774,60        |                     |
| Banq. de Paris et Pays-Bas | —                | 148.564,93        | 14.187,50           | 162.752,43          |                     |
| Banque de Bruxelles        | 38.735,60        | 658.251,45        | 241.980,00          | 941.967,05          |                     |
| J. M. Philippson           | —                | 80.240,98         | 92.560,00           | 122.800,98          |                     |
| Balser et Co               | —                | —                 | —                   | —                   |                     |
| Cassel et Co               | —                | —                 | —                   | —                   |                     |
| Caisse Centrale de Brux.   | 30.538,60        | 257.890,59        | 160.287,50          | 438.716,69          |                     |
| J. Matthieu et fils        | —                | —                 | 22.330,00           | 22.330,00           |                     |
| Josse Allard               | —                | —                 | —                   | —                   |                     |
| Banque d'Anvers            | —                | 164.864,58        | 13.702,50           | 178.567,08          |                     |
| Banque centr. Anversoise   | —                | 341.994,80        | 15.225,00           | 357.219,80          |                     |
| A. de Lhoneux Linon et Co  | —                | —                 | —                   | —                   |                     |
| Banq. de crédit commer.    | —                | —                 | 8.627,50            | 8.627,50            |                     |
| Banque de commerce         | —                | 1.108,71          | —                   | 1.108,71            |                     |
| Caisse communale           | 147.086,84       | 56.061,78         | 49.152,50           | 252.301,12          |                     |
|                            |                  | <u>230.146,00</u> | <u>2.892.177,46</u> | <u>1.825.842,50</u> | <u>4.448.165,96</u> |

**B. Nombre de titres remboursés par chaque banque et par la caisse communale.**

Nous donnons ci dessous pour chacune des banques, le nombre de titres et coupons remboursés par emprunt avec leur valeur correspondante.

**1° Remboursement de la dette constituée.**

|  | Nombre de titres | avec coupons au 31-12-98 | sans coupons | coupons à 4.76 |                   |
|--|------------------|--------------------------|--------------|----------------|-------------------|
| Société Générale                               | 110              | 103                      | 7            | 3              | 23.784,96         |
| Banque de Bruxelles                            | 179              | 179                      | —            | —              | 38.735,60         |
| Caisse comm <sup>le</sup> de Brux <sup>e</sup> | 97               | 2                        | 95           | —              | 20.538,60         |
| Receveur communal                              | 685              | 444                      | 241          | —              | 147.086,84        |
|  | <u>1071</u>      | <u>728</u>               | <u>343</u>   | <u>3</u>       | <u>230.146,00</u> |

2<sup>e</sup> Remboursement de l'emprunt 1877.

A/ TITRES DE FR. 500.

| NOM DES BANQUES                | Nombre de titres convertis | Valeur de la prime afférente | Nombre de titres n. convertis coupon au 1 nov. 98 attaché à 10 | VALEUR    | Nombre de titres n. convertis coupon au 1 nov. 98 détaché à 100 | VALEUR  | Valeur de la prime afférente aux titres non convertis. | Nombre de coup. prés. sépar. | VALEUR | TOTAL des COLONNES 2-4-6-7-9 |
|--------------------------------|----------------------------|------------------------------|--|-----------|---|---------|--|------------------------------|--------|------------------------------|
|                                | 1                          | 2                            | 3  | 4         | 5   | 6       | 7  | 8                            | 9      | 2-4-6-7-9                    |
| Société Générale               | 277                        | 12.115,15                    | 965  | 492,150   | 135 (1)   | 67,460  | 48.497,17  | 145                          | 1450   | 621.672,32                   |
| Banq. de Paris et des Pays-Bas | 12                         | 567,21                       | 63   | 32,130    | 76  | 38,000  | 5,902,73   | —                            | —      | 76.599,04                    |
| Banque de Bruxelles            | 118                        | 6.783,82                     | 595  | 303,450   | 55  | 27,500  | 28.038,85  | 285                          | 2850   | 368.022,67                   |
| J. M. Philippson               | 12                         | 489,26                       | 37   | 18,870    | —   | —       | 1.524,86   | —                            | —      | 20.884,12                    |
| Balsler et C.                  | —                          | —                            | —  | —         | —   | —       | —  | —                            | —      | —                            |
| Cassel et C.                   | —                          | —                            | —  | —         | —   | —       | —  | —                            | —      | —                            |
| Caisse commerc. (Brux.)        | 76                         | 3.133,95                     | 176  | 89,760    | 44  | 22,000  | 9.977,06   | 12                           | 120    | 124.991,01                   |
| J. Mathieu et fils             | —                          | —                            | —  | —         | —   | —       | —  | —                            | —      | —                            |
| Josse Allard                   | —                          | —                            | —  | —         | —   | —       | —  | —                            | —      | —                            |
| Banque d'Anvers                | 15                         | 757,24                       | 169  | 86,190    | —   | —       | 8.008,88   | —                            | —      | 94.956,09                    |
| Banq. Centrale Anversoise      | 84                         | 3.726,59                     | 237  | 120,870   | 3   | 1,500   | 10.500,14  | 2                            | 20     | 136.616,73                   |
| A. de Lhoneux-Linon et C.      | —                          | —                            | —  | —         | —   | —       | —  | —                            | —      | —                            |
| Banque de crédit commerc.      | —                          | —                            | —  | —         | —   | —       | —  | —                            | —      | —                            |
| Banque de commerce             | —                          | —                            | —  | —         | —   | —       | —  | —                            | —      | —                            |
| Caisse communale.              | 36                         | 1.642,96                     | 43   | 21,930    | 6   | 3,000   | 2.354,75   | —                            | —      | 28.927,71                    |
|                                | 660                        | 29.216,15                    | 2285   | 1.165.350 | 319   | 159,460 | 114.804,44   | 444                          | 4440   | 1.413.270,59                 |

(1) Parmi lesquels 4 titres à fr. 490.

B/ TITRES DE FR. 1000

| NOM DES BANQUES                | Nombre de titres convertis | Valeur de la prime afférente | Nombre de titres n. convertis coupon au 1 nov. 98 attaché | VALEUR    | Nombre de titres n. convert. coupon au 1 nov. 98 détaché | VALEUR  | Valeur de la prime afférente aux titres non convertis | Nombre de coup. prés. sépar. | VALEUR | TOTAL des COLONNES 2-4-6-7-9 |
|--------------------------------|----------------------------|------------------------------|---|-----------|--|---------|---|------------------------------|--------|------------------------------|
|                                | 1                          | 2                            | 3   | 4         | 5  | 6       | 7   | 8                            | 9      | 2-4-6-7-9                    |
| Société Générale               | 128                        | 11,665.89                    | 509   | 519.180   | 32   | 32,000  | 47,481.43   | 60                           | 1200   | 611,527.32                   |
| Banq. de Paris et des Pays-Bas | 11                         | 1,118.91                     | 33  | 33.660    | 31   | 31,000  | 6,186.08  | —                            | —      | 71,964.99                    |
| Banque de Bruxelles            | 117                        | 9,975.06                     | 184   | 187,680   | 67   | 67,000  | 22,173.72   | 140                          | 2800   | 289,628.78                   |
| J. M. Philipson                | 6                          | 563.66                       | 5   | 5,100     | 3  | 3,000   | 613.20  | 4                            | 80     | 9,356.86                     |
| Balsler et C.                  | —                          | —                            | —   | —         | —  | —       | —   | —                            | —      | —                            |
| Cassel et C.                   | —                          | —                            | —   | —         | —  | —       | —   | —                            | —      | —                            |
| Caisse commerc. (Bruxelles)    | 28                         | 2,552.36                     | 104   | 106,080   | 14   | 14,000  | 10,207.22   | 3                            | 60     | 132,899.58                   |
| J. Mathieu et fils             | —                          | —                            | —   | —         | —  | —       | —   | —                            | —      | —                            |
| Josse Allard                   | —                          | —                            | —   | —         | —  | —       | —   | —                            | —      | —                            |
| Banque d'Anvers                | 3                          | 330.58                       | 63  | 64,260    | —  | —       | 5,317.91  | —                            | —      | 69,908.49                    |
| Banque centrale Anversoise     | 112                        | 9,230.98                     | 175   | 178,500   | 1  | 1,000   | 16,647.09   | —                            | —      | 205,378.07                   |
| A. de Lhoneux-Linon et C.      | —                          | —                            | —   | —         | —  | —       | —   | —                            | —      | —                            |
| Banque de crédit commerc.      | —                          | —                            | —   | —         | —  | —       | —   | —                            | —      | —                            |
| Banque de commerce             | —                          | —                            | 1   | 1,020     | —  | —       | 88.71   | —                            | —      | 1108.71                      |
| Caisse communale.              | 20                         | 1,768.28                     | 23  | 23,460    | —  | —       | 1,905.79  | —                            | —      | 27,134.07                    |
|                                | 425                        | 37,205.72                    | 1097  | 1,118,940 | 148  | 148,000 | 110,621.15  | 207                          | 4140   | 1,418,906.87                 |

3° Remboursement de l'emprunt 1885

| NOM DES BANQUES               | 1<br>Nombre de titres | 2<br>Nombre de titres coupon 26 attaché au 1 <sup>er</sup> novemb. 98 | 3<br>V ALBUI | 4<br>Nombre de titres coupon 27 attaché au 1.5.99 | 5<br>V ALBUI | 6<br>Nombre de coupons présentés au paiement | 7<br>V ALBUI | TOTAUX des colonnes 3, 5 et 7 |
|-------------------------------|-----------------------|---|--------------|---|--------------|--|--------------|-------------------------------|
| Société Générale              | 1389                  | 1140  | 578,550.00   | 249   | 124,500      | 232  | 1740.00      | 704,790.00                    |
| Banq. de Paris et d' Pays-Bas | 28                    | 25  | 42,687.50    | 3   | 1,500        | —  | —            | 44,187.50                     |
| Banque de Bruxelles           | 483                   | 462   | 234,465.00   | 21  | 10,500       | 2  | 45.00        | 244,980.00                    |
| J. M. Philippson              | 182                   | 182   | 92,365.00    | —   | —            | 26   | 105.00       | 92,560.00                     |
| Baiser et C.                  | —                     | —   | —            | —   | —            | —  | —            | —                             |
| Cassel et C.                  | —                     | —   | —            | —   | —            | —  | —            | —                             |
| Caisse commerc. de Bruxel.    | 316                   | 294   | 147,682.50   | 25  | 12,500       | 14   | 105.00       | 160,287.50                    |
| J. Mathieu et fils            | 44                    | 44  | 22,330.00    | —   | —            | —  | —            | 22,330.00                     |
| Josse Allard                  | —                     | —   | —            | —   | —            | —  | —            | —                             |
| Banque d'Anvers               | 27                    | 27  | 13,702.50    | —   | —            | —  | —            | 13,702.50                     |
| Banq. centrale Anversoise     | 30                    | 20  | 10,450.00    | 10  | 5,000        | 10   | 75.00        | 15,225.00                     |
| A. de L'honnex, Linon et C.   | —                     | —   | —            | —   | —            | —  | —            | —                             |
| Banq. de crédit commercial    | 17                    | —   | —            | 17  | 8,500        | 17   | 427.50       | 8,627.50                      |
| Banque de commerce            | —                     | —   | —            | —   | —            | —  | —            | —                             |
| Caisse communale              | 97                    | 87  | 44,452.50    | 10  | 5,000        | —  | —            | 49,452.50                     |
|                               | 2613                  | 2278  | 1,156,085.00 | 335   | 167,500      | 301  | 2257.50      | 1,325,842.50                  |

D. Situation des divers emprunts au 30 juin 1899

Nous faisons suivre ici les tableaux indiquant la situation des divers emprunts au 30 juin 1899.

1° Dette active constituée.

Restait à rembourser au 31 décembre 1898, 1229 Obligations  
Il a été remboursé jusqu'au 30 juin 1899, 1071 »

Reste 158 obligations

2° Emprunt 1877

A/ TITRES DE FR. 500.  
(non convertis)

|                                     |      |      |                                     |
|-------------------------------------|------|------|-------------------------------------|
| Nombre de titres émis               |      | 4370 |                                     |
| » amortis au 1 mai 1898             | 480  |      |                                     |
| » convertis                         | 743  |      | Titres en circulation au 30 juin-99 |
| » remb <sup>s</sup> au 30 juin 1899 | 2604 | 3827 | 543                                 |

Convertis ayant droit à la prime ramenée

|                                    |     |    |
|------------------------------------|-----|----|
| Nombre de titres convertis         | 743 |    |
| » rentrés au 30 j <sup>n</sup> -99 | 660 | 83 |

B/ TITRES DE FR. 1000.  
(non convertis)

|  |      |      |
|--|------|------|
| Nombre de titres émis                            |      | 2185 |
| » amortis au 1 mai 1898                          | 241  |      |
| » convertis                                      | 489  |      |
| » rembours <sup>s</sup> au 30 j <sup>n</sup> -99 | 1245 | 1975 |
|  |      | 210  |

Convertis ayant droit à la prime ramenée

|                                    |     |    |
|------------------------------------|-----|----|
| Nombre de titres convertis         | 489 |    |
| » rentrés au 30 j <sup>n</sup> -99 | 425 | 64 |

3° Emprunt 1885

|                         |      |      |
|-------------------------|------|------|
| Nombre de titres émis   |      | 3560 |
| » amortis au 1 mai 1898 | 228  |      |
| » convertis             | 659  |      |
| » remb. au 30 juin 1899 | 2613 | 3500 |
|                         |      | 60   |

**F. Solde restant à rembourser sur les divers emprunts.**

**A. DETTE ACTIVE CONSTITUÉE**

| Nomb <sup>e</sup> d'obl <sup>s</sup> | Valeur du titre | coupon | primeramenée | Total     |
|--------------------------------------|-----------------|--------|--------------|-----------|
| 158                                  | 33,439.12       | 752.08 | —            | 34,191.20 |

**B. EMPRUNT DE 1877**

|   |            |          |           |            |
|---|------------|----------|-----------|------------|
| 1 <sup>o</sup> Titres de fr. 500, non convertis : |            |          |           |            |
| 543   | 272,500.00 | 5,430.00 | 23,271.29 | 301,201.29 |
| 2 <sup>o</sup> Titres de fr. 500 convertis :      |            |          |           |            |
| 83  | —          | —        | 3,729.74  | 3,729.74   |
| 3 <sup>o</sup> Titres de fr. 1000, non convertis  |            |          |           |            |
| 210   | 210,000.00 | 4,200.00 | 17,210.72 | 231,410.72 |
| 4 <sup>o</sup> Titres de fr. 1000, convertis      |            |          |           |            |
| 64  | —          | —        | 5,857.71  | 5,857.71   |

**C. EMPRUNT DE 1885**

|    |           |          |   |                   |
|----|-----------|----------|---|-------------------|
| 60 | 30,000.00 | 4,500.00 | — | 34,500.00         |
|    |           |          |   | <u>610,890.66</u> |

Cette somme sera inscrite en rappel au budget de 1900.

**III. Installations Maritimes.**

La première pierre de ces travaux a été posée solennellement par S. M. Léopold II, le 19 Juin 1898.

Sur cet exercice nous n'avons eu à liquider qu'un premier acompte du prix de l'entreprise soit fr. 125.000.

Nous avons également soldé le prix d'acquisition de quelques immeubles nécessaires à l'exécution des travaux, ainsi que les frais et honoraires des avocats s'élevant ensemble à fr. 48.769,40.

**IV. Autres travaux exécutés avec les ressources provenant de l'emprunt.**

Le projet d'aménagement des bureaux de l'Hôtel de Ville n'a pas encore reçu exécution, nous vous soumettrons à bref délai les plans. Il n'a été prélevé sur ce crédit que fr. 41.45 montant de frais d'expertise d'une maison à acquérir.

Il en est de même de l'aménagement de l'école gardienne et de la restauration de l'Eglise des capucins.

Les autres travaux prévus ont reçu un commencement d'exécution. Il a été prélevé de ce chef, sur le produit de l'emprunt, frs 891.309,54.

**V. Dépôt aux banques.**

A la fin de l'exercice 1898 nous avons encore en dépôt aux banques contractantes de l'emprunt 1898, fr. 8.040.945,16.

**SECTION IV.**

**RÉSUMÉ SUCCINCT DU COMPTE DE 1898.**

**A. Recettes extraordinaires et ordinaires.**

*A. Recettes extraordinaires.*

|  |     |                      |
|--|-----|----------------------|
| § 1. Reliquat des exercices antérieurs . . . | fr. | 268.772,19           |
| § 2. Recettes diverses . . . . .             | »   | 14.537,40            |
| § 3. Recettes à destination spéciale . . .   | »   | 194.789,17           |
| § 4. Recettes sur ressources extraordinaires | »   | 15.172.617,07        |
|  |     | <u>15.650.715,83</u> |

*B. Recettes ordinaires.*

|  |     |                     |
|--|-----|---------------------|
| § 1. Dotation communale . . . . .            | fr. | 323.817,08          |
| § 2. Centimes additionnels et taxes locales. | »   | 246.904,70          |
| § 3. Annuités et intérêts . . . . .          | »   | 49.473,65           |
| § 4. Produit des établissem. d'instruction.  | »   | 15.168,00           |
| § 5. Subsidés de l'Etat et de la Province. . | »   | 50.069,00           |
| § 6. Commerce maritime . . . . .             | »   | 59.730,36           |
| § 7. Abattoir, minque . . . . .              | »   | 68.654,28           |
| § 8. Exploitations en régie . . . . .        | »   | 1.180.569,33        |
| § 9. Fermes . . . . .                        | »   | 112.240,66          |
| § 10. Produit des propriétés louées . . . .  | »   | 18.710,30           |
| § 11. Produits divers . . . . .              | »   | 22.651,39           |
| § 12. Recettes pour ordre . . . . .          | »   | 17.083,06           |
| Total des recettes ordinaires                | fr. | <u>2.165.071,81</u> |

*Récapitulation.*

|                                    |     |                      |
|------------------------------------|-----|----------------------|
| Recettes extraordinaires . . . . . | fr. | 15.650.715,83        |
| Recettes ordinaires . . . . .      | »   | 2.165.071,81         |
| Total des recettes. . . . .        | fr. | <u>17.815.787,64</u> |

B. — DÉPENSES ORDINAIRES ET EXTRAORDINAIRES.

A. *Dépenses ordinaires.*

|                                     |     |            |
|-------------------------------------|-----|------------|
| § 1. Administration . . . . .       | fr. | 106.259,09 |
| § 2. Services spéciaux . . . . .    | »   | 29.465,83  |
| § 3. Régies . . . . .               | »   | 654.708,19 |
| § 4. Police . . . . .               | »   | 81.376,40  |
| § 5. Sûreté . . . . .               | »   | 70.642,53  |
| § 6. Salubrité . . . . .            | »   | 11.508,33  |
| § 7. Bâtiments communaux . . . . .  | »   | 32.802,21  |
| § 8. Voirie communale . . . . .     | »   | 49.499,32  |
| § 9. Bienfaisance . . . . .         | »   | 176.069,67 |
| § 10. Cultes . . . . .              | »   | 13.428,50  |
| § 11. Instruction . . . . .         | »   | 225.767,62 |
| § 12. Beaux-Arts . . . . .          | »   | 44.801,55  |
| § 13. Dettes et rentes . . . . .    | »   | 462.059,93 |
| § 14. Pensions . . . . .            | »   | 18.204,65  |
| § 15. Dépenses imprévues . . . . .  | »   | 7.102,22   |
| § 16. Dépenses diverses . . . . .   | »   | 7.562,16   |
| § 17. Dépenses pour ordre . . . . . | »   | 13.999,75  |

Total des dépenses ordinaires fr. 2.005.257,95

B. *Dépenses extraordinaires.*

|  |     |               |
|--|-----|---------------|
| § 1. Rappels et régularisations . . . . .                        | fr. | 97.408,37     |
| § 2. Dépenses extraordinaires . . . . .                          | »   | 113.064,13    |
| § 3. Dépenses sur ressources à destination<br>spéciale . . . . . | »   | 322.990,25    |
| § 4. Dépenses sur ressources provenant<br>de l'emprunt . . . . . | »   | 15.131.275,26 |

Total des dépenses extraordinaires fr. 15.664.736,01

*Récapitulation.*

|                                    |     |                      |
|------------------------------------|-----|----------------------|
| Dépenses ordinaires . . . . .      | fr. | 2.005.257,95         |
| Dépenses extraordinaires . . . . . | »   | 15.664.736,01        |
| Total des dépenses . . . . .       | fr. | <u>17.669.993,96</u> |

*Résultat.*

|                    |     |                      |
|--------------------|-----|----------------------|
| Recettes . . . . . | fr. | 17.815.787,64        |
| Dépenses . . . . . | »   | <u>17.669.993,96</u> |
| Boni. . . . .      | fr. | 145.793,68           |

SECTION V.

RÉSUMÉ DU BUDGET DE 1899.

A. *Recettes ordinaires et extraordinaires.*

A. *Recettes extraordinaires.*

|   |     |                     |
|---|-----|---------------------|
| Chap. 1. Résultats des exercices antérieurs                     | fr. | 283.972,26          |
| Chap. 2. Recettes diverses . . . . .                            | »   | 483.656,58          |
| Chap. 3. Subsidés extraordinaires . . . . .                     | »   | 118.497,71          |
| Chap. 4. Recettes à destination spéciale . . . . .              | »   | 2.030.000,—         |
| Chap. 5. Recettes sur ressources extraordi-<br>naires . . . . . | »   | <u>2.899.480,80</u> |
|   |     | 5.752.077,82        |

B. *Recettes ordinaires.*

|   |     |                 |
|---|-----|-----------------|
| § 1. Dotation communale . . . . .                   | fr. | 314.958,48      |
| § 2. Centimes additionnels et taxes locales         | »   | 239.200,—       |
| § 3. Annuités et intérêts . . . . .                 | »   | 209.178,80      |
| § 4. Produit des établissements d'instruction       | »   | 11.500,—        |
| § 5. Subsidés de l'Etat et de la Province . . . . . | »   | 53.931,—        |
| § 6. Commerce maritime . . . . .                    | »   | 69.590,—        |
| § 7. Abattoir, minque et distribution d'eau         | »   | 63.130,—        |
| § 8. Exploitations en régie . . . . .               | »   | 1.136.900,—     |
| § 9. Fermes . . . . .                               | »   | 102.448,53      |
| § 10. Produit des propriétés louées . . . . .       | »   | 16.875,75       |
| § 11. Produits divers . . . . .                     | »   | 23.400,—        |
| § 12. Recettes pour ordre . . . . .                 | »   | <u>15.875,—</u> |

Total des recettes ordinaires fr. 2.256.987,56

*Récapitulation.*

|                                    |     |                     |
|------------------------------------|-----|---------------------|
| Recettes extraordinaires . . . . . | fr. | 5.752.077,82        |
| Recettes ordinaires . . . . .      | »   | <u>2.256.987,56</u> |
| Total des recettes . . . . .       | fr. | <u>8.009.065,38</u> |

**B. Dépenses ordinaires et extraordinaires.**

*A. — Dépenses ordinaires.*

|                                     |     |            |
|-------------------------------------|-----|------------|
| § 1. Administration . . . . .       | fr. | 108.910,—  |
| § 2. Services spéciaux. . . . .     | »   | 30.270,—   |
| § 3. Régies. . . . .                | »   | 495.065,—  |
| § 4. Police . . . . .               | »   | 93.350,—   |
| § 5. Sûreté. . . . .                | »   | 72.602,60  |
| § 6. Salubrité. . . . .             | »   | 10.500,—   |
| § 7. Bâtiments communaux . . . . .  | »   | 29.300,—   |
| § 8. Voirie communale . . . . .     | »   | 68.000,—   |
| § 9. Bienfaisance . . . . .         | »   | 188.900,14 |
| § 10. Cultes . . . . .              | »   | 13.135,90  |
| § 11. Instruction . . . . .         | »   | 249.571,09 |
| § 12. Beaux-Arts . . . . .          | »   | 45.227,52  |
| § 13. Dettes et rentes . . . . .    | »   | 749.183,83 |
| § 14. Pensions . . . . .            | »   | 21.228,81  |
| § 15. Dépenses imprévues. . . . .   | »   | 6.000,—    |
| § 16. Dépenses diverses . . . . .   | »   | 9.000,—    |
| § 17. Dépenses pour ordre . . . . . | »   | 15.875,—   |

Total des dépenses ordinaires . . . . . fr. 2.206.419,99

*B. — Dépenses extraordinaires.*

|  |     |              |
|--|-----|--------------|
| § 1. Rappels et régularisations. . . . .                         | fr. | 119.372,78   |
| § 2. Dépenses extraordinaires . . . . .                          | »   | 116.740,50   |
| § 3. Dépenses sur subsides extraordinaires                       | »   | 96.429,71    |
| § 4. Dépenses sur ressources à destination<br>spéciale . . . . . | »   | 2.030.000,—  |
| § 5. Dépenses sur ressources provenant de<br>l'emprunt . . . . . | »   | 2.997.374,43 |

Total des dépenses extraordinaires . . . . . » 5.339.917,42

*Récapitulation.*

|                                    |     |                     |
|------------------------------------|-----|---------------------|
| Dépenses ordinaires . . . . .      | fr. | 2.206.419,99        |
| Dépenses extraordinaires . . . . . | »   | 5.339.917,42        |
| Total des dépenses. . . . .        | »   | <u>7.546.337,41</u> |

*Récapitulation générale.*

|                              |     |              |
|------------------------------|-----|--------------|
| Total des recettes . . . . . | fr. | 8.009.065,38 |
| Total des dépenses . . . . . | »   | 7.546.337,41 |
| Excédent. . . . .            | fr. | 462.727,97   |

Ce budget a été approuvé par le Conseil communal en séance du 21 février 1899 et par la Députation permanente en séance du 12 Mai 1899.

**TITRE V**

**Instruction Publique.**

SECTION I.

**Enseignement primaire.**

§ 1. — PERSONNEL ENSEIGNANT.

*A. Ecoles Primaires.*

La loi du 1 juillet 1899, supprimant la commune de Maria-kerke, nous a mis à charge les écoles y existant, soit une école primaire de garçons avec une classe et une école adoptée pour filles, tenue par des religieuses, avec deux classes.

A la fin de l'année scolaire 1898-1899 le personnel des écoles primaires était donc reparti dans 10 écoles, savoir :

|   | Directr | Directre | Ss-Institutr | Ss-Institute |
|---|---------|----------|--------------|--------------|
| A) Ecole payante de garçons . . . . .                           | 1       | »        | 6            | »            |
| B) Ecole payante de filles . . . . .                            | »       | 1        | »            | 7            |
| C) Ecole gratuite de garçons n° I . . . . .                     | 1       | »        | 10           | »            |
| D) Ecole gratuite de filles n° I . . . . .                      | »       | 1        | »            | 12           |
| E) Ecole gratuite de garçons n° II . . . . .                    | 1       | »        | 6            | »            |
| F) Ecole gratuite de filles n° II . . . . .                     | »       | 1        | »            | 11           |
| G) Ecole grat. de garçons (Phare) . . . . .                     | 1       | »        | 3            | »            |
| H) Ecole gratuite de filles (Phare) . . . . .                   | »       | »        | »            | 2            |
| I) Ecole grat. adoptée pour les<br>garç. (Marlakerke) . . . . . | 1       | »        | »            | »            |
| J) » » filles . . . . .   | »       | 1        | »            | 1            |
| Soit . . . . .  | 5       | 4        | 25           | 33           |

Les directeurs de l'école du Phare et de l'école de Maria-kerke, ainsi que la directrice de l'école adoptée pour filles de Marlakerke, donnent cours. Il y a donc actuellement 27 classes primaires pour garçons et 34 pour filles.

*B. Ecoles Gardiennes.*

Le personnel des écoles gardiennes se compose de :

|                              | Directrice. | Sous-Institutrices. |
|------------------------------|-------------|---------------------|
| A) Ecole gardienne . . . . . | 1           | 4                   |

| Directrice, Sous-institutrices.             |   |   |    |
|---|---|---|----|
| B) Section gardienne annexée à l'école n° I | » | » | 5  |
| C) » » » n° II                              | » | » | 6  |
| D) » » » du Phare                           | » | » | 2  |
| E) » » payante                              | » | » | 2  |
| Soit en tout                                |   |   | 19 |

*c. Ecoles d'adultes.*

Le personnel se compose de :

|                             | Directr | Directre | Ss-institutr | Ss-institutre |
|-----------------------------|---------|----------|--------------|---------------|
| A) Ecole de garçons n° 1    | 1       | »        | 5            | »             |
| B) Ecole de garçons (Phare) | 1       | »        | 2            | »             |
| C) Ecole de filles n° 1     | »       | 1        | »            | 3             |
| Soit en tout                |         |          | 2            | 1             |
|                             |         |          | 7            | 3             |

Le directeur de l'école du Phare donnant cours, il y a actuellement 8 classes pour garçons adultes et 3 classes pour filles.

Les membres du personnel des écoles primaires sont tous porteurs du diplôme d'instituteur primaire.

Neuf agents du personnel des écoles gardiennes sont porteurs du certificat Fröbel, les autres du diplôme d'institutrice primaire.

Le tableau suivant indique les noms et prénoms des membres du personnel enseignant, la date de leur nomination et celle de leur entrée en fonctions.

| NOMS & PRÉNOMS | FONCTIONS | DATE de la nomination | DATE de l'entrée en fonctions |
|----------------|-----------|-----------------------|-------------------------------|
|----------------|-----------|-----------------------|-------------------------------|

*Ecole payante de garçons.*

|                  |                  |               |                |
|------------------|------------------|---------------|----------------|
| De Wulf Charles  | directeur        | 7 janv. 1890  | 12 mars 1896   |
| Vercruyse Médard | sous-instituteur | 2 juill. 1882 | 12 juill. 1882 |
| Broucke Désiré   | »                | 23 oct. 1882  | 15 nov. 1892   |
| Declodt Henri    | »                | 5 mai 1885    | 15 mai 1895    |
| Vanhille Camille | »                | 18 mars 1890  | 1 avril 1890   |
| Peeters Edouard  | »                | 27 sept. 1898 | 27 sept. 1898  |
| Kesteloot Daniel | »                | 8 nov. 1898   | 9 nov. 1898    |

| NOMS & PRÉNOMS | FONCTIONS | DATE de la nomination | DATE de l'entrée en fonctions |
|----------------|-----------|-----------------------|-------------------------------|
|----------------|-----------|-----------------------|-------------------------------|

*Ecole gratuite de garçons n° 1.*

|                   |                  |               |               |
|-------------------|------------------|---------------|---------------|
| Defever Léopold   | directeur        | 19 janv. 1880 | 1 nov. 1873   |
| Bens Joseph       | sous-instituteur | 10 aût 1874   | 1 oct. 1874   |
| Delaruwière F.    | »                | 5 oct. 1874   | 6 oct. 1874   |
| De Jonckheere (h. | »                | 24 déc. 1877  | 1 fevr. 1878  |
| Van Hoorne (h.    | »                | 21 avril 1879 | 30 avril 1879 |
| Tabary Henri      | »                | 27 avril 1880 | 1 mai 1880    |
| Fruynoghe H.      | »                | 27 avril 1880 | 1 mai 1880    |
| Roos Louis        | »                | 17 mars 1885  | 1 avril 1885  |
| Boëhne Léon       | »                | 4 fevr. 1890  | 1 mai 1890    |
| Cambrou Hector    | »                | 20 nov. 1894  | 21 nov. 1894  |
| Patfoort Léonard  | »                | 20 nov. 1894  | 21 nov. 1894  |

*Ecole gratuite de garçons n° 2.*

|                   |                  |               |               |
|-------------------|------------------|---------------|---------------|
| Van Elslande A.   | directeur        | 18 sept. 1894 | 14 août 1870  |
| Deleger François  | sous-instituteur | 5 oct. 1874   | 20 nov. 1874  |
| Dekeyser Valentin | »                | 20 nov. 1894  | 1 janv. 1895  |
| Demaecker Casimir | »                | 5 mars 1895   | 28 mai 1895   |
| Birlouet Jules    | »                | 22 sept. 1896 | 29 sept. 1896 |
| Demaecker Louis   | »                | 1 déc. 1896   | 1 déc. 1896   |
| De Cock Jérôme    | »                | 8 nov. 1898   | 9 nov. 1898   |

*Ecole gratuite de garçons du Phare n° 3.*

|                  |                  |                |                |
|------------------|------------------|----------------|----------------|
| Vanden Abeel Ph. | directeur        | 31 mai 1898    | 4 oct. 1898    |
| Vanden Berghe G. | sous-instituteur | 31 mai 1898    | 1 juill. 1898  |
| Alleman R.       | »                | 27 sept. 1898  | 27 sept. 1898  |
| Decock Sidor     | »                | 13 juill. 1899 | 19 juill. 1899 |

*Ecole gratuite de garçons de la section de Mariakerke.*

|                     |             |             |             |
|---------------------|-------------|-------------|-------------|
| Vanden Abeel Désiré | instituteur | 1 oct. 1898 | 1 oct. 1898 |
|---------------------|-------------|-------------|-------------|

*Ecole payante de filles.*

|                     |                   |                |               |
|---------------------|-------------------|----------------|---------------|
| Declerck Mathilde   | directrice        | 10 nov. 1879   | 13 oct. 1877  |
| Cornette Louise     | sous-institutrice | 22 sept. 1880  | 1 oct. 1890   |
| Flurbaey Colette    | »                 | 23 avril 1883  | 18 juin 1883  |
| Panesi Clémence     | »                 | 21 juill. 1884 | 1 août 1884   |
| Broyn Charlotte     | »                 | 5 mai 1885     | 15 mai 1885   |
| De Boever Marie     | »                 | 6 oct. 1891    | 1 oct. 1891   |
| Chevalier Hélène    | »                 | 6 oct. 1891    | 1 oct. 1891   |
| Van Elslande Hélène | »                 | 27 sept. 1898  | 27 sept. 1898 |

*Section gardienne payante.*

|                    |                   |              |              |
|--------------------|-------------------|--------------|--------------|
| Deruyter Célestine | sous-institutrice | 19 oct. 1886 | 20 oct. 1886 |
| Ghyselen Alice     | »                 | 20 Déc. 1898 | 21 déc. 1898 |

| NOMS & PRÉNOMS | FONCTIONS | DATE de la nomination | DATE de l'entrée en fonctions |
|----------------|-----------|-----------------------|-------------------------------|
|----------------|-----------|-----------------------|-------------------------------|

*Ecole gratuite de filles n° 1.*

|                     |                   |               |              |
|---------------------|-------------------|---------------|--------------|
| Burvenich Jeannette | directrice        | 10 nov. 1879  | 13 oct. 1877 |
| Vaender Aa Marie    | sous-institutrice | 23 oct. 1882  | 1 nov. 1882  |
| De Vlamynck Vict.   | "                 | 23 oct. 1882  | 1 nov. 1882  |
| Declerck R.         | "                 | 19 oct. 1886  | 15 oct. 1886 |
| Cardon Louise       | "                 | 19 oct. 1886  | 1 oct. 1886  |
| Desorgher Marie     | "                 | 18 sept. 1888 | 1 oct. 1888  |
| Sacré Anne          | "                 | 18 sept. 1888 | 1 oct. 1888  |
| Verstryngs Anne     | "                 | 18 sept. 1888 | 1 oct. 1888  |
| Doorme Octavie      | "                 | 6 oct. 1891   | 1 oct. 1891  |
| Delanoeye M.        | "                 | 9 oct. 1894   | 1 oct. 1894  |
| Demey Georgine      | "                 | 3 juill. 1895 | 1 oct. 1895  |
| De Poorter Marg.    | "                 | 3 juill. 1895 | 1 oct. 1895  |
| Van Hercke Hélène   | "                 | 21 fév. 1899  | 22 fév. 1899 |

*Section gardienne annexée à l'école gratuite n° 1.*

|                    |                   |              |                |
|--------------------|-------------------|--------------|----------------|
| Sacré Christine    | sous-institutrice | 29 nov. 1884 | 21 juill. 1879 |
| Deryuter Valentine | "                 | 25 nov. 1882 | 1 déc. 1882    |
| Van Buckhave L.    | "                 | 19 oct. 1886 | 1 nov. 1885    |
| Doorme Hélène      | "                 | 31 mai 1898  | 1 juin 1898    |
| Vanderplassche J.  | "                 | 31 mai 1898  | 1 juin 1888    |

*Ecole gratuite de filles n° 2.*

|                    |                   |                |              |
|--------------------|-------------------|----------------|--------------|
| Declerck Léonie    | directrice        | 3 sept. 1889   | 13 oct. 1877 |
| Neutens Sidonie    | sous-institutrice | 22 sept. 1880  | 1 oct. 1880  |
| Wens Elisa         | "                 | 22 sept. 1880  | 1 oct. 1880  |
| Hendryckx Amélie   | "                 | 22 sept. 1880  | 1 oct. 1880  |
| Hendryckx Prud.    | "                 | 2 juin 1881    | 15 juin 1881 |
| Alleman Marie      | "                 | 8 sept. 1881   | 1 oct. 1881  |
| Van Cayck Hub.     | "                 | 21 juill. 1884 | 1 août 1884  |
| Striehn Marie      | "                 | 21 juill. 1884 | 1 oct. 1884  |
| Casteleyn Léontine | "                 | 18 sept. 1888  | 1 oct. 1888  |
| Doorme Cathérine   | "                 | 18 sept. 1888  | 1 oct. 1888  |
| Rolly Hélène       | "                 | 9 oct. 1894    | 1 oct. 1894  |
| Hoffman Marguerite | "                 | 10 dec. 1895   | 1 janv. 1896 |
| Gobin Marie        | "                 | 3 juill. 1895  | 1 oct. 1895  |

*Section gardienne annexée à l'école gratuite n° 2.*

|                     |                   |                |                |
|---------------------|-------------------|----------------|----------------|
| Dickschen Eulalie   | sous-institutrice | 21 juill. 1883 | 1 août 1884    |
| De Backer E.        | "                 | 29 nov. 1883   | 1 juin 1881    |
| Van Merhaeghe L.    | "                 | 21 juill. 1884 | 1 août 1884    |
| Demarneffe Emer.    | "                 | 15 déc. 1896   | 8 déc. 1896    |
| Dyserynck Augusta   | "                 | 27 sept. 1898  | 27 sept. 1898  |
| Vandeputte Honorine | "                 | 18 juill. 1899 | 19 juill. 1899 |

*Ecole gratuite de filles du Phare. n° 3*

|                  |                   |             |                |
|------------------|-------------------|-------------|----------------|
| Van Malleghom M. | sous-institutrice | 31 mai 1898 | 10 juill. 1898 |
| Cardon Marie     | "                 | 8 nov. 1898 | 8 nov. 1898    |

| NOMS & PRÉNOMS | FONCTIONS | DATE de la nomination | DATE de l'entrée en fonctions |
|----------------|-----------|-----------------------|-------------------------------|
|----------------|-----------|-----------------------|-------------------------------|

*Section gardienne du Phare n° 3.*

|                |                   |               |               |
|----------------|-------------------|---------------|---------------|
| Rondelle Marie | sous-institutrice | 31 mai 1898   | 8 juin 1898   |
| De Roo Eugénie | "                 | 27 sept. 1898 | 27 sept. 1898 |

*Ecole gratuite adoptée pour filles Mariakerke.*

Scynaevs Marie directrice entrée en fonctions le 20 septembre 1894.  
Delaere Elodie sous-institutrice " 14 juillet 1894.

*Ecole gardienne.*

|                    |                   |                |               |
|--------------------|-------------------|----------------|---------------|
| Casteleyn Octavie  | directrice        | 7 fév. 1898    | 3 juill. 1878 |
| Lancswert Math.    | sous-institutrice | 7 juill. 1880  | 7 juill. 1880 |
| Misotten Eugéme    | "                 | 21 juill. 1884 | 4 mars 1888   |
| Poyblant Elise     | "                 | 8 nov. 1898    | 9 nov. 1898   |
| Hauchard Victorine | "                 | 20 déc. 1898   | 21 déc. 1898  |

ECOLES D'ADULTES.

a) Ecole de garçons.

| NOMS & PRÉNOMS | DATE de la désignation | DATE de l'entrée en fonctions | DATE de la nomination |
|----------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------|
|----------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------|

|                 |               |               |               |
|-----------------|---------------|---------------|---------------|
| Daléver Léopold | 19 janv. 1881 | 19 janv. 1881 | 27 sept. 1893 |
| Bruynoghe H.    | 15 oct. 1881  | 15 oct. 1881  | "             |
| Tabary Henri    | 15 oct. 1883  | 15 oct. 1883  | "             |
| Boëhme Léon     | 27 sept. 1898 | 15 oct. 1898  | "             |
| Roos Louis      | 15 oct. 1889  | 15 oct. 1889  | "             |
| De Cloedt Henri | 15 oct. 1890  | 15 oct. 1890  | "             |

b) Ecole de filles

|                     |              |              |   |
|---------------------|--------------|--------------|---|
| Buvernich Jeannette | 15 oct. 1881 | 15 oct. 1881 | " |
| Casteleyn Octavie   | 15 oct. 1882 | 15 oct. 1882 | " |
| Sacré Anne          | 15 oct. 1897 | 15 oct. 1897 | " |
| Vaender Aa Marie    | 15 oct. 1883 | 15 oct. 1883 | " |

c) Ecole de garçons, quartier du phare.

|                     |               |              |   |
|---------------------|---------------|--------------|---|
| Vanden Abeele Phil. | 27 sept. 1898 | 15 oct. 1898 | " |
| Vanden Berghe Gust. | 20 dec. 1898  | 15 oct. 1898 | " |
| Alleman Remi        | 20 dec. 1898  | 21 déc. 1898 | " |

Le personnel enseignant des cours d'adultes était composé de.

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Ecole gratuite de garçons n° 1 | Directeur : M. Delever L.                  |
|                                | Cours inférieur, section A : M. Bruynoghe. |
|                                | id. B : M. Tabary.                         |
|                                | Cours moyen : M. Boëhne Léon.              |
| Ecole gratuite de filles n° 1  | Cours de perfectionnement : M. Roos.       |
|                                | Cours spécial de français : M. Declodt.    |
|                                | Directrice : Mlle Burvenich J.             |
|                                | Cours supérieur : Mme Meseure.             |
| Ecole grat. Phare              | Cours moyen : Mlle Alleman.                |
|                                | Cours inférieur : Mlle Vanderaa.           |
|                                | Directeur : Vandenabeele Phil.             |
|                                | Instituteur : Vandenbergh Gustave.         |
|                                | » Alleman Remi.                            |

Dans les Cours pour hommes, les leçons se donnent les mardi, mercredi, vendredi et samedi de chaque semaine, de 6 1/2 à 8 du soir.

Dans ceux pour femmes les mardi, mercredi, vendredi et samedi de 5 à 6 1/2.

Les cours ont été ouverts le 15 Octobre 1898 et ont été terminés le 28 février 1899.

**COURS DE CHANT.**

Les leçons de chant se donnent dans les différentes écoles par les professeurs suivants :

- A l'école payante de garçons, par M. Pierkot ;
- A l'école gratuite de garçons n° 1, par M. Matthys ;
- A l'école gratuite de garçons n° 2, par M. Macken ;
- A l'école payante de filles, par M<sup>lle</sup> Clém. Van der Aa ;
- A l'école gratuite de filles n° 2, par M. Matthys.
- A l'école payante de filles, M<sup>lle</sup> Clém. Van der Aa donne des leçons de piano.

**Comités scolaires.**

Les comités sont composés comme suit :

A. Ecole de garçons : Président, MM. E. De Breyne; Secrétaire, R. Van Imschoot; Membres : E. Lauszweert, A. Pérrier, A. Declereck, G. Cnudde, A. Kockenpoo.

B. Ecoles de filles : Président, MM. A. Yanneste; Secrétaire, Stubbe A.; Membres : De Schepper Ch., Decock A., Van Glabbeke A., Thoma L., Seeuwen H.

M. Deschepper est décédé le 16 mars 1899. Il n'a pas encore été pourvu à son remplacement.

**§ 2. CRÉATION DE NOUVELLES CLASSES.**

Sur la proposition de votre collège vous avez décidé le 25 Octobre 1898, la création d'une seconde classe à la section gardienne annexée à l'école payante de filles.

Le 20 Décembre 1898 vous avez ajouté une 3<sup>e</sup> classe à l'école d'adultes du phare, qui à ce moment comptait 170 élèves.

La population de l'école primaire de garçons du Phare augmentant continuellement, vous y avez annexé une 1<sup>e</sup> classe à cette école en séance du 21 Février 1899.

**§ 3. PERSONNEL. — MUTATIONS.**

**A. — Démissions.**

Madame De Brauwere Espérance ayant atteint l'âge de la retraite a démissionné le 20 décembre 1898.

Vous avez encore démissionné sur sa demande Madame Duyver Eugénie, veuve Labio, le 6 décembre 1898.

Madame Meseure-Casteleyn Octavie, nommée directrice à l'école gardienne, a donné le 20 Juin 1899, sa démission de sous-institutrice à l'école d'adultes pour filles.

**B. — Nominations définitives.**

|               |                       |  |               |
|---------------|-----------------------|--|---------------|
| 20 Déc. 1898  | Vandenbergh Gustave   | Ss-instituteur à l'école d'adultes place nouvellement créée                      |               |
| »             | Alleman Remi          | »  |               |
| 7 Fév. 1899   | Casteleyn Octavie     | directe de l'école gard. en remplacement de De Brauwere Espérance démissionnaire |               |
| 21 »          | Van Hercke Hélène     | Ss-instituteur primaire en remplacement de Casteleyn Octavie                     |               |
| 18 Juli. 1899 | De Cock Sidon         | Ss-instituteur primaire, place nouvellement créée                                |               |
| »             | Doorne Hélène         | Ss-instituteur gardienne nommée provisoirement le 31 Mai 1898.                   |               |
| »             | Vandenplassche Jeanne | »  |               |
| »             | Rondelle Marie        | »  |               |
| »             | Dyserynek Augusta     | »  | 27 Sept. 1898 |
| »             | De Roo Eugénie        | »  | »             |
| »             | Poyblant Elise        | »  | 8 Nov. 1898   |
| »             | Ghyselen Alice        | »  | 20 Déc. 1898  |
| »             | Hauchard Victorine    | »  | »             |

**C. — Nominations Provisaires.**

|               |                     |  |  |
|---------------|---------------------|--|--|
| 20 Déc. 1898  | Hauchard Victorine  | Ss-instituteur gardienne en remplacement de Duyver Eugénie démissionnaire. |  |
| »             | Ghyselen Alice      | » place nouvellement créée   |  |
| 18 Juli. 1899 | Vandeputte Honorine | » gardienne en remplacement de Van Hercke Hélène                           |  |

§ 4. POPULATION.

A. Ecoles primaires.

Le tableau suivant fait connaître la population de nos écoles primaires, au 31 Août de chacune des années de la dernière période quinquennale.

|                               | 1894-1895 | 1895-1896 | 1896-1897 | 1897-1898 | 1898-1899 |
|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Ecole payante de filles . .   | 191       | 220       | 190       | 208       | 193       |
| Ecole gratuite de filles n° 1 | 439       | 447       | 417       | 505       | 500       |
| id. id. id. n° 2              | 467       | 419       | 464       | 516       | 501       |
| Ecole du Phare . . . . .      |           |           |           | 76        | 131       |
| Ecole payante de garçons .    | 284       | 197       | 218       | 244       | 249       |
| id. gratuit de garçons n° 1   | 527       | 418       | 427       | 492       | 457       |
| id. id. id. n° 2              | 168       | 210       | 312       | 326       | 232       |
| Ecole du Phare . . . . .      |           |           |           | 134       | 223       |
| Total . . . . .               | 2026      | 1971      | 2501      | 2501      | 2536      |

B. Ecoles et Sections gardiennes

Voici la population de nos écoles et sections gardiennes pendant la dernière période quinquennale :

|  | 1894-1895 | 1895-1896 | 1896-1897 | 1897-1898 | 1898-1899 |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Section gard. de l'éc. payante de filles | 43        | 56        | 64        | 74        | 87        |
| id. éc. grat. filles n° 1                | 377       | 375       | 386       | 368       | 263       |
| id. id. id. n° 2                         | 391       | 295       | 366       | 455       | 431       |
| id. Phare . . . . .                      |           |           |           | 109       | 185       |
| Ecole gardienne . . . . .                | 321       | 253       | 248       | 239       | 185       |
| Total . . . . .                          | 1048      | 979       | 1059      | 1245      | 1151      |

Le tableau suivant renseigne la population des écoles gardiennes par sexe.

|  | 1894-1895 |     | 1895-1896 |     | 1896-1897 |     | 1897-1898 |     | 1898-1899 |     |
|--|-----------|-----|-----------|-----|-----------|-----|-----------|-----|-----------|-----|
|  | G.        | F.  | G.        | F.  | G.        | F.  | G.        | F.  | G.        | F.  |
| Section gardienne de l'école payante de filles | 24        | 19  | 32        | 24  | 30        | 34  | 30        | 44  | 40        | 47  |
| id. id. école filles n° 1                      | 131       | 246 | 163       | 222 | 156       | 230 | 140       | 228 | 133       | 131 |
| id. id. id. n° 2                               | 135       | 169 | 136       | 159 | 186       | 180 | 215       | 240 | 196       | 235 |
| id. Phare . . . . .                            |           |     |           |     |           |     | 55        | 54  | 90        | 95  |
| Ecole gardienne . . . . .                      | 127       | 197 | 123       | 130 | 125       | 118 | 134       | 105 | 107       | 78  |
| Total . . . . .                                | 417       | 651 | 444       | 535 | 497       | 562 | 574       | 671 | 565       | 586 |

C. Cours d'adultes.

Voici la population des cours d'adultes au 31 Décembre des cinq dernières années :

|                             | 1891 | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 |
|-----------------------------|------|------|------|------|------|
| Ecole grat. de garçons n° 1 | 134  | 147  | 149  | 153  | 139  |
| id. id. de filles n° 1 .    | 68   | 103  | 68   | 69   | 80   |
| id. id. garçons Phare       |      |      |      |      | 139  |
| Total . . . . .             | 202  | 250  | 217  | 217  | 358  |

SECTION II.

Cours gratuits d'anglais et d'allemand.

a/ COURS D'ANGLAIS.

Le cours comprend deux années. Il a été donné du 15 Octobre 1898 au 29 Mars 1899 les mardi et jeudi de chaque semaine, de 5 1/4 à 6 1/4 pour la division inférieure ; les mercredi et samedi à la même heure, pour la division supérieure.

Les élèves ont fréquenté régulièrement les leçons.

Le cours inférieur a été suivi par 25 élèves, le cours supérieur par 17.

b/ COURS D'ALLEMAND.

Ce cours est également partagé en deux divisions.

Les leçons ont été données au même jour et heures que les cours d'anglais.

17 élèves ont suivi le cours inférieur et 10 le cours supérieur.

Le cours d'anglais a été donné par M. Bens ; M. B. Maass a été remplacé comme professeur d'allemand par M. Louis Demaecker ; ces deux agents ont été nommés définitivement le 20 Décembre 1898.

SECTION III.

École ménagère.

La reprise des cours a eu lieu le 15 Octobre 1898.

Aucun changement n'est survenu pendant l'année écoulée parmi le personnel de l'école.

La directrice M<sup>me</sup> L. Vercruyse-Declerck a été nommée définitivement le 20 Décembre 1898.

L'école a été fréquentée par 34 élèves dont 6 ont obtenu le diplôme.

SECTION IV.

Athénée Royal.

§ 1. Discipline.

La discipline générale s'est maintenue dans des conditions favorables. Malgré l'accroissement de la population scolaire, aucune plainte n'est parvenue à votre collège au sujet de la conduite des élèves, pendant l'année scolaire écoulée.

§ 2. *Enseignement.*

L'Enseignement dans les diverses branches se donne en conformité avec le programme des Athénées Royaux et produit dans son ensemble des résultats satisfaisants. Le niveau des études se maintient à la hauteur de celui des autres établissements similaires. Au dernier concours général l'athénée d'Ostende a obtenu 53 nominations, dont 1 prix, 8 accessits et 9 mentions honorables.

En voici le détail :

HUMANITÉS ANCIENNES.

*Classe de Rhétorique. Section grecque-latine.*

|                         |                        |               |
|-------------------------|------------------------|---------------|
| a) Langue allemande,    | Dewulf Pr. d'Ichteghem | 58 p. sur 100 |
| b) Langue anglaise,     | Drory Rich. de Gand    | 85 p. »       |
| c) Mathématiques,       | Drory Rich. »          | 63 p. sur 100 |
| d) Sciences naturelles, | Dewulf Pr. d'Ichteghem | 65 p. »       |
| »                       | Drory Rich. de Gand    | 50 p. »       |
| e) Langue flamande,     | Dewulf Pr. d'Ichteghem | 60 p. »       |

*Classe de quatrième. Section grecque-latine.*

|                      |                            |               |
|----------------------|----------------------------|---------------|
| Sciences naturelles, | Daloze G. d'Ostende        | 59 p. sur 100 |
| »                    | Hauspye Arth. de Blankenb. | 78 p. »       |
| Langue flamande,     | Serruys Aug. d'Ostende     | 60 p. »       |
| »                    | Hauspye Arth.              | 55 p. »       |

HUMANITÉS MODERNES.

*Classe de rhétorique. Sections réunies.*

|                          |                            |               |
|--------------------------|----------------------------|---------------|
| Langue française,        | Valschaerts Aug. d'Ostende | 55 p. sur 100 |
| »                        | Friedrich Ch. Bruxelles    | 50 p. »       |
| »                        | Soyez G. d'Alost           | 50 p. »       |
| Langue flamande,         | Ramlot P. d'Ostende        | 72 p. »       |
| Langue allemande :       | Friedrich Ch. Bruxelles    | 60 p. sur 100 |
|                          | Ramlot P. d'Ostende        | 50 »          |
|                          | Provost J. id.             | 50 »          |
| Langue anglaise :        | Friedrich Ch. Bruxelles    | 65 »          |
|                          | Ramlot P. d'Ostende        | 56 »          |
|                          | Valschaerts A. id.         | 52 »          |
| Histoire et géographie:  | Soyez G. id.               | 65 »          |
| Concours spécial de fla- | Valschaert A. id.          | 52 »          |
| mand :                   | Mestdagh P. id.            | 50 »          |

|                        |                         |      |
|------------------------|-------------------------|------|
| Sciences commerciales: | Ramlot Paul id.         | 66 » |
|                        | Valschaerts A. id.      | 60 » |
|                        | Friedrich Ch. Bruxelles | 56 » |

*Classe de seconde. Sections réunies.*

|                    |                          |               |
|--------------------|--------------------------|---------------|
| Langue allemande : | Beheydt Arth. Ostende    | 66 p. sur 100 |
|                    | Coppejans Ch. Flessingue | 65 »          |
|                    | Vander Putte Ed. Ostende | 52 »          |
| Langue anglaise :  | Coppejans Ch. Flessingue | 71 »          |
|                    | Vander Putte Ed. Ostende | 54 »          |
| Langue flamande :  | Vander Putte Ed. id.     | 75 »          |
|                    | Coppejans Ch. Flessingue | 68 »          |
|                    | Beheydt Arth. Ostende    | 62 »          |
| Mathématiques.     | Vander Putte Ed. id.     | 51 »          |

*Classe de troisième. Sections réunies.*

|                         |                          |               |
|-------------------------|--------------------------|---------------|
| Histoire et géographie: | Roose J. Ostende         | 61 p. sur 100 |
| Langue flamande :       | Deseck H. Nieupoort      | 65 »          |
|                         | Potvliege L. Bloemendael | 64 »          |
|                         | Zwaenepoel H. Ede        | 64 »          |
|                         | Roose J. Ostende         | 62 »          |
|                         | Soete J. Breedene        | 62 »          |
|                         | Degryse Jos. Bruxelles   | 50 »          |
| Sciences commerciales:  | Zwaenepoel H. Ede        | 55 »          |

*Classe de quatrième.*

|                       |                         |               |
|-----------------------|-------------------------|---------------|
| Sciences naturelles : | Quérifet G. de Chimay   | 77 p. sur 100 |
| »                     | Depoorter L. Ostende    | 74 p. »       |
| »                     | Zwaenepoel Edm. Ede     | 72 p. »       |
| »                     | Ragaert Fr. Ostende     | 61 p. »       |
| »                     | Valschaerts Em. Ostende | 50 p. »       |
| Langue flamande :     | Zwaenepoel Edm. Ede     | 72 p. »       |
| »                     | Valschaerts Em. Ostende | 64 p. »       |
| »                     | Feys Alb. Ostende       | 63 p. »       |
| »                     | Struys Ch. Lessines     | 59 p. »       |
| »                     | De Poorter L. Ostende   | 50 p. »       |

§ 3. *Personnel.*

A la fin de l'année 1898 le personnel de l'Athénée se composait de :

M. J. Raskop, préfet des études.

|   |                 |
|---|-----------------|
| Rhétorique latine,                                      | MM. Maass.      |
| Poésie,   | Kayser.         |
| Troisième,  | Brocka.         |
| Quatrième,  | Defosse.        |
| Cinquième,  | Reynaerts.      |
| 6 <sup>e</sup> et 7 <sup>e</sup> ,                      | Dumarteau.      |
| Rhétorique française,                                   | Mathieu.        |
| Histoire et géographie,                                 | Frederichs.     |
| »   | Brabants.       |
| Mathématiques supérieures,                              | Hermans.        |
| Mathématiques inférieures,                              | Vanden Bogaert. |
| »   | Hacken.         |
| Sciences naturelles,                                    | Gilson.         |
| »   | Hacken.         |
| Sciences commerciales,                                  | Daloze.         |
| Langue flamande,  | Helrman.        |
| »   | Brabants.       |
| Langue allemande,                                       | Toussaint.      |
| »   | Vanden Weghe.   |
| Langue anglaise,  | Vanden Weghe.   |
| Notions maritimes,                                      | Pierre.         |
| Construction navales,                                   | Lecoïnte.       |
| Agronomie,  | Bauwens.        |
| Calligraphie,   | Fourmarlier.    |
| Dessin,   | Provost.        |
| Musique,  | Van Acker.      |
| Gymnastique, chargé d'une partie<br>de la surveillance. | Wathoul,        |
| Maitres d'études-surveillants :                         | Fourmarlier.    |
|   | Coulon.         |
|   | Dumoulin.       |

SECTION V.

**École Industrielle.**

§ 1. — *Commission administrative.*

Voici la composition de la commission administrative de l'école industrielle au 31 décembre 1898 :

| NOMS<br>&<br>PRÉNOMS | QUALITÉ   | DATE<br>de la<br>NOMINATION | FIN<br>du<br>MANDAT |
|----------------------|-----------|-----------------------------|---------------------|
| Janssens Ernest      | Président | Arr. min. 5 janv. 1893      | 31 déc. 1903        |
| Jean-Edouard         | Membre.   | » 24 nov. 1896              | 31 déc. 1900        |
| Lecoïnte Albert      | »         | » 24 nov. 1896              | » »                 |
| Vander Schueren P.   | »         | » 5 janv. 1898              | » 1903              |
| Lansweert Ed.        | »         | » 24 nov. 1896              | » 1900              |
| Serruys-Jean, Dés.   | »         | » 5 janv. 1898              | » 1903              |

MM. Janssens et Jean sont nommés par la députation permanente, sauf agrément par arrêté ministériel.

MM. Lecoïnte et Verscheuren sont nommés par M. le Ministre de l'Industrie et du Travail.

MM. Lansweert et Serruys-Jean sont nommés par le Conseil communal sauf approbation par arrêté ministériel.

§ 2. *Personnel enseignant.*

Le tableau suivant renseigne la composition du corps enseignant, la date de nomination des professeurs et le traitement alloué à l'emploi par l'arrêté de nomination :

§ 3. Comptabilité.

Les tableaux suivants donnent un aperçu des recettes et des dépenses pendant la dernière période quinquennale.

A. Budgets arrêtés par la Députation permanente.

|                                | 1804     | 1805     | 1806     | 1897     | 1898     |
|--------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Allocation de la commune . . . | 0709.79  | 0338.07  | 0814.11  | 6914.11  | 6401.79  |
| " de la province . . .         | 1250.00  | 1250.00  | 1250.00  | 1250.00  | 1250.00  |
| " de l'Etat . . .              | 4025.00  | 3800.00  | 3829.00  | 3780.00  | 3041.00  |
| Total des recettes . . .       | 12500.00 | 11000.00 | 12000.00 | 12000.00 | 11800.00 |
| Total des dépenses . . .       | 12500.00 | 11300.00 | 12000.00 | 12000.00 | 11800.00 |

B. Comptes arrêtés par la Députation permanente.

|                                | 1804     | 1805     | 1806     | 1897     | 1898     |
|--------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Allocation de la commune . . . | 0057.49  | 0358.07  | 0814.11  | 6404.00  | 6480.79  |
| " de la province . . .         | 1250.00  | 1250.00  | 1250.00  | 1250.00  | 1250.00  |
| " de l'Etat . . .              | 4025.00  | 3800.00  | 3780.00  | 3870.00  | 3841.00  |
| Total des recettes . . .       | 12500.00 | 11000.00 | 12000.00 | 11000.00 | 11800.00 |
| Total des dépenses . . .       | 11844.11 | 11514.29 | 11771.70 | 11052.14 | 11776.00 |

Inscriptions des nouveaux élèves  
L'inscription des nouveaux élèves a eu lieu le 30 Septembre 1897.

Ouverture et durée des cours.  
Les cours ont commencé le vendredi 1<sup>er</sup> Octobre et ont été donnés sans interruption jusqu'au 31 Mars 1898.

Admissions.  
58 jeunes gens ayant fourni la preuve qu'ils se trouvaient dans les conditions exigées par l'art. 23 du règlement, ont été admis à suivre les cours préparatoires : 56 en première année, et 2 en seconde année.

Population de l'école.  
99 anciens élèves ayant continué à fréquenter les cours, la population totale de l'école a été de 157 élèves.

Dénombrément des élèves.  
Les élèves ont été répartis comme suit par classe et par profession :

A. — PAR CLASSE.

|   |           |
|---|-----------|
| Cours de dessin linéaire et à main levée. . . . . | 56 élèves |
| »  dessins géométriques . . . . .                 | 38 »      |
| »  " d'ornements. . . . .                         | 14 »      |
| »  d'architecture. . . . .                        | 27 »      |
| »  de dessin industriel. . . . .                  | 19 »      |
| »  construction navale. . . . .                   | 3 »       |

Total 157 élèves

| NOMS & PRÉNOMS     | QUALITÉ                                    | DATE de la NOMINATION     | TRAITEMENT | OBSERVATIONS                |
|--------------------|--|---------------------------|------------|-----------------------------|
| Frankignoul Arthur | Directeur                                  | Arr. min. 31 oct. 1890    | 300        |                             |
| Baete Eug.         | Prof. de constr. navales.                  | " 30 mai 1882             | 150        | Démission. le 27 juil. 1893 |
| Dout               | Surveillant                                | "                         |            |                             |
| Dewulf Ch.         | Prof. d'économie indust. et d'architecture | " 17 déc. 1892            | 200        |                             |
| Van Gnyck Jules    | Prof. adj. de dessin linéaire              | " 30 mai 1882             | 200        |                             |
| Gobin J.           | Maitre de dessin géométrique               | Conseil com. 24 août 1871 | 300        | Démission. le 24 fév. 1893  |
|                    | Prof. d'architecture                       | Arr. min. 28 avril 1897   | 500        |                             |
|                    | Prof. d'aj. de constr. civiles             | " 31 août 1890            | 200        |                             |
|                    | Prof. de vêtements de constr. civiles      | " 21 mai 1898             | 500        | A titre provisoire          |
| Perncke L.         | Prof. de dessin d'ornements                | "                         | 250        | "                           |
| Vanvers Gustave    | Prof. de peinture                          | " 23 nov. 1867            | 300        | "                           |
|                    | Prof. d'architecture                       | " 10 mars 1841            | 400        | A titre provisoire          |
| De Borger          | Prof. de mécanique                         | " 21 mai 1868             | 150        | "                           |
|                    | Prof. de dessin de cours. nav.             | "                         | 250        | "                           |
| Hannans            | Prof. de physique                          | " 3 juin 1896             | 450        | "                           |
| Kemly Edg.         | Prof. de géométrie                         | " 3 juin 1896             | 500        | "                           |
| Vanoye Eug.        | Prof. d'hygiène                            | " 10 mars 1881            | 250        | "                           |
| Vercruyce Mélarl   | Prof. d'arithmétique                       | " 3 juin 1898             | 400        | "                           |
| Van Hilde A.       | Prof. de géométrie descriptive             | " 17 déc. 1892            | 400        | "                           |
| Provoost Samuel    | Prof. de dessin linéaire et persp.         | Conseil com. 14 oct. 1869 | 300        | A titre provisoire          |
| Van Gnyck Michel   | Prof. adj. de dessin linéaire              | " 23 sept. 1898           | 500        | "                           |
| Van Hille Camille  | Surveillant                                | " 15 déc. 1898            | 400        | "                           |

**COURS ORAUX.**

|  |           |
|--|-----------|
| Cours de dessin linéaire . . . . .                 | 56 élèves |
| » d'arithmétique — Division inférieure . . .       | 56 »      |
| id. — » supérieure . . . . .                       | 38 »      |
| Cours de géométrie, — Division inférieure. . .     | 38 »      |
| id. — » supérieure . . . . .                       | 24 »      |
| Cours de physique — Division inférieure . . .      | 24 »      |
| id. — » supérieure . . . . .                       | 21 »      |
| Cours de géométrie descriptive . . . . .           | 26 »      |
| Cours de construction civile — Division inférieure | 9 »       |
| id. — » supérieure                                 | 9 »       |
| Cours de mécanique — Division inférieure. . .      | 8 »       |
| id. — » supérieure. . . . .                        | 6 »       |
| Cours d'économie industrielle . . . . .            | 26 »      |
| Cours d'hygiène . . . . .                          | 25 »      |
| Cours de construction navale. . . . .              | 3 »       |

**B. — PAR PROFESSION.**

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Ajusteurs . . . . .                | 14. |
| Charpentiers . . . . .             | 15. |
| Chaudronniers. . . . .             | 4.  |
| Commis de bureau . . . . .         | 4.  |
| Constructeurs de navires . . . . . | 4.  |
| Ebénistes. . . . .                 | 10. |
| Electriciens. . . . .              | 2.  |
| Ecoliers . . . . .                 | 60. |
| Forgerons . . . . .                | 4.  |
| Horloger . . . . .                 | 1.  |
| Imprimeur . . . . .                | 1.  |
| Maçons . . . . .                   | 9.  |
| Marbriers . . . . .                | 5.  |
| Menuisiers . . . . .               | 3.  |
| Peintres . . . . .                 | 10. |
| Plafonneurs . . . . .              | 5.  |
| Sculpteurs . . . . .               | 2.  |
| Tapissier . . . . .                | 1.  |
| Tourneurs . . . . .                | 3.  |

Total 157.

**Examens de passage.**

31 élèves de première année du cours préparatoire ont subi avec succès l'examen de passage à la 2<sup>e</sup> année.

22 élèves de la 2<sup>e</sup> année du cours préparatoire ont fait preuve des capacités voulues pour être admis en 1<sup>re</sup> année des cours d'application.

4 sont entrés dans la section du dessin d'ornements.

9 sont entrés dans la section des élèves-architectes.

8 sont entrés dans la section des élèves-mécaniciens.

1 est entré dans la section des constructeurs de navires.

Dans la section du dessin d'ornements :

4 élèves ont passé de 1<sup>re</sup> en 2<sup>e</sup> année d'études.

2 » » 2<sup>e</sup> 3<sup>e</sup> »

Dans la section des élèves-architectes :

7 élèves ont passé de 1<sup>re</sup> en 2<sup>e</sup> année d'études.

4 » » 2<sup>e</sup> 3<sup>e</sup> »

Dans la section des élèves-mécaniciens.

7 élèves ont passé de 1<sup>re</sup> en 2<sup>e</sup> année d'études.

5 » » 2<sup>e</sup> 3<sup>e</sup> »

Enfin, dans la section des élèves-constructeurs de navires, 1 élève a passé de 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> année d'études.

Certificats de capacité.

Aucun élève ne s'est fait inscrire cette année pour subir l'examen conduisant à l'obtention d'un certificat de capacité. Nous espérons qu'il n'en sera pas de même l'année prochaine.

Distribution des prix.

La distribution des prix pour l'année scolaire 1896-1897 a eu lieu le 10 octobre 1897, dans la salle des fêtes du Kursaal ; celle pour l'année scolaire 1897-1898 le 8 mai dernier au même endroit. Les discours d'usage ont été prononcés à la première cérémonie par M. le professeur Gobin et à la seconde par M. le professeur Vereruyce. Ces Messieurs avaient pris respectivement pour sujet :

« Le rôle du dessin dans les constructions »  
et, « La numération à travers les âges. »

Présence aux cours.

L'assiduité aux cours a été très satisfaisante. Les absences ont presque toujours été justifiées par des certificats envoyés par les parents des élèves en défaut.

Déchet pendant l'année.

Depuis l'ouverture des cours jusqu'à la fin de février, le déchet dans le nombre des élèves n'a pas dépassé 10 %, mais, comme d'ordinaire, les désertions ont été très nombreuses pendant le mois de mars. A la fin de l'année scolaire nous ne possédions plus que 82 élèves.

Discipline.

La discipline et le bon ordre n'ont cessé de régner dans l'école. Aucune mesure disciplinaire sévère n'a dû être prise.

Horaires.

L'emploi du temps a été réglé conformément au tableau ci-annexé.

Corps enseignant.

A la suite de la démission de M. A. Goddyn, M. H. Permeke a été appelé, en novembre 1897, aux fonctions de professeur de dessin d'ornements et de peinture d'imitations de bois et marbres. La composition du corps enseignant n'a pas subi d'autre changement.

Cours de peinture décorative, d'imitation de bois et marbres, etc.

Ce cours, donné les dimanches de 9 à 11 heures, du 1<sup>er</sup> octobre au 30 juin, a été suivi par 16 élèves.

Inspection.

Pendant l'exercice écoulé notre école a reçu la visite de M. l'inspecteur-général Rombaut et de M. l'inspecteur Wouters.

Collections.

Quelques nouveaux appareils ont encore été acquis pour le cabinet de physique au moyen des ressources budgétaires.

Bibliothèque.

Plusieurs intéressants ouvrages, dont vous avez permis de faire l'achat, ont été mis à la disposition des professeurs et des élèves. Le nouveau catalogue de la bibliothèque sera achevé très prochainement.

Locaux et mobilier.

Les locaux sont absolument trop petits et le mobilier est loin de répondre aux besoins

**Ecole Industrielle d'Ostende.**  
Programme des cours et horaires pour l'année scolaire 1898-1899.

| JOURS    | HEURES          | COURS PRÉPARATOIRES             |  | COURS D'APPLICATION                           |  |                      |
|----------|-----------------|---------------------------------|--|---|--|----------------------|
|          |                 | 1 <sup>re</sup> ANNÉE           | 2 <sup>e</sup> ANNÉE   | 1 <sup>re</sup> ANNÉE                         | 2 <sup>e</sup> ANNÉE   | 3 <sup>e</sup> ANNÉE |
| Lundi    | 6 1/2 à 7 1/2   | Arithmétique                    | Dessin<br>(Géométrie descriptive<br>partir du 1 <sup>er</sup> janvier) | Géométrie descriptive<br><br>Dessin (3)       | Construction civile<br>Construction mécanique<br>Construction navale |                      |
|          | 7 1/2 à 8 1/2   | Dessin (1)                      | Dessin (2)   |   | Dessin (3)   | Dessin (3)           |
| Mardi    | 6 1/2 à 7 1/2   | Eléments de dessin linéaire     | Arithmétique   | Géométrie                                     | Physique   |                      |
|          | 7 1/2 à 8 1/2   | Dessin linéaire                 | Dessin   | Dessin  | Dessin   | Dessin               |
| Mercredi | 6 1/2 à 7 1/2   | Arithmétique                    | Géométrie  | Géométrie descriptive<br><br>Dessin           | Construction civile<br>Construction mécanique<br>Construction navale |                      |
|          | 7 1/2 à 8 1/2   | Dessin                          | Dessin   |   | Dessin   | Dessin               |
| Jeudi    | 6 1/2 à 7 1/2   | Eléments de dessin linéaire     | Arithmétique   | Géométrie                                     | Physique   |                      |
|          | 7 1/2 à 8 1/2   | Dessin                          | Dessin   | Dessin  | Dessin   | Dessin               |
| Vendredi | 6 1/2 à 7 1/2   | Arithmétique                    | Géométrie  | Physique                                      | Economie industrielle  |                      |
|          | 7 1/2 à 8 1/2   | Dessin                          | Dessin   | Dessin  | Dessin   | Dessin               |
| Samedi   | 6 1/2 à 7 1/2   | Arithmétique                    | Géométrie  | Dessin de géométrie descriptive<br><br>Dessin | Hygiène  |                      |
|          | 7 1/2 à 8 1/2   | Dessin                          | Dessin   |   | Dessin   | Dessin               |
| Dimanche | 9 à 11 du matin | Peinture de bois, marbres, etc. |  |   |  |                      |

(1) Dessin à main levée.

(2) Dessin d'après les figures géométriques.

(3) Dessin : d'architecture — industriel — de construction navale — d'après le plâtre.

de cette institution. La commission administrative a attiré notre attention sur la nécessité de remédier promptement à ce fâcheux état de choses.

SECTION VI.

**Académie de Musique.**

§ 1. COMMISSION ADMINISTRATIVE.

Voici la composition de la commission administrative du 31 décembre 1898.

| NOMS<br>&<br>PRÉNOMS | QUALITÉ                  | DURÉE<br>du<br>MANDAT | DATE<br>de la<br>NOMINATION | FIN DU<br>MANDAT |
|----------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------------|------------------|
| De Breyné Aimé       | Président                | 6 ans                 | 8 juin 1897                 | 31 déc. 1899     |
| Kockenpoel Arthur    | Membre                   |                       | 5 mai 1896                  | 31 " 1899        |
| Deridder Louis       | "                        |                       | id.                         | 31 " 1899        |
| Van Bredael Edm.     | Sécrétaire-<br>Trésorier |                       |                             | 31 " 1902        |
| Rinskopf Léon        | Membre de<br>droit       |                       |                             |                  |

§ 2. PERSONNEL ENSEIGNANT.

Au 31 décembre 1898, le personnel enseignant de l'académie était composé comme suit :

| NOMS<br>&<br>PRÉNOMS     | QUALITÉ                    | COURS<br>DONT ILS SONT<br>CHARGÉS  | DATE<br>DE LA<br>NOMINATION |
|--------------------------|----------------------------|--|-----------------------------|
| Rinskopf L.              | Directeur                  | Piano et harmonie  | 11 avril 1891               |
| Van Acker H.             | Professeur                 | Solfège, violoncelle et<br>contre-basse                                  | 18 déc. 1883                |
| Pirkot E.                | id.                        | Solfège et instruments<br>à vent en cuivre et en-<br>semble instrumental | 10 nov. 1879                |
| Macken E.                | id.                        | Solfège, violon, alto et<br>musique de chambre                           | 16 mars 1886                |
| Vanderaa D.              | id.                        | Solfège et violon  | 29 oct. 1895                |
| Matthys M.               | id.                        | Flûte, clarinette, saxo-<br>phone  | id.                         |
| Detaye Ern.              | id.                        | Solfège, hautbois, bas-<br>son   | id.                         |
| Kenryvel                 | id.                        | Piano  | 17 nov. 1896                |
| M <sup>lle</sup> Fremant | Répétitrice                | Piano  |                             |
| " Cardinal               | id.                        | Piano  |                             |
| " Moulron                | Monitrice                  | Piano  |                             |
| Van Breuseghem F.        | Moniteur                   | Violon   |                             |
| Vercoullie               | Surveillant<br>Bibliothéc. |  | 21 janv. 1893               |

§ 3. COMPTABILITÉ.

Les tableaux suivants donnent un aperçu des recettes et des dépenses pendant la dernière période quinquennale.

A. Budgets arrêtés par la Députation permanente.

|                          | 1894     | 1895     | 1896     | 1897     | 1898     |
|--------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Allocation de la commune | 11412.97 | 12681.42 | 14503.27 | 13802.90 | 12875.68 |
| Subside de la province   | 500.00   | 500.00   | 500.00   | 500.00   | 500.00   |
| Subside de l'Etat        | 4500.00  | 4500.00  | 4500.00  | 4500.00  | 4500.00  |
| Total des recettes       | 17010.00 | 17681.42 | 19503.27 | 19310.00 | 19310.00 |
| Total des dépenses       | 17010.00 | 17681.42 | 19503.27 | 19310.00 | 19310.00 |

B. Comptes arrêtés par la Députation permanente.

|                          | 1894     | 1895     | 1896     | 1897     | 1898     |
|--------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Allocation de la commune | 11412.97 | 12681.42 | 14503.27 | 13802.90 | 14310.00 |
| Subside de la province   | 500.00   | 500.00   | 500.00   | 500.00   | 500.00   |
| Subside de l'Etat        | 4500.00  | 4500.00  | 4500.00  | 4500.00  | 4500.00  |
| Total des recettes       | 16412.97 | 17681.42 | 20010.37 | 20237.22 | 20444.72 |
| Total des dépenses       | 16856.24 | 17174.32 | 18576.05 | 19104.50 | 19515.38 |

§ 4. POPULATION SCOLAIRE.

La population scolaire de cet établissement était à la fin de l'exercice scolaire 1898 comme suit :

Solfège. — Demoiselles.

|   |           |
|---|-----------|
| Cours préparatoire, professeur M. Vander Aa . . . | 78 élèves |
| » inférieur » Van Acker . . .                     | 49 »      |
| » moyen » Macken . . .                            | 39 »      |
| » supérieur » Pierkot . . .                       | 26 »      |

Solfège. — Jeunes gens.

|  |           |
|--|-----------|
| Cours préparatoire professeur M. De Taeye. . . | 97 élèves |
| » inférieur » Van Acker . . .                  | 40 »      |
| » moyen » Macken . . .                         | 25 »      |
| » supérieur » Pierkot . . .                    | 16 »      |

Solfège. — Adultes.

|   |           |
|---|-----------|
| Professeurs, Messieurs Matthys, Vander Aa, Van Acker & Pierkot. . . . . | 18 élèves |
|---|-----------|

Instruments à Archet.

|  |           |
|--|-----------|
| Violon, moniteur M. Van Breuseghem . . . . . | 13 élèves |
| » professeur M. Vander Aa . . . . .          | 13 »      |
| » » M. Macken . . . . .                      | 14 »      |
| Alto » M. Macken . . . . .                   | 1 »       |
| Violoncelle » M. Van Acker . . . . .         | 8 »       |
| Contrebasse » M. Van Acker . . . . .         | 3 »       |

Instruments à vent en bois.

|  |          |
|--|----------|
| Flûte, professeur M. Matthys . . . . . | 3 élèves |
| Clarinette, » Matthys . . . . .        | 9 »      |
| Hautbois » De Taeye . . . . .          | 5 »      |

Instruments à vent en cuivre.

|   |          |
|---|----------|
| Piston, professeur M. Pierkot . . . . . | 7 élèves |
| Trombonne » » . . . . .                 | 4 »      |
| Bugle » » . . . . .                     | 1 »      |
| Cor » » . . . . .                       | 2 »      |
| Trompette » » . . . . .                 | 1 »      |

Piano.

|   |           |
|---|-----------|
| Classe de M <sup>lle</sup> Moulron, monitrice . . . . . | 14 élèves |
| » » Cardinael » . . . . .                               | 16 »      |
| » » Fremaut » . . . . .                                 | 16 »      |
| » M. Keurvvels, professeur . . . . .                    | 13 »      |
| » M. le Directeur . . . . .                             | 11 »      |

Musique de Chambre.

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| Classe de M. Macken . . . . . | 7 élèves |
|-------------------------------|----------|

Ensemble Instrumental.

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| Classe de M. Pierkot . . . . . | 24 élèves |
|--------------------------------|-----------|

Ensemble choral mixte.

|                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
| Classe de M. le Directeur . . . . . | 138 élèves |
|-------------------------------------|------------|

En résumé les Cours de Solfège ont été fréquentés par 192 demoiselles, 188 jeunes gens et 18 adultes, soit . . . . . 388 élèves  
 les cours d'instruments à archet par . . . . . 52 »  
 » » en bois » . . . . . 17 »  
 » » en cuivre » . . . . . 15 »  
 » de piano par . . . . . 70 »

SECTION VII.  
**Ecole de Navigation.**

§ I. ADMINISTRATION.

Le conseil d'administration de l'école de navigation était composé au 31 décembre 1898 comme suit :

| NOMS ET PRÉNOMS                  | DATE DE LA 1 <sup>re</sup> NOMINATION | FIN DU MANDAT EN COURS |
|----------------------------------|---------------------------------------|------------------------|
| M. le Baron Ruzette, président   | membre de droit id.                   |                        |
| M. Alph. Pieters, vice-président | A. R. 27 Nov. 1896                    | 31 Décembre 1900.      |
| MM. Ol. Roger, membre            | id.                                   | id.                    |
| Aug. Hanman, membre              | A. R. 23 Déc. 1895                    | 31 Décembre 1899.      |
| Dés. Fermon id.                  | A. R. 20 Avril 1896                   | id.                    |
| Pierre id.                       | A. M. 19 Nov. 1896                    | 31 Décembre 1900.      |
| Aug. Daniels, secrétaire         |                                       |                        |

§ II. PERSONNEL ENSEIGNANT.

Le tableau suivant renseigne la composition du personnel enseignant :

| NOMS ET PRÉNOMS | FONCTIONS                   | DATE DE NOMINATION |
|-----------------|-----------------------------|--------------------|
| MM. E. Remy     | professeur principal        | 8 sept. 1893       |
| A. Kullinck     | prof. eseur de navigation   | 2 août 1893        |
| J. Vanden Weghe | professeur d'anglais        | 7 août 1893        |
| P. Moulin       | prof. du cours des machines | 20 sept. 1895      |
| G. Saffre       | prof. suppleant id.         | 20 sept. 1895      |

§ III. FRÉQUENTATION.

Les tableaux ci-dessous font connaître le nombre des élèves de chaque catégorie qui ont fréquenté les cours pendant les deux semestres 1898, ainsi que le nombre des élèves restant à la fin de chaque semestre.

1<sup>er</sup> Semestre.

| CATÉGORIES    | Restant au 1 Janvier 1898 | SORTIES   | ENTRÉES   | Restant au 30 Juin 1898 |
|---------------|---------------------------|-----------|-----------|-------------------------|
| Long Cours    | 7                         | 9         | 19        | 17                      |
| Cabotage      | 3                         | 3         | 1         | 1                       |
| Pêche         | 8                         | 6         | 7         | 9                       |
| Non marins    | 1                         | 1         | —         | —                       |
| <b>Totaux</b> | <b>19</b>                 | <b>19</b> | <b>27</b> | <b>27</b>               |

Des 19 élèves sortis 14 ont subi avec succès leurs examens respectifs aux sessions du jury en janvier et avril :

- 1 comme Capitaine au long cours
- 2 id. 1<sup>er</sup> Lieutenant au long cours
- 3 id. 2<sup>d</sup> id. id.
- 3 id. Lieutenant au cabotage (dont 2 avec distinction).
- 3 id. Patron pêcheur (dont 1 avec distinction)

2<sup>d</sup> Semestre.

| CATÉGORIES    | Restant au 1 Juillet 1898 | SORTIES   | ENTRÉES   | Restant au 31 Déc. 1898 |
|---------------|---------------------------|-----------|-----------|-------------------------|
| Long Cours    | 17                        | 11        | 12        | 18                      |
| Cabotage      | 1                         | 1         | —         | —                       |
| Pêche         | 9                         | 9         | 2         | 2                       |
| Non Marin     | —                         | —         | 1         | 1                       |
| <b>Totaux</b> | <b>27</b>                 | <b>21</b> | <b>15</b> | <b>21</b>               |

Des 21 élèves sortis, 19 ont subi avec succès leurs examens respectifs aux sessions du jury en Juillet et Octobre :

- 1 comme Capitaine au long cours
- 1 comme premier lieutenant au long cours (avec distinction)
- 8 comme second id. (dont 1 avec grande distinction et 1 avec distinction)
- 1 comme lieutenant au cabotage
- 8 comme patron pêcheur (dont 3 avec distinction).

**Cours d'Anglais.**

Le cours d'anglais a été fréquenté par la plupart des élèves.

L'enseignement a été donné conformément aux prescriptions du programme et la conduite des élèves a été bonne.

**Cours spécial de machines à vapeur.**

Ce cours, ouvert le 2 Octobre 1897, et clôturé le 30 Juin 1898, a été suivi par 35 élèves.

9 de ces élèves se sont fait inscrire pour les examens de la dernière session pour l'obtention d'un diplôme; 1 seul a subi l'examen de mécanicien de 1<sup>re</sup> classe, 2 celui de mécanicien de 2<sup>e</sup> cl. (d'une manière satisfaisante) 4 ont été ajournés et 2 se sont retirés avant la fin de l'épreuve.

## TITRE VI.

### CHAPITRE I.

## Travaux publics.

### § 1. Travaux de pavage.

L'entretien du pavage des rues de la Ville a coûté la somme de 8.510,15 francs, se décomposant comme suit :

1° Repavage au marteau 26.578,28<sup>m²</sup> à 0.16  
 2° Réparations à la pince 26.921,15<sup>m²</sup> à 0.12

3° Voiturage à pied d'œuvre des pavés, fourniture de sable et frais divers.

Le repavage des rues a nécessité l'acquisition, par voie d'adjudication publique, de pavés neufs savoir :

Un lot de 20,000 pavés en porphyre oblongs de Quenast.

Un lot de 10.000 pavés en grès de l'Ourthe ou de la Meuse. Cette fourniture a été confiée respectivement à MM. Urban de Bruxelles et Cornelis d'Ostende, pour la somme de 4100. et 1190 frs.

Le 25 janvier, le Conseil communal a arrêté le plan d'alignement pour le prolongement de la rue du Sport depuis la rue Wellington jusqu'à sa rencontre avec l'avenue des Courses. Le pavage adopté pour cette partie de rue est un empierrement en briquillons couvert d'une couche de gravier. Ces travaux, mis en adjudication publique, ont été exécutés par le sieur Sanders Joseph.

### § 2. Egouts.

Un égout secondaire de 40 centimètres de diamètre a été construit dans le prolongement de la rue du Sport jusqu'à l'Avenue des Courses. Ce travail, exécuté dans la même rue, faisait partie de l'entreprise des travaux du pavage, visée plus haut.

Pendant cette année, 90 immeubles ont été reliés à l'égout de la Ville.

### § 3. Adjudications.

Voici le tableaux renseignant les différentes adjudications de travaux qui ont eu lieu pendant l'année 1898 :

| DATES   | NATURE DES TRAVAUX.  | No du cahier des charges | MONTANT DU DENTS | MONTANT DE LA SOUMISSION                | NOMS, PRÉNOMS ET DOMICILES DES ADJUDICATAIRES |  |
|---------|--|--------------------------|------------------|---|---|--|
|         |  |                          |                  |   |   |  |
| 8 janv. | Travaux de réfection de la chaufferie du séchoir à l'établissement des bains.                        | 33 de 1897               | 2157.44          | 1794.00                                 | Jacobs Albert                                 |  |
| 18 »    | Fourniture de charbons, anglais nécessaires aux divers services communaux                            | 1                        |                  | 16.72 les <sup>100 kg<sup>e</sup></sup> | Ostende<br>Helsmoertel J. & C <sup>e</sup>    |  |
| 27 »    | Fourniture de caisses à fleurs pour le Kursaal et d'une étagère pour le pensionnat de l'Athénée.     | 1 bis                    |                  | 546.10                                  | Ostende<br>Kroothoep Ed.                      |  |
| 27 »    | Réfection de la grue appartenant à la Ville  | 2                        | 80.56            | 500.00                                  | Ostende<br>Tanghe P. Ostende                  |  |
| 27 »    | Renouvellement du chéneau en zinc de la corniche de la façade principale du pensionnat de l'Athénée. | 3                        |                  | 72.40                                   | Ostende<br>Devuyss Pierre                     |  |
| 12 fév. | Travaux de construction d'une école provisoire mixte à ériger au quartier Est de la Ville            | 4                        | 8998.73          | 10836.72                                | Ostende<br>Heughebaert & Ver-                 |  |
| 8 »     | Réfection du tablier du pont St-Jean   | 5                        | 380.64           | 370.00                                  | Kemplinck, Ostende                            |  |
| 41 »    | Fourniture de trois meubles à plans pour le service des travaux publics                              | 6                        | 530.00           | 600.00                                  | Goornachtig P. »                              |  |
| 41 »    | Réfection de chaises pour le Kursaal   | 7                        | 199.00           | 243.50                                  | » » »   |  |
| 5 mars  | Travaux de peinture à exécuter au Kursaal  | 8                        | 5061.24          | 3440.00                                 | Ostende<br>Colombie Vve, »                    |  |
| 25 »    | Renouvellement de pavements à l'abattoir et à l'établissement des bains                              | 9                        | 1070.75          | 999.50                                  | Ostende<br>De Heyer Aug.                      |  |
| 19 »    | Peinture des bancs des parcs et promenades, et des chaises du Kursaal                                | 10                       | 1022.50          | 925.00                                  | Ostende<br>Decoster Louis                     |  |

| DATES    | NATURE DES TRAVAUX.   | No du cahier des charges | MONTANT DU DEVIS | MONTANT DE LA SOUMISSION | NOMS, PRÉNOMS ET DOMICILE DES ADJUDICATAIRES |
|----------|---|--------------------------|------------------|--------------------------|--|
| 2 avril  | Travaux de reconstruction des deux ponts au parc Léopold  | 11                       | 3417.72          | 3650.00                  | De Beucker Jules<br>Mariakerke               |
| 26 mars  | Peinture de tableaux d'école  | 12                       | »                | 200.00                   | Minne Aug., Ostende                          |
| 26 »     | Construction d'un mur de clôture rue Albert   | 13                       | 732.86           | 674.50                   | Goes G., Ostende                             |
| 26 »     | Travaux d'aménagement des annexes à la maison décanale  | 14                       | 2448.99          | 2200.00                  | Devos Louis<br>Ostende                       |
| 2 avril  | Travaux d'extension des bâtiments de l'Usine hydraulique  | 15                       |                  |                          |  |
|          | Lot I   |                          | 16862.33         | 15994.00                 | Dekuyper Ch.<br>Id.                          |
|          | Lot II  |                          | 15387.55         | 14890.00                 |  |
| 24 mai   | Travaux de prolongement de la rue du Sport  | 16                       | 5965.88          | 4930.00                  | Sanders Jos. Ostende                         |
| 10 »     | Peinture des kiosques, des ponts et du théâtre, et badigeonnage des divers bâtiments communaux                      | 17                       |                  |                          |  |
|          | Lot I   |                          | 1025.00          | 665.00                   | Colombie Vve<br>Goes G.                      |
|          | Lot II  |                          | 954.11           | 790.26                   | De Gryse Henri<br>Ostende                    |
| 16 avril | Travaux de reconstruction et d'agrandissement de l'école de filles, rue des Sœurs Blanches                          | 18                       | 90000.00         | 82000.00                 |  |
| 24 mai   | Vente pour cause de démolition du petit gazomètre à télescope de l'Usine à gaz                                      | 19                       |                  |                          |  |
| 7 juin   | Fourniture de charbons pour machines nécessaires à l'Usine de la distribution d'eau du 15 juin 1898 au 31 mai 1899. | 20                       |                  | 16.15 les<br>1000 kg.    | Helsmoortel Jules<br>Ostende                 |
| 13 août  | Travaux d'agrandissement et d'ameublement de l'école provisoire du quartier Est de la Ville                         | 22                       |                  |                          |  |

|         |   |    |           |           |   |
|---------|---|----|-----------|-----------|---|
|         | Lot I   |    | 8066.77   | 7483.00   |   |
|         | Lot II  |    | 7177.00   | 6940.00   | Vandeweghe P., O.<br>Charlier Ch., Huy<br>Vandycke Ch.<br>Ostende |
| 3 sept. | Travaux de badigeonnage et de peinture à effectuer à la Minque  | 23 | 2500.00   | 1349.00   |   |
| 3 »     | Travaux de démolition des anciennes écuries du Roi, coin de la rue de Flandre et du B <sup>d</sup> Van Iseghem. | 24 |           |           |   |
| 22 oct. | Travaux de superstructure d'une église et dépendances pour la paroisse St-Joseph                                | 25 | 421888.52 | 479925.00 | De Gryse H.   |
| 25 nov. | Fourniture de registres et des articles de bureau nécessaires au service des travaux communaux                  | 26 |           |           |   |
|         | Lot I, registres et imprimés  |    | »         | 33.33 %   | Daveluy G. Ostende  |
|         | Lot II a) articles de bureau  |    | »         | 13.90 %   | Van Graefschep A.<br>Ostende                                      |
|         | » b) couleurs   |    | »         | 2 %       | Persyn & Declercq<br>Ostende                                      |
| 24 déc. | Construction de magasins à l'usage des services de la Ville, à ériger le long du chemin de Ghisteltes.          | 27 | 17418.62  | 16492.00  |   |

A la suite des plaintes sur la marche irrégulière des horloges électriques, le Collège échevinal décida d'en renouveler le réseau. Le nombre de ces horloges a été porté de 12 à 19. Les travaux de renouvellement ont été confiés à M. Gauverit de Bruxelles, représentant de la maison Château à Paris, pour la somme de 5824 francs.

§ 4. ENTRETIEN DES BATIMENTS COMMUNAUX.

Le bordereau des prix pour les travaux d'entretien des bâtiments communaux, la construction d'égouts et de trottoirs à exécuter pendant cette année, a été divisé en 14 lots. L'adjudication a eu lieu le 24 Décembre 1897 et il a été procédé à une réadjudication des lots 3 et 9, le 8 janvier 1898. Le tableau ci-dessous renseigne l'augmentation ou le rabais consentis sur les prix du bordereau.

| No des lots | NATURE DES TRAVAUX ET FOURNITURES                   | ADJUDICATAIRES   | RABAIS OU AUGMENTATION |
|-------------|---|------------------|------------------------|
| 1           | Terres, graviers, sables, cendres, transports, etc. | De Bevere Alo's  | Augm. 5 %              |
| 2           | Briques, chaux, ciments, tuiles, etc.               | id.              | Augm. 10 %             |
| 3           | Bois de construction                                | Van R. baey's L. | Augm. 10 %             |
| 4           | Divers  | Ouvry Jules      | Rabais 11 1/8 %        |
| 5           | Fontes, fers, aciers, cuivre.                       | Valcke frères    | Rabais 12 %            |
| 6           | Plomb, zinc, fer-blanc, articles sanitaires         | id.              | Rabais 11 %            |
| 7           | Vitrierie   | Joset & Bernau   | Rabais 38 %            |
| 8           | Couleurs et peintures                               | Ouvry Jules      | Rabais 41.7 %          |
| 9           | Tapisserie  | Poupaert Louis   | Rabais 5 %             |
| 10          | Marbrerie et pierres de construction                | Simon Alphonse   | Rabais 12.5 %          |
| 11          | Moulurés et ornements                               | De Bevere Alo's  | Augm. 15 %             |
| 12          | Egouts  | Goes Gustave     | Rabais 22.05 %         |
| 13          | Articles de droguerie                               | Quinet François  | Rabais 22 %            |
| 14          | Trottoirs   | Simon Alphonse   | Rabais 13.50 %         |

§ 5. Bâtisses.

A. Nouvelles constructions.

Le nombre d'autorisations pour la construction de nouvelles maisons dans les diverses rues de la ville s'est élevé à 167, savoir :

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Rue Albert . . . . .           | 4  |
| Rue d'Amsterdam . . . . .      | 15 |
| Rue d'Anvers . . . . .         | 2  |
| Rue de l'Aviso, . . . . .      | 2  |
| Rue de Blankenberghe . . . . . | 3  |
| Rue du Bon Vent . . . . .      | 2  |
| Rue de Bucharest . . . . .     | 5  |
| Rue du Caire . . . . .         | 2  |
| Rue du Carénage . . . . .      | 3  |
| Rue du Cercle . . . . .        | 2  |

|   |    |
|---|----|
| Rue du Champ de Tir . . . . .           | 2  |
| Rue des Champs. . . . .                 | 3  |
| Rue des Chauffeurs. . . . .             | 1  |
| Rue du Chemins de fer . . . . .         | 3  |
| Rue de Constantinople . . . . .         | 2  |
| Square Clémentine . . . . .             | 3  |
| Rue de l'Esplanade . . . . .            | 1  |
| Rue du Fort . . . . .                   | 1  |
| Rue de l'Hôpital . . . . .              | 8  |
| Rue des Hospices . . . . .              | 2  |
| Rue du Jardin . . . . .                 | 3  |
| Avenue Léopold . . . . .                | 1  |
| Rue de Londres . . . . .                | 1  |
| Rue Longue . . . . .                    | 7  |
| Rue Louise . . . . .                    | 1  |
| Rue Marie-Thérèse . . . . .             | 3  |
| Rue de la Marine . . . . .              | 4  |
| Boulevard du Midi . . . . .             | 2  |
| Rue François Musin . . . . .            | 3  |
| Chaussée de Nieuport . . . . .          | 2  |
| Route d'Oudenbourg . . . . .            | 1  |
| Chaussée du Phare . . . . .             | 6  |
| Rue de Paris . . . . .                  | 7  |
| Rue de la Petite Chapelle . . . . .     | 1  |
| Place Philippe Van Maestricht. . . . .  | 2  |
| Avenue de la Reine. . . . .             | 4  |
| Boulevard Rogier . . . . .              | 8  |
| Rue de Rome . . . . .                   | 14 |
| Rue Royale. . . . .                     | 4  |
| Rue S <sup>te</sup> Euphraste . . . . . | 1  |
| Rue du Sport . . . . .                  | 2  |
| Chaussée de Thourout . . . . .          | 3  |
| Boulevard Van Iseghem . . . . .         | 8  |
| Rue de Varsovie . . . . .               | 10 |
| Rue du Vélodrome . . . . .              | 2  |
| Rue de Vienne . . . . .                 | 1  |

Total 167

B. — Changements de façades.

Il a été délivré 92 autorisations pour changements de façade :

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Rue Albert . . . . .                 | 1 |
| Rue Archiduchesse . . . . .          | 3 |
| Rue Banc aux huitres . . . . .       | 1 |
| Rue de Bruxelles . . . . .           | 1 |
| Rue du Carénage . . . . .            | 2 |
| Rue de la Chapelle . . . . .         | 3 |
| Rue Christine . . . . .              | 3 |
| Digue de Mer . . . . .               | 2 |
| Rue de l'Eglise . . . . .            | 2 |
| Quai de l'Empereur . . . . .         | 3 |
| Rue d'Est . . . . .                  | 1 |
| Rue de Flandre . . . . .             | 1 |
| Rue de la Fortune . . . . .          | 1 |
| Rue de l'Hippodrome . . . . .        | 3 |
| Rampe Est du Kursaal . . . . .       | 2 |
| Avenue Léopold . . . . .             | 3 |
| Rue Longue . . . . .                 | 5 |
| Rue Louise . . . . .                 | 2 |
| Rue de Madrid . . . . .              | 1 |
| Rue du Midi . . . . .                | 1 |
| Place de l'Ancienne Minque . . . . . | 1 |
| Rue Neuve . . . . .                  | 1 |
| Chaussée de Nieuport . . . . .       | 3 |
| Rue d'Ouest . . . . .                | 3 |
| Quai des Pêcheurs . . . . .          | 3 |
| Rue du Progrès . . . . .             | 1 |
| Rue du Quai . . . . .                | 3 |
| Avenue de la Reine . . . . .         | 2 |
| Boulevard Rogier . . . . .           | 1 |
| Rue Royale . . . . .                 | 3 |
| Rue de Rome . . . . .                | 1 |
| Rue St. François . . . . .           | 3 |
| Rue St. Joseph . . . . .             | 3 |
| Rue des Sœurs blanches . . . . .     | 3 |
| Rue St. Petersbourg . . . . .        | 2 |
| Square Baudouin . . . . .            | 1 |
| Rue St-Sébastien . . . . .           | 3 |
| Rue de Stockholm . . . . .           | 1 |
| Place du Théâtre . . . . .           | 1 |
| Chaussée de Thourout . . . . .       | 4 |
| Rue de Varsovie . . . . .            | 2 |
| Boulevard Van Iseghem . . . . .      | 5 |
| Rue de Vienne . . . . .              | 1 |

Total 92

C. — *Reconstructions.*

8 reconstructions ont été autorisées dans les rues suivantes :

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Rue Banc aux huitres . . . . . | 1 |
| Rue du Bon Vent . . . . .      | 1 |
| Chaussée de Breedene . . . . . | 1 |
| Rue du Carénage . . . . .      | 1 |
| Rue Courte . . . . .           | 1 |
| Rue de Flandre . . . . .       | 1 |
| Rue du Quai . . . . .          | 1 |
| Rue St-Paul . . . . .          | 1 |

CHAPITRE II.

**Distribution d'eau.**

§ 1. TARIF-RÈGLEMENT — MODIFICATIONS.

Le collège Echevinal, voulant répartir plus équitablement les charges entre tous les abonnés au service des eaux, et mettre un terme aux nombreux abus, qui résultaient de l'application de l'ancien tarif approuvé le 25 Octobre 1892, proposa, en séance du Conseil Communal du 6 Janvier 1898, quelques modifications au règlement, dont voici les principales :

1° *Fixation d'un minimum d'abonnement.* — Le collège fixa ce minimum à 22 francs donnant droit à 500 hectolitres d'eau, soit 0.044 fr. l'hect., et le prix de l'hectolitre supplémentaire à 0.0425.

2° *Suppression du régime d'abonnement.* — Le collège proposa de généraliser l'emploi du compteur par tous les abonnés indistinctement, même ceux à robinet libre, et de porter l'abonnement pour les usages industriels à 50 francs, donnant droit à 1200 hectolitres, et l'hectolitre supplémentaire à raison de 0.03 fr.

Ces diverses propositions furent renvoyées à l'examen des commissions réunies des finances et des travaux publics, et plusieurs modifications y furent apportées.

Le nouveau règlement, dont le texte suit, fut approuvé en séance du Conseil Communal, en date du 25 janvier 1898 et mis en vigueur le 1 avril suivant.

§ 1. CONDUITES-MÈRES ET EMBRANCHEMENTS.

Art. 1. — Les conduites-mères sous la voie publique sont placées aux frais de la ville, sur le territoire d'Ostende.

Lorsque l'Administration consent à accorder des concessions dans les communes voisines, les conduites sont établies aux frais de celles qui ont obtenu les concessions.

Art. 2. — Sur ces conduites sont greffés les branchements particuliers pour l'alimentation des abonnés.

Chaque branchement comprend :

1° A l'extérieur, devant la maison, un robinet d'arrêt;

2° A l'intérieur, le plus près possible du mur de façade, un robinet de sûreté;

3° Compteur;

4° Les tuyaux, les robinets et autres appareils du service de l'abonné.

Art. 3. — Chaque propriété particulière doit être pourvue d'un branchement distinct avec prise d'eau spéciale à la conduite-mère.

Art. 4. — Dans les impasses et cités ouvrières, l'eau peut être délivrée par un seul branchement aboutissant à une borne-fontaine ou autre appareil à installer dans un endroit à convenir.

Art. 5. — Toutes les opérations aux conduites-mères et aux branchements particuliers, jusques et y compris le compteur, sont effectuées par la ville.

Art. 6. — Les frais de placement, d'entretien, de réparation, d'enlèvement ou de remplacement des branchements particuliers seront exécutés par la ville pour compte de l'abonné.

Art. 7. — Il est interdit aux abonnés de démonter, de déplacer ou de modifier, sans autorisation de la ville, un élément quelconque du branchement entre la conduite-mère et le compteur y compris. Seul le robinet de sûreté à l'intérieur de la maison peut être manœuvré par l'abonné.

Art. 8. — Les tuyaux-robinets et appareils venant à la suite des compteurs, sont fournis, placés et entretenus par des personnes au choix de l'abonné.

Art. 9. — Il pourra être établi des colonnes montantes à des conditions spéciales à déterminer par le Collège.

§ II. CONDITIONS D'ABONNEMENT.

Art. 10. — Les abonnements sont accordés par maison aux propriétaires, usufruitiers ou titulaires d'un droit d'usage ou d'habitation, qui en font la demande par lettre adressée à l'Administration.

Art. 11. — L'eau est délivrée par compteur aux prix et conditions fixés par le Conseil Communal.

Art. 12. — L'eau fournie, conformément à l'art. 11, sera jaugée au moyen de compteurs donnés en location par la ville ou agréés par celle-ci. Le prix de location annuelle des compteurs est fixé comme suit :

|                      |          |                       |           |
|----------------------|----------|-----------------------|-----------|
| Compteur de 20 m/m . | fr. 8.00 | Compteur de 100 m/m . | fr. 50.00 |
| id. 25 m/m .         | 12.00    | id. 125 m/m .         | 66.00     |
| id. 30 m/m .         | 15.00    | id. 150 m/m .         | 82.00     |
| id. 40 m/m .         | 18.00    | id. 200 m/m .         | 122.00    |
| id. 50 m/m .         | 24.00    | id. 250 m/m .         | 160.00    |
| id. 80 m/m .         | 28.00    | id. 300 m/m .         | 220.00    |
| id. 75 m/m .         | 35.00    |                       |           |

La Ville supporte les frais de réparation des compteurs, mais seulement lorsque celle-ci aura été nécessitée par l'usure normale ou la vétusté.

Art. 13. — L'abonnement est personnel; sa durée est d'un an à partir du 1<sup>er</sup> Janvier de chaque année.

La tacite reconduction s'opère de droit à défaut de renonciation signifiée au Collège par lettre recommandée avant le 1<sup>er</sup> Décembre de chaque année.

Art. 14. — L'abonné, qui a cessé d'être propriétaire ou locataire de la demeure pour l'usage de laquelle il a contracté un abonnement, restera néanmoins tenu s'il n'a fait agréer son successeur.

La demande d'agrément sera adressée par écrit au Collège Echevinal.

Art. 15. — Les abonnements expirent tous au 31 Décembre de chaque année et se renouvellent au 1<sup>er</sup> janvier suivant, sauf renonciation faite selon les prescriptions de l'art. 13.

Pour tout abonnement nouveau, il est tenu compte à l'abonné de tout trimestre entièrement écoulé au moment de l'octroi de la concession. Il a droit pour chaque trimestre au quart du minimum actuel.

Art. 16. — Le minimum de la redevance est dû par anticipation; il est payable contre présentation de la quittance, ainsi que le loyer du compteur-abonnement.

§ III. — MESURES D'ADMINISTRATION ET D'ORDRE.

Art. 17. — Le paiement des sommes dues à la Ville pour consommation d'eau au-delà des quantités correspondantes au minimum de la redevance, ainsi que le paiement des réparations au compteur et au branchement, ont lieu sur présentation de la quittance. L'Administration a le droit d'exiger le dépôt d'une somme égale à la consommation présumée d'un trimestre ou au moment des travaux à exécuter.

Art. 18. — Les agents de la ville ont le droit, en tout temps, de vérifier et au besoin de réparer les branchements, depuis la conduite-mère jusques et y compris le compteur.

Art. 19. — La quantité d'eau consommée est relevée au moins une fois par trimestre et inscrite dans un carnet délivré à l'abonné, si celui-ci requiert cette inscription.

Art. 20. — Lorsqu'il est constaté que le compteur n'indique pas exactement le volume d'eau qui le traverse, la consommation est évaluée d'après une moyenne à établir par l'Administration, le consommateur entendu.

Art. 21. — Le concessionnaire ne peut réclamer aucune indemnité pour les interruptions du service résultant de quelque cause que ce soit.

Art. 22. — Le concessionnaire ne peut, sous quelque prétexte que ce soit, donner un pourboire ou une gratification à aucun agent, ni ouvrier employé par la Ville.

Art. 23. — Il est interdit à l'abonné de fournir de l'eau à un tiers, sauf en cas d'incendie; il lui est également interdit d'embrancher ou de

laisser embrancher sur sa conduite particulière, tant à l'extérieur qu'à l'intérieur de la maison, aucune prise d'eau au profit d'un tiers.

Art. 24. — Les contraventions au présent règlement sont constatées par les agents de la Ville.

Art. 25. — A défaut de paiement des sommes dues à l'Administration, l'abonné sera privé immédiatement d'eau, indépendamment de toutes autres poursuites.

En cas d'abus dûment constatés, l'administration communale peut refuser immédiatement de continuer la fourniture de l'eau. Elle applique, suivant le cas, des amendes de 1 à 100 francs, le tout sans préjudice des poursuites à exercer contre l'abonné.

Art. 26. — Toutes les réclamations doivent être adressées par écrit au Collège échevinal.

§ 4. — DISPOSITIONS TRANSITOIRES.

Art. 27. — Le tarif d'abonnement est fixé jusqu'au 31 décembre 1898 comme suit pour tous les abonnés indistinctement.

1. *Usage domestique* : Minimum annuel 15 francs donnant droit à 300 hectolitres. Prix de l'hectolitre supplémentaire : 4 centimes 1/2.

2. *Prix spécial pour les abonnés actuels à robinet libre* : Prix à forfait 1200 francs par an.

3. *Usage industriel* : Minimum annuel 50 francs donnant droit à 1666 hectolitres. Prix de l'hectolitre supplémentaire 2 1/2 centimes.

4. *Usage industriel et domestique* : Minimum annuel 50 francs donnant droit à 1466 hectolitres, les 300 premiers hectolitres étant calculés à 6 centimes et le reste à 3 centimes. Prix de l'hectolitre supplémentaire 2 1/2 centimes.

5. *Pour les maisons ouvrières ou habitations d'un revenu cadastral inférieur à 150 francs* : 2 1/2 centimes l'hectolitre.

6. *Eau pour constructions* : 5 centimes l'hectolitre et cautionnement de 50 francs.

Art. 28. — Les abonnés non encore pourvus de compteur paieront une redevance de 50 francs par mois jusqu'à ce que l'Administration ait placé ou ait fait placer des compteurs pour leurs abonnements.

Art. 29. — Le présent règlement sortira ses effets au 1<sup>er</sup> avril 1898, sauf pour les abonnements à robinet libre actuellement en cours et déjà acquittés, et dont le terme expira lors de l'échéance de l'année-abonnement.

Art. 30. — Le Conseil communal fixera ultérieurement le tarif définitif, qui prendra cours à partir de 1<sup>er</sup> janvier 1899.

Art. 31. — Est abrogé le règlement du 25 octobre 1892.

A la suite de l'approbation de ce nouveau règlement, tous les abonnés indistinctement ont été invités à signer de nouvelles polices d'abonnement en y indiquant l'espèce d'abonnement qu'ils désiraient.

Voici la liste des différentes sortes d'abonnement qui ont été délivrées pendant l'exercice écoulé :

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Abonnements pour usage domestique     | 878 |
| » » » et industriel                   | 23  |
| » » industriel                        | 31  |
| » pour usage d'eau pour constructions | 17  |
| » à 1200 francs                       | 16  |

965

Des 16 abonnés à robinet libre 7 se sont conformés à l'art. 28 et ont fait placer des compteurs sur les raccordements. Les 9 autres ont refusé de faire exécuter ce placement. Dans ce nombre sont compris les abonnements du Kursaal et des Bains.

Conformément à l'art. 30 du règlement approuvé le 25 janvier, le Conseil communal, dans sa séance du 17 décembre 1898, a proposé de rendre définitif le susdit règlement à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1899.

Les articles 28, 29 et 30 relatifs au régime transitoire ont été supprimés.

§ II. CONCESSIONS NOUVELLES.

Il a été donné dans le courant de l'année 1898, cent concessions nouvelles, ce qui porte le nombre de concessions à 965, dont 16 à robinet libre. Le nombre d'abonnés pendant l'hiver est tombé à 604, soit une diminution de 352.

Le nombre des nouvelles concessions se répartit comme suit :

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Abonnements pour usage domestique | 83 |
| » » » et industriel               | 3  |
| » » industriel                    | 1  |
| » » d'eau de construction         | 13 |

Total des nouvelles concessions 100

Deux abonnements à robinet libre ont été résiliés et remplacés par des abonnements pour usage industriel au compteur.

Un abonnement pour usage domestique a été changé en abonnement industriel.

Le nombre des compteurs entrés a été de 518 se répartissant comme suit :

|   |            |
|---|------------|
| Compteurs réparés par le personnel du service : | 280        |
| Nouveaux compteurs Siemens                      | 91         |
| Compteurs emmagasinés pour l'hiver              | 167        |
| <b>Total</b>                                    | <b>518</b> |

Le nombre des compteurs sortis a été de 527 se répartissant comme suit :

|   |            |
|---|------------|
| Compteurs placés chez les nouveaux abonnés  | 100        |
| Compteurs en remplacement de ceux à réparer | 280        |
| Compteurs placés chez les anciens abonnés   | 167        |
| <b>Total</b>                                | <b>527</b> |

Il n'a été vendu par le service des eaux qu'un seul compteur 3/4 Siemens. Le nombre des compteurs appartenant aux abonnés est porté ainsi à 71 dont voici la liste :

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Siemens 75 <sup>m</sup> /m | 3  |
| » 5/4                      | 2  |
| » 4/4                      | 3  |
| » 3/4                      | 39 |
| » 1/2                      | 3  |
| Galasse 4/4                | 1  |
| » 3/4                      | 8  |
| Berhaut 3/4                | 6  |
| » 4/4                      | 1  |
| Oesten 3/4                 | 1  |
| Belge 3/4                  | 2  |
| Schinzol 3/4               | 1  |
| Brunn 3/4                  | 1  |

Total des compteurs propriétés 71

Voici le relevé des différents compteurs qui ont fonctionné chez les abonnés pendant l'exercice 1898.

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Compteurs Siemens 1/2 | 3   |
| » 3/4                 | 539 |
| » 4/4                 | 24  |
| » 5/4                 | 8   |
| » 6/4                 | 11  |
| » 50 <sup>m</sup> /m  | 8   |
| » 60 <sup>m</sup> /m  | 2   |
| » 75 <sup>m</sup> /m  | 5   |
| » 100 <sup>m</sup> /m | 1   |
| » 150 <sup>m</sup> /m | 2   |

A Reporter 603

|           |                |             |
|-----------|----------------|-------------|
|           |                | Report 603  |
| Compteurs | Berhaut        | 3/4 . . 67  |
| »         | »              | 4/4 . . 2   |
| »         | Galasse        | 3/4 . . 150 |
| »         | »              | 4/4 . . 4   |
| »         | »              | 5/4 . . 1   |
| »         | Oesten         | 3/4 . . 52  |
| »         | Calwaert       | 3/4 . . 1   |
| »         | Brunn          | 3/4 . . 1   |
| »         | Excelsior      | 3/4 . . 40  |
| »         | Belge          | 3/4 . . 29  |
| »         | Schinzol       | 3/4 . . 5   |
| »         | Bopp & Reuther | 3/4 . . 1   |

Total des compteurs 956

Les nouveaux raccordements suivants ont été placés par le personnel du service des eaux dans les différentes rues de la ville, comme suit :

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Rue Longue            | 7 |
| Rue de Quai           | 2 |
| Rampe Est Kursaal     | 1 |
| Rue de Berlin         | 2 |
| Quai de l'Empereur    | 2 |
| Rue St-Sébastien      | 1 |
| Rue d'Ouest           | 6 |
| Rue Albert            | 3 |
| Rue de Flandre        | 1 |
| Chaussée de Nieupoort | 4 |
| Avenue de la Reine    | 2 |
| Rue de Rome           | 3 |
| Rue des Capucins      | 1 |
| Rue du Jardin         | 1 |
| Rue de Bruxelles      | 1 |
| Chaussée de Nieupoort | 4 |
| Rue de l'Hippodrome   | 1 |
| Rue Wellington        | 6 |
| Rue du Vélodrome      | 2 |
| Avenue Léopold        | 2 |
| Rue de Vienné         | 7 |
| Place Vandersweep     | 2 |
| Boulevard Van Iseghem | 6 |
| Rampe de Flandre      | 1 |
| Rue de l'Eglise       | 2 |

A Reporter 70

|                                 | Report | 70 |
|---------------------------------|--------|----|
| Rue Royale . . . . .            | 3      |    |
| Square Clémentine . . . . .     | 1      |    |
| Rue Marie-Thérèse . . . . .     | 5      |    |
| Rue du chemin de fer . . . . .  | 1      |    |
| Rue Plate forme . . . . .       | 1      |    |
| Rue de Bucharest . . . . .      | 4      |    |
| Rampe Ouest Kursaal . . . . .   | 1      |    |
| Rue du Caire . . . . .          | 1      |    |
| Ostende-Extension . . . . .     | 1      |    |
| Rue traversière . . . . .       | 1      |    |
| Place d'Armes (foire) . . . . . | 3      |    |
| Rue de la chapelle . . . . .    | 3      |    |
| Place de la Commune . . . . .   | 1      |    |

Total de nouveaux placements 96

Le coût total de ces placements a été de 5240,87 frs.

Il a été employé 1088.85 mètres de tuyaux en plomb et 541.60 mètres de tuyaux en fonte à ces raccordements.

### § III. TRAVAUX.

Les travaux ci-après ont été exécutés par le personnel du service des eaux, sur la voie publique et dans différents bâtiments communaux, aux dates suivantes :

|         |     |  |
|---------|-----|--|
| Janvier | 7.  | Placement d'une vanne de 150 <sup>m</sup> / <sub>m</sub> en face de la Gare. |
|         | 18. | Placement d'eau à l'urinoir public, rue Albert.                              |
| Avril   | 7.  | Placement d'eau dans les serres de la Ville.                                 |
|         | 14. | Placement d'eau à l'urinoir public, rue du Carénage (Gaz).                   |
|         | 30. | Placement d'eau à la nouvelle morgue, rue de Löffinghe.                      |
| Mai     | 2.  | Placement d'eau à la maison de la Ville, rue Joseph II.                      |
|         | 23. | Placement d'un nouveau raccordement pour le bassin de natation.              |
|         | 26. | Placement d'eau au doyenné, rue Joseph II.                                   |
| Juillet | 13. | Placement d'une vanne de 75 l/2 à l'hôpital civil.                           |
| Sept.   | 23. | Placement d'un raccordement en plomb à l'école, rue de Rome.                 |
| Nov.    | 2.  | Placement d'une nouvelle borne-fontaine dans la rue du Midi.                 |

13. Placement d'une vanne de 75<sup>m</sup>/<sub>m</sub> sur la conduite d'Ostende-Extension.
- Déc. 28. Placement d'eau et de gaz dans la maison de l'état-major de la Garde-Civique, rue St-Petersbourg.

La canalisation a été prolongée aux endroits suivants :

- Janvier. Place des Pêcheurs, 54 m. de tuyaux de 75<sup>m</sup>/<sub>m</sub>.  
Rue d'Amsterdam, 39 m. de tuyaux de 75<sup>m</sup>/<sub>m</sub>.
- J.-Fév. Hippodrome Wellington, 72 m. de tuyaux de 75<sup>m</sup>/<sub>m</sub>.
- Mars. Rue de Rome, 51 m. de tuyaux de 75<sup>m</sup>/<sub>m</sub>.  
Quai de l'Empereur, 21 m. de tuyaux de 50<sup>m</sup>/<sub>m</sub>.
- Mai. Ecole de natation, 36 m. de tuyaux de 100<sup>m</sup>/<sub>m</sub>.
- Juin. Rue de Berlin, 7 m. de tuyaux de 75<sup>m</sup>/<sub>m</sub>.
- Juillet. Rue des Bateliers et rue de Chemin de Fer, 13 m. de tuyaux de 30<sup>m</sup>/<sub>m</sub> pour les bornes-fontaines.
- Octobre. Rue Longue et Digue de Mer, 115 m. de tuyaux de 75<sup>m</sup>/<sub>m</sub>.
- Novem. Boulevard du Midi, 5 m. de tuyaux de 40<sup>m</sup>/<sub>m</sub>.
- Le prolongement de ces canalisations a coûté 267 heures de fontainiers et 644 heures de terrassiers.
- 113 fuites ont été réparées. On y a employé 756 heures de fontainiers et 909 heures de terrassiers.
- La durée moyenne des réparations a été de 4 heures.

### § IV. BORNES-FONTAINES.

Voici la liste des bornes-fontaines publiques se trouvant aux différents endroits de la Ville :

1. Rue Wellington, près des Courses.
2. Chaussée de Thourout, près du Petit Paris.
3. Rue de Varsovie, en face des écuries des Bains.
4. Rue du Chemin de fer, près du hangar aux marchandises.
5. Rue du Carénage, près de l'usine à gaz.
6. Rue de Babylone, coin de la maison de passage.
7. Rue St-Sébastien, coin du théâtre.
8. Rue de la Corderie, à l'angle de la rue des S<sup>s</sup>-Blanches.
9. Rue St-Joseph, en face du doyenné.
10. Rue St-François, près de la rue d'Est.
11. Rue des Bateliers, près de la rue du Cercle.
12. Rue Perdue, à l'angle de la rue St-Nicolas.
13. Rue des Brigantins, à l'angle de la rue du Port-Franc.
14. Rue du Port-Franc, à l'angle de la place du Moerdyck.

15. Rue du Bon Vent, en face de l'Eglise Notre-Dame.
16. Rue des Cordiers, en remplacement de l'ancienne pompe.
17. Rue du Midi.

Cette dernière a été placée dans le courant de l'année. 219 réparations aux bornes-fontaines ont été exécutées pendant les 12 mois de l'exercice et ont demandées 873 heures de fontainiers et 405 heures de terrassiers.

§ V. BOUCHES D'INCENDIE.

La canalisation des eaux comptait au 31 Décembre 1898, 491 bouches d'incendie.

110 bouches ont été réparées. — Ces réparations ont exigées 566 heures de fontainiers et 201 heures de terrassiers.

*Fontaine publique.*

Il existe une fontaine au square de la place du théâtre.

§ VI. COMPTABILITÉ.

L'Etat suivant indique les recettes et les dépenses effectuées pendant l'année 1898.

| A. Recettes.                              | SOMME PRÉVUES | MONTANT RÉEL |
|---|---------------|--------------|
| 1. Produit des concessions.               | 55000, »      | 58041,42     |
| 2. Produit de la location des compteurs.  | 6000, »       | 4473,62      |
| 3. Placement de conduites et réparations. | 6000, »       | 9458,62      |
| 4. Produits divers.                       | 1000, »       | 62,00        |
| Total des Recettes. Fr.                   | 68000, »      | 72035,66     |

| B. Dépenses.  |          |          |
|---|----------|----------|
| 1. Installations :  |          |          |
| Intérêt et amortissement du capital de frs 302500 . . . . .         | 15125, » | 15125, » |
| 2. Usine :  |          |          |
| A. Charbons : 500 tonnes à 14 frs. . . . .                          | 7000, »  | 9400,79  |
| B. Graisse et huile. . . . .  | 500, »   | 624,45   |
| C. Coton . . . . .  | 135, »   | 122,43   |
| D. Eclairage . . . . .  | 200, »   | 0,54     |
| E. Divers et entretien . . . . .                                    | 3000, »  | 3574,93  |
| 3. Réseau, bouches d'incendie, vannes et bornes-fontaines . . . . . | 10000, » | 6321,24  |
| 4. Acquisition de compteurs . . . . .                               | 4000, »  | 10601,10 |
| A reporter  | 39960, » | 45860,48 |

|  | Report   | 39960, » | 45860,48 |
|--|----------|----------|----------|
| 5. Placements de conduites privées . . . . . | 4000, »  | 3998,56  |          |
| 6. Assurances et contributions . . . . .     | 500, »   | 32,00    |          |
| 7. Personnel . . . . .                       |          |          |          |
| A. Directeur . . . . .                       | 500, »   | 500, »   |          |
| B. Comptable . . . . .                       | 200, »   | 200, »   |          |
| C. 2 machinistes . . . . .                   | 2640, »  | 2640, »  |          |
| D. Chauffeur . . . . .                       | 1200, »  | 1200, »  |          |
| E. Fontainiers . . . . .                     | 6000, »  | 5554,31  |          |
| 8. Divers . . . . .                          | 1000, »  | 581,68   |          |
| Total des dépenses.                          | 56000, » | 60567,04 |          |

*Récapitulation :*

| Sommes prévues : | Fr. 68000, » | Montant réel : | Fr. 72035,66 |
|------------------|--------------|----------------|--------------|
| Recettes         | Fr. 68000, » | Recettes       | Fr. 72035,66 |
| Dépenses         | » 56000, »   | Dépenses       | » 60567,04   |
| Bonif            | Fr. 12000, » | Bonif          | Fr. 11468,62 |

Le total des comptes arriérés s'élevait au 31 décembre 1898 à la somme de Fr. 849,17. Le montant des locations de compteurs n'a pu atteindre la somme de 6000 francs, prévue au budget, par suite de la mise en vigueur du nouveau règlement. La plupart des locations de compteurs ayant été payées par anticipation en juillet 1897, on n'a pu porter en compte aux abonnés que 3, 6 ou 9 mois de location. (Voir article 15 de la police d'abonnement).

Les abonnements à robinet libre de 600 francs ont été portés à 1200 francs, ce qui fait que le total des recettes a dépassé de 6500,04 francs la somme inscrite au budget pour l'exercice 1898.

La fourniture de charbons a coûté au service la somme de 9490,79 francs (soit 2490,79 francs de plus que celle prévue), par suite de l'exploitation de l'école de natation, qui provoque une augmentation considérable de la consommation de charbons.

Les contrats d'abonnement au service des eaux à robinet libre ayant été résiliés à la suite de l'adoption du nouveau règlement par le Conseil communal en séance du 25 janvier 1898, plusieurs de ces contractants se sont conformés aux prescriptions de ce nouveau règlement, et ont consenti au placement de compteurs sur les raccordements. Mais la plupart de ces appareils de grandes dimensions, qui coûtent

très cher, ont été pris en location par ces abonnés, ce qui a occasionné un déficit de 6601,10 francs sur l'article 4 du budget ordinaire du service.

Le total des dépenses a par conséquent dépassé de 4567,04 francs la somme inscrite au budget.

§ VII. ADJUDICATIONS.

A. Le 2 avril a eu lieu l'adjudication pour les travaux d'extension de l'usine hydraulique :

Voici les résultats :

Pour le 1 lot.

De Kuypere Ch. 15994,00

Pour le 2 lot.

De Kuypere Ch. 14890,00

Ces deux lots ont été adjugés à M. De Kuypere Ch. aux prix sus-indiqués.

B. Le 7 juin a eu lieu l'adjudication pour la fourniture du charbon de machines, nécessaire à l'usine de la distribution d'eau du 1 juin 1898 au 31 mai 1899.

Voici les résultats :

Helsmoortel Oscar, Ostende 16,15 ‰ k.

Van Weddingen, Gand 1<sup>er</sup> 16,63 ‰ »

id. » 2<sup>e</sup> 16,38 ‰ »

Haeck Ch. Ostende 16,70 ‰ »

La fourniture fut adjugée à M. Oscar Helsmoortel au prix sus-indiqué.

Pendant l'exercice écoulé, il fut livré à l'usine environ 600 tonnes de charbons, soit 100 tonnes de plus que la quantité prévue.

§ VIII. CONSOMMATION D'EAU.

Voici quelle a été la quantité d'eau élevée à l'usine :

Les deux pompes ont travaillé ensemble pendant 6803 heures, chaque pompe donnant en moyenne un débit de 80 m<sup>3</sup> à l'heure, il peut être estimé que pendant l'exercice 1898 la quantité d'eau élevée au réservoir du château d'eau a été de 80 m<sup>3</sup> × 6803 soit 544240 m<sup>3</sup>

La pompe Gwynne alimentant le bassin de natation a travaillé pendant 665 h. débitant 65 m<sup>3</sup> à l'heure soit

43225 m<sup>3</sup>

La consommation totale est de 587465 m<sup>3</sup>.

La quantité d'eau consommée se répartit approximativement comme suit :

|   |                        |
|---|------------------------|
| Eaux fournies par abonnements au compteur   | 124,000 m <sup>3</sup> |
| Eaux fournies par » robinet libre   | 150,000 m <sup>3</sup> |
| Eaux fournies par bornes-fontaines  | 80,000 m <sup>3</sup>  |
| Arrosage par bouches d'incendie des Pompiers                                      | 35,000 m <sup>3</sup>  |
| Arrosage etc. à la Minque   | 20,000 m <sup>3</sup>  |
| Arrosage parcs et jardins 4 h. × 2 lances × 90 jours × 20 m <sup>3</sup>          | 14,400 m <sup>3</sup>  |
| Arrosage, nettoyage du matériel des Pompiers                                      | 13,000 m <sup>3</sup>  |
| Arrosage Parc Royal derrière les Dunes 6 h. × 90 jours × 20 m <sup>3</sup>        | 10,800 m <sup>3</sup>  |
| Fontaine publique, Place du Théâtre 90 J. × 12 h. × 10 m <sup>3</sup> .           | 10,800 m <sup>3</sup>  |
| Urinoirs publics  | 10,000 m <sup>3</sup>  |
| Arrosage par tonneaux : 3 tonneaux × 2 m <sup>3</sup> (14 fois pendant 90 jours). | 7,560 m <sup>3</sup>   |
| Kursaal   | 7,000 m <sup>3</sup>   |
| Bains   | 7,000 m <sup>3</sup>   |
| Hôpital Civil   | 6,000 m <sup>3</sup>   |
| Hôtel-de-Ville  | 4,500 m <sup>3</sup>   |
| Abattoir  | 4,000 m <sup>3</sup>   |
| Ecoles 10 × 400 m <sup>3</sup>  | 4,000 m <sup>3</sup>   |
| Athénée et Pensionnat   | 4,000 m <sup>3</sup>   |
| Service d'hygiène : nettoyage des urinoirs etc.                                   | 4,000 m <sup>3</sup>   |
| Service des égouts : grand réservoir de chasse                                    | 4,000 m <sup>3</sup>   |
| » : nettoyages conduites privées  | 1,000 m <sup>3</sup>   |
| Gendarmerie   | 2,000 m <sup>3</sup>   |
| Doyenné   | 400 m <sup>3</sup>     |
| Bureau de Bienfaisance  | 400 m <sup>3</sup>     |
| Justice de Paix   | 400 m <sup>3</sup>     |
| Morgue  | 400 m <sup>3</sup>     |
| Théâtre   | 400 m <sup>3</sup>     |
| Serv. des vidanges p. nettoyage mat. et mach.                                     | 400 m <sup>3</sup>     |
| W. C. Boulevard Van Iseghem   | 400 m <sup>3</sup>     |
| Vélodrome : Inondation de la plaine 55,5 × 55,5 × 314 × 0,50 H.                   | 4,836 m <sup>3</sup>   |
| Ecole des mousses   | 9,000 m <sup>3</sup>   |
| Bassin de natation  | 43,225 m <sup>3</sup>  |
| Fuites  | 4,844 m <sup>3</sup>   |

Total m<sup>3</sup> 587,465 m<sup>3</sup>

## CHAPITRE III. ÉCLAIRAGE PUBLIC.

### § 1. Eclairage au Gaz.

Voici le relevé des lanternes existant au 31 décembre 1898 :

|   |     |
|---|-----|
| Lanternes principales (brûlant toute la nuit) | 382 |
| » spéciales (éteintes à minuit)               | 253 |
| » de saison (éteintes à minuit)               | 144 |

Les lanternes principales ont brûlé chacune pendant 3655 heures, les spéciales pendant 1916 1/2 heures, au cours de l'année.

Les lanternes de saison sont allumées pendant les mois de juin, juillet, août et septembre et brûlent jusqu'à une heure du matin. Les lanternes spéciales sont éteintes à minuit ; pendant la saison, elles brûlent jusqu'à une heure du matin comme les lanternes de saison.

### § 2. Eclairage électrique.

L'éclairage électrique comprend 4 foyers à la place d'Armes et 7 foyers autour du Kursaal.

Il fonctionne pendant les mois de juin, juillet, août et septembre, aux mêmes heures que l'éclairage de saison.

On éclaire encore à la lumière électrique dans les circonstances exceptionnelles, telles que : carnaval, foire, etc.

L'éclairage électrique a coûté en 1897 la somme de 3476,07.

### § 3. Eclairage au pétrole.

L'administration communale n'a recours à cet éclairage que dans la partie rurale du territoire, où la canalisation au gaz n'existe pas encore. Il comprend 2 lanternes rue de la Limite, 27 au quartier du Phare et 21 au quartier de l'arrière Port ; elles brûlent toute la nuit, soit 3655 heures par an.

L'éclairage au pétrole coûte fr. 0,03 par lanterne et par heure.

### § 4. Prix du Gaz.

Les trois espèces d'éclairage ont coûté ensemble la somme de 40455,62 francs.

Le prix du gaz pour l'éclairage public est de 8 centimes le mètre cube y compris tous frais d'allumage, d'extinction et d'entretien.

L'éclairage public par l'électricité est payé à raison de 5 centimes les 100 watts-heures, tous frais compris.

## CHAPITRE IV.

### Parcs, Squares et Promenades publiques.

#### I. Parc Marie-Henriette.

Dans notre rapport de l'année dernière, nous avons fait connaître, de façon détaillée, les travaux d'embellissement et d'agrandissement exécutés au Parc Marie-Henriette.

Les nouvelles plantations continuent à se développer avec une vigueur inespérée. Certaines essences, comme le *peuplier dormier*, le *peuplier de Canada* et le *Robinier commun* ont donné des pousses de 2 mètres et demi de longueur. Toutes les autres essences se distinguent par une végétation luxuriante.

Le parc Marie-Henriette, qui devient incontestablement une des grandes attractions d'Ostende, constitue un type que l'on pourra imiter, avec certitude de succès, dans les plantations des dunes, la création du nouveau parc de Mariakerke et les futures plantations du nouveau quartier du Phare.

L'arbre, qui se présente en premier lieu pour garnir notre zone maritime, et sans lequel il n'y a rien à faire, est le genre *Populus*. C'est lui qui brave le mieux le vent, bien qu'il sorte souvent défiguré de la lutte. Presque toutes les espèces du genre conviennent. Ce sont les peupliers de Canada, qui constituent la majeure partie de la futaie du parc Marie-Henriette. Le sous-bois, formé en taillis et composé d'espèces ayant fait leur preuve de résistance au climat défavorable du littoral maritime belge, trouve dans ce futaie l'abri nécessaire pour résister sans trop de peine à l'action nocive du vent de la mer.

L'expérience nous a permis d'établir, qu'en règle générale, pour pouvoir planter avec succès, le terrain doit être défoncé de manière à briser la couche imperméable, que l'on rencontre presque toujours vers la profondeur de 0<sup>m</sup>,80 à 1 mètre ; le terrain doit ensuite être engraisé ; les boues et immondices de la ville conviennent parfaitement à cet usage.

Comme l'avaient conseillé beaucoup de personnes considérées comme compétentes, on a fait de nombreux essais en confières. Citons parmi ces essais le Pin Sylvestre, le Lartio,

le Sapin argenté, le Pin rigide, le Pin noir d'Autriche, le Dauglas; mais de tous ces conifères, aucun n'a donné de résultats bien satisfaisants; toutefois celui qui se présente le moins mal, est le Pin noir d'Autriche, avec lequel nous proposons de faire de plus sérieux essais.

Par suite de ce résultat, les plantations en résineux diminuent chaque année; ils doivent nécessairement faire place au feuillu, et il nous paraît assez probable que, par la force même des choses, on finira par les abandonner tout à fait.

Le succès des feuillus n'a pas été partout des meilleurs, mais on peut dire d'une manière générale, que tous ceux qui ont été plantés dans ces dernières années, se présentent sous un aspect avantageux.

On ne peut nullement songer à créer un bois ou une forêt au bord de la mer par les moyens ordinaires, ni y pratiquer l'aménagement des taillis et des futaies, comme on le fait à l'intérieur des terres; ce serait commettre les erreurs les plus absolues.

Tout végétal ligneux, le moindre brin, le moindre buisson qui peut croître chez nous, a son importance. Il faut en faire comme des rideaux de végétation, des abris qu'on pourrait appeler des brise-vents. Nous devons faire un choix judicieux des espèces végétales propres à faire ces abris, et c'est ce qui nous amène à faire suivre les observations qui précèdent par la liste plus ou moins complète des essences, qui composent la majeure partie de nos plantations ayant donné, pour la plupart, des résultats très satisfaisants :

- Erable sycamore*, (*Acer pseudo-platanus*).
- Allanthus glaucescens*.
- Aune commun*, (*Alnus glutinosa*).
- » *blanc*, (*Alnus incana*).
- Bouleau blanc*, (*Betula alba*).
- Mérisier*, (*Cerasus avium*).
- Aubépine variés*, (*Crataegus oxyacantha*).
- Cytise faux-ébénier*, (*Cytisus laburnum*).
- Frêne commun*, (*Fraxinus excelsior*).
- Troène commun*, (*Ligustrum vulgare*).
- Peuplier blanc*, (*Populus alba*).
- » *baumier*, (*Populus balsamifera*).
- » *du Canada*, » *canadensis*.
- » *d'Italie* » *fastigiata*.
- » *Tremble* » *tremula*.

*Peuplier d'espèces variés*, autres que celles mentionnées.

*Poirier à feuilles de saule*, (*Pyrus salicifolia*).

*Robinier commun*, (*Robinia pseudo-acacia*).

*Saule marsault*, (*Salix caprea pendula*).

» *variés*.

*Sorrier des oiseaux*, (*Sorbus aucuparia*).

*Orme champêtre à large feuille*, (*Ulmus campestris latifolia*).

*Bagueaudier*, (*Colutea arborescens*).

*Deutzia crenata*, (*Fortunei* et autres).

*Épine des dunes*, (*Hippophaë rhamnoides*).

*Viorne*, (*Viburnum lantana*).

» ( » *plicatum*).

» ( » *opulus*).

*Lychum europœum*.

*Ribes sanguineum*.

» *espèces variés*.

*Sureau commun*, (*Sambucus nigra*).

» *à feuilles lactées*, (*Sambucus nigra*).

» » *argentées*, ( » fol. arg. var.).

» *hétérophylle*, (*Sambucus heterophylla*).

*Lilas commun*, (*Syringa vulgaris*).

*Églantier des bois*, (*Rosa canina*).

*Tamaris africain*.

*Cotoneaster buxifolia*.

*Prunus pissardi*.

*Ligustrum ovalifolium*.

*Spirée variés*.

*Philadelphus variés*.

*Weigella variés*.

*Symphoricarpos racemosa*.

## II. Parc Léopold.

Le parc Léopold a subi, dans le courant de cette année, encore une importante amélioration par la démolition, au frais de l'Etat, d'un pâté de vieilles maisons à l'angle de la rue du Carénago et de la rue Joseph II. Le nouvel alignement de la rue du Carénago a permis d'ajouter une parcelle de terrain au parc, et d'y créer, dans de bonnes conditions, une nouvelle plantation qui a pleinement réussi. Ce parc, situé au centre de la ville, est devenu, depuis les embellissements de ces dernières années, le rendez-vous aussi bien des étran-

gers que des habitants de la ville. Les malades et des convalescents y trouvent, au sein de la verdure, le calme et le repos nécessaire à leur rétablissement, les vieillards un divertissement et un but de promenade très apprécié dans un pays où la verdure est si rare; les enfants un lieu de récréation, qui donne souvent une animation inaccoutumée à ce quartier devenu le plus beau de la ville.

### III. Squares de la ville.

Comme les années précédentes, les divers squares de la ville ont reçu tous les soins voulus pour les tenir durant la belle saison constamment garnis d'une végétation florale aussi variée que possible.

Le nombre total des plantes fleuries, qui en 1897 était d'environ 30,000, a successivement augmenté comme l'indique la liste ci-contre des plantes, qui ornaient les parterres durant l'été de 1898 :

|   |         |
|---|---------|
| Géraniums de toutes couleurs . . . . .    | 23,000- |
| Lobelia bleu . . . . .                    | 5,000   |
| Petunias variés . . . . .                 | 500     |
| Pyrethrum à feuilles jaunes pour bordures | 5,000   |
| Dahlias nains variés . . . . .            | 1,000   |
| Capucines naines variées . . . . .        | 500     |
| Canna indica . . . . .                    | 250     |
| Glaïeuls variés . . . . .                 | 250     |
| Fleurs annuelles diverses . . . . .       | 1,000   |

Total : 36,500

Des essais faits avec d'autres espèces, tels que le Fuchsia, la Verveine, l'Héliotrope, le Cuphea, les Balsamines, etc. n'ont guère donné de bons résultats.

Les vents du Nord-Ouest, qui soufflent à certaines époques, pendant la bonne saison, avec une grande violence viennent fréquemment surprendre les plate-bandes en pleine floraison. L'action nocive de ces vents de tempête, tout en étant des plus nuisible pour toute fleur cultivée, est meurtrière pour les essences que nous venons de citer.

### IV. Etablissement horticole de la Ville.

Outre la culture des plantes devant servir à garnir les parterres des squares et parcs de la ville, ainsi qu'à l'entretien d'une collection de plantes ornementales de grande dimension et notamment des palmiers, l'établissement

continue toujours ses essais de culture de fleurs de pleine terre, de celles qui résistent à l'hiver sans aucun abri spécial.

Dans notre précédent rapport, nous avons fait ressortir l'usité qu'il y aurait d'arriver, par des essais, à déterminer les espèces, qui, malgré les conditions défavorables pour la végétation à Ostende, accepteraient leur acclimatation, et celles dont la culture, ne donnant aucun résultat satisfaisant, est à déconseiller.

Le résultat de ces expériences nous a démontré, dans les essais de culture de plantes vivaces entre autres, que, s'il y a des espèces qui se contentent parfaitement du climat d'Ostende, il y en a par contre beaucoup d'autres qui ne sauraient résister aux vents impétueux, qui soufflent si souvent de l'Océan et dont la funeste influence se fait manifestement sentir jusqu'à une notable distance de la côte.

Nous donnons ci-après la liste de quelques espèces vivaces qui ont donné de bons résultats à côté de celles dont la culture a été sans succès :

| ESPÈCES A RECOMMANDER         | ESPÈCES A NÉGLIGER            |
|-------------------------------|-------------------------------|
| Aconitum et variétés          | Acanthus latifolius et autres |
| Alyssum saxatile (corb. d'or) | Anemone Japonica              |
| Aquilegia et variétés         | Asclepias tuberosa            |
| Aster grandifl. et variétés   | Bellis perennis               |
| Baccharis cordata             | Clematis                      |
| Campanula variés              | Dicentra spectabilis          |
| Cerastium tomentosum          | Funkia                        |
| Dictamnus fraxinella          | Hibiscus                      |
| Gaillardia grandiflora        | Hoteta Japonica               |
| Gypsophila paniculata         | Lychnis chalcidonica          |
| Homerochilus flava            | Myosotis                      |
| Heracleum giganteum           | Phlox decussata               |
| Lychnis Haageana              | Hoteta Japonica               |
| Papaver orientale             | Viola                         |
| Polemonium caeruleum          | Yucca                         |
| Polygonum cuspidatum          | Fougères                      |
| Stachys lanata                | Phalaris arundinacea          |
| Statice elata et variétés     |                               |
| Tritoma uvaria                |                               |
| Veronica candidissima         |                               |

| ESPÈCES A RECOMMANDER  | ESPÈCES A NÉGLIGER |
|--|--------------------|
| Vinca major<br>Delphinium(pied d'alouette)<br>Œillets flamands<br>Pivoines herbacées<br>Iris germanica<br>Gynerium argenteum<br>Acorus Japonicus fol. var.<br>Lupinus vivace |                    |

**V. La culture des fleurs dans les Ecoles communales.**

En nous rendant compte de l'esprit destructeur des enfants, nous avons voulu tenter de leur inculquer l'amour des fleurs, afin de leur inspirer du respect pour les plantations ornementales, qui font le charme de nos promenades.

Nous avons pensé ne pouvoir mieux faire, que de nous adresser aux jeunes élèves de nos écoles primaires.

C'est ainsi qu'à l'école gratuite des filles de la rue Constantinople nous avons installé, outre les plantations d'arbres et arbustes, une grande corbeille-fleurie au milieu de la cour. Cette corbeille composée, d'une collection de fleurs variées est religieusement respectée par les élèves, grâce à la vigilance du personnel enseignant.

En outre, une collection de pots fleuris (Géranium, Fuchsia, Pétunia, Hélioïtrophe, Lobelia, etc.) a été confiée aux soins des meilleures élèves, qui se distinguaient dans leurs études. Les plantes, qui garnissaient l'année dernière les fenêtres des classes, ont été soignées d'après nos indications.

Ce petit travail est considéré comme une faveur et il est curieux de voir quelle émulation existe entre les élèves pour avoir la plante la plus belle et la mieux garnie de fleurs.

Le résultat obtenu l'an dernier nous a engagé à renouveler l'expérience cette année et à l'étendre à d'autres écoles.

De cette façon, le respect des plantations publiques est inspiré aux enfants dès leur jeune âge. Ce genre d'éducation contribue en outre à leur inspirer l'amour du beau.

**VI. Personnel — Ouvrier.**

Le personnel occupé au service des parcs, squares et promenades de la ville d'Ostende a comporté une moyenne de 30 ouvriers durant toute l'année.

La durée du travail est de 9 heures minimum pendant la période d'hiver et de 12 heures maximum pendant la saison d'été.

Les salaires sont de fr. 0,27 à l'heure. La journée est donc de fr. 2,43 en hiver et de fr. 3,24 en été.

Conséquemment il a été payé pendant l'année 1898 en journées d'ouvriers la somme de fr. 22.281,49.

Les ouvriers malades se trouvant dans l'impossibilité de travailler, reçoivent demi-solde sur présentation d'un certificat du médecin traitant.

**TITRE VII.**

**Bienfaisance et institutions de prévoyance.**

**SECTION I.**

**Bureau de Bienfaisance.**

**a) ADMINISTRATION.**

En séance du 6 décembre 1898, le Conseil communal a renouvelé pour un terme de 5 ans le mandat de Monsieur Gustave Gnuide, expirant le 31 décembre 1898.

**b) BIENS MEUBLES ET IMMEUBLES.**

Le Bureau de Bienfaisance possède :

1° Une maison sise rue St-François, produisant un intérêt annuel de fr. 850.

2° Une parcelle de terre d'une contenance de 4 h. 81 a. 3 c. située à Leffinghe et produisant par an fr. 592.

3° Un capital de fr. 3400 — legs de la veuve Delannoy, produisant un intérêt annuel de fr. 102.

4° Un capital de fr. 4600 — legs de feu Monsieur Fontaine, produisant un intérêt annuel de fr. 138.

5° Un capital de fr. 3500 — legs de Madame veuve Ghysselnek-Druaert, produisant un intérêt annuel de fr. 105.

6° Un capital de fr. 17500 — legs de Madame veuve Uzielli produisant un intérêt annuel de fr. 525.

7° Un capital de fr. 4400 — don de Monsieur Deloy produisant un intérêt annuel de fr. 132.

**c) COMPTABILITÉ.**

Le compte de 1898 balançait, par suite d'un crédit spécial supplémentaire alloué par le Conseil communal.

Remboursement de secours de diverses communes Fr. 475,65

|   |   |         |
|---|---|---------|
| Intérêts legs Delannoy . . . . .                  | » | 102,—   |
| Location d'immeubles . . . . .                    | » | 1442,—  |
| Intérêts legs Fontaine . . . . .                  | » | 138,—   |
| Legs Termote (1 <sup>re</sup> Communion). . . . . | » | 400,—   |
| Dons divers . . . . .                             | » | 3266,98 |
| Subside de la ville . . . . .                     | » | 93700,— |

Les recettes s'élèvent à Fr. 99544,63  
 Les dépenses » » 96790,19

Excédent Fr. 2754,44

Quelques crédits spéciaux du budget de 1898 ayant été dépassés d'une somme de fr. 9184,90, le Conseil communal, en séance du 21 mars 1899, a autorisé le prélèvement de cette somme sur l'excédent de fr. 10177,91 des autres articles du même budget.

Le budget de l'année 1899 se résume de la manière suivante :

|          |              |
|----------|--------------|
| Dépenses | Fr. 125415,— |
| Recettes | » 26915,—    |

Le subside à fournir sera de Fr. 98500,—

d) STATISTIQUE DE L'INDIGENCE.

Par suite de l'agrandissement de la ville, le nombre d'indigents s'accroît d'une manière permanente.

Les annexions futures seront encore cause d'une augmentation de dépenses.

La loi du 27 novembre 1891 est désastreuse pour notre ville.

e) DISTRIBUTION DES SECOURS.

|  |             |
|--|-------------|
| Pain . . . . .   | Fr. 5093,85 |
| Viande . . . . .                                       | » 4797,34   |
| Charbons . . . . .                                     | » 2185,26   |
| Numéraire . . . . .                                    | » 55532,36  |
| Indigents étrangers . . . . .                          | » 230,50    |
| » résidant à l'étranger . . . . .                      | » 3431,25   |
| Mendiants . . . . .                                    | » 4206,92   |
| Délinquants . . . . .                                  | » 2763,02   |
| Subside de 1 <sup>re</sup> Communion . . . . .         | » 400,—     |
| Médicaments . . . . .                                  | » 3000,80   |
| Bandages herniaires . . . . .                          | » 148,25    |
| Vêtements des enfants fréquentant les écoles . . . . . | » 4022,25   |

|  |   |         |
|--|---|---------|
| Vêtements et couvertures aux indigents . . . . . | » | 1001,85 |
| Sages-femmes . . . . .                           | » | 503,—   |
| Secours extraordinaires . . . . .                | » | 2127,60 |

f) SERVICE SANITAIRE.

Le service est assuré par Messieurs les docteurs Van Oye, Verscheure, Kockenpoo, Goffin, Kaisergrüber et Vande Male.

SECTION II.

HOSPICES CIVILS.

§ I. ADMINISTRATION.

Dans sa séance du 16 décembre 1898, le Conseil communal a renouvelé, pour un terme de cinq ans, le mandat de M. Ernest Janssens, à commencer du 1<sup>er</sup> janvier 1899.

M. Georges Vande Male a été nommé en séance des hospices du 5 avril 1898, médecin adjoint de l'hôpital en remplacement de M. Charles Gérard, décédé; cette nomination a été approuvée par le Conseil communal le 17 mai suivant.

Par suite de l'augmentation considérable de la population, qui s'est opérée depuis quelque temps, l'hôpital se peuple d'un plus grand nombre de malades, de même qu'il résulte de cette augmentation que les cas chirurgicaux, qui se pratiquent dans cet établissement, sont devenus également plus nombreux; l'Administration s'est donc trouvée dans la nécessité d'attacher cinq médecins titulaires au service de l'hôpital.

M. le médecin principal Dehoudt étant décédé, l'Administration, dans sa séance du 2 novembre 1898, a nommé MM. Kaisergrüber et Kockenpoo médecins-adjoints de l'hôpital. Ces nominations ont été approuvées par le Conseil communal le 3 décembre suivant.

M. Schramme a été nommé médecin principal, chef de service, qui a sous sa direction soit le service médical, soit le service chirurgical, la direction de l'autre service restant dévolue à M. le docteur Seeuwen.

Au 31 décembre 1898 la commission des hospices se composait de :

| NOMS ET PRÉNOMS     | QUALITÉS   | D A T E S<br>DES<br>N O M I N A T I O N S |
|---------------------|------------|---|
| Janssens Ernest     | président  | 2 octobre 1871                            |
| Bourgoignie Norbert | membre     | 13 octobre 1868                           |
| Lanszweert Edouard  | id.        | 19 février 1877                           |
| Jean Edouard        | id.        | 20 janvier 1891                           |
| Strauys Georges     | id.        | 23 février 1893                           |
| Blomme Léopold      | secrétaire | 19 avril 1882                             |
| Borgers Auguste     | receveur   | 21 décembre 1836                          |

*Personnel médical de l'hôpital-hospice.*

|                      |                   |                 |
|----------------------|-------------------|-----------------|
| Schramme Charles     | médecin principal | 8 juin 1870     |
| Sesuwon Henri        | médecin           | 16 mai 1833     |
| Vande Male Georges   | médecin adjoint   | 6 avril 1898    |
| Kuisergrüber Gustave | id.               | 2 novembre 1899 |
| Kockenpoo A. thur    | id.               | 2 novembre 1893 |

Le service intérieur de l'hôpital se fait par Marie Swertvagher mère supérieure, assistée de 13 religieuses et 9 domestiques.

§ 2. BIENS MEUBLES ET IMMEUBLES.

L'administration des hospices possédait au 31 décembre 1898 les immeubles suivants :

|   |           |
|---|-----------|
| 1° Commune de Wilskerke : 2 hectares 24 ares 20 centiares de terre, produisant un ball de . . . . .     | Fr. 160,— |
| 2° Même commune : 56 ares 40 centiares de terre, produisant un ball de . . . . .                        | » 35,—    |
| 3° Commune de Ghisteltes : maison et 62 ares 15 centiares de terre, produisant un ball de . . . . .     | » 110,—   |
| 4° Ville d'Ostende : une parcelle de terre 21 ares 90 centiares, louée provisoirement . . . . .         | » 65,—    |
| 5° Maison avec dépendances située rue des Sœurs Blanches, donnée en location à la ville pour . . . . .  | » 1000,—  |
| 6° Maison avec dépendances située rue Saint François, donnée en location à la ville pour . . . . .      | » 1500,—  |
| 7° L'hôpital civil avec dépendances (pour mémoire) . . . . .  | » »       |
| 8° La nue propriété d'une maison rue de la Chapelle occupée par l'usufruitière (pour mémoire) . . . . . | » »       |

Total Fr. 2870,—

**Valeurs mobilières.**

|  |            |
|--|------------|
| a) 20 obligations de la dette constituée de la Ville d'Ostende donnant un revenu annuel de . . . . .   | fr. 190,40 |
| b) 42 obligations même dette tenant à la donation Provoost . . . . .   | » 399,84   |
| c) Une somme de fr. 1590,02 placée à la caisse d'épargne à 3 % . . . . .   | » 47,70    |
| d) 5 inscriptions au grand livre de la dette publique Belge formant ensemble un capital de fr. 160.700 à 3 % donnant une rente annuelle de . . . . . | » 4821 —   |
| e) Une somme de fr. 50000 déposée provisoirement à la banque du Crédit Ostendaise à 3 % . . . . .  | » 1500 —   |

6958,94

Total fr. 9828,94

§ 3. LOCATIONS ET ADJUDICATIONS.

Les diverses fournitures à faire pour les besoins de l'hôpital-hospice pendant l'année 1899 ont fait l'objet d'une adjudication publique qui a eu lieu le 16 novembre 1898.

Cette adjudication a donné le résultat suivant :

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| Pain de froment adjugé à A. Vanden Bussche au prix de 0.17 1/2 le kilo |                                |
| Pain blanc " id.   | " 0.23 "                       |
| Viande " Charles Decoster,   | " 0.84 "                       |
| Charbons " Jean Helmoortel,  | " 17.77 les 100 k <sup>s</sup> |
| Bière " Emile Staesens,  | " 11.40 la tonne               |
| Savon noir " Bondue veuve,   | " 21.50 les 100 k <sup>s</sup> |
| Pommes de terre " Emile Vandekerckhove                                 | " 6.48 les 100 k <sup>s</sup>  |

§ 4. LEGS ET DONATIONS.

La Société *Hoop in de Toekomst* a fait don aux hospices d'une somme de fr. 527,77 formant le produit du bal donné le 20 Mars 1898 dans les salles du Kursaal.

Cette somme a été portée en recette extraordinaire au budget de 1899.

§ 5. ACQUISITIONS, ALIÉNATIONS, ÉCHANGES.

Aucune opération de ce genre n'a eu lieu pendant l'année 1898.

§ 6. REMBOURSEMENTS ET EMPLOIS DE CAPITAUX.

Une obligation de la dette constituée de la ville de 100 flo-

rins Pays-Bas étant sorti au tirage du 31 Décembre 1897, l'administration a placé la somme de fr. 211.64, valeur de cette obligation à la caisse générale d'épargne et de retraite sous la garantie de l'Etat.

**§ 7. COMPTABILITÉ.**

Le compte de l'exercice 1898 donne les résultats suivants:

| <b>Recettes.</b>  |                      |
|---|----------------------|
| Reliquat du compte de 1897. . . . .   | fr. 23194.34         |
| Revenu des propriétés mobilières et immobilières, pensions, rentes, etc. . . . .  | » 8604.55            |
| Remboursement des frais d'entretien de divers indigents n'ayant pas leur domicile de secours à Ostende . . . . .                            | » 8421.52            |
| Remboursement d'une inscription hypothécaire . . . . .  | » 870.60             |
| Produit de la culture . . . . .   | » 2210.02            |
| Produit du dépôt mortuaire . . . . .  | » 200.00             |
| Produit de la taxe établie pour l'article 31 du règlement du 22 février 1856. . . . .   | » 393.00             |
| Produit de la vente d'un terrain . . . . .  | » 17535.02           |
| Dons anonymes et manuels. . . . .   | » 425.39             |
| Subside de la caisse communale . . . . .  | » 52700.00           |
| Somme retirée de la caisse d'épargne pour parfaire le coût d'achat d'une inscription de rente au Grand Livre de la dette publique . . . . . | » 3491.68            |
| <b>Total des recettes</b>   | <b>fr. 118046.62</b> |
| <b>Dépenses.</b>  |                      |
| Frais généraux et d'administration . . . . .  | fr. 10400.54         |
| Hôpital et Hôtel Dieu :   |                      |
| Entretien, lavage et couchage fr.   | 8824.89              |
| Alimentation . . . . . »  | 25631.31             |
| Mobilier . . . . . »  | 4208.46              |
| Médicaments . . . . . »   | 5149.44              |
| Habillements . . . . . »  | 4211.04              |
| Chauffage et éclairage . . . . . »  | 4482.72              |
| »   | 40507.86             |
| Orphelins placés à l'Hazogras :   |                      |
| Alimentation . . . . . fr.  | 2114.44              |
| <b>A reporter</b>   | <b>2114,44</b>       |
|   | <b>56008,40</b>      |

|  |                       |           |
|--|-----------------------|-----------|
|  | Report 2114.44        | 56008.40  |
| Habillement et lavage . . . . . »  | 491.30                | » 2605.74 |
| Orphelins et nécessiteux placés dans d'autres établissements et chez des particuliers, habillements compris . . . . . »  |                       | 15328.32  |
| Rentes viagères . . . . . »  |                       | 1200.00   |
| Intérêts sur capitaux . . . . . »  |                       | 940.00    |
| Frais résultant de l'aménagement d'une salle d'opérations . . . . .  |                       | 1,462.02  |
| Achat d'une inscription de rente au Grand Livre de la dette publique de fr. 19.000,00. Intérêts échus et frais . . . . . |                       | 19,527,30 |
| Dépenses extraordinaires et imprévues . . . . .  |                       | 1,770,90  |
| <b>Total des dépenses</b>  | <b>frs. 99,743,28</b> |           |

**Résultat**

|  |            |
|--|------------|
| Les recettes se sont élevées à frs. . . . .                              | 118.046,62 |
| Les dépenses à . . . . .   | 99.743,28  |
|  | <hr/>      |
| Le solde en boni de . . . . .  | 18.303,34  |
| Le compte de la culture de l'hôpital pour 1898 a été arrêté comme suit ; |            |
| Les recettes à fr. . . . .   | 6.540,37   |
| Les dépenses à » . . . . .   | 4.330,35   |

Boni fr. 2.210,02 qui a été porté au compte de l'administration pour l'exercice 1898.

Quelques articles du budget pour 1898 ayant présenté des déficits, le conseil communal a autorisé l'administration à imputer :

|  |          |
|--|----------|
| 1° Sur l'excédant de l'article 37 (chauffage et éclairage) la somme de fr. 1.123,51 pour combler les déficits des articles : |          |
| 25 frais de bureau . . . . .   | 57,35    |
| 47 médicaments . . . . .   | 140,44   |
| 53 entretien orphelins . . . . .   | 916,72   |
|  | <hr/>    |
|  | 1.123,51 |

2° Sur l'excédant de l'art. 38 (pain) la somme de fr. 1.859,82 pour régulariser les dépenses de l'art. 52 (entretien de malades dans divers hôpitaux).

§ 8. CONTENTIEUX.

L'administration des hospices n'a intenté ni soutenu aucune action judiciaire pendant l'année 1898.

§ 9. CONTESTATIONS.

Un différend a surgi entre notre administration et la commune de Lombartzyde, au sujet du remboursement des frais d'entretien occasionnés à l'établissement des Sœurs de Charité de Nieuport, par l'indigent malade Augustin Versnick, ayant son domicile de secours à Ostende.

Notre administration communale s'était basée sur ce que l'établissement des Sœurs de Charité de Nieuport où Versnick a été soigné, ne peut être considéré comme un hôpital ou-tillé et installé de manière à satisfaire aux conditions exigées par l'art. 2 de la loi sur l'assistance publique. La députation permanente du conseil provincial, par son arrêté du 11 février 1898, a décidé que la ville d'Ostende ne peut être tenue au payement des frais d'entretien dont il s'agit.

§ 10. STATISTIQUE DE L'HOSPICE DES VIEILLARDS.

A la date du 31 décembre 1897 la population de l'hôtel-Dieu se composait des 21 personnes dont 10 hommes et 11 femmes, 2 vieillards et 2 vieilles femmes y étant décédés en 1898, l'administration a pourvu aux places vacantes par l'admission d'un même nombre de personnes âgées.

La conduite des pensionnaires de l'hôtel Dieu a été généralement satisfaisante, on n'a eu à réprimer aucun fait grave en 1898.

§ 11. STATISTIQUE DES ORPHELINS.

L'Administration a pourvu pendant l'année 1898 à l'entretien de

- 42 orphelins placés chez divers.
- 33 orphelines placées chez divers
- 15 orphelins à l'institut St. Vincent Ferrler.
- 12 orphelines chez les Sœurs de St. Joseph.
- 9 orphelines placées a Clercken.

Ensemble 111 orphelins qui ont coûté aux hospices une somme de fr. 12.759,24.

§ 12. STATISTIQUE DE L'HÔPITAL CIVIL.

A la date du 31 décembre 1897 il restait en traitement à l'hôpital civil. . . . . 21 hommes et 19 femmes  
 Il a été admis en 1898 . . . . . 354 » 230 »

Total. 375 hommes et 249 femmes

En 1898 il est sorti de l'établissement :  
 par guérison , . . . . . 321 hommes et 205 femmes  
 par décès . . . . . 35 » 27 »

et 355 hommes 232 femmes

Il restait donc en traitement au 31 décembre 1898 . . . . . 49 hommes et 17 femmes

D'après les renseignements qui précèdent, le nombre de personnes traitées à l'hôpital pendant l'année 1898 a été de 624, pendant la même année 526 en sont sorties par guérison, 62 y sont décédées et 36 malades continuaient à y être traités au 31 décembre 1898.

Le nombre de journées d'entretien des personnes entretenues à l'hôpital pendant l'année 1898, s'élève à 32129 et se subdivise comme suit :

|   |                |
|---|----------------|
| Indigentes appartenant à la localité. . . | 12601 journées |
| » étrangères à la localité . . .          | 2842           |
| « placées à l'hospice . . . . .           | 7648           |
| Non indigentes attachées au service de    |                |
| » l'établissement . . . . .               | 8395           |
| » payant leur entretien . . . . .         | 651            |

Ensemble . 32129 journées

SECTION III.

MONT-DE-PIÉTÉ

§ 1. ADMINISTRATION.

En séance du 7 Janvier 1898 le Conseil Communal a renouvelé le mandat de MM. Auguste Borgers et Alfred Perlier, comme membres de la commission administrative.

§ 2. PERSONNEL.

| NOMS            | FONCTIONS          | ENTRÉE EN FONCTIONS | NOMMÉ PAR   |
|-----------------|--------------------|---------------------|---|
| De Sorgher Ch.  | Directeur caissier | 15 Avril 1886       | Le Conseil comm.<br>La Commission<br>Administrative |
| Cauwe Pierre    | Estimateur         | 2 Avril 1847        |   |
| De Brock Aimé   | Commis             | 2 Avril 1859        |   |
| Hautelet Arthur | Magasinier         | 1 Octobre 1893      |   |

§ 3. OPÉRATIONS.

|   | 1897       | 1898       |
|---|------------|------------|
| Nombre de prêts                                     | 32.343     | 31.737     |
| Capitaux prêtés . . . . . fr.                       | 346.274,00 | 363.838,00 |
| Nombre de dégagements . . . »                       | 32.156     | 33.187     |
| Remboursement en capital et<br>Intérêts . . . . . » | 361.183,90 | 388.228,85 |

§ 4. COMPTABILITÉ.

|  |            |
|--|------------|
| Recettes générales . . . . . fr.                 | 485.652,98 |
| Dépenses id. . . . . »                           | 471.956,58 |
| Numéraire en caisse au 31 Décembre 1898 fr.      | 13.696,40  |
| Capital disponible à la Caisse d'épargne . . . » | 2.389,67   |

Les opérations proprement dites se sont présentées ainsi qu'il suit :

**Recettes.**

|  |                     |
|--|---------------------|
| Intérêts sur prêts . . . . . fr.                                       | 13726.39            |
| Intérêts sur gages vendus . . . . . »                                  | 1211.46             |
| Boni prescrit des gages vendus . . . . . »                             | 757.91              |
| Intérêts des capitaux placés à la caisse générale d'épargne. . . . . » | 122.95              |
| Locations. Loyer payé par le directeur . . . »                         | 600.00              |
| Pensions. Tantièmes dus par les agents de l'établissement . . . . . »  | 372.00              |
|  | <u>fr. 16790.71</u> |

**Dépenses.**

|   |         |
|---|---------|
| Frais relatifs à la vente des gages . . . . . fr. | 48.00   |
| Intérêts des cautionnements . . . . . »           | 1100.00 |

A reporter 1118.00

|  |            |                 |
|--|------------|-----------------|
|  | Report     | 1118.00         |
| Traitements . . . . . »  |            | 9300.00         |
| Pension. Tantièmes dus à la caisse provinciale de retraite . . . . . » |            | 651.00          |
| Fourniture de bureau . . . . . »                                       |            | 455.15          |
| Chauffage, éclairage et eau . . . . . »                                |            | 380.00          |
| Menus frais . . . . . »  |            | 120.00          |
| Entretien du bâtiment . . . . . »                                      |            | 322.50          |
| Contributions . . . . . »  |            | 99.54           |
| Assurance . . . . . »  |            | 205.10          |
| Dépenses imprévues . . . . . »   |            | 55.00           |
| Inscriptions hypothécaires. Intérêts. . . . . »                        |            | 706.66          |
| Amortissement (solde) . . . . . »                                      |            | 16000.00        |
|  | <u>fr.</u> | <u>29412.95</u> |

**Récapitulation.**

|   |                 |
|---|-----------------|
| Dépenses . . . . . fr.                    | 29412.95        |
| Recettes . . . . . »                      | 16790.71        |
| Perte sur la gestion de 1898. . . . . fr. | <u>12622.24</u> |

§ 5. SITUATION.

|  |           |
|--|-----------|
| Capitaux propres au 31 Décembre 1898. . . . . fr.  | 124711.78 |
| Prêts sur 8560 gages en magasin . . . . . »  | 120260.00 |
| Bâtiment comprenant les divers services de l'établissement, quitte et libre de toutes charges. Coût des constructions et terrain . . . . . » | 50565.71  |

|           |          |  |
|-----------|----------|--|
| 32343     | en 1897  | NOMBRE DE BARES<br>PLACÉS ET RENOUVELÉS          |
| 31737     | en 1898  |  |
|           | en plus  | Différence                                       |
| 606       | en moins |  |
| 346274.00 | en 1897  | MONTANT DES CAPITAUX<br>PRÊTÉS SUR BARES         |
| 363838.00 | en 1898  |  |
|           | en plus  | Différence                                       |
| 17564.00  | en moins |  |
| 31084     | en 1897  | NOMBRE<br>DE BARES RETIRÉS                       |
| 32182     | en 1898  |  |
|           | en plus  | Différence                                       |
| 1098      | en moins |  |
| 336869.00 | en 1897  | MONTANT DES CAPITAUX<br>DÉPENS POUR DÉPENSEMENTS |
| 363940.00 | en 1898  |  |
|           | en plus  | Différence                                       |
| 27071.00  | en moins |  |
| 1072      | en 1897  | NOMBRE<br>DES BARES VENDUS                       |
| 1005      | en 1898  |  |
|           | en plus  | Différence                                       |
| 67        | en moins |  |
| 10833.00  | en 1897  | MONTANT DES CAPITAUX<br>PRÉSENTANT DE LA VENTE   |
| 9351.00   | en 1898  |  |
|           | en plus  | Différence                                       |
| 1482.00   | en moins |  |

Etat comparatif des opérations de l'exercice 1898.

**Mont-de-piété d'Ostende.**

SECTION IV.

**MONT DE CHARITÉ.**

§ 1. — COMMISSION ADMINISTRATIVE.

Voici la composition de la commission administrative :

| NOMS & PRÉNOMS    | QUALITÉ    | DATE DE NOMINATION |
|-------------------|------------|--------------------|
| Doude, Jean       | membre     | 31 octobre 1882    |
| Soyez, François   | id.        | 27 octobre 1887    |
| Vlietinck, Jean   | id.        | 27 janvier 1881    |
| Michaud, Henri    | id.        | 27 janvier 1891    |
| Assel'oois, Emile | id.        | 24 septembre 1891  |
| Daniels, Auguste  | secrétaire | 4 janvier 1884     |

§ 2. — COMPTABILITÉ.

Cette institution charitable a pourvu, pendant l'exercice écoulé, aux frais des funérailles de 152 personnes.

*Recettes.*

|   |            |
|---|------------|
| Collectes faites par administrateurs . . . . .  | fr. 502.09 |
| Taxes payées par les personnes non participantes pour enterrement . . . . .                                 | » 2670.00  |
| Produits des bannières . . . . .  | » 494.00   |
| Produits des draps mortuaires et de l'emploi du matériel . . . . .  | » 123.00   |
| Produits des tronc. . . . .   | » 42.03    |
| Subside du bureau de bienfaisance . . . . .   | » 96.00    |
| » de la commission des Hospices. . . . .  | » 36.00    |
| Taxes payées par 25 personnes pour entrée aux hospices et à l'asile des petites sœurs des pauvres . . . . . | » 125.00   |
| Intérêts d'obligations de la dette constituée d'Ostende . . . . .   | » 142.80   |
| Intérêts d'une obligation de 500 fr. de la dette Belge . . . . .  | » 15.00    |
| Intérêts des fonds placés à la caisse d'épargne. . . . .  | » 72.05    |

Total. . . fr. 4317.97

*Dépenses.*

|  |             |
|--|-------------|
| Taxes payées aux églises des SS. Pierre et Paul,<br>St. Joseph, Notre-Dame et de Mariakerke pour |             |
| 123 convois . . . . .  | fr. 1599.00 |
| Payé pour les cercueils . . . . .  | » 795.90    |
| » pour transport . . . . .   | » 35.00     |
| » aux porteurs et porte-bannières . . . . .  | » 752.75    |
| » pour réparation de matériel . . . . .  | » 7.00      |
| » pour cire et chandelles . . . . .  | » 19.30     |
| » pour frais d'entretien du Mont Calvaire et<br>des chapelles . . . . .                          | » 165.48    |
| Payé pour services anniversaires et messes . . . . .   | » 105.50    |
| Frais d'administration . . . . .   | » 215.25    |
| Acquisition de 2 draps mortuaires et d'une croix . . . . .                                       | » 604.62    |
| Traitement du messenger . . . . .  | » 159.00    |

Total. : . fr. 4458.85

En caisse au 31 décembre 1897 . . . . . fr. 7405.39  
Déficit au 31 décembre 1898 . . . . . » 140.88

fr. 7264.51

SECTION V.

**CRÈCHE LOUISE-MARIE.**

§ 1. — ADMINISTRATION.

Voici la composition du comité administratif de la Crèche:

|                                 |   | Date de nomination. |
|---------------------------------|---|---------------------|
| MM <sup>es</sup> Alb. Lecointe, | président,                                      | 1898.               |
| Em. Van Wynendaele,             | trésorier                                       | 1888.               |
| Alb. Bouchery,                  | secrétaire,                                     | 1888.               |
| Jules Duclos,                   | membre,   | 1890.               |
| Noé Pede,                       | »   | 1888.               |
| Ch. Deschepper,                 | »   | 1898.               |
| Léon Brouwet,                   | } membres<br>désignés par le<br>Cercle Cæcilia. |                     |
| Fr. Derludder,                  |   |                     |
| N. . . . .                      |   |                     |

Un Comité de dames patronesses fonctionne à côté du Conseil d'administration. Il est composé comme suit :

|                                  |                 |
|----------------------------------|-----------------|
| MM <sup>mes</sup> Alph. Pieters, | présidente.     |
| J. Ellehoudt,                    | vice-présidente |
| Jean,                            | trésorière.     |

§ 2. — COMPTABILITÉ.

Voici le compte des recettes et des dépenses de l'exercice 1898-1899 arrêté en séance du 31 mai 1899.

**Recettes.**

|  |               |
|--|---------------|
| Espèces en caisse au 1 <sup>er</sup> Juin 1898 . . . . . | fr. 2262.67   |
| Cotisation des membres 1897-1898 . . . . .               | » 799.00      |
| Dons divers. . . . .                                     | » 645.80      |
| Représentations, concerts. . . . .                       | » 10673.87    |
| Retributions maternelles. . . . .                        | » 3464.40     |
| Subsides, Intérêts, Troncs. . . . .                      | » 3218.53     |
| Fondation de Borceaux. . . . .                           | » 300.00      |
|  | <hr/>         |
|  | fr. 21.394.27 |

**Dépenses.**

|   |              |
|---|--------------|
| Achat de Lingerie, Literie et entretien . . . . . | fr. 101.65   |
| Frais de ménage, chauffage, Éclairage . . . . .   | » 9982.11    |
| Traitement et gages du Personnel. . . . .         | » 2756.49    |
| Loyer, Contributions, Assurances. . . . .         | » 2166.21    |
| Impression, Petits frais . . . . .                | » 104.80     |
| Entretien des Locaux et du Mobilier. . . . .      | » 719.69     |
| Achat de Fonds Publics . . . . .                  | » 4066.30    |
| Espèces en caisse au 31 mai 1899 . . . . .        | » 1497.02    |
|   | <hr/>        |
|   | fr. 21394.27 |

**Avoir de la Crèche au 1 juin 1899**

|   |               |
|---|---------------|
| Fr. 46.000 3 % rente Belge 2 <sup>me</sup> série à 99 . . . . . | fr. 45.655.00 |
| » 17.000 3 % » » 3 <sup>me</sup> » à 98.85 » . . . . .          | » 16.974.50   |
| » 500 3 % » » 1 <sup>er</sup> » à 98.90 » . . . . .             | » 500.75      |
| Espèces en caisse . . . . .                                     | » 1497.02     |
| Mobilier. . . . .   | Mémoire       |
| Seconde moitié du subside de la ville . . . . .                 | » 1000.00     |
|   | <hr/>         |
|   | fr. 65.627.27 |

SECTION VI.

**Société Royale des Sauveteurs.**

**Section d'Ostende.**

A. — ADMINISTRATION.

Voici la composition du Comité de la Société au 31 décembre 1898.

| NOMS & PRÉNOMS             | QUALITÉ                | DATE DE NOMINATION | FIN DU MANDAT |
|----------------------------|------------------------|--------------------|---------------|
| M <sup>rs</sup> A. Pieters | Président d'honneur    |                    |               |
| A. De Broeyne              | Président              | 12 janv. 1896      | 31 déc. 1901  |
| A. Liebaert                | Vice-prés. sect. Sauv. | id.                | id.           |
| G. Ganton                  | id. mutualité          | id.                | id.           |
| D. Verhaeghe-Baele         | Secrétaire             | id.                | id.           |
| Van Steenkiste             | Trésorier              | id.                | id.           |
| Ph. Pierloot               | Visiteur-général       | id. 1898           | id. 1898      |
| Ch. Schuyten               | Visiteur               | id.                | id.           |
| J. Colombie                | id.                    | id. 1898           | id.           |
| Ch. Monroy                 | Commissaire            | id. 1898           | id.           |
| Ch. Haecks                 | id.                    | id. 1898           | id. 1901      |
| D. Willem                  | id.                    | id. 1896           | id.           |
| H. Seeuwen                 | Médecin                | id. 1898           | id. 1898      |
| A. Decock                  | Pharmacien             | id. 1893           | id.           |

B. COMPTABILITÉ.

Les recettes se composent de :

|  |           |         |
|--|-----------|---------|
| Rétributions d'un membre d'honneur . . .     | fr.       | 12.00   |
| » des 24 » honoraires . . .                  | »         | 272.00  |
| » des 120 » effectifs . . .                  | »         | 1458.00 |
| Droits d'entrée de 15 nouveaux membres . . . | »         | 75.00   |
| Don de la Ville d'Ostende . . .              | »         | -300.00 |
| » » Monsieur Delpy . . .                     | »         | 500.00  |
| Boni de l'année 1897 . . .                   | »         | 574,82  |
|  | total fr. | 3491.82 |

Les dépenses se composent de :

|   |           |         |
|---|-----------|---------|
| Honoraires de médecin . . .                                     | fr.       | 150.00  |
| Frais de médicaments . . .                                      | »         | 477.00  |
| Indemnité de maladie à 31 personnes. . .                        | »         | 733.00  |
| Frais de funérailles pour 3 enterrements . . .                  | »         | 187.50  |
| Personnel . . .   | »         | 100.00  |
| Frais de bureau. — Correspondances et recou-<br>virements . . . | »         | 400.68  |
| Impressions . . .   | »         | 225.07  |
| Entretien des engins . . .                                      | »         | 301.80  |
| Installation d'un dispensaire complet. . .                      | »         | 1188.20 |
|   | total fr. | 3464.03 |

SECTION VII.

Comité de patronage des habitations ouvrières.

La loi du 9 août 1889 relative aux habitations ouvrières et à l'institution de comités de patronage porte qu'il sera établi, dans chaque arrondissement administratif, un ou plusieurs comités chargés notamment de favoriser la construction et la location d'habitations ouvrières salubres et leur vente aux ouvriers soit au comptant, soit par annuités.

Ces Comités sont composés de 5 membres au moins et de 18 membres au plus, nommés pour 3 ans, savoir : 3 à 10 par la députation permanente, et 2 à 8 par le Gouvernement.

Voici la composition du Comité de l'arrondissement d'Ostende.

A. Nommés par Arrêté Royal du 30 décembre 1897.

|                       |                      |              |
|-----------------------|----------------------|--------------|
| Casse Pierre,         | docteur en médecine, | Middelkerke. |
| Roger Olivier,        | armateur             | Ostende.     |
| Van der Heyde Albert, | avocat               | Ostende.     |
| Verdonck Edouard,     | boulangier           | Bredene.     |
| Verraort Auguste,     | ingénieur            | Ostende.     |

Nommés par la députation permanente le 21 janv. 1898 :

|                         |              |            |
|-------------------------|--------------|------------|
| Cools Emile,            | négoceant    | Eerneghem. |
| Dumon Auguste,          | entrepreneur | Ostende.   |
| Ghewy Guillaume,        | forgeron     | Ostende.   |
| Schramme Charles,       | médecin      | Ostende.   |
| Van de Kerckhove Henri, | négoceant    | Ichteghem. |
| Vermast Joseph,         | brasseur     | Oudenbourg |

Par arrêté de la députation permanente du 25 février 1898, Monsieur Vermast Joseph a été nommé secrétaire de ce Comité.

Le budget de cette institution pour 1898 se solde comme suit :

en recettes 948 fr.  
en dépenses 748 fr.

dont 724 francs à charge de l'Etat et 224 francs à charge de la Province.

TITRE IX

BEAUX ARTS, SCIENCES, LETTRES.

SECTION I. — THÉÂTRE.

A. — Saison d'été 1897.

Direction : SIMON DE LA RUENTE  
(15 Juillet au 30 Septembre 1897).

| ORDRE | TITRE DES PIÈCES               | NOMBRE D'ACTES | GENRE              | NOMBRE DE SPECTATEURS |
|-------|--------------------------------|----------------|--------------------|-----------------------|
| 1     | Arlesienne (L')                | 3              | Pièce              | 1                     |
| 2     | Anberge du Tchu Bohu (L')      | 3              | vaud. opérette     | 10                    |
| 3     | Harbier de Séville (Lue)       | 3              | opéra comique      | 11                    |
| 4     | Carmen                         | 4              | id.                | 5                     |
| 5     | Chalet (Lue)                   | 1              | opéra              | 1                     |
| 6     | Client sérieux (Un)            | 1              | comédie judiciaire | 1                     |
| 7     | Deux Sœurs (Les)               | 1              | e médie            | 7                     |
| 8     | Deux Timides (Les)             | 1              | id.                | 17                    |
| 9     | Dormez je le veux              | 1              | id.                | 1                     |
| 10    | Fantaisie de la Butte (Lcs)    | 2              | saynètes           | 1                     |
| 11    | Faust                          | 5              | opéra              | 5                     |
| 12    | Femme à Papa (Lae)             | 3              | coméd. vaud.       | 5                     |
| 13    | Femme de Claude (Lae)          | 3              | comédie            | 1                     |
| 14    | Fille du Tambour Major (Lae)   | 3              | opér. com.         | 2                     |
| 15    | Gillette de Narbonne           | 3              | id.                | 2                     |
| 16    | Grâce de Dieu (A La)           | 3              | drame              | 5                     |
| 17    | Grand Mogol (Lc)               | 4              | opér. com.         | 2                     |
| 18    | Joséphine vendue par ses sœurs | 3              | id.                | 1                     |
| 19    | Jours de Clairette (Los 28)    | 4              | opér. com.         | 2                     |
| 20    | Jurons de Cadillac (Les)       | 1              | comédie vaud.      | 7                     |
| 21    | Lili                           | 1              | comédie            | 3                     |
| 22    | Marinette                      | 1              | opér. com.         | 2                     |
| 23    | Mascotte (Lae)                 | 3              | comédie            | 1                     |
| 24    | Meilleur moyen (Lc)            | 1              | comédie            | 5                     |
| 25    | Miss Helvét                    | 3              | opéra com.         | 3                     |
| 26    | Mousquetaires au couvent (Les) | 3              | opér. com.         | 3                     |
| 27    | Parfum (Lc)                    | 3              | comédie            | 3                     |
| 28    | Petit Lord (Lc)                | 3              | opér. com.         | 1                     |
| 29    | Premier mari de France (Lae)   | 3              | id.                | 3                     |
| 30    | Princesse des Canaries (Lae)   | 3              | com. vaud.         | 3                     |
| 31    | Surprises du divorce (Lae)     | 3              | opéra com.         | 3                     |
| 32    | Traviata (Lae)                 | 4              | comédie            | 1                     |

SECTION VII.

Sociétés de Secours mutuels.

Le tableau suivant renseigne la situation des diverses sociétés de secours mutuels, existant au 31 déc. 1898 :

| NOM DE LA SOCIÉTÉ  | DATE DE LA FONDATION | DATE DE L'ARRÊTÉ ROYAL QUI L'A RECONNUE | TOTAL DES RECETTES EN 1898 | TOTAL DES DÉPENSES EN 1898 | SIÈGE.  |
|--|----------------------|---|----------------------------|----------------------------|---|
| Les ouvriers d'Ostenle                                       | 18 mai 1851          | 1 Déc. 1851                             | 4493.72                    | 3123.55                    | Aux Armes de la Ville, Rue St. Sébastien.               |
| Spaarzaamheid en Broederliefde (Volksbond)                   | 14 fév. 1896         | 15 fév. 1897                            | 2615.75                    | 2130.09                    | Rue Christine, 65.                                      |
| Door Vereeniging Verbetering                                 | 1 Mars 1896          | 21 mars 1897                            | 613.64                     | 163.10                     | Rue de Rome, 48.  |
| La Persévérance  | 30 janv. 1898        | 23 mai 1898                             | 1533.00                    | 75.50                      | Hôtel Bristol, Place de la Commune, 1.                  |
| Anciens Frères d'Armes                                       | 1 mars 1894          | Non reconnue                            | 1140.60                    | 1163.55                    | Rue St. Sébastien, 28.                                  |
| Help u zelf  | nov. 1894            | id.                                     | 7150.15                    | 6767.23                    | Rue d'Onest, 21.  |
| S <sup>e</sup> Royale des Ex-sous-officiers de l'armée Belge | 1 nov. 1887          | id.                                     | "                          | "                          | Hôtel St. Denis, rue de la Chapelle, n <sup>o</sup> 46. |
| Hulp en Eendracht (Bond der Politie ambtenaren)              | fév. 1897            | id.                                     | "                          | "                          | Chausée de Thourout, 29                                 |
| Vooruitziel' in de Toekomst                                  | 1898                 | id.                                     | "                          | "                          | Rue St Paul, 6  |
| Les anciens militaires ayant servi sous Léopold I            | 17 avril 1898        | id.                                     | "                          | "                          | Café St. Georges, rue Joseph II, 21                     |

| No. d'ordre | TITRE DES PIÈCES          | NOMBRES D'ACTES | GENRE          | NOMBRES DE REPRÉSENTATIONS | OBSERVATIONS                     |
|-------------|---------------------------|-----------------|----------------|----------------------------|----------------------------------|
| 1           | Amants                    | 4               | Pièce          | 1                          | tournée Rosa Bruck               |
| 2           | Christ (Le)               | 5               | Drame sacré    | 1                          | id. Frela-Valentine              |
| 3           | Deux Gosses (Les)         | 6               | pièce          | 1                          | id. Albert Charrier              |
| 4           | Extra lucide              | 1               | Comédie bouffe | 3                          | Soc. été littéraire              |
| 5           | Garçon de chez Vervy (Un) | 1               | vaudeville     | 1                          | Ostend Rapid Club                |
| 6           | Gazier (Le)               | 1               | id.            | 1                          | id.                              |
| 7           | Jean Beauty               | 4               | comédie        | 1                          | sect. dramat. du cercle Coccolia |
| 8           | Lucie Didier              | 3               | id.            | 1                          | id.                              |
| 9           | Ménages parisiens         | 3               | id.            | 3                          | id.                              |
| 10          | Pauvre Jacques            | 3               | id.            | 1                          | id.                              |
| 11          | Perruque (La)             | 1               | id.            | 1                          | Société Littéraire               |
| 12          | Petite Padette (La)       | 1               | id.            | 1                          | id.                              |
| 13          | Si jamais je te pince     | 2               | id.            | 1                          | id.                              |
| 14          | Tour de Nesle             | 1               | Drame          | 2                          | Société " Le Phare "             |

B. — Saison d'hiver 1897-98  
 Voici les représentations données pendant l'hiver 1897-1898 :

C. — Saison d'été 1898.

Direction de MM. RICHE et ROBERT.

Exploitation commencée le 14 Juillet pour finir le 30 Sept.

Voici le relevé des pièces jouées pendant la saison d'été 1898:

| TITRES                        | Nombres d'actes | GENRE              | Nombre de représentations |
|-------------------------------|-----------------|--------------------|---------------------------|
| Abbé Constantin (l')          | 3               | comédie            | 2                         |
| Autour d'un Soufflet          | 1               | pièce              | 14                        |
| Bonsoir Voisin                | 1               | opéra comique      | 2                         |
| Bossu (le)                    | 5               | drame              | 3                         |
| Cléquette                     | 3               | opérette           | 5                         |
| Consigne est de Roulier (la)  | 1               | comédie            | 14                        |
| Crâne sous une tempête (un)   | 1               | comédie            | 6                         |
| Crochets du père Martin (les) | 3               | drame              | 2                         |
| Cyrano de Bergerac            | 5               | pièce              | 1                         |
| Deux Orphelines (les)         | 5               | drame              | 3                         |
| Deux Sourds (les)             | 1               | comédie vaudeville | 5                         |
| Don César de Bazan            | 5               | drame              | 2                         |
| Enlèvement de la Toledad (l') | 3               | opérette           | 5                         |
| Étincelle (l')                | 1               | comédie            | 4                         |
| Grand Mogol (le)              | 3               | opérette bouffe    | 4                         |
| Héritiers Guichard (les)      | 3               | comédie bouffe     | 3                         |
| Jours de Clairette (les 25)   | 4               | opérette           | 4                         |
| Jurons de Cadillac (les)      | 1               | comédie            | 2                         |
| Madame est couchée            | 1               | comédie            | 4                         |
| Mademoiselle de la Seiglière  | 5               | comédie            | 1                         |
| Mascotte (la)                 | 3               | opéra comique      | 1                         |
| Miss Hélyett                  | 3               | opérette           | 5                         |
| Mousquetaires au Couvent      | 3               | opérette           | 5                         |
| Montm                         | 1               | comédie vaudeville | 4                         |
| Nouveau Jeu (le)              | 5               | comédie            | 1                         |
| Pas Coupables                 | 1               | vaudeville         | 16                        |
| Passant (le)                  | 1               | comédie            | 5                         |
| Pauvres de Paris (les)        | 7               | drame              | 1                         |
| Petites Brèbis (les)          | 2               | opérette bouffe    | 5                         |
| Peur des Coups (la)           | 1               | pièce              | 1                         |
| Poupée (la)                   | 4               | opérette           | 9                         |
| P'tites Michu (les)           | 3               | opérette           | 2                         |
| Risette                       | 1               | vaudeville         | 4                         |
| Tour de Nesles (la)           | 5               | drame              | 2                         |
| Tréfile à 4 feuilles (le)     |                 | pièce              | 1                         |

D. — Saison d'hiver 1898-99.

Voici le relevé des pièces françaises représentées par différentes Sociétés locales et tournées artistiques :

| TITRES                               | ACTES | GENRE              | Nombre de représentations | DIRECTIONS                              |
|--------------------------------------|-------|--------------------|---------------------------|---|
| Abbé Constantin (F)                  | 3     | comédie            | 1                         | Tournée Lina Munte                      |
| Aventurière (F)                      | 4     | pièce              | 1                         | Tournée Lina Munte                      |
| Bons Villageois (nos)                | 5     | comédie            | 1                         | Marcel Richard dir. d'El Bardo d'Anvers |
| Chapeau de paille d'Italie           | 5     | comédie vaudeville | 1                         | id.                                     |
| Contrôleur des Wagons lits (le)      | 3     | comédie            | 1                         | Tournée Achard                          |
| Coquin de printemps                  | 4     | comédie            | 1                         | Marcel Richard                          |
| Corde Sensible (la)                  | 1     | opérette           | 1                         | id.                                     |
| Danicheff (les)                      | 4     | comédie            | 2                         | id.                                     |
| Docteur                              | 1     | comédie            | 1                         | Tournée Achard                          |
| Domino roses (les)                   | 3     | comédie            | 2                         | Marcel Richard                          |
| Durand et Durand                     | 3     | comédie            | 1                         | id.                                     |
| Edgard et sa bonne                   | 1     | vaudeville         | 1                         | Section dramatique Cercle Cœcilia       |
| Femmes terribles (les)               | 3     | comédie            | 1                         | Marcel Richard                          |
| Feu au Couvent (le)                  | 1     | comédie            | 1                         | id.                                     |
| Forfaits de Pipermans (les)          | 1     | vaudeville         | 1                         | id.                                     |
| Jean Marie                           | 1     | drame              | 1                         | Section dramatique Cercle Cœcilia       |
| Joie de la Maison (la)               | 3     | comédie            | 2                         | Marcel Richard                          |
| Jouasse d'orgue (la)                 |       | pièce en 2 parties | 1                         | Tournée Albert Chartier                 |
| M. Chouffouri restera chez lui le... | 1     | opérette bouffe    | 1                         | Société des Sous-officiers              |
| M. Mon domestique                    | 1     | vaudeville         | 1                         | id.                                     |
| On demande un gouverneur             | 2     | comédie            | 1                         | Section dramatique Cercle Cœcilia       |
| Prince rouge (le)                    | 5     | pièce              | 1                         | Marcel Richard                          |
| Souris (la)                          | 1     | comédie            | 2                         | id.                                     |
| Tosca (la)                           | 5     | pièce              | 1                         | Tournée Lina Munte                      |

D. — Représentations par des Sociétés locales.

Pendant la saison d'hiver 1898-99 les Sociétés dramatiques locales ont donné au théâtre les représentations suivantes :

1. Société « Le Phare. »

| DATE       | TITRES                    | GENRE      | NOM DE L'AUTEUR              | NOMBRE D'ACTES |
|------------|---------------------------|------------|------------------------------|----------------|
| 1898       |                           |            |                              |                |
| 1 Décembre | Un service à Blanchard    | Comédie    | Moreau et Delacour           | 1 acte         |
| "          | Le diable                 | Drame      | Delacour et Lambert Thiboust | 5 actes        |
| 1899       |                           |            |                              |                |
| 22 Janvier | Vlà le Général            | Vaudeville | Erickman et Chatrian         | 1 acte         |
| "          | L'ami Fritz               | Comédie    |                              | 3 actes        |
| 3 Avril    | Le Gazier                 | Vaudeville | Toché                        | 1 acte         |
| "          | Les joies du foyer        | Comédie    | Hennequin                    | 3 actes        |
| 21 Mai     | Les forfaits de Pipermans | Vaudeville | Duru et Chivot               | 1 acte         |

2. Hoop in de Toekomst.

|                          |                       |            |                     |         |
|--------------------------|-----------------------|------------|---------------------|---------|
| 1898                     |                       |            |                     |         |
| 23 Octobre               | De Smodersbaas        | Drama      | Georges Olmet       | 5 actes |
| "                        | De Wachter verliest   | Blijspel   | Van Peene           | 1 acte  |
| 20 Novembre              | Marie-Jeanne          | Drama      | Malkuin et d'Ennery | 5 actes |
| "                        | Eene vrouw die drinkt | Blijspel   | Harry Petrus        | 1 acte  |
| 1 <sup>re</sup> Décembre | De ware schuldige     | Drama      | Lj-vevrouw-Coopman  | 5 actes |
| "                        | 't Is uit Liefde      | Blijspel   | Teirlinck-Styng     | 1 acte  |
| 1899                     |                       |            |                     |         |
| 15 janvier               | Een beroemd proces    | Drama      | D'Ennery et Cormon  | 6 actes |
| "                        | Influenza             | Blijspel   | J. J. Queekers      | 1 acte  |
| "                        | Laura                 | Drama      | P. Matton           | 4 actes |
| 26 février               | Het Liefdespook       | Kluichspel | Laermans            | 1 acte  |

SECTION II.  
BIBLIOTHÈQUE

Le nombre de volumes envoyés par le gouvernement s'élève à . . . . . 38  
 Le nombre de volumes prêtés au dehors se monte à . . . . . 848  
 Le nombre de personnes qui ont eu des ouvrages s'élève à . . . . . 1282  
 Le nombre d'ouvrages achetés se monte à . . . . . 20  
 Le nombre de volumes que possède actuellement la Bibliothèque est de . . . . . 21096

Statistique de la Bibliothèque communale  
(année 1898).

| Nombre de volumes entrés pendant l'année | Total du catalogue | LECTURES AU DEHORS |        |       | Nombre de volumes prêtés à la Bibliothèque et au dehors |                        |                       |  |  |        |
|--|--------------------|--------------------|--------|-------|---|------------------------|-----------------------|--|--|--------|
|  |                    | Emprunteurs        |        |       | Commerce et industrie                                   | Histoire et géographie | Romans et littérature | Sciences morales, politiques administratives | Sciences naturelles, mathématiques, physique | Total. |
|  |                    | hommes             | Femmes | Total |   |                        |                       |  |  |        |
| 58                                       | 21096              | 688                | 210    | 848   | 282   | 354                    | 368                   | 170  | 128  | 1282   |

Liste des ouvrages reçus dans le courant de l'année 1898.

- Bertor. Une œuvre artistique de l'église Notre-Dame à Bruges : l'Ostenoir.  
 De Seyn-Verougstrate. Généalogie de la famille de Beaucourt de Noortvelde.  
 Robert de Beaucourt Notice historique (1280-1355) sur le chevalier Pierre de Becond.  
 id. St. Godolieve de Ghistelles loz-Ostende.

3. Onder Obs.

| DATE            | TITRES                        | GENRE    | NOMS DE L'AUTEURS | NOMBRE D'ACTES |
|-----------------|-------------------------------|----------|-------------------|----------------|
| 16 Octobre 1898 | De Bodelares                  | Drama    | H. Desloop        | 5 actes        |
| "               | De Durvelsdans                | Zangspel | Kints             | 1 acte         |
| 27 Novembre     | Jane Shone                    | Drama    | Giltens Fr.       | 5 actes        |
| "               | Brutus en Cesar               | Blijspel | Geir-gat P.       | 1 acte         |
| 1899            |                               |          |                   |                |
| 8 Janvier       | De Kleine Patriot             | Drama    | Honte             | 4 actes        |
| 5 Mars          | Een slachtoffer der verleding | Drama    | Lauwe's Ed.       | 4 actes        |
| "               | Onze neef Sixtus              | Blijspel | Wyfack            | 1 acte         |

- P. Boissière.** Dictionnaire analogique de la langue française.
- Giovani-Vitali.** Dictionnaire de la conversation français-italien.
- J. M. de Guerie St. Beuve.** Œuvres complètes de Pétro-ne. Chateaubriand et son groupe littéraire sous l'empire.
- Momson (Th.) Larigat.** Histoire Romaine, 8 vol. Histoire des poteries, faïences, porcelaines.
- Th. Sautier.** Caprices et zigzags.
- Maron.** Mémoires de Garat.
- Vergier.** Œuvres complètes de M. V. Martial.
- Th. Gautier.** Portraits contemporains.
- Lemaitre (F.) Duruy.** Œuvres complètes de Juvenal de Perse. Mémoires de Barras.
- José Maria de Heredia.** Les trophées.
- Guy de Maupassant.** Des vers.
- Jules de le Court.** Codes Belges et lois usuelles.
- Dupont (E.)** Domallius d'Halloy 1783-1875.
- A. M. D. G.** Notices Biographiques sur Saint-Frédégonde et sur quelques autres Saints en rapport.
- Colinet.** Leuvensche bijdragen.
- Karel Stallaert.** Glossarium.
- Van Beneden.** Archives de Biologie. Mémoires de la société entomologique de Belgique. Annales de la société entomologique. Recueil consulaire.
- Rutten (M.-H.)** Apologie chrétienne.
- Marcelin la Garde.** Le val de l'Amblève : Histoire et scènes Ardennaises. Deutsch België und der Deutsche Verein. Société d'art et d'histoire de Liège. Œuvres de Grétry.
- Théodore Sévens.** De kerk van O. L. Vrouw te Kortrijk. Eléments de Paléographie.
- O. de Cartier de Marchienne.** Mes voyages.
- Gilliodis Van Severen.** Coutumes des Pays et comté de Flandre.

- Avaert.** Bulletin de la Société et études coloniales années 1894, 95, 96, 97.
- Bormans.** Manuel du voyageur et du résident au Congo, 3 volumes. Cartulaire de l'église Saint-Lambert de Liège.
- Armand d'Herbomez.** Chartes de l'abbaye de Saint-Martin de Tournai.
- C. De Decker.** Jan Frans Vande Velde.
- Merghelincq.** Vade-mecum.
- Th. Coopman.** Kinderlust.
- Leroy Beaulieu.** Les nouvelles sociétés Anglo-Saxonnes. Mémoires couronnés des savants étrangers. Bulletin de l'Académie des sciences. Epitaphes et monuments des églises de la Flandre au XVI<sup>e</sup> siècle.
- B. de Bethune.** De Kapelaan van Bardelo.
- E. Seipgens.** Westland in den Franschen tijd.
- Lodewijk Allaegs.** De Plaag van Stad en Dorp of het Alcoholisme.
- Valère Gille.** La Cithare
- Léon Halkin.** Les esclaves publics chez les romains.
- Aug. Thys.** La persécution religieuse en Belgique sous le directoire exécutif (1798-99).
- D<sup>r</sup> Mercier.** Les origines de la Psychologie contemporaine.
- Marie du Caju.** Het boek van spaarzaamheid en vooruit-zicht.
- Des marez (J.)** Etudes sur la propriété foncière dans les villes du moyen âge.
- D. Mercier.** La définition philosophique de la vie.
- Le Coite (A.)** Développement de la Marine Marchande en Belgique.
- Gaston Heux.** Les ailes de gaze.
- Aucussion-Nicolette.** Les romains du Moyen âge XII<sup>e</sup> Siècle.
- Gaetan Hecq.** Adenet Le Roi Berte aux grands pieds.
- E. Poncelet.** Le livre de Flois de l'église de Liège sous Adolphe de la Marek. Faculté de philosophie et lettres de l'université de Liège.

Felix Wagner Le livre des Islandais du prêtre Ari le Savant.  
Henri Bischoff. Ludwig tieck als dramaturg Brux. 1897.

SECTION III.

Musée.

Pendant l'année 1898, notre musée communal, à peine installé, s'est enrichi de plusieurs tableaux, dons d'habitants de notre ville.

Le tableau ci-dessous indique le nom des personnes qui ont aidé à agrandir le nombre de toiles de cette jeune collection :

| NOMS DES PERSONNES            | NATURE DU DON                                      |
|-------------------------------|--|
| M <sup>me</sup> Daniels-Dubar | Tableau peint par M. Dubar.                        |
| Hospices civils d'Ostende     | Tableau.   |
| M. Alph. Van Iseghem          | Deux tableaux peints par De Beul et représentant : |
|                               | a) Moutons en pâture gardés par berger.            |
|                               | b) Moutons en pâture gardés par bergère.           |

Le Collège s'est empressé d'exprimer aux généreux donateurs, ses vifs remerciements et ses sentiments de profonde reconnaissance.

Pendant la même année, le collège a acquis à M. James Ensor, artiste-peintre, au prix de 1500 fr. le tableau intitulé : « Le Pouilleux ».

Par sa dépêche en date du 25 avril 1898, direction des Beaux-Arts, n° 26253, M. le Ministre des Beaux-Arts nous informa que son département intervenait pour moitié, soit 750 fr. dans le montant de cette acquisition.

TITRE X.

MILICE, GARNISON, GARDE CIVIQUE.

§ 1. MILICE.

|  | Année 1898 |
|--|------------|
| Actif. Miliciens ajournés des trois levées précédentes | 75         |
| Miliciens inscrits                                     | 268        |
| Ensemble   | 343        |

|  |     |
|--|-----|
| Contingent à fournir                                     | 57  |
| Dernier numéro appelé                                    | 198 |
| Miliciens inscrits sachant lire, écrire et calculer      | 218 |
| id. sachant lire et écrire                               | 1   |
| id. sachant lire seulement                               | 7   |
| id. illettrés ou dont le degré d'instruction est inconnu | 42  |

§ 2. GARNISON.

La garnison se composait en 1898 de l'Etat-Major et des 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> bataillons du 3<sup>me</sup> régiment de ligne, soit une moyenne de 668 hommes, officiers compris.

Au 31 janvier 1898 le nombre d'officiers était de 45, celui des troupes 623. Il y avait en outre 6 officiers sans troupes, 10 ou 11 soldats séjournant à l'hôpital et 18 gendarmes.

Comme les années précédentes, nous pouvons noter que l'entente la plus parfaite n'a cessé de régner entre les diverses autorités militaires et l'administration Communale.

§ 3. GARDE CIVIQUE.

L'ancienne garde civique a été dissoute par arrêté Royal du 9 décembre 1898.

Aux termes de l'article 9 de la loi du 9 septembre 1897, portant réorganisation de la garde civique, l'âge auquel les gardes cessent d'être astreints au service a été fixé à 40 ans, les militaires ayant accompli un terme complet de 8 ans à l'armée sont dispensés du service de la garde civique. En outre les personnes âgées de 35 ans au 1<sup>er</sup> janvier 1898, peuvent, en vertu de l'article 142, demander à être dispensées du service.

Ces diverses dispositions ont eu pour résultat de diminuer d'abord, mais dans la suite augmenter le nombre de gardes dans des proportions assez considérables. La nouvelle garde comptait 528 hommes, divisés comme suit :

|  |                    |
|--|--------------------|
| Etat major . . . . .   | 6                  |
| Bataillon d'infanterie 1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> bans. . . . . | 407 cadre compris. |
| Batterie d'artillerie . . . . .  | 115 cadre compris. |

Total 528 hommes.

Le tableau suivant renseigne le résultat des élections, qui ont eu lieu, à la suite de la dissolution de la garde civique :

*Premier Ban.*

(Elections 18 décembre 1898).

|                           |   |   |
|---------------------------|---|---|
| 1 <sup>re</sup> compagnie | capitaine<br>lieutenant<br>sous-lieutenant<br>id. | Dumon Auguste<br>Verdeyen Georges<br>Gouvreur Arthur<br>Pill Charles    |
| 2 <sup>e</sup> compagnie  | capitaine<br>lieutenant<br>sous-lieutenant        | Sloen Adolphe<br>Degraeve Henri<br>Deceuninck Max                       |
| 3 <sup>e</sup> compagnie  | capitaine<br>lieutenant<br>sous-lieutenant<br>id. | Staensens Emile<br>Hessens Léopold<br>Traetsaert Gustave<br>Piers Emile |
| 4 <sup>e</sup> compagnie  | capitaine<br>lieutenant<br>sous-lieutenant<br>id. | de Donckers Charles<br>Declodt Henri<br>N.<br>N.                        |

*Deuxième Ban.*

(Election 27 novembre 1898).

|                          |   |   |
|--------------------------|---|---|
| 5 <sup>e</sup> compagnie | capitaine<br>lieutenant<br>sous-lieutenant<br>id. | Reynaerts François<br>Van den Bogaert Léon<br>Rogaert Cornéllis<br>N.     |
| 6 <sup>e</sup> compagnie | capitaine<br>lieutenant<br>sous-lieutenant        | De Puydt Pierre<br>Willems Camille<br>Van Hoorne Henri                    |
| Artillerie               | capitaine<br>lieutenant<br>sous-lieutenant<br>id. | Deschopper Charles<br>Valeko Louis<br>Decoek Achille<br>Hillebrandt Henri |

*Etat-Major.*

Voici la composition de l'Etat-Major de la milice citoyenne :

|  |                     | Date de la nomination |
|--|---------------------|-----------------------|
| Major, chef de la garde                      | Van Inshoort Ch.    | 12 Janv. 1898         |
| Lieutenant adjudant-major et offic. d'armem. | Willems Désiré      | 20 oct. 1898          |
| Lieuten. quartier-maître                     | Fourmarier François | Id.                   |
| S/lieut. offic. rapporteur                   | Dupont Lucien       | Id.                   |
| S/lieut. offic. instructeur                  | Froyman Adolphe     | 25 oct. 1898          |
| Médecin de bataillon                         | Van Oye Eugène      | 10 Nov. 1898          |
| Chef de musique                              | Dorchain Gustave    | Id.                   |

TITRE XI.

COMMERCE ET INDUSTRIE.

CHAPITRE I.

COMMERCE.

SECTION I. — Tribunal de commerce d'Ostende.

(Année judiciaire 1898-1899 du 1<sup>er</sup> août 1898 au 1<sup>er</sup> août 1899.)

Composition du Tribunal.

| MM.                   |                |  |
|-----------------------|----------------|--|
| Edmond Van Bredael,   | Président      |  |
| Auguste Hamman,       | Juge           |  |
| Aimé De Breyne,       | »              |  |
| Auguste Christiaens,  | »              |  |
| Auguste Laroye,       | »              |  |
| Charles Deceuninck,   | Juge suppléant |  |
| Emile Van Wynendaele, | »              |  |
| Henri Deweerdt,       | »              |  |
| Georges Serruys,      | »              |  |
| Edouard Jean          | Greffier       |  |

Audiences.

Pendant l'année 1898-1899 le Tribunal a siégé le jeudi de chaque semaine, à trois heures et demi de relevée ; il a de plus siégé en audiences extraordinaires, soit pour terminer les affaires urgentes, soit pour concilier les parties.

**Statistique.**

Pendant l'année 1898-1899 le Tribunal a eu à statuer sur 366 causes. Des 366 causes, dont le Tribunal a eu à connaître,

a) 189 ont été terminées par jugement, 113 contradictoires et 76 par défaut ;

b) 113 par décrètement de conclusions, transactions, abandon ou radiation.

c) Et 20 affaires ont été rayées du rôle, après transactions conclues à l'intervention du Tribunal.

Il restait donc 64 affaires à juger à la fin de l'année, soit au 1<sup>er</sup> août 1899.

Le Tribunal a rendu pendant l'année, outre les jugements définitifs, 157 jugements sur compétence, interlocutoires ou incidentels.

Les 302 procès terminés pendant l'année 1898-1899, par jugement ou radiation du rôle, l'ont été après le laps de temps ci-après :

*A. Inscription au rôle depuis moins de trois mois.*

|  |       |
|--|-------|
| Terminés par jugements contradictoires | 76    |
| » » par défaut                         | 71    |
| » » radiation du rôle                  | 76    |
|  | <hr/> |
|  | 223   |

*B. Inscription au rôle depuis trois mois à six mois.*

|  |       |
|--|-------|
| Terminés par jugements contradictoires | 20    |
| » » par défaut                         | 1     |
| » » radiation du rôle                  | 19    |
|  | <hr/> |
|  | 40    |

*C. Inscription au rôle de six mois à un an.*

|  |       |
|--|-------|
| Terminés par jugements contradictoires | 12    |
| » » par défaut                         | 3     |
| » » radiation du rôle                  | 8     |
|  | <hr/> |
|  | 23    |

*D. Inscription au rôle de un an à trois ans.*

|  |       |
|--|-------|
| Terminés par jugements contradictoires | 5     |
| » » par défaut                         | 1     |
| » » radiation du rôle                  | 10    |
|  | <hr/> |
|  | 16    |
|  | <hr/> |
| Total                                  | 302   |

Le Tribunal a accordé, pendant l'année 1898-1899, 2166 remises de cause à la demande des parties ou de leurs conseils.

**Faillites.**

Pendant l'année 1898-1899 10 faillites ont été déclarées : cinq faillites restaient à liquider de l'année écoulée. Dans le courant de l'année 1898-1899, 9 faillites ont été terminées par liquidation, une a été close à défaut d'actif et une a été terminée par concordat. Il restait quatre faillites à liquider à la fin de l'année judiciaire, soit au 1<sup>er</sup> août 1899.

**Concordats préventifs.**

Pendant l'année 1898-1899, quatre requêtes, aux fins d'être admis à faire des propositions concordataires préventives de la faillite, ont été présentées au Tribunal. La procédure préalable a été autorisée pour les quatre demandes. Un débiteur a été déclaré en faillite sur aveu pendant la procédure en obtention du concordat.

Les trois autres concordats ont été votés aux majorités légales et ont été homologués par le Tribunal.

**Lettres de change et billets à ordre protestés.**

Pendant l'année 1898-1899 il a été protesté 460 lettres de change acceptées et 76 billets à ordre, dont le montant s'élève ensemble à fr. 238.804,33.

Pour les lettres de change protestées il y en a eu 115 de plus et pour les billets à ordre protestés il y en a eu 48 de plus qu'en 1897-1898, et le chiffre total des traites acceptées et billets à ordre protestés a été supérieur de fr. 129.873,38 à ce chiffre total en 1897-1898.

**SECTION II. — Conseil des Prud'hommes.**

Voici le relevé des travaux du Conseil des Prud'hommes d'Ostende pendant l'année 1898.

I. — Bureau de Conciliation.

| NOMBRE DES AFFAIRES                                    | CONTESTATIONS                                  |                               |                   |            |                                       |                               |                   |       | OBSERVATIONS |
|--|--|-------------------------------|-------------------|------------|---------------------------------------|-------------------------------|-------------------|-------|--------------|
|  | DE LA COMPÉTENCE DU CONSEIL                    |                               |                   |            | EN DEHORS DE LA COMPÉTENCE DU CONSEIL |                               |                   |       |              |
|  | ENTRE  |                               |                   |            | ENTRE                                 |                               |                   |       |              |
|  | Ouvriers                                       | Chefs d'industrie et ouvriers | Chefs d'industrie | TOTAL      | Ouvriers                              | Chefs d'industrie et ouvriers | Chefs d'industrie | TOTAL |              |
| Pendantes devant le bureau au 1er Janvier              |  |                               |                   |            |                                       |                               |                   |       |              |
| Inscrites pendant l'année                              | 76   | 298                           |                   | 374        |                                       |                               |                   |       |              |
| retenues par le bureau                                 |  |                               |                   |            |                                       |                               |                   |       |              |
| renvoyées à un bureau spécial                          |  |                               |                   |            |                                       |                               |                   |       |              |
| <b>Total des affaires dont le bureau était saisi</b>   | <b>76</b>                                      | <b>298</b>                    |                   | <b>374</b> |                                       |                               |                   |       |              |
| AFFAIRES   |  |                               |                   |            |                                       |                               |                   |       |              |
| Sur comparution volontaire                             | Conciliées                                     |                               |                   |            |                                       |                               |                   |       |              |
|  | non conciliées et renv. au conseil             |                               |                   |            |                                       |                               |                   |       |              |
| Sur avertissement par lettre du greffier               | conciliées                                     |                               |                   |            |                                       |                               |                   |       | 55           |
|  | non conciliées et renv. au conseil             |                               |                   |            |                                       |                               |                   |       | 11           |
|  | restées sans suite ou retirées par les parties |                               |                   |            |                                       |                               |                   |       | 10           |
| Sur citation   | conciliées                                     |                               |                   |            |                                       |                               |                   |       |              |
|  | non conciliées après comparution des parties   |                               |                   |            |                                       |                               |                   |       |              |
| RÉCAPITULATION   | conciliées                                     |                               |                   |            |                                       |                               |                   |       | 55           |
|  | non conciliées                                 |                               |                   |            |                                       |                               |                   |       | 11           |
|  | restées sans suite                             |                               |                   |            |                                       |                               |                   |       | 10           |
| <b>Total des affaires dont le bureau a été désisté</b> | <b>76</b>                                      | <b>298</b>                    |                   | <b>374</b> |                                       |                               |                   |       |              |
| Affaires pendantes devant le bureau au 31 Décembre     |  |                               |                   |            |                                       |                               |                   |       |              |

Nombre des séances pendant l'année: 71

Affaires conciliées par le bureau.

| NATURE DES CONTESTATIONS  | CONTESTATIONS |                               |                   |       | OBSERVATIONS |
|---|---------------|-------------------------------|-------------------|-------|--------------|
|   | ENTRE         |                               |                   | Total |              |
|   | Ouvriers      | Chefs d'industrie et ouvriers | Chefs d'industrie |       |              |
| <b>1° De la compétence du Conseil.</b>  |               |                               |                   |       |              |
| Retenues sur le salaire. . . . .  | 8             | 5                             | "                 | 8     |              |
| Paiement de salaire mérité . . . . .  | 22            | 174                           | "                 | 196   |              |
| Indemnité p <sup>r</sup> renvoi du travail sans préavis   | "             | 116                           | "                 | 116   |              |
| Restitution d'effets en mer . . . . .   | "             | 2                             | "                 | 2     |              |
| Paiements d'effets perdus en mer . . . . .  | "             | 4                             | "                 | 4     |              |
| Réclamations sur comptes de pêche . . . . .   | "             | 19                            | "                 | 19    |              |
| Demande de résiliation d'engagement sur chaloupe . . . . .  | "             | 2                             | "                 | 2     |              |
| Demande d'indemnité pour résiliation d'engagement sur chaloupe. . . . .                                       | "             | 1                             | "                 | 1     |              |
| Demande d'indemnité de chaloupe par suite de réparation de chaloupe. . . . .                                  | "             | 1                             | "                 | 1     |              |
| Indemnité p <sup>r</sup> quitter le travail sans préavis.   | "             | 10                            | "                 | 10    |              |
| Indemnité p <sup>r</sup> résiliation de contrat de travail par non exécution d'engagement du patron . . . . . | "             | 10                            | "                 | 10    |              |
| <b>2° En dehors de la compétence du Conseil.</b>  |               |                               |                   |       |              |
| Demande d'attestation de blessure au travail  |               | 1                             |                   | 1     |              |

II. — Conseil.

| NOMBRE DES AFFAIRES   | Contestations   |                                       |   |
|---|---|---------------------------------------|---|
|   | de la compétence du Conseil                           | En dehors de la compétence du Conseil |   |
| Restant à juger au 1 <sup>r</sup> janvier. . . . .  | 12  | »                                     |   |
| Introduites devant le Conseil pendant l'année {   | sur citation . . . . .                                | 69                                    | » |
|   | sur comparution volontaire ou avertissement . . . . . | 14                                    | » |
| Revenues à l'audience sur opposition . . . . .  | 1   | »                                     |   |
| Total. . . . .  | 96  | »                                     |   |
| Jugements avant de statuer au fond : préparatoires, interlocutoires ou sur incident . . . . . | 5   | »                                     |   |
| Jugements par défaut suivis d'opposition. . . . .   | 8   | »                                     |   |

| NOMBRE DES AFFAIRES TERMINÉES                     | Contestations               |  |    |   |
|---|-----------------------------|--|----|---|
|   | de la compétence du Conseil | en dehors de la compétence du Conseil  |    |   |
| Par jugement ou sentence {                        | au fond {                   | contradictoire . . . . .               | 40 | » |
|   |                             | par défaut . . . . .                   | 7  | » |
|   |                             | A l'amiable et sans jugement . . . . . | 49 | » |
| Total des affaires terminées. . . . .             |                             | 96                                     | »  |   |
| Affaires restant à juger au 31 Décembre . . . . . |                             | »                                      | »  |   |

Affaires terminées par jugements ou à l'amiable

| NATURE DES CONTESTATIONS                         | AFFAIRES TERMINÉES PAR JUGEMENTS |                  |                               |                  | A l'amiable & sans jugement |                                 |
|--|----------------------------------|------------------|-------------------------------|------------------|-----------------------------|---------------------------------|
|  | entre                            |                  |                               |                  |                             |                                 |
|  | Ouvriers                         |                  | Chefs d'industrie et ouvriers |                  | Ouvriers                    | Chefs d'industrie et d'ouvriers |
|  | En dernier ressort               | A charge d'appel | En dernier ressort            | A charge d'appel |                             |                                 |
| <b>1° De la compétence du Conseil.</b>           |                                  |                  |                               |                  |                             |                                 |
| Paiement de salaire mérité                       | 3                                | »                | 16                            | 2                | 6                           | 17                              |
| Retenue sur le salaire                           | »                                | »                | 8                             | 1                | »                           | 8                               |
| Indemnité pour quitter le travail sans préavis   | »                                | »                | 2                             | »                | »                           | 2                               |
| Contestations comptes de pêche                   | »                                | »                | »                             | »                | »                           | 2                               |
| Indemnité pour renvoi du travail sans préavis    | »                                | »                | 18                            | »                | »                           | 11                              |
| <b>2° En dehors de la compétence du Conseil.</b> |                                  |                  |                               |                  |                             | NÉANT                           |

Actes d'instruction. — Renseignements divers.

|                         |                    |   |   |    |
|-------------------------|--------------------|---|---|----|
| Enquêtes directes {     | sur procès-verbal  | » | Pro Deo accordés                                      | 33 |
|                         | sans procès-verbal | » | Id. rejetés   | »  |
| Enquêtes contraires     |                    | 1 | Autorisations de fixer pour ester en Justice          | »  |
| Prestation de serment { | déferé d'office    | » | Nominations de tuteurs pour représenter des mineurs   | »  |
|                         | id. par la partie  | » | Déclarations d'inscriptions en faux                   | »  |
|                         | référé             | » | Réquisitions suivies d'acquiescement                  | »  |
| Visite des lieux        |                    | » | Id. renvoyées au tribunal de 1 <sup>re</sup> instance | »  |
| Expertises              |                    | 2 | Autres actes  | »  |

**III. — Attributions disciplinaires et Police des Audiencés.**

| MOTIFS DES PLAINTES<br>EN MATIÈRE DE DISCIPLINE.                        | DÉSIGNATION DES<br>PATRONS & OUVRIERS<br>PLAIGNANTS & INSCULPÉS | RÉSULTAT<br>—<br>ACQUITTEMENTS—CONDAMNATIONS — PEINES PRONONCÉES<br>— EXÉCUTION. |
|---|---|--|
| NATURE DES TROUBLES<br>aux séances du bureau de conciliation du Conseil |   |  |

NÉANT

**IV. — Séances du Conseil.**

| SÉANCES                              | NOMBRE DES SÉANCES | NOMBRE DES SÉANCES<br>où se sont retirés (art. 37 de la loi) |            |              |               |                          |                           |
|--------------------------------------|--------------------|--|------------|--------------|---------------|--------------------------|---------------------------|
|                                      |                    | Un patron  | Un ouvrier | Deux patrons | Deux ouvriers | Trois patrons<br>ou plus | Trois ouvriers<br>ou plus |
| A 4 membres                          |                    |  |            |              |               |                          |                           |
| 5 id.                                | 2                  |  |            |              |               |                          |                           |
| 8 id.                                | 4                  |  |            |              |               |                          |                           |
| 10 id.                               | 10                 |  |            |              |               |                          |                           |
| 12 id.                               |                    |  |            |              |               |                          |                           |
| 11 id.                               |                    |  |            |              |               |                          |                           |
| 10 id.                               |                    |  |            |              |               |                          |                           |
| Remises pour absences du Président   |                    |  |            |              |               |                          |                           |
| Remises pour insuffisance de membres |                    |  |            |              |               |                          |                           |
| <b>TOTAL pendant l'année</b>         | 20                 |  |            |              |               |                          |                           |

**IV. — Comptabilité.**

Le compte de l'exercice 1898 du Conseil des Prud'hommes a été clôturé comme suit :

En recettes fr. 2066,20  
En dépenses » 2369,86  
Déficit fr. 303,66

Le budget de l'exercice 1899 de la même institution clôture :

En recettes fr. 2547,35  
En dépenses » 2517,35

SECTION III.

**Conseil de l'Industrie et du Travail.**

Malgré différents appels, aucun candidat n'a été présenté pour les élections du Conseil de l'Industrie et du Travail. Celui-ci n'a en conséquence pas été constitué.

SECTION IV.

**Transports publics.**

*A. Paquebots-postes de l'Etat.*

Le tableau ci-dessous donne un aperçu du nombre de voyageurs, ainsi que des colis-bagages, valises postales, paquets de journaux et petits paquets transportés par les paquebots-postes de l'Etat Belge.

|                                    | 1891   | 1892   | 1893   | 1894   | 1895   | 1896   | 1897   | 1898   |
|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Voyageurs (nombre)                 | 82946  | 87777  | 96280  | 118814 | 115044 | 118366 | 125605 | 110174 |
| Colis bagages enregistrés (pièces) | 51541  | 55745  | 56793  | 64339  | 69154  | 71232  | 73408  | 70488  |
| Valises postales (nombre de sacs)  | 49001  | 50613  | 58838  | 77222  | 81750  | 89002  | 108536 | 110048 |
| Paquets journaux                   | 5013   | 5302   | 5065   | 5840   | 5229   | 4849   | 4836   | 5065   |
| Petits paquets                     | 198345 | 201670 | 207650 | 237550 | 321769 | 367138 | 395676 | 341767 |

*C. Service internationaux de Trains.*

Le tableau suivant renseigne les divers services internationaux organisés au départ et à destination d'Ostende :

| Service   | Tr. de luxe extra-raphés  | service journalier   |       |
|---|---------------------------|----------------------|-------|
| Ostende-Vienne et vice-versa                          |                           |                      | 23 h. |
| Ostende-Constantin. et vice-versa                     | " "                       | " hebdomadaire       | 06 "  |
| Ostende-Trieste et vice-versa                         | " "                       | " journalier         | 30 "  |
| Ostende-Trieste Alexandrie d'Égypte et vice-versa     | " "                       | " hebdomadaire       | 124 " |
| Ostende-Cuilabad et vice-versa (du 15 mai au 15 sept) | " "                       | " journalier         | 19 "  |
| Ostende-Berlin et vice-versa                          | " "                       | " " "                | 15 "  |
| Ostende-Varsovie et vice-versa                        | " "                       | " hebdomadaire       | 20 "  |
| Ostende-St Pétersb. et vice-versa                     | " "                       | " tri-hebdomad.      | 45 "  |
| Ostende-Cologne et vice-versa                         | Tr. internationaux rapid. | Trois serv. par jour | 6 "   |
| Ostende-Bâle et vice-versa                            | " "                       | " " "                | 12 "  |
| Ostende-Paris et vice-versa                           | " "                       | Deux " "             | 6 "   |

SECTION V.

*Mouvement de la navigation maritime.*

Le tableau ci-dessous indique le nombre des entrées et des sorties de notre port pendant l'année 1898 :

|                     | NOMBRE DES ENTRÉES | TONNAGE | NOMBRE DES SORTIES | TONNAGE |
|---------------------|--------------------|---------|--------------------|---------|
| Paquebots de l'Etat | 1195               | 880508  | 1188               | 861241  |
| Autres navires      | 728                | 314906  | 728                | 313574  |

SECTION VI.

*Mouvement du service postal et télégraphique.*

Les relevés suivants indiquent les opérations faites par les bureaux des postes pendant l'année 1898 :

*B. Chemins de fer vicinaux.*

Le tableau comparatif suivant indique les recettes opérées sur les lignes vicinales partant d'Ostende pendant l'année 1898 :

| LIGNES                                      | KILOMÈTRES EXPLOITÉS | VOYAGEURS & BAGAGES |            | MARCHANDISES ET PRODUITS DIVERS |           | TOTALS     |            | MOTENNES |       |      |      |
|---|----------------------|---------------------|------------|---------------------------------|-----------|------------|------------|----------|-------|------|------|
|   |                      | 1897                | 1898       | 1897                            | 1898      | 1897       | 1898       | 1897     | 1898  | 1897 | 1898 |
| OSTENDE-MERKPORT-FORMES (service rural)     | 32,50                | 150.372,31          | 156.267,67 | 50.484,75                       | 60.866,39 | 200.857,06 | 214.131,06 | 16,98    | 18,05 | 1,04 | 1,07 |
| OSTENDE-BLANCKENBURG                        | 21,80                | 151.306,48          | 157.029,90 | 29.476,46                       | 25.780,02 | 180.782,94 | 182.809,92 | 23,25    | 27,57 | 1,47 | 1,78 |
| OSTENDE-MERKPORT-FORMES (service suburbain) | 4,77                 | 8.394,00            | 7.920,35   | "                               | "         | 8.394,00   | 7.920,35   | 30,72    | 18,05 | 0,40 | 0,35 |

B. — Bureau Télégraphique

Voici le relevé des principales opérations faites pendant l'année 1898 au bureau des télégraphes de notre ville :

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| Montant de la vente des timbres-télégraphe<br>(au bureau télégraphique de la station) fr.                | 98,742.75                       |
| Taxes des télégrammes reçus par téléphone<br>des abonnés . . . . .                                       | 42,486.50                       |
| Montant des timbres-téléphone employés au<br>bureau télégraphique de la station. . . . .                 | 4,573.55                        |
| Nombre de télégrammes { expédiés d'Ostende<br>distribués dans la<br>localité . . . . .                   | 72,280.00<br>406,909.00         |
| Nombre de télégrammes { Transm. aux abon. <sup>s</sup><br>échangés par téléphone { Reçus des abonnés.    | 27,160.00<br>26,307.00          |
| Nombre de communications { Internationales<br>téléphoniques. { Interurbaines<br>Locales payées . . . . . | 2,940.00<br>19,999.00<br>502.00 |
| Nombre d'abonnés au réseau téléphonique<br>(Ostende seul) . . . . .                                      | 199.00                          |
| Lettres express distribués dans la localité . . . . .  | 20,194.00                       |

A. — Bureaux des Postes.  
**RECETTES.**

| NATURE   | OSTENDE (cent're) |         | OSTENDE (bains) |         | OSTENDE (station) |         | TOTAUX |         |    |       |         |    |
|--|-------------------|---------|-----------------|---------|-------------------|---------|--------|---------|----|-------|---------|----|
|  | Nombre            | Montant | Nombre          | Montant | Nombre            | Montant | Nombre | Montant |    |       |         |    |
| Vente de timbres-poste . . . . .                   | "                 | 139889  | 16              | "       | 32858             | 15      | "      | 63051   | 62 | "     | 234798  | 93 |
| id. timbres télégraphiques . . . . .               | "                 | 9558    | 20              | "       | "                 | "       | "      | "       | "  | "     | 9558    | 20 |
| Taxe sur les mandats internes . . . . .            | "                 | 2163    | 80              | "       | 224               | "       | "      | 833     | "  | "     | 3272    | 80 |
| id. id. internationaux . . . . .                   | "                 | 3340    | 67              | "       | 590               | 50      | "      | 671     | 75 | "     | 4611    | 92 |
| id. bons de postes . . . . .                       | "                 | 704     | 50              | "       | 62                | 40      | "      | 291     | 85 | "     | 1058    | 75 |
| Mandats émis, internes . . . . .                   | 77959             | 683296  | 08              | 696     | 86692             | 11      | 2846   | 29044   | 33 | 11337 | 1062032 | 52 |
| id. internationaux . . . . .                       | 6033              | 279606  | 63              | 788     | 53153             | 82      | 1252   | 58917   | 54 | 8073  | 391677  | 99 |
| Bons de poste émis . . . . .                       | 11534             | 99322   | "               | 713     | 9711              | "       | 4148   | 40913   | "  | 16695 | 150546  | "  |
| Abonnements aux journaux . . . . .                 | 2824              | 20266   | 26              | "       | "                 | "       | 333    | 2178    | 35 | 3217  | 22444   | 61 |
| Quittances encaissées . . . . .                    | 40582             | 1863453 | 77              | "       | "                 | "       | 2264   | 96808   | 64 | 42826 | 1965292 | 41 |
| Versements à la caisse d'épargne . . . . .         | 9979              | 878329  | "               | "       | "                 | "       | 3163   | 194374  | "  | 13142 | 1073203 | "  |
| Effets de commerce encaissés . . . . .             | 7808              | 1816021 | 47              | "       | "                 | "       | 893    | 247743  | 65 | 8701  | 2083765 | 12 |
| Objets recommandés déposés . . . . .               | 10390             | "       | "               | 2694    | "                 | "       | 5680   | "       | "  | 18754 | "       | "  |
| Objets assurés déposés . . . . .                   | 1795              | 1839251 | 56              | 359     | 649558            | 65      | 2261   | 3123189 | 69 | 4415  | 5601999 | 90 |
| Objets recommandés et assurés distribués . . . . . | 29920             | "       | "               | "       | "                 | "       | 218    | "       | "  | 30138 | "       | "  |
| Lettres express au départ . . . . .                | 7287              | "       | "               | 2130    | "                 | "       | 13539  | "       | "  | 22956 | "       | "  |

**DÉPENSES.**

|  |       |         |    |     |       |    |      |        |    |       |         |    |
|--|-------|---------|----|-----|-------|----|------|--------|----|-------|---------|----|
| Mandats et bons payés (internes et internationaux) . . . . . | 26514 | 2323687 | 80 | 407 | 31995 | 76 | 9665 | 323785 | 22 | 36586 | 2679468 | 78 |
| Montant des abonnements payés (1) . . . . .                  | "     | 87455   | 17 | "   | "     | "  | "    | "      | "  | "     | 87455   | 17 |
| Encaissements payés . . . . .                                | "     | 336525  | 93 | "   | "     | "  | "    | 401243 | 06 | "     | 737763  | 99 |
| Remboursements de la Caisse d'épargne . . . . .              | 3557  | 607303  | 28 | "   | "     | "  | 1170 | 136759 | 96 | 3727  | 744063  | 24 |

(1) Le bureau d'Ostende est chargé du service des abonnements aux journaux anglais pour la Belgique, le Danemark, la Suède et la Norvège.



SECTION VIII.

Mouvement du Port d'Ostende en 1898.

Navires classés par pavillon et par tonnage.

| PAVILLON               | ENTRÉS     | TONNAGE       | SORTIS     | TONNAGE       |
|------------------------|------------|---------------|------------|---------------|
| Anglais . . . . .      | 302        | 163177        | 358        | 166043        |
| Allemand . . . . .     | 24         | 14950         | 24         | 14950         |
| Belge . . . . .        | 340        | 135400        | 337        | 133764        |
| Danois . . . . .       | 4          | 2098          | 5          | 3121          |
| Français . . . . .     | 3          | 181           | 2          | 128           |
| Hollandais . . . . .   | 2          | 898           | 2          | 898           |
| Norvégien . . . . .    | 71         | 24385         | 66         | 22812         |
| Russe . . . . .        | 2          | 1205          | 2          | 1205          |
| Suédois . . . . .      | 9          | 5663          | 9          | 5663          |
| <b>Total . . . . .</b> | <b>817</b> | <b>348857</b> | <b>805</b> | <b>347584</b> |

Navires classés d'après la nature de leur chargement.

| NATURE<br>DE LA<br>MARCHANDISE             | ENTRÉES                 |                       | SORTIES                 |                       |
|--|-------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|
|  | NOMBRE<br>DE<br>NAVIRES | TONNES<br>DE<br>JAUGE | NOMBRE<br>DE<br>NAVIRES | TONNES<br>DE<br>JAUGE |
| Bois . . . . .                             | 75                      | 37386                 | 1                       | 328                   |
| Charbons . . . . .                         | 105                     | 44310                 | 2                       | 353                   |
| Lest . . . . .                             | 18                      | 2137                  | 256                     | 114270                |
| Homards, harengs . . . . .                 | 33                      | 2178                  | 0                       | 0                     |
| Macadam . . . . .                          | 0                       | 0                     | 11                      | 4657                  |
| Scories briques et briques de construction | 4                       | 1176                  | 14                      | 918                   |
| Divers . . . . .                           | 471                     | 103064                | 466                     | 189526                |
| Nitrate . . . . .                          | 18                      | 21482                 | 0                       | 0                     |
| Sulfate . . . . .                          | 1                       | 81                    | 0                       | 0                     |
| Phosphate . . . . .                        | 0                       | 0                     | 1                       | 86                    |
| Pâte de papier . . . . .                   | 1                       | 440                   | 0                       | 0                     |
| Glace . . . . .                            | 37                      | 11135                 | 0                       | 0                     |
| Sel . . . . .                              | 4                       | 1328                  | 0                       | 0                     |
| Sable d'argent et autre                    | 0                       | 0                     | 2                       | 1143                  |
| Tuyaux en fonte . . . . .                  | 0                       | 0                     | 1                       | 1318                  |
| Ciment . . . . .                           | 0                       | 0                     | 2                       | 1007                  |
| Orge . . . . .                             | 1                       | 53                    | 0                       | 0                     |
| Passagers . . . . .                        | 49                      | 34078                 | 40                      | 34078                 |
| <b>Total . . . . .</b>                     | <b>817</b>              | <b>348857</b>         | <b>805</b>              | <b>347584</b>         |

Navires entrés à Ostende pendant l'année 1898 avec un tirant d'eau de 60 décimètres et plus.

| DATES     | NOM<br>DU NAVIRE   | PAVILLON         | LIEU<br>DE DÉPART | CHARGEMENT | TONNAGE | TIRANT<br>D'EAU |
|-----------|--------------------|------------------|-------------------|------------|---------|-----------------|
| 1898      |                    |                  |                   |            |         |                 |
| Janv. 7   | Edward Eccles      | steamer anglais  | Newcastle         | charbons   | 542     | 51              |
| 14        | Alku               | barque russe     | Darien            | bois       | 798     | 63              |
| 23        | Sawon              | barque anglaise  | Iquique           | nitrate    | 1527    | 64              |
| 26        | Loch Doon          | id.              | Antofagasta       | id.        | 754     | 56              |
| Févr. 2   | Kingmoor           | steamer anglais  | Newcastle         | charbons   | 586     | 51              |
| 9         | id.                | id.              | id.               | id.        | 586     | 51              |
| 19        | Australia          | barque norvég.   | Iquique           | nitrate    | 1170    | 60              |
| 27        | Johanne Aug.       | id.              | Drobak            | glace      | 412     | 54              |
| Mars 2    | Serona             | barque anglaise  | Pisagua           | nitrate    | 1525    | 64              |
| 9         | Kingmoor           | steamer anglais  | Newcastle         | charbons   | 586     | 52              |
| 21        | Pifeshire          | barque anglaise  | Iquique           | nitrate    | 1318    | 60              |
| 28        | Hilda              | barque norvég.   | Frederikst. d     | bois       | 353     | 51              |
| 31        | Skien              | id.              | id.               | id.        | 468     | 54              |
| Avril 3   | Professor Koch     | barque allem.    | Iquique           | nitrate    | 1257    | 63              |
| 8         | Lola               | barque anglaise  | Antofagasta       | id.        | 1286    | 61              |
| 10        | Alliance           | id.              | Falmouth          | id.        | 977     | 59              |
| 13        | Silva              | steamer suédois  |                   | bois       | 877     | 52              |
| 16        | Seagull            | barque norvég.   | Arendal           | id.        | 380     | 55              |
| 23        | Alf                | steamer id.      | Christiansund     | id.        | 404     | 54              |
| 27        | Johanne Aug.       | barque id.       | Drammen           | glace      | 412     | 56              |
| Mai 13    | Sendemanden        | id.              | Kragéro           | id.        | 397     | 52              |
| 14        | Anna Sona          | barque anglaise  | Chili             | nitrate    | 1373    | 62              |
| 15        | India              | barque allem.    | Culeta Buena      | nitrate    | 1055    | 62              |
| 21        | Moitke             | steamer allem.   | Riga              | bois       | 872     | 62              |
| 2         | Venus              | id.              | Birga             | id.        | 863     | 62              |
| 3         | Titus              | id.              | Kooha             | id.        | 613     | 52              |
| 14        | Spurt              | steamer norw.    | Rouma             | id.        | 765     | 51              |
| 19        | British Empire     | barque anglaise  | Tocapilla         | nitrate    | 1499    | 65              |
| 25        | Capella            | steamer suédois  | Mo                | bois       | 321     | 52              |
| 29        | Röbertsfors        | barque suédoise  | Sapelo            | id.        | 764     | 60              |
| Juill. 14 | Saitram            | steamer anglais  | Pensacola         | id.        | 1518    | 63              |
| 20        | Loreley            | barque allem.    | Pisagua           | nitrate    | 1040    | 59              |
| 22        | North Riding       | 3 mats anglais   | Falmouth          | id.        | 1371    | 65              |
| 29        | Earscourt          | barque anglaise  | Tocapilla         | nitrate    | 1113    | 62              |
| Août 11   | Falken             | steamer suédois  | Gêfle             | bois       | 968     | 55              |
| 13        | County of Pembroke | id.              | Iquique           |            |         |                 |
| Sept. 6   | Fulford            | barque anglaise  | Riga              | nitrate    | 1065    | 60              |
| 16        | Newhailes          | steamer anglais  |                   | bois       | 1306    | 55              |
| 20        | Cratziata          | id.              | Hernosand         | id.        | 1036    | 56              |
| 24        | Ragni              | barque anglaise  | Iquique           | nitrate    | 989     | 60              |
| 25        | Baltic             | steamer norw.    | Norwège           | bois       | 725     | 53              |
| 28        | Sicilian           | barque norvég.   | Christiansund     | id.        | 541     | 52              |
| Oct. 14   | Activ              | steamer anglais  | Odessa            | id.        | 884     | 54              |
| 15        | Mlanha             | barque norvég.   | Kragéro           | id.        | 506     | 52              |
| 15        | Nor                | steamer allem.   | Danzig            | bois       | 507     | 50              |
| 22        | Thérèse            | barque norvég.   | Christiania       | glace      | 434     | 55              |
| Nov. 18   | Minna              | steamer danois   | Rasso             | bois       | 998     | 51              |
| 19        | Embleton           | steamer allem.   | Danzig            | id.        | 680     | 50              |
| 25        | Gemma              | barque anglaise  | Iquique           | salpêtre   | 1196    | 69              |
| 28        | Renfield           | steamer allem.   | Gêfle             | bois       | 806     | 50              |
| Déc. 22   | Muncaster          | 4-m. barq. angl. | Tocapilla         | nitrate    | 1034    | 57              |
|           |                    | steamer suédois  | Suède             | bois       | 645     | 50              |

SECTION IX.

**Commerce de poisson.**

§ 1. — *Situation de la pêche.*

Nous laissons suivre ci-contre le tableau synoptique de la vente de poisson faite à la minque pendant l'année 1898.

Cette année se solde par un excédent de 398.005,25 frs sur le produit de l'année 1897, excédent réparti comme suit :

|  |               |
|--|---------------|
| Produit de voiliers belges (en plus)     | fr. 28264,85  |
| » vapeurs belges »                       | 408164,55     |
| Produit des bateaux anglais »            | 9319,80       |
| » français »                             | 40186,50      |
| » hollandais »                           | 2645,05       |
| Total en plus                            | fr. 486580,75 |
| Produit des bateaux allemands (en moins) | 85004,00      |
| » de la vente du petit poisson (id.)     | 3571,50       |
| Total en moins                           | 88575,50      |
| Total en plus                            | fr. 398005,25 |

Ce résultat est dû au grand développement donné à la pêche à vapeur. La flotille ostendaise à vapeur, qui se composait au 1<sup>er</sup> janvier 1898, de 14 bateaux, s'était accrue de 11 nouveaux steamers au 31 décembre suivant. Quatre bateaux ayant fait naufrage, il restait à la fin de l'année 21 bateaux à vapeur.

Ce nombre augmentera encore, car des commandes importantes ont été faites en France et en Angleterre par différentes firmes de notre ville.

La pêche à vapeur a donné cette année une moyenne de fr. 86,595 (soit un en moins de fr. 5604) par bateau. La cause de ce résultat désavantageux n'a pu être déterminée.

Quant à la pêche à la voile, qui était représentée au 1<sup>er</sup> janvier 1899 par 118 bateaux, il n'y a pas lieu d'espérer son développement, quoique depuis un mois les quantités de poisson importées soient plus grandes et doivent donner des résultats avantageux.

La grande pêche à la morue a été un véritable désastre, tant pour les armateurs que pour les pêcheurs, et il est indiscutable que cette grande pêche, qui apportait jadis le bien être chez notre population maritime, et faisait la renommée d'Ostende, sera infailliblement et totalement aban-

**§ 2. TABLEAU SYNOPTIQUE du produit des ventes de poisson, faites à la Minque pendant l'année 1898.**

| MOIS       | POISSON BELGE |              | ANGLAIS    | FRANÇAIS   | ALLEMANDS  | HOLLANDAIS | PETIT POISSON (1) | TOTALS     | droit de Minque 1% | Contrôle 1/4% | BULLETINS | NOMBRE DE PANIERS |         |          |           |            | NOMBRE DE PÊCHES |         |          |           |
|------------|---------------|--------------|------------|------------|------------|------------|-------------------|------------|--------------------|---------------|-----------|-------------------|---------|----------|-----------|------------|------------------|---------|----------|-----------|
|            | VOILIERS      | VAPEURS      |            |            |            |            |                   |            |                    |               |           | Belges            | Anglais | Français | Allemands | Hollandais | Belges           | Anglais | Français | Allemands |
| JANVIER    | 167,289,40    | 115,704,40   | 28,185,80  | 21,870,80  | "          | 199,70     | 4,384,00          | 837,583,60 | 3,375,96           | 838,35        | 8,00      | 51,894            | 4,137   | 4,290    | "         | 63         | 538              | 3       | 45       | "         |
| FÉVRIER    | 132,670,60    | 117,729,15   | 29,006,70  | 19,452,80  | "          | 409,50     | 3,613,70          | 802,892,25 | 3,028,89           | 745,42        | 5,40      | 48,059            | 4,264   | 2,690    | "         | 167        | 423              | 18      | 34       | "         |
| MARS       | 88,509,55     | 168,887,70   | 49,825,20  | 14,199,30  | 4,689,00   | 908,60     | 3,227,00          | 825,086,35 | 3,251,13           | 804,96        | 4,80      | 57,718            | 9,289   | 2,667    | 1,425     | 288        | 492              | 38      | 26       | 1         |
| AVRIL      | 72,735,95     | 140,086,20   | 33,007,40  | 11,285,70  | 3,640,00   | 4,885,40   | 2,084,00          | 287,434,65 | 2,674,42           | 663,59        | 5,40      | 52,146            | 4,559   | 2,115    | 899       | 708        | 486              | 29      | 33       | 2         |
| MAI        | 98,880,55     | 117,165,20   | 16,758,60  | 33,578,70  | 6,419,50   | 1,521,40   | 2,028,00          | 270,885,05 | 2,708,84           | 672,40        | 5,80      | 51,066            | 2,628   | 7,250    | 2,070     | 148        | 515              | 35      | 57       | 3         |
| JUN        | 69,804,90     | 112,840,50   | 25,679,60  | 45,496,40  | 16,297,30  | 160,30     | 2,211,50          | 271,490,40 | 2,714,98           | 678,52        | 7,20      | 51,353            | 4,345   | 12,258   | 5,450     | 23         | 525              | 62      | 94       | 6         |
| JUILLET    | 84,354,40     | 108,875,80   | 32,011,30  | 25,568,60  | 1,071,80   | 1,066,80   | 2,320,00          | 350,767,90 | 2,507,76           | 621,41        | 9,20      | 52,480            | 4,938   | 5,592    | 3,800     | 126        | 555              | 73      | 60       | 1         |
| AOÛT       | 107,715,15    | 142,882,60   | 18,368,10  | 26,240,20  | "          | 2,970,40   | 2,101,00          | 300,277,45 | 3,002,82           | 745,72        | 9,40      | 61,363            | 1,682   | 3,227    | "         | 514        | 718              | 22      | 56       | "         |
| SEPTEMBRE  | 94,780,25     | 184,768,80   | 14,759,50  | 24,688,70  | 3,118,20   | 567,10     | 2,028,00          | 274,689,55 | 2,746,91           | 661,96        | 9,40      | 56,981            | 1,820   | 3,061    | 1,280     | 230        | 781              | 16      | 50       | 1         |
| OCTOBRE    | 141,392,50    | 144,081,10   | 14,185,80  | 23,131,70  | "          | 227,50     | 2,356,00          | 325,324,60 | 3,253,31           | 807,81        | 7,60      | 58,488            | 2,247   | 2,863    | "         | 128        | 846              | 16      | 37       | "         |
| NOVEMBRE   | 124,251,60    | 183,124,20   | 8,604,70   | 50,947,90  | "          | 150,25     | 3,198,00          | 370,274,65 | 3,702,88           | 918,15        | 9,40      | 59,405            | 1,192   | 7,666    | "         | 97         | 784              | 11      | 68       | "         |
| DÉCEMBRE   | 192,575,30    | 169,825,00   | 11,104,60  | 44,444,80  | 3,926,50   | 190,00     | 4,811,00          | 426,876,70 | 4,268,90           | 1,055,65      | 8,60      | 55,379            | 1,465   | 6,882    | 880       | 60         | 545              | 11      | 63       | 1         |
| TOTALS     | 1,869,480,15  | 1,645,268,65 | 281,446,80 | 841,013,10 | 39,107,20  | 12,656,95  | 38,844,00         | 728,017,85 | 87,281,30          | 9,238,94      | 90,20     | 655,341           | 42,564  | 60,581   | 12,884    | 2,498      | 7,045            | 828     | 628      | 15        |
|            | 1,348,215,30  | 1,287,104,10 | 272,127,00 | 800,826,60 | 124,111,20 | 10,211,90  | 37,416,00         | 325,012,10 | 39,251,57          | 8,221,47      | 96,00     | 565,805           | 48,552  | 40,920   | 54,109    | 891        | 7,021            | 289     | 638      | 50        |
| DIFFÉRENCE | 26,264,85     | 408,164,55   | 9,819,80   | 40,186,50  | 85,004,00  | 2,645,05   | 3,671,00          | 398,005,25 | 3,979,73           | 1,006,47      | 5,80      | 89,536            | 5,988   | 19,655   | 41,725    | 1,607      | 24               | 29      | 46       | 35        |
|            | +             | +            | +          | +          | -          | +          | -                 | +          | +                  | +             | -         | +                 | -       | +        | -         | +          | +                | +       | +        | -         |

(1) Sur ce produit le 1/4 o/o n'est pas perçu.

donnée, si le Gouvernement ne se décide à accorder les encouragements et les subsides d'antan, que le Collège réclame depuis si longtemps.

§ 2. (Voir le tableau ci-contre.)

§ 3. Prix moyen par kilogr. de poisson.

Voici le prix moyen par kilogramme attribué aux différentes espèces de poissons vendues à la Minque d'Ostende pendant l'année 1898.

|   |       |                                       |      |
|---|-------|---------------------------------------|------|
| Anguilles . . . fr.                               | 1.15  | Limandes communes . . . »             | 0.40 |
| Barhues . . . . . »                               | 1.70  | » soles . . . . . »                   | 1.10 |
| Cabillauds . . . . . »                            | 0.50  | Lingues . . . . . »                   | 0.30 |
| Carrelets . . . . . »                             | 0.45  | Maquereaux . . . . . »                | 0.90 |
| Congres . . . . . »                               | 0.60  | Merlans . . . . . »                   | 0.35 |
| Crabes . . . . . »                                | 0.20  | Merluches . . . . . »                 | 0.40 |
| Crevettes . . . . . »                             | 0.70  | Morues salées . . . . . »             | 1.00 |
| Ecrevisses . . . . . »                            | 0.00  | Moules . . . . . »                    | 0.25 |
| Eglefins gros . . . . . »                         | 0.55  | Pilés . . . . . »                     | 0.80 |
| » moyens . . . . . »                              | 0.50  | Rates . . . . . »                     | 0.50 |
| Eperlans . . . . . »                              | 0.40  | Rougets . . . . . »                   | 0.85 |
| Esturgeons . . . . . »                            | 2.00  | Sardines fumées . . . . . »           | 0.30 |
| Flétans . . . . . »                               | 1.30  | » fraîches . . . . . »                | 0.08 |
| Flets . . . . . »                                 | 0.30  | Gr. Saumon frais Hollande . . . . . » | 6.00 |
| Flottes . . . . . »                               | 0.40  | » » Ecosse . . . . . »                | 5.00 |
| Harengs frais . . . . . »                         | 0.15  | » fumée . . . . . »                   | 6.00 |
| » fumés . . . . . »                               | 0.30  | Soles grandes . . . . . »             | 3.50 |
| » salés . . . . . »                               | 0.25  | » moyennes . . . . . »                | 3.50 |
| Homards . . . . . »                               | 4.00  | » petites . . . . . »                 | 3.00 |
| Huitres 1 <sup>re</sup> qualité, le % . . . . . » | 18.00 | Stockfisch . . . . . »                | 0.50 |
| » 2 <sup>me</sup> » . . . . . »                   | 8.50  | Turbots . . . . . »                   | 1.80 |
| Langoustes . . . . . »                            | 4.80  | Vives et Grondins . . . . . »         | 0.45 |

## CHAPITRE II.

# INDUSTRIE

### SECTION I. PÊCHE MARITIME.

Au 31 Décembre 1898 la flotille de pêche se composait de

118 chaloupes à voile et de 21 vapeurs. Plusieurs nouveaux vapeurs étaient en construction. En voici le relevé :

A. — Chaloupes à voile.

| N <sup>os</sup> | NOM DES CHALOUPEES | Tonnage               | PATRONS               | ARMATEURS                          |
|-----------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------------|
| 2               | Gustave Clémence   | 40 <sup>33</sup> /100 | Zeebroeck, Ch.        | Hagers, J.                         |
| 3               | Jeune Raymond      | 48 <sup>33</sup> /100 | Mouteny, Eug.         | Degrave, A.                        |
| 4               | Louis              | 84 <sup>3</sup> /100  |                       | Saliau, H.                         |
| 5               | Marin              | 111 <sup>2</sup> /100 |                       | Dedeoedt, Em.                      |
| 6               | Charles-Jeanette   | 80 <sup>8</sup> /100  |                       | Kroothoep, Ch.                     |
| 7               | Hélène             | 47 <sup>25</sup> /100 | Derycke, P.           | Clays, Ch.                         |
| 8               | Laure              | 89 <sup>08</sup> /100 | Vanderwal, G.         | Wolter J.                          |
| 12              | Jonge Ernest       | 41 <sup>98</sup> /100 | Aspeclagh, J.         | Aspeclagh, J. (Père)               |
| 14              | Naar mijn genoegen | 48 <sup>35</sup> /100 | Decraecke, Aug.       | Vandewalle, Aug. et Bauwens, John. |
| 15              | Zoë                | 92 <sup>7</sup> /100  |                       | Verbiest, Ed.                      |
| 17              | Virginie           | 50 <sup>2</sup> /100  |                       | Geselle, J.                        |
| 18              | Joseph Mathilde    | 47 <sup>01</sup> /100 | Van de Kerckhove, L.  | Vandewalle, Aug.                   |
| 19              | Clotilde           | 37 <sup>40</sup> /100 | Ed. De Gruyter        | Degroote, L.                       |
| 21              | Pierre             | 94 <sup>4</sup> /100  | Duyck, P.             | Duyck, P.                          |
| 22              | Romanie            | 45 <sup>05</sup> /100 | Jansoone, G.          | L. Moles-De-Bailly-Ketels          |
| 23              | Madeleine          | 39 <sup>80</sup> /100 | Jansone, P.           | Dostorges, Maurice                 |
| 24              | Martha             | 45 <sup>14</sup> /100 | Martinsen, L.         | id.                                |
| 26              | Paula-Léonard      | 110 <sup>2</sup> /100 |                       | Veuve Aug.-Duyck                   |
| 27              | Charles-Victorine  | 82 <sup>0</sup> /100  |                       | Antierens, Ch.                     |
| 28              | Virginie           | 124 <sup>3</sup> /100 |                       | Ryckx, Antoine                     |
| 29              | Auguste-Marie      | 83 <sup>8</sup> /100  |                       | Deckmyn, Aug.                      |
| 31              | Jan-Marie          | 464 <sup>4</sup> /100 | Geldhof, Aug.         | Vroome, Alb. (fils)                |
| 32              | Rosalie            | 81 <sup>2</sup> /100  |                       | Veuve Aug. Duyck                   |
| 34              | Porc-Epic          | 452 <sup>4</sup> /100 | Vandendriessche, O.   | Hamman, Aug.                       |
| 36              | Indépendance       | 392 <sup>3</sup> /100 | Geryl, P.             | Hamman, Aug.                       |
| 37              | Rosalie            | 423 <sup>7</sup> /100 | Wittrock, Alph.       | Devisscher, Ch. et Wittrock, Alph. |
| 38              | Florence           | 78 <sup>8</sup> /100  |                       | Corneau, Ed.                       |
| 39              | Noordzee           | 40 <sup>33</sup> /100 |                       | Hamman, Aug.                       |
| 40              | Gustave            | 93 <sup>0</sup> /100  |                       | Ryckx, Ant.                        |
| 41              | Persévérance       | 381 <sup>0</sup> /100 | Vanderputte, J.       | V <sup>e</sup> D. Vanderputte      |
| 42              | Léopold            | 380 <sup>0</sup> /100 | Decraeckere, P.       | Vanderputte J.                     |
| 44              | Ironee             | 451 <sup>7</sup> /100 | Acken, E.             | Dosehepor, Henri                   |
| 45              | Isabelle Léon      | 450 <sup>0</sup> /100 | Vandenabeele, P.      | Degraeve, Al.                      |
| 46              | Edouard-Sophie     | 83 <sup>0</sup> /100  |                       | Corneau, Ed.                       |
| 47              | Euphrasie          | 437 <sup>4</sup> /100 | Dewert, P.            | Hamman, Aug.                       |
| 48              | Joseph Madeleine   | 458 <sup>8</sup> /100 | Lusyue, Ch.           | id.                                |
| 49              | Getrouwheid        | 51 <sup>03</sup> /100 | Brackx, Gust.         | D. naeyer, L.                      |
| 50              | Victor             | 413 <sup>7</sup> /100 | Deschepper, F.        | M <sup>e</sup> Mollemans, Nath.    |
| 51              | Edouard Corneau    | 424 <sup>7</sup> /100 | Lanars, D.            | Corneau, Ed.                       |
| 52              | St-Michel          | 430 <sup>5</sup> /100 | Vynck, P.             | Hamman, Aug.                       |
| 54              | Christina          | 150 <sup>0</sup> /100 |                       | Termote, Ed.                       |
| 56              | Jeanne             | 455 <sup>1</sup> /100 | Vandendriessche, Osc. | Hamman, Aug.                       |

| N <sup>os</sup> | NOM DES CHALOUPEES                   | Tonnage                | PATRONS              | ARMATEURS                       |
|-----------------|--------------------------------------|------------------------|----------------------|---------------------------------|
| 57              | Auguste-Espérance                    | 477 <sup>1</sup> /100  | Fonteyne, Aug.       | Hamman, Aug.                    |
| 58              | Hort. Vanderstr.ete                  | 377 <sup>1</sup> /100  | Dedrie, J.           | Denaeyer, L.                    |
| 59              | Franskoë                             | 427 <sup>7</sup> /100  | Vanacker, P.         | M <sup>e</sup> Mollemans, Nath. |
| 60              | Flandre                              | 377 <sup>1</sup> /100  | Vanderheyde, A.      | Hamman, Aug.                    |
| 62              | Charles Hélène                       | 82 <sup>2</sup> /100   |                      | V <sup>e</sup> Vanderputte      |
| 64              | Jan Charlott-                        | 787 <sup>1</sup> /100  |                      | Brackx, J.                      |
| 66              | Mélanie-Clémecco                     | 558 <sup>1</sup> /100  |                      | Maertens, J.                    |
| 67              | Elise                                | 454 <sup>1</sup> /100  | Durcke G.            | Wittrock, P.                    |
| 68              | Florentine                           | 1288 <sup>7</sup> /100 |                      | V <sup>e</sup> Verriest-Laplaco |
| 69              | Henri-Maris                          | 728 <sup>7</sup> /100  |                      | Groenevynck, J.                 |
| 70              | Amandine-Maris                       | 404 <sup>1</sup> /100  | Peere, Aug.          | Dograeve, Alex.                 |
| 71              | Justine                              | 440 <sup>6</sup> /100  | Lusyue, Art.         | Hamman, Aug.                    |
| 72              | Louis Euphrasie                      | 440 <sup>6</sup> /100  | Holmens, M.          | Ponjaert, L.                    |
| 75              | Petrel                               | 414 <sup>1</sup> /100  | Debeau, F.           | Coopman, E.                     |
| 77              | Hélène                               | 430 <sup>5</sup> /100  | Vanwelsenaers, P.    | Vanwelsenaers, P.               |
| 79              | Vrede                                | 430 <sup>6</sup> /100  | de Prince, L.        | Hamman, Aug.                    |
| 80              | Jacques-Joseph                       | 453 <sup>3</sup> /100  | Laforce, F.          | Vandewalle, Aug.                |
| 83              | Constance                            | 412 <sup>0</sup> /100  | Titerickx, G.        | Aspeclagh J. (père)             |
| 84              | Vier Gebroeders                      | 461 <sup>7</sup> /100  | Lauwereins, V.       | Deschepper, H.                  |
| 87              | Henri-Joseph                         | 380 <sup>6</sup> /100  | Vanmaele, J.         | Deweert, Jos.                   |
| 88              | André                                | 390 <sup>0</sup> /100  | Vanourhout, R.       | Hamman, Aug.                    |
| 90              | Geneviève                            | 311 <sup>5</sup> /100  | Meyers, P.           | id.                             |
| 91              | Hélène-Josephine                     | 383 <sup>3</sup> /100  | Debeen, Ch.          | id.                             |
| 92              | Sint-Bernardus                       | 424 <sup>5</sup> /100  | Adam, J.             | id.                             |
| 94              | Jean Bart                            | 898 <sup>7</sup> /100  |                      | Geselle, J.                     |
| 94              | Marie de Tournai                     | 4188 <sup>7</sup> /100 | Peere, L.            | Peere, Aug.                     |
| 96              | Auguste-Marie                        | 447 <sup>2</sup> /100  | Corveloyn, J.        | Corveloyn, J.                   |
| 96              | Henriette                            | 745 <sup>1</sup> /100  |                      | Deckmyn, Aug.                   |
| 97              | William et Madeleine                 | 482 <sup>0</sup> /100  | désarmé              | Claeys, Ch.                     |
| 98              | M <sup>rs</sup> J. Vandepenroel o.m. | 4508 <sup>7</sup> /100 | St-Martin, P.        | Hamman, Aug.                    |
| 100             | Spaarzaamheid                        | 394 <sup>0</sup> /100  | Stuyter, Alph.       | Donayer, L.                     |
| 101             | John-Bertha                          | 330 <sup>5</sup> /100  | Dewulf, Ch.          | Lauwereins, F.                  |
| 102             | Sylvie                               | 424 <sup>2</sup> /100  | Geselle, G.          | Royon, Alph.                    |
| 103             | Noordster                            | 413 <sup>7</sup> /100  | Vandendriessche, Ed. | Vandewalle, Aug.                |
| 107             | Emma-Maria                           | 3400 <sup>0</sup> /100 | Pitaei, F.           | Wolter, J.                      |
| 109             | Iris                                 | 381 <sup>2</sup> /100  | Dewulf, F.           | Vroome, Alb. (père)             |
| 111             | Happy Return                         | 390 <sup>2</sup> /100  | Ghys, J.             | Ghys, J.                        |
| 118             | Marie-Espérance                      | 473 <sup>7</sup> /100  | Lauwereins, V.       | Lauwereins, V.                  |
| 117             | Waakzaamheid                         | 4500 <sup>0</sup> /100 | Vandenkerckhove, L.  | Denayer, L.                     |
| 118             | Jeune Progrès                        | 2780 <sup>1</sup> /100 | Duraud, A.           | Duraud, A.                      |
| 119             | Albert Vroome                        | 454 <sup>5</sup> /100  | Bogaert, P.          | Vroome, Alb. (fils)             |
| 120             | Jeune Mathilde                       | 428 <sup>4</sup> /100  | Vanhoucke, J.        | Degraeve, J.                    |
| 121             | Eugénie                              | 423 <sup>2</sup> /100  | Mohn, Alph.          | id.                             |
| 124             | Jean-Baptiste                        | 420 <sup>2</sup> /100  | Vanhourhout, Ed.     | V <sup>e</sup> L. Cattoor       |
| 126             | Mario-Irma                           | 4188 <sup>7</sup> /100 | Rabau, Ch.           | Vandewalle, Aug. et J. Bauwens  |
| 129             | Baron Ruzette                        | 4200 <sup>0</sup> /100 | Geldhof, J.          | Hamman, Aug.                    |
| 130             | Jonge Augusto                        | 3700 <sup>0</sup> /100 | Boeyden, L.          | Schinkel, Aug.                  |
| 132             | Charles                              | 4800 <sup>0</sup> /100 | désarmé              | Claeys, Ch.                     |
| 134             | Alice                                | 4400 <sup>0</sup> /100 | Everaert, L.         | Goetghebeur, A.                 |
| 135             | Six décembre                         | 4400 <sup>0</sup> /100 | Verstract, F.        | Degruyter, Ed.                  |
| 137             | Alfred Vroome                        | 392 <sup>3</sup> /100  | Smislaert, H.        | Vroome, Alb. (père)             |

| N <sup>os</sup> | NOM DES CHALOUPES   | Tonnage  | PATRONS              | ARMATEURS                       |
|-----------------|---------------------|----------|----------------------|---------------------------------|
| 141             | Félix               | 4183/100 | Degruyter, R.        | Degruyter, R.                   |
| 143             | Echo                | 4301/100 | Brackx, P.           | Hamman, Aug.                    |
| 144             | St-Jacques          | 4518/100 | Pauwels, Ed.         | id.                             |
| 145             | Florida             | 4595/100 | Vercnocke, Ch.       | Vroome, A. b. (fils)            |
| 146             | Amand               | 4449/100 | Declercq, Aug.       | L. Moles Le Bailly-Ketels       |
| 148             | Zoë                 | 3708/100 | Makelberghe, Al.     | Robbaert, Aug.                  |
| 152             | Louis               | 4761/100 | Naut, P.             | L. Moles Le Bailly-Ketels       |
| 154             | Septentrion         | 4835/100 | désarmé              | Hamman, Aug.                    |
| 157             | Caroline            | 4120/100 | Corveleyn, P.        | id.                             |
| 164             | Renard              | 4098/100 | Coopman, Henri       | id.                             |
| 165             | Justine             | 4417/100 | Peere, L.            | Peere, L.                       |
| 168             | Albert              | 4137/100 | Ryckier, J.          | Ryckier, J.                     |
| 169             | Louise              | 1210/100 |                      | Prucket, F.                     |
| 172             | Marie Vroome        | 4302/100 |                      | Vroome, Alb. (pere)             |
| 173             | Lydie Vroome        | 4405/100 | Deplanterd, Ed.      | id.                             |
| 177             | Alice               | 4008/100 | Lauwereins, Fr.      | Lauwereins, V.                  |
| 178             | Emma-Mélanie        | 3898/100 | Brackx, Alph. (fils) | Brackx, Alph. (père)            |
| 179             | Léon                | 4688/100 | Regoudt, E.          | L. Moles Le Bailly-Ketels       |
| 181             | Espérance           | 4524/100 | Martinsen, P.        | C opman, Alb.                   |
| 182             | Clotilde            | 4471/100 | Degruyter, J.        | Vandewalle, Aug.                |
| 184             | Dagster             | 4235/100 | Van Dichele, P.      | Vandewalle, F.                  |
| 185             | Auguste et Jean     | 4228/100 | Asaert, L.           | Vandewalle et Bauwens           |
| 188             | Marie Espérance     | 3780/100 | Termote, Ch.         | Hagers, J.                      |
| 189             | Marie-Clementine    | 4508/100 | Derette, Ch.         | Cathoor, J.                     |
| 190             | Le Tournaisien      | 4109/100 | Billiau, Eug.        | Billiau, Eug.                   |
| 192             | Irma                | 4771/100 | Barbaix, P.          | Degrave, J.                     |
| 194             | Sirène              | 4205/100 | Vanmaele, H.         | Hamman, Aug.                    |
| 195             | Valk                | 4201/100 | Piolon, A.           | V <sup>e</sup> Vandéputte, J.   |
| 196             | Actif               | 4120/100 | Poujaert, F.         | Hamman, Aug.                    |
| 197             | Georgina            | 4223/100 | Labbeke, L.          | Royon, Alph.                    |
| 198             | Urbani              | 4182/100 | Depuydt, M.          | M <sup>me</sup> Nath. Mollemans |
| 199             | De Jongen Edouard   | 4081/100 | Vanloo, A.           | Lauwereins, F.                  |
| 200             | Jacques             | 3693/100 | Heinderson, J.       | Vandewalle, Aug. et J. Bauwens  |
| 201             | Voorzorg            | 3680/100 | Ramon, Ch.           | Vandewalle, Aug.                |
| 202             | Antoinette          | 4503/100 | Coopman, Aug.        | Degraeve, J.                    |
| 206             | De Eenige Zoon      | 4004/100 | Vercnocke, Louis     | Vroome, Alb. (père)             |
| 207             | De Jongen Arthur    | 3915/100 | Bourgeois, H.        | M <sup>me</sup> Nath. Mollemans |
| 209             | Mouette             | 4454/100 | Laneres, H.          | Hamman, Aug.                    |
| 210             | Sidonie-Augusta     | 4777/100 | Ardaen, P.           | Vandewalle, Aug.                |
| 211             | François Marie      | 4619/100 | Deconinck, P.        | id.                             |
| 212             | Princesse Charlotte | 3735/100 | Steenkiste, H.       | Goetghebeur, Ad.                |
| 213             | Lou-Lou             | 4446/100 |                      | Royon, Alph.                    |
| 214             | Emile-Alice         | 3904/100 | Geldhof, D.          | Goetghebeur, Ad.                |
| 215             | Camille             | 3780/100 | Everaert, Ed.        | Vroome, Alb. (père)             |
| 216             | Edouard-Marie       | 4610/100 | Defor, E.            | Degruyter, Ed.                  |
| 217             | Damide              | 13 0/100 | Chapel, Ch.          | Duyck, Ch.                      |
| 218             | Ferlijkheid         | 5227/100 | Anthieren, C.        | Denayer, L.                     |
| 219             | Virgè-Marie         | 4690/100 | Makelberghe, P.      | Pieters, Al.                    |
| 221             | Standvastigheid     | 5131/100 | Fontaine, Eug.       | Denayer, L.                     |
| 222             | De drij grobroeders | 4070/100 | Zandert, Ed.         | Decock, J.                      |
| 223             | Matigheid           | 4951/100 | Labbeke, P.          | Denayer, L.                     |
| 235             | Deugzaamheid        | 5140/100 | Brys, L.             | id.                             |

B. — Bateaux de pêche à vapeur.

| N <sup>os</sup> | NOM DES CHALOUPES                | Tonnage               | PATRONS         | ARMATEURS  |
|-----------------|----------------------------------|-----------------------|-----------------|--|
| 10              | Marie-Stéphanie                  | 80 <sup>30</sup> /100 | Dasseville, Ch. | Willems, C.  |
| 20              | Alphonse                         | 65 <sup>27</sup> /100 | Coopman, A.     | Soc. an. des pêche. à vap. (adm.-direct. J. Faumen.) |
| 25              | Augusta                          | 59 <sup>3</sup> /100  | Vanleke, E.     | Soc. an. des ch. lut. à vap. (dir. Ang. Pede)        |
| 35              | Jules Orban de Xivry             | 56 <sup>20</sup> /100 | Titeljon, P.    | Soc. an. des pêche. ostendaises (dir. A. Goder.)     |
| 43              | Catharina                        | 60 <sup>4</sup> /100  | Lauwereins, P.  | id.  |
| 55              | Prosper                          | 66 <sup>27</sup> /100 | Labbeke, A.     | Soc. an. des pêche. à vapeur (dir. J. Bauwens)       |
| 61              | Emmanuel                         | 69 <sup>12</sup> /100 | Dedrie, L.      | id.  |
| 65              | Pêcheur ostendais V              | 61 <sup>27</sup> /100 | Poujaert, Alph. | Soc. an. des pêche. ostendaises (direct. A. Goder.)  |
| 73              | Germaine                         | 73 <sup>65</sup> /100 | Nassel, Pierre  | Degroote, Cés <sup>r</sup>                           |
| 74              | Fram                             | 47 <sup>0</sup> /100  | Durand, J.      | Al. Degraeve-Boutens                                 |
| 78              | Belgica                          | 86 <sup>8</sup> /100  | Declercq, A.    | Hessens, L.  |
| 81              | Marie-Louise                     | 73 <sup>47</sup> /100 | Declercq, H.    | Soc. an. des pêche. à vapeur (adm.-dir. J. Bauwens)  |
| 86              | Isa                              | 59 <sup>15</sup> /100 | Declercq, J.    | id.  |
| 115             | Jules-Henri                      | 73 <sup>22</sup> /100 | Debra, C.       | J. Baels-Mauricx                                     |
| 122             | Franco-Belge                     | 49 <sup>52</sup> /100 | Lecluyse, R.    | Zonnekeyn, F. et H. Aspelagh.                        |
| 125             | Tourquennois                     | 68 <sup>03</sup> /100 | Zonnekeyn, F.   | id.  |
| 140             | Nervien                          | 60 <sup>23</sup> /100 | Penard, A.      | Aspelagh, A.   |
| 150             | J. Baels-Mauricx                 | 60 <sup>40</sup> /100 | Lodrigo, Ed.    | J. Baels-Mauricx                                     |
| 180             | Léonie                           | 59 <sup>0</sup> /100  | Severy, J.      | id.  |
| 174             | B <sup>o</sup> de Neven de Roden | 70 <sup>3</sup> /100  | Brys, A.        | Soc. an. des pêche. ostendais (dir. Goder Alf.)      |
| 176             | Jules Michel                     | 76 <sup>35</sup> /100 | Wittrcock, A.   | J. Baels-Mauricx                                     |
| 208             | Le Lillois                       | 50 <sup>16</sup> /100 | Cocquyt, G.     | id.  |

C. — Bateaux qui se sont perdus.

N<sup>o</sup> 1. *Hélène*, coulé bas d'eau le 4 novembre 1898 à 6 heures du matin à la hauteur du Wellbank. Equipage sauvé.

N<sup>o</sup> 9. *St-Pierre*, coulé bas d'eau à moins d'un mille anglais au NE de Westcapelle (île de Walcheren) le 14 juillet 1898, vers 2 heures du matin : Equipage sauvé.

N<sup>o</sup> 33. *Mathilde*, parti d'Ostende le 19 mars 1898 pour la pêche de marée et présumé perdu corps et biens dans la tempête, la nuit du 25 au 26 mars suivant.

N<sup>o</sup> 34. *Porc Epic*, s'est échoué sur la pointe du « Nieuwe Zand » le 16 octobre 1898, à 0 h. 30. Equipage sauvé,

N<sup>o</sup> 89. *Madame Judic*, s'est échoué et perdu à l'entrée du port de Lossiemouth (Ecosse) le 29 avril 1898. Equipage sauvé.

N° 110. *Anna et Louisa*, coulé bas d'eau le 3 mars 1898, à midi, à 16 milles à l'ONO du « Nieuwe Waterweg ». Equipage sauvé.

N° 133. *Augustinus*, parti le 15 mars 1898, pour la pêche, de marée et présumé perdu corps et biens dans la tempête, la nuit du 25 au 26 mars 1898.

N° 147. *Henri*, coulé bas d'eau en vue et au Sud du Goereb le 21 octobre 1898 à 21 h. 30 par 20 brasses d'eau. Equipage sauvé.

N° 170. *Jeanne*, coulé bas le 23 mars 1898, à 21 heures, à 4 milles E. Q. N. E. du bateau feu *Outer Gabbard*. Equipage sauvé.

N° 171. *Pêcheries Ostendaises IV*, s'est échoué sur les Rattray Rocks de Peterhead le 6 novembre 1898. Equipage sauvé.

N° 180. *Georges*, abordé et coulé à 1 mille anglais à l'est du bateau feu *Westhinder* le 13 juin 1898, à 22 heures. Equipage péri, sauf un homme.

N° 187. *Henri*, coulé bas d'eau par 57° 37' latitude nord et 5° 10' longitude ouest, le 4 juin 1898, à 17 heures. Equipage sauvé.

**D. Bateaux démolis.**

N° 55. *Jacqueline*, cutter construit en 1881, armateur John Bauwens, démoli en juin 1898.

N° 85. *Jeannette-Mathilde*, cutter construit en 1880-81, armateur Aug. Vandewalle, démoli en juin 1898.

N° 159. *Marquerite de Parme*, cutter construit en 1878, armateur Aug. Hamman, démoli en juin 1898.

**E. Bateaux qui ont changé de port d'attache.**

N° 5. *Maria*, ancien bateau (lougre à arrière carré) *Vijf gebroeders*, N° 14 de Nieuport, transféré à Ostende.

N° 11. *Vélocypède*, vendu le 30 novembre 1898 au sieur Tollier de Coxyde, navigue de Coxyde sous le même nom N° 12.

N° 17. *Auguste Hélène*, vendu et transféré à Oostduinkerke le 21 février 1898.

N° 63. *Adolphe*, vendu et transféré à Blankenberghe le 25 avril 1898.

**F. — Canots.**

147 canots pêchant dans les eaux territoriale, (en deça de trois milles à partir de la laisse de basse mer) appartiennent au port d'Ostende.

**SECTION II. — PRIMES A LA PÊCHE.**

**Premier Concours : Hiver 1899-07.**

En séance du Conseil Communal du 29 décembre 1896 Monsieur Pieters, bourgmestre-président, proposa d'inscrire au budget de 1897 une somme de 2000 frs destinée à être distribuée en primes aux pêcheurs.

Le Conseil vota cette somme à l'unanimité de ses membres, et en séance du 7 janvier 1897, le Collège répartit cette somme de la manière suivante :

**Durée du concours : du 1<sup>er</sup> janvier au 17 avril 1897.**

**1<sup>re</sup> CATÉGORIE.**

*Chaloupes à voile de tout âge faisant usage d'un donkey.*

1<sup>o</sup> prime 250 francs

2<sup>o</sup> » 150 »

3<sup>o</sup> » 100 »

**2<sup>e</sup> CATEGORIE.**

*Chaloupes à voile, de moins de 12 ans, ne faisant pas usage d'un donkey.*

1<sup>o</sup> prime 250 francs

2<sup>o</sup> » 150 »

3<sup>o</sup> » 100 »

**3<sup>e</sup> CATÉGORIE.**

*Chaloupes à voile de plus de 12 ans, ne faisant pas usage d'un donkey.*

1<sup>o</sup> prime 250 francs

2<sup>o</sup> » 150 »

3<sup>o</sup> » 100 »

Une médaille en vermeil et un diplôme furent en outre remis à tous les vainqueurs.

La distribution des primes eut lieu le 19 avril 1897. Voici le résultat du concours :

**PREMIÈRE CATÉGORIE.**

|                      | N° de la chaloupe | ARMATEUR  | PATRON            | Produit de la pêche. |
|----------------------|-------------------|-----------|-------------------|----------------------|
| 1 <sup>o</sup> Prime | 206               | J. Baels  | Van Wolsenaers P. | 6433,50 fr.          |
| 2 <sup>o</sup> Prime | 119               | A. Vroome | Bogaert Pierre    | 6151,10 fr.          |
| 3 <sup>o</sup> Prime | 210               | J. Baels  | Pieters Alexis    | 6065,50 fr.          |

**DEUXIÈME CATÉGORIE.**

|                      |    |           |               |             |
|----------------------|----|-----------|---------------|-------------|
| 1 <sup>o</sup> Prime | 77 | A. Hamman | Fr. Deban     | 5951,30 fr. |
| 2 <sup>o</sup> Prime | 87 | J. Baels  | Ed. Zanders   | 4498,00 fr. |
| 3 <sup>o</sup> Prime | 57 | A. Hamman | Aug. Fontaine | 4837,70 fr. |

**TROISIÈME CATÉGORIE.**

|                      |     |               |               |             |
|----------------------|-----|---------------|---------------|-------------|
| 1 <sup>o</sup> Prime | 137 | A. Vroome     | Ch. Verenoeko | 4625,10 fr. |
| 2 <sup>o</sup> Prime | 85  | J. Vandewalle | J. Ryckier    | 4868,50 fr. |
| 3 <sup>o</sup> Prime | 210 | id.           | Léon Poyden   | 4050,60 fr. |

Le tableau suivant donne la liste complète des chaloupes, qui ont pris part au concours et le produit de leur pêche :

| 1 <sup>o</sup> CATÉGORIE |         |  | 2 <sup>o</sup> CATÉGORIE |     |         | 3 <sup>o</sup> CATÉGORIE |     |         |
|--------------------------|---------|--|--------------------------|-----|---------|--------------------------|-----|---------|
| N°                       | PRODUIT |  | N°                       | AGE | PRODUIT | N°                       | AGE | PRODUIT |
| 2                        | 3262.80 |  | 3                        | 10  | 4347.00 | 5                        | 13  | 2341.60 |
| 8                        | 2820.70 |  | 7                        | 10  | 2249.50 | 10                       | 16  | 1466.70 |
| 9                        | 3472.60 |  | 18                       | 6   | 3494.00 | 19                       | 17  | 3187.90 |
| 12                       | 3100.80 |  | 22                       | 10  | 3324.00 | 23                       | 14  | 2776.60 |
| 14                       | 5644.90 |  | 24                       | 10  | 3063.30 | 33                       | 16  | 1827.80 |
| 20                       | 4844.20 |  | 34                       | 5   | 3712.00 | 37                       | 21  | 2283.10 |
| 31                       | 5800.50 |  | 42                       | 10  | 3259.10 | 39                       | 14  | 1523.00 |
| 33                       | 3184.30 |  | 41                       | 10  | 3305.10 | 41                       | 14  | 2433.60 |
| 40                       | 3903.90 |  | 45                       | 11  | 2886.00 | 48                       | 19  | 1913.80 |
| 58                       | 4268.70 |  | 47                       | 10  | 2323.90 | 53                       | 17  | 2456.50 |
| 61                       | 3486.50 |  | 50                       | 10  | 3113.50 | 55                       | 16  | 1915.60 |
| 72                       | 5397.50 |  | 51                       | 11  | 2820.70 | 56                       | 13  | 3910.40 |
| 76                       | 5031.70 |  | 52                       | 11  | 3005.80 | 59                       | 13  | 1856.00 |
| 80                       | 5233.80 |  | 57                       | 4   | 4387.70 | 60                       | 23  | 2152.60 |
| 85                       | 3095.20 |  | 70                       | 11  | 3668.60 | 67                       | 12  | 2240.40 |
| 99                       | 2692.60 |  | 71                       | 6   | 3044.30 | 82                       | 19  | 2662.30 |
| 101                      | 4612.00 |  | 77                       | 2   | 5951.80 | 83                       | 14  | 3018.00 |

1<sup>o</sup> CATÉGORIE      2<sup>o</sup> CATÉGORIE      3<sup>o</sup> CATÉGORIE

| N°  | PRODUIT | N°  | AGE | PRODUIT | N°  | AGE | PRODUIT |
|-----|---------|-----|-----|---------|-----|-----|---------|
| 107 | 3849.50 | 70  | 11  | 2249.00 | 85  | 16  | 4368.50 |
| 113 | 4476.40 | 84  | 11  | 2746.00 | 88  | 15  | 2391.30 |
| 117 | 4133.50 | 87  | 1   | 4498.00 | 89  | 17  | 3030.30 |
| 119 | 6151.10 | 92  | 7   | 2570.10 | 91  | 14  | 1755.10 |
| 130 | 3405.40 | 04  | 11  | 2733.20 | 108 | 13  | 2537.30 |
| 134 | 3660.80 | 07  | 11  | 1303.90 | 105 | 16  | 2755.70 |
| 145 | 5674.60 | 08  | 11  | 3393.30 | 109 | 13  | 3403.80 |
| 147 | 4927.60 | 102 | 11  | 3281.30 | 110 | 15  | 2365.60 |
| 148 | 3202.80 | 123 | 11  | 3366.00 | 120 | 17  | 2513.00 |
| 163 | 3188.30 | 129 | 8   | 3143.40 | 121 | 15  | 2463.80 |
| 177 | 4792.60 | 133 | 11  | 1321.70 | 124 | 13  | 2779.50 |
| 181 | 4092.60 | 152 | 10  | 1611.40 | 126 | 13  | 2287.90 |
| 184 | 5581.10 | 179 | 10  | 2850.10 | 133 | 13  | 3150.50 |
| 185 | 5000.30 | 198 | 10  | 4076.70 | 135 | 15  | 2937.60 |
| 187 | 3137.90 | 222 | 8   | 4000.40 | 137 | 18  | 4625.10 |
| 199 | 1966.80 |     |     |         | 141 | 14  | 8788.80 |
| 200 | 6458.50 |     |     |         | 143 | 13  | 2187.30 |
| 207 | 3429.90 |     |     |         | 144 | 12  | 2266.40 |
| 218 | 4858.70 |     |     |         | 146 | 13  | 2717.10 |
| 219 | 6065.80 |     |     |         | 154 | 16  | 2834.70 |
| 221 | 4500.00 |     |     |         | 157 | 14  | 3216.60 |
| 223 | 4384.80 |     |     |         | 159 | 19  | 2412.00 |
| 225 | 4212.20 |     |     |         | 164 | 14  | 2330.00 |
|     |         |     |     |         | 165 | 14  | 2417.10 |
|     |         |     |     |         | 170 | 12  | 3305.60 |
|     |         |     |     |         | 172 | 18  | 2391.70 |
|     |         |     |     |         | 173 | 18  | 2928.50 |
|     |         |     |     |         | 178 | 12  | 2796.40 |
|     |         |     |     |         | 180 | 13  | 2176.30 |
|     |         |     |     |         | 182 | 12  | 2467.20 |
|     |         |     |     |         | 183 | 12  | 3476.90 |
|     |         |     |     |         | 189 | 12  | 2405.50 |
|     |         |     |     |         | 190 | 12  | 3096.80 |
|     |         |     |     |         | 192 | 16  | 3363.80 |
|     |         |     |     |         | 194 | 16  | 2714.10 |
|     |         |     |     |         | 195 | 13  | 2806.20 |
|     |         |     |     |         | 196 | 16  | 1916.00 |
|     |         |     |     |         | 197 | 16  | 3144.10 |
|     |         |     |     |         | 200 | 14  | 3199.80 |
|     |         |     |     |         | 201 | 14  | 2930.00 |
|     |         |     |     |         | 203 | 14  | 3764.30 |
|     |         |     |     |         | 209 | 13  | 3402.50 |
|     |         |     |     |         | 210 | 12  | 4050.60 |
|     |         |     |     |         | 211 | 12  | 3230.80 |
|     |         |     |     |         | 212 | 12  | 3612.10 |
|     |         |     |     |         | 218 | 12  | 2176.70 |
|     |         |     |     |         | 215 | 12  | 5797.70 |
|     |         |     |     |         | 216 | 12  | 3883.00 |

**Deuxième Concours : Été 1897.**

En séance du Conseil communal du 13 juillet 1897, le Collège, encouragé par le succès obtenu, sollicita le vote d'un nouveau crédit de 1500 francs, afin de pouvoir allouer des primes aux chaloupes parties pour la pêche à la morue.

Après un examen approfondi au sein de la section des finances; ce crédit fut porté à 2300 francs (séance du 29 juillet 1897). Voici les considérations que fit valoir le rapport de la section :

« La grande pêche au cabillaud périclité d'année en année. En 1877, il y a donc 20 ans, 140 chaloupes sont parties pour le Doggers-bank et ont amené 9500 barils de morue et abatis. En 1896, une quarantaine à peine sont parties produisant 2000 barils seulement.

» C'est ce genre de pêche qui doit surtout être encouragé :

» 1° pour conserver la bonne renommée de la morue d'Ostende, qui de tout temps a pu lutter contre celle de préparation hollandaise, malgré que nos voisins du Nord nous font une grande concurrence dans les prix.

» 2° parce que l'armement pour le Nord, est surtout à désirer au point de vue de l'éducation nautique de nos jeunes gens pêcheurs, car c'est dans ces campagnes qu'ils acquièrent l'expérience de la mer, les connaissances pratiques et sont ainsi détournés de la routine. Le séjour en mer leur fait faire des économies, qui reviennent à leur femme et à leurs enfants. »

La répartition de cette somme fut faite de la manière suivante :

*1<sup>re</sup> catégorie : Chaloupes ayant rapporté la plus grande quantité de morue, déchet, (kaken en kelen) compris :*

|                      |            |
|----------------------|------------|
| 1 <sup>o</sup> prime | 300 francs |
| 2 <sup>o</sup> »     | 250 »      |
| 3 <sup>o</sup> »     | 200 »      |
| 4 <sup>o</sup> »     | 150 »      |
| 5 <sup>o</sup> »     | 100 »      |

*2<sup>e</sup> catégorie : Chaloupes étant restées les plus longtemps en mer :*

|                      |            |
|----------------------|------------|
| 1 <sup>o</sup> prime | 300 francs |
| 2 <sup>o</sup> »     | 250 »      |
| 3 <sup>o</sup> »     | 200 »      |
| 4 <sup>o</sup> »     | 150 »      |
| 5 <sup>o</sup> »     | 100 »      |

La distribution des primes eut lieu le dimanche 17 octobre 1897. Voici le résultat du concours :

**PREMIÈRE CATÉGORIE**

|                      | N <sup>o</sup> de la chaloupe | Nom du patron | Nombre de tonnes produites |
|----------------------|-------------------------------|---------------|----------------------------|
| 1 <sup>o</sup> prime | 146                           | P. Derycker   | 60 1/2                     |
| 2 <sup>o</sup> prime | 131                           | H. Brou ke    | 57                         |
| 3 <sup>o</sup> prime | 170                           | J. Poelaert   | 53                         |
| 4 <sup>o</sup> prime | 135                           | Ch. Chapel    | 53                         |
| 5 <sup>o</sup> prime | 187                           | A. Antierens  | 52                         |

**DEUXIÈME CATÉGORIE.**

|                      | N <sup>o</sup> de la chaloupe | Nom du patron  | Nombre de jours en mer. |
|----------------------|-------------------------------|----------------|-------------------------|
| 1 <sup>o</sup> prime | 133                           | J. Lauwereins  | 126 jours               |
| 2 <sup>o</sup> prime | 135                           | Chapel         | 122                     |
| 3 <sup>o</sup> prime | 37                            | Alph. Witt oek | 120                     |
| 4 <sup>o</sup> prime | 164                           | Ch. Caron      | 117                     |
| 5 <sup>o</sup> prime | 19                            | B. Coopman     | 112                     |

Le tableau ci-après indique les chaloupes qui ont pris part à ce concours et le produit de leur pêche :

| No. des chaloupes. | ARMATEURS      | Date du départ. | Date du retour. | Nombre de tou-queux | Produit   | Nombre de jours ou mer |
|--------------------|----------------|-----------------|-----------------|---------------------|-----------|------------------------|
| 19                 | Baels          | 22 avril        | 12 août         | 5                   | 400.00    | 119 j.                 |
| 135                | "              | 24 "            | 24 "            | 52                  | 8700.50   | 122 "                  |
| 37                 | "              | 28 "            | 26 "            | 26                  | 1745.00   | 120 "                  |
| 133                | Cattoor        | 1 mai           | 4 sept.         | 40                  | 8477.50   | 126 "                  |
| 114                | Hamman         | 3 "             | 23 août         | 38                  | 2044.00   | 117 "                  |
| 170                | Baels          | 6 "             | 17 "            | 53                  | 3950.00   | 103 "                  |
| 159                | Hamman         | 10 "            | 17 "            | 25                  | 1832.50   | 90 "                   |
| 187                | Cattoor        | 15 "            | 11 "            | 52                  | 3920.00   | 88 "                   |
| 157                | Hamman         | 19 "            | 5 sept.         | 30                  | 2708.00   | 109 "                  |
| 89                 | F. Vandewalle  | 25 "            | 6 "             | 30                  | 2277.00   | 104 "                  |
| 182                | A. Vandewalle  | 25 "            | 29 août         | 14                  | 1029.00   | 96 "                   |
| 43                 | Hamman         | 25 "            | 22 "            | 31                  | 2408.50   | 89 "                   |
| 144                | "              | 25 "            | 2 sept.         | 44                  | 8669.00   | 100 "                  |
| 51                 | "              | 26 "            | 4 "             | 23 1/2              | 2131.50   | 102 "                  |
| 95                 | "              | 29 "            | 1 "             | 28                  | 2120.50   | 95 "                   |
| 7                  | Clacys         | 29 "            | 3 "             | 48                  | 8787.75   | 97 "                   |
| 202                | Degrave        | 29 "            | 27 août         | 48                  | 9579.00   | 90 "                   |
| 44                 | A. Royon       | 29 "            | 4 sept.         | 28                  | 2427.00   | 98 "                   |
| 218                | "              | 31 "            | 8 "             | 12 1/2              | 1092.00   | 95 "                   |
| 146                | Moles-Lebailly | 31 "            | 6 "             | 60 1/2              | 4644.50   | 93 "                   |
| 45                 | A. Cramshoff   | 1 juin          | 7 "             | 48 1/2              | 3533.50   | 98 "                   |
| 47                 | Hamman         | 1 "             | 26 août         | 47 1/2              | 3618.25   | 86 "                   |
| 94                 | Degrave        | 1 "             | 15 "            | 28                  | 2043.50   | 75 "                   |
| 42                 | Vaudeputte     | 2 "             | 4 sept.         | 19                  | 1553.00   | 84 "                   |
| 88                 | Hamman         | 3 "             | 5 "             | 24                  | 2071.50   | 94 "                   |
| 121                | Degrave        | 3 "             | 29 août         | 57                  | 4683.50   | 87 "                   |
| 152                | Moles-Lebailly | 5 "             | 17 sept.        | 30 1/2              | 2273.50   | 104 "                  |
| 123                | Degrave        | 8 "             | 3 "             | 18 1/2              | 1604.50   | 87 "                   |
| 129                | Hamman         | 8 "             | 5 "             | 10                  | 699.50    | 89 "                   |
| 201                | A. Vandewalle  | 8 "             | 10 "            | 18 1/2              | 1433.50   | 94 "                   |
| 53                 | "              | 9 "             | 9 "             | 27 1/2              | 2106.00   | 92 "                   |
| 93                 | Hamman         | 9 "             | 5 "             | 21                  | 1706.00   | 88 "                   |
| 190                | Degrave        | 9 "             | 6 "             | 21                  | 1375.50   | 89 "                   |
| 132                | Clacys         | 9 "             | 10 "            | 27                  | 1993.00   | 93 "                   |
| 178                | Hamman         | 10 "            | 28 août         | 39 1/2              | 2882.50   | 79 "                   |
| 120                | Degrave        | 10 "            | 6 sept.         | 25                  | 2093.50   | 83 "                   |
| 97                 | Clacys         | 10 "            | 11 "            | 38 1/2              | 2855.00   | 93 "                   |
| 211                | A. Vandewalle  | 11 "            | 4 "             | 11 1/2              | 1040.00   | 85 "                   |
| 57                 | Hamman         | 11 "            | 5 "             | 36                  | 2516.00   | 80 "                   |
| 36                 | "              | 12 "            | 20 "            | 13 1/2              | 3912.00   | 100 "                  |
| 41                 | M. Vandeputte  | 12 "            | 11 "            | 27                  | 2036.00   | 91 "                   |
| 59                 | Cattoor        | 12 "            | 4 "             | 15                  | 1284.00   | 84 "                   |
| 50                 | "              | 16 "            | 4 "             | 20                  | 2188.00   | 80 "                   |
| 87                 | Deweert        | 16 "            | 6 "             | 27 1/2              | 2371.00   | 82 "                   |
| 196                | Hamman         | 21 "            | 30 "            | 32 1/2              | 2323.50   | 101 "                  |
| 71                 | "              | 21 "            | 5 "             | 41                  | 8527.50   | 70 "                   |
|                    |                |                 |                 | 1440                | 118102.00 |                        |

Troisième Concours (1897-1898).

Le 11 janvier 1898, le Conseil communal vota, sur la proposition du Collège échevinal, un nouveau crédit de 4000 frs destiné à être réparti entre les pêcheurs se livrant à la pêche à la marée pendant l'hiver 1897-1898. L'institution de ces primes avait été portée à la connaissance des intéressés dès le mois de novembre 1897.

Les primes furent réparties de la manière suivante :

1<sup>o</sup> Catégorie : chaloupes à voile de tout âge faisant usage d'un dunkey.

- 1<sup>o</sup> prime 350 francs
- 2<sup>o</sup> » 250 »
- 3<sup>o</sup> » 200 »
- 4<sup>o</sup> » 150 »
- 5<sup>o</sup> » 100 »

2<sup>o</sup> Catégorie : chaloupes à voile de moins de 12 ans, ne faisant pas usage d'un dunkey.

- 1<sup>o</sup> prime 350 francs
- 2<sup>o</sup> » 250 »
- 3<sup>o</sup> » 200 »
- 4<sup>o</sup> » 150 »
- 5<sup>o</sup> » 100 »

3<sup>o</sup> Catégorie : chaloupes à voile de plus de 12 ans, ne faisant pas usage d'un dunkey.

- |                      |            |                      |            |
|----------------------|------------|----------------------|------------|
| 1 <sup>o</sup> prime | 350 francs | 6 <sup>o</sup> prime | 175 francs |
| 2 <sup>o</sup> »     | 275 »      | 7 <sup>o</sup> »     | 150 »      |
| 3 <sup>o</sup> »     | 250 »      | 8 <sup>o</sup> »     | 125 »      |
| 4 <sup>o</sup> »     | 225 »      | 9 <sup>o</sup> »     | 100 »      |
| 5 <sup>o</sup> »     | 200 »      | 10 <sup>o</sup> »    | 75 »       |

La distribution des primes eut lieu le 11 avril 1898.

Voici les résultats obtenus :

PREMIÈRE CATÉGORIE.

|                      | no de la chaloupe | NOM DU PATRON | NOM DE L'ARMATEUR | PRODUIT DE LA PÊCHE |
|----------------------|-------------------|---------------|-------------------|---------------------|
| 1 <sup>o</sup> prime | 210               | A. Pieters    | J. Daels          | 10784,20 fr.        |
| 2 <sup>o</sup> "     | 206               | Ch. Vercoke   | A. Vroome         | 9026,00 "           |
| 3 <sup>o</sup> "     | 72                | L. Ponjaert   | A. Hamman         | 8952,80 "           |
| 4 <sup>o</sup> "     | 31                | A. Geldhof    | A. Vroome         | 8908,80 "           |
| 5 <sup>o</sup> "     | 110               | P. Bogaert    | A. Vroome         | 8526,10 "           |

|  | no de la chaloupe | NOM DU PATRON | NOM DE L'ARMATEUR | PRODUIT DE LA PÊCHE |
|--|-------------------|---------------|-------------------|---------------------|
|--|-------------------|---------------|-------------------|---------------------|

DEUXIÈME CATÉGORIE.

|                       |    |                     |           |             |
|-----------------------|----|---------------------|-----------|-------------|
| 1 <sup>er</sup> primo | 92 | M. Holmens          | A. Hamman | 6378,80 fr. |
| 2 <sup>e</sup> "      | 87 | Ed. Zanders         | J. Baels  | 5374,40 "   |
| 3 <sup>e</sup> "      | 84 | O. Vanden Driessche | A. Hamman | 5773,00 "   |
| 4 <sup>e</sup> "      | 44 | V. Lauwereins       | J. Baels  | 5580,40 "   |
| 5 <sup>e</sup> "      | 79 | L. de Prince        | A. Hamman | 5480,70 "   |

TROISIÈME CATÉGORIE.

|                       |     |                 |                        |             |
|-----------------------|-----|-----------------|------------------------|-------------|
| 1 <sup>er</sup> primo | 172 | J. Adams        | A. Vroome              | 7250,40 fr. |
| 2 <sup>e</sup> "      | 137 | L. Vercocke     | A. Vroome              | 6408,00 "   |
| 3 <sup>e</sup> "      | 59  | M. Dépuyt       | V <sup>e</sup> Cattuer | 5233,20 "   |
| 4 <sup>e</sup> "      | 56  | P. Meyers       | A. Hamman              | 5901,00 "   |
| 5 <sup>e</sup> "      | 210 | Léon Boyden     | A. Vandewalle          | 5644,80 "   |
| 6 <sup>e</sup> "      | 173 | Ed. De Plantord | A. Vroome              | 5543,00 "   |
| 7 <sup>e</sup> "      | 197 | L. L'beke       | A. Boyon               | 5373,10 "   |
| 8 <sup>e</sup> "      | 188 | Ch. Termote     | A. Degrave             | 5369,30 "   |
| 9 <sup>e</sup> "      | 89  | Fr. Aspslagh    | J. Baels               | 5144,00 "   |
| 10 <sup>e</sup> "     | 109 | P. De Wulf      | A. Vroome              | 5089,60 "   |

Cette épreuve avait réuni un nombre plus considérable de participants que la précédente ; cela résulte à l'évidence du tableau suivant, qui indique les chaloupes qui ont pris part au concours.

1<sup>re</sup> CATÉGORIE      2<sup>e</sup> CATÉGORIE      3<sup>e</sup> CATÉGORIE

| N <sup>o</sup> | PRODUIT | N <sup>o</sup> | AGE | PRODUIT | N <sup>o</sup> | AGE | PRODUIT |
|----------------|---------|----------------|-----|---------|----------------|-----|---------|
| 2              | 3935.00 | 3              | 11  | 4169.50 | 19             | 17  | 3817.30 |
| 8              | 5227.40 | 7              | 11  | 4054.60 | 28             | 15  | 3629.40 |
| 12             | 4391.30 | 18             | 8   | 4788.70 | 86             | 17  | 2988.00 |
| 14             | 7734.80 | 22             | 11  | 2811.50 | 87             | 22  | 8123.30 |
| 31             | 8904.80 | 24             | 11  | 5289.10 | 39             | 15  | 1095.40 |
| 33             | 5700.00 | 84             | 6   | 5778.60 | 41             | 15  | 2888.40 |
| 49             | 5130.20 | 42             | 11  | 2586.00 | 48             | 20  | 2896.60 |
| 58             | 5633.50 | 44             | 11  | 5580.40 | 55             | 17  | 8341.90 |
| 72             | 8052.50 | 45             | 12  | 5027.00 | 53             | 14  | 6901.00 |

1<sup>re</sup> CATÉGORIE      2<sup>e</sup> CATÉGORIE      3<sup>e</sup> CATÉGORIE

| N <sup>o</sup> | PRODUIT  | N <sup>o</sup> | AGE | PRODUIT | N <sup>o</sup> | AGE | PRODUIT |
|----------------|----------|----------------|-----|---------|----------------|-----|---------|
| 75             | 6380.40  | 47             | 11  | 3705.40 | 59             | 14  | 5958.20 |
| 80             | 7554.70  | 50             | 11  | 5225.00 | 60             | 24  | 4045.60 |
| 95             | 4299.80  | 51             | 12  | 4922.80 | 67             | 13  | 3877.10 |
| 100            | 5802.50  | 52             | 12  | 4621.50 | 82             | 20  | 8330.10 |
| 101            | 7525.00  | 57             | 5   | 4019.50 | 88             | 15  | 3885.40 |
| 107            | 7508.60  | 70             | 12  | 4495.80 | 84             | 18  | 8975.40 |
| 113            | 4107.40  | 71             | 7   | 5858.00 | 85             | 17  | 4669.20 |
| 117            | 7581.90  | 77             | 3   | "       | 88             | 17  | 8301.20 |
| 119            | 8526.10  | 79             | 12  | 5480.70 | 89             | 18  | 5114.90 |
| 130            | 5552.40  | 87             | 2   | 5874.70 | 91             | 15  | 2445.80 |
| 134            | 4695.50  | 92             | 8   | 6878.80 | 103            | 14  | 4087.70 |
| 145            | 8507.70  | 94             | 12  | 4007.80 | 109            | 14  | 5069.60 |
| 147            | 5814.80  | 98             | 12  | 3879.10 | 120            | 18  | 2970.70 |
| 148            | 4419.40  | 102            | 12  | 4925.70 | 121            | 16  | 5284.60 |
| 177            | 8798.50  | 129            | 9   | 3878.20 | 124            | 14  | 4947.40 |
| 181            | 5878.70  | 132            | 12  | 8418.60 | 126            | 14  | 4902.20 |
| 184            | 6867.00  | 152            | 11  | 3479.20 | 133            | 14  | 2611.90 |
| 185            | 6900.20  | 168            | 11  | 3144.50 | 135            | 16  | 4442.60 |
| 199            | 6114.90  | 179            | 11  | 2911.60 | 137            | 14  | 6408.60 |
| 206            | 9206.70  | 187            | 10  | 3800.70 | 141            | 15  | 4973.40 |
| 207            | 4218.10  | 198            | 11  | 5246.70 | 148            | 14  | 3555.80 |
| 212            | 7522.10  | 222            | 9   | 3322.60 | 144            | 18  | 3385.60 |
| 218            | 5876.88  |                |     |         | 146            | 14  | 2424.70 |
| 219            | 10784.20 |                |     |         | 154            | 17  | 2658.30 |
| 221            | 6318.10  |                |     |         | 157            | 15  | 3905.90 |
| 223            | 4471.00  |                |     |         | 164            | 15  | 4545.70 |
| 226            | 5228.40  |                |     |         | 165            | 15  | 2197.00 |
|                |          |                |     |         | 170            | 18  | 8801.10 |
|                |          |                |     |         | 172            | 19  | 7250.40 |
|                |          |                |     |         | 173            | 19  | 5548.00 |
|                |          |                |     |         | 178            | 18  | 2634.30 |
|                |          |                |     |         | 180            | 20  | 2660.60 |
|                |          |                |     |         | 182            | 18  | 2764.70 |
|                |          |                |     |         | 188            | 18  | 5360.80 |
|                |          |                |     |         | 189            | 18  | 4461.30 |
|                |          |                |     |         | 190            | 18  | 4036.50 |
|                |          |                |     |         | 192            | 17  | 3272.00 |
|                |          |                |     |         | 194            | 19  | 3000.30 |
|                |          |                |     |         | 195            | 16  | 4372.10 |
|                |          |                |     |         | 196            | 17  | 3212.00 |
|                |          |                |     |         | 197            | 17  | 5373.10 |
|                |          |                |     |         | 200            | 15  | 3017.80 |
|                |          |                |     |         | 201            | 15  | 4144.70 |
|                |          |                |     |         | 202            | 15  | 3403.90 |
|                |          |                |     |         | 209            | 18  | 4569.30 |
|                |          |                |     |         | 210            | 18  | 5644.80 |
|                |          |                |     |         | 211            | 18  | 3588.00 |
|                |          |                |     |         | 218            | 18  | 3635.40 |
|                |          |                |     |         | 215            | 18  | 4000.40 |
|                |          |                |     |         | 216            | 18  | 4884.80 |

**Quatrième Concours : Saison d'été 1898.**

En même temps que le Conseil communal avait inscrit au budget de 1898 un crédit de 4000 francs pour encourager la pêche à la marée, il avait voté une somme de 2000 francs pour être distribuée à ceux qui se livreraient à la pêche à la morue pendant la Saison d'été 1898.

Voici le résultat de ce dernier concours :

*1<sup>re</sup> Catégorie. Chaloupes à voile ayant produit la plus grande quantité de poisson.*

|                       | Montant de la prime | N <sup>o</sup> de la chaloupe | NOM DU PATRON | Produit.      |
|-----------------------|---------------------|-------------------------------|---------------|---------------|
| 1 <sup>re</sup> prime | 800                 | 47                            | P. Deweert    | 43 1/2 tonnes |
| 2 <sup>re</sup> prime | 250                 | 95                            | J. Corveleyn  | 42 1/2 "      |
| 3 <sup>re</sup> prime | 200                 | 124                           | E. Asaert     | 40 "          |
| 4 <sup>re</sup> prime | 150                 | 152                           | P. Neut       | 33 1/2 "      |
| 5 <sup>re</sup> prime | 100                 | 37                            | A. Wittrock   | 35 "          |

*2<sup>re</sup> Catégorie. Chaloupes ayant le plus grand nombre de jours de mer.*

|                       |     |     |               |           |
|-----------------------|-----|-----|---------------|-----------|
| 1 <sup>re</sup> prime | 800 | 135 | P. Steenkiste | 189 jours |
| 2 <sup>re</sup> prime | 250 | 196 | C. Caron      | 185 "     |
| 3 <sup>re</sup> prime | 200 | 58  | E. Lauwereins | 182 "     |
| 4 <sup>re</sup> prime | 150 | 178 | A. Brackx     | 182 "     |
| 5 <sup>re</sup> prime | 100 | 216 | C. Chapel     | 181 "     |

La distribution des primes eut lieu le second jour de Pâques, soit le 3 avril 1899, en même temps que celle aux vainqueurs du concours entre pêcheurs à la marée de l'hiver 1898-99.

**Cinquième Concours : Hiver 1898-99.**

Voici les résultats de ce concours (octobre 1898 — avril 1899) :

*1<sup>re</sup> Catégorie: Chaloupes à voile de tout âge naviguant avec un dunkey.*

|                       | Montant de la prime | Numéro | Nom du patron   | Produit         |
|-----------------------|---------------------|--------|-----------------|-----------------|
| 1 <sup>re</sup> prime | 350 fr.             | 81     | A. Geldhof      | 11752.70 francs |
| 2 <sup>re</sup> prime | 250 "               | 219    | P. Maekelberghe | 9786.60 "       |
| 3 <sup>re</sup> prime | 200 "               | 145    | C. Vercocke     | 9178.40 "       |
| 4 <sup>re</sup> prime | 150 "               | 212    | H. Steenkiste   | 9091.90 "       |
| 5 <sup>re</sup> prime | 100 "               | 14     | A. De Craecke   | 8883.30 "       |

*2<sup>re</sup> Catégorie: Chaloupes sans dunkey de moins de 12 ans.*

|                       |         |     |                  |                |
|-----------------------|---------|-----|------------------|----------------|
| 1 <sup>re</sup> prime | 350 fr. | 90  | P. Meyers        | 8026.60 francs |
| 2 <sup>re</sup> prime | 250 "   | 222 | E. Zanders       | 6628.70 "      |
| 3 <sup>re</sup> prime | 200 "   | 18  | L. Vandekerkhove | 5978.40 "      |
| 4 <sup>re</sup> prime | 150 "   | 87  | J. Van Maelen    | 5719.40 "      |
| 5 <sup>re</sup> prime | 100 "   | 92  | J. Adam          | 5664.20 "      |

*3<sup>re</sup> Catégorie: Chaloupes sans dunkey de plus de 12 ans.*

|                        |         |     |               |                |
|------------------------|---------|-----|---------------|----------------|
| 1 <sup>re</sup> prime  | 350 fr. | 109 | P. Dewulf     | 7140.50 francs |
| 2 <sup>re</sup> prime  | 275 "   | 137 | H. Smisaert   | 6920.50 "      |
| 3 <sup>re</sup> prime  | 250 "   | 141 | R. De Gruyter | 6378.00 "      |
| 4 <sup>re</sup> prime  | 225 "   | 51  | D. Laneres    | 6169.20 "      |
| 5 <sup>re</sup> prime  | 200 "   | 164 | H. Coopman    | 5954.10 "      |
| 6 <sup>re</sup> prime  | 175 "   | 188 | C. Termote    | 5524.20 "      |
| 7 <sup>re</sup> prime  | 150 "   | 98  | P. St. Martin | 5429.10 "      |
| 8 <sup>re</sup> prime  | 125 "   | 209 | H. Laneres    | 5398.30 "      |
| 9 <sup>re</sup> prime  | 100 "   | 190 | E. Billiau    | 4978.90 "      |
| 10 <sup>re</sup> prime | 50 "    | 30  | E. Deplanterd | 4883.40 "      |

SECTION III.

ETABLISSEMENTS INSALUBRES, DANGEREUX ET INCOMMUNES.

Voici le relevé des industries, dépôts, etc. qui, en raison du danger, de l'insalubrité ou de l'incommode qu'ils présentent, ont été établis en vertu d'une autorisation administrative pendant l'année 1898 :

| NATURE DE L'USINE, FABRIQUE OU ETABLISSEMENT | SITUATION                  | NOM DU PROPRIÉTAIRE AUQUEL L'AUTORISATION A ÉTÉ ACCORDÉE | DATE DE L'AUTORISATION |
|--|----------------------------|--|------------------------|
| Moteur à gaz                                 | r. d'Ouest 50              | Bouchery A.  | 11 janv. 1898          |
| Machine et chaudière à vapeur                | r. de Constan              | Van Glabbeke A. & E.                                     | 1 fév. "               |
| Four à pain                                  | r. Louise 3                | Brolly S.  | " "                    |
| id.  | Av. Léopold 17             | Valeke Ed.   | 5 mars "               |
| Dépôt de pétrole                             | r. des Champs 17           | Deseck-Gheernaert J.                                     | 22 mars "              |
| Atelier de plombier et de zingueur           | "                          | id.  | " "                    |
| Boucherie                                    | r <sup>e</sup> du Phare 11 | Dewulf M.  | 5 avril "              |
| Débit de poissons                            | B. V. Iseghem              | Motquin  | 7 mai "                |
| Tir aux pigeons                              | Ch. des courses            | De Stuers J. chev.                                       | 17 mai "               |
| Ecurie                                       | r. de Vienne               | Payen  | 21 mai "               |
| Dépôt de pétrole                             | r. Stockholm               | Remaut   | 28 mai "               |
| Dépôt D de dynamite                          | Chant. des travaux du port | Coppieters & C <sup>ie</sup>                             | " "                    |
| Tir à la carab. Flobert                      | B. V. Iseghem              | V <sup>e</sup> Schmit                                    | 31 mai "               |
| Dépôt de pétrole                             | Bouly. Rogier              | Ouvry J.   | 7 juin "               |
| Moteur à gaz                                 | r. Christine 51            | Sorel E.   | " "                    |
| Machine et chaudière à vapeur                | r. de Rome 16              | Cambier-Decombel   | 25 juin "              |
| Distillerie                                  | "                          | id.  | " "                    |
| Moteur à gaz                                 | "                          | id.  | " "                    |
| Charcuterie                                  | av. Ch. Janssens           | Dewaël J.  | 14 juill. "            |
| Boucherie                                    | r. S.-Blanch. 22           | Maréchal L.  | 19 juill. "            |
| Moteur à gaz                                 | r. Wellington              | Mullendorf   | 4 août "               |
| Four à cuire le pain                         | r. des Champs 12           | Lust V.  | 30 août "              |
| Boucherie                                    | r. d'Est 84                | Reynaert J.  | 13 sept. "             |
| Brasserie                                    | r. de l'Hôpital            | Lust A. & Decorte J                                      | " "                    |
| Dépôt de pétr. & d'huile                     | r. des Cordiers 2          | Baels & Mauricx  | " "                    |
| Boucherie                                    | r. Christine               | Vandenberghie L.   | 18 oct. "              |
| Atelier d'ébénisterie                        | r. du Quai 55              | Molenaer E.  | " "                    |
| Boucherie                                    | r. de l'Hôpit. 43          | Verburgh E.  | 29 oct. "              |
| id.  | r. Courte 9                | Cavaux Oscar   | " "                    |
| id.  | r. de l'Écluse 2           | Huyghe Ed.   | 29 nov. "              |
| Brasserie à main                             | r. du Vélodrome            | Feys Frères  | 20 déc. "              |

TITRE XII.

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ PUBLIQUE.

§ 1. CORPS MÉDICAL.

Le corps médical se composait en 1898 comme suit :

Médecins, chirurgiens, etc.

| NOMS ET PRÉNOMS     | LIEU ET L'ÉPOQUE DE L'ADMISSION |
|---------------------|---------------------------------|
| Bouckaert Prosper   | Gand 30 juillet 1889            |
| De Hondt Auguste    | Louvain 18 août 1859            |
| Dejunné Désiré      | Bruxelles 6 mai 1848            |
| Demey Alphonse      | Gand 7 août 1877                |
| Garnier Louis       | Louvain 5 avril 1884            |
| Gérard Charles      | Bruxelles 20 août 1875          |
| Goffin Hector       | id. 9 septembre 1885            |
| Kaisergrüber G.     | Gand 12 septembre 1884          |
| Kockenpoo Arthur    | Gand 31 juillet 1883            |
| Laureys Sylvain     | Louvain 20 février 1894         |
| Moreaux Edouard     | Bruxelles 21 septembre 1894     |
| Pleyn Irmin         | id. 22 octobre 1897             |
| Schramme Charles    | Louvain 29 juillet 1862         |
| Seeuwen Henri       | Gand 2 août 1888                |
| Snoecks Remi        | Louvain 23 juillet 1880         |
| Vande Male Georges  | Gand 13 octobre 1894            |
| Van Oye Eugène      | id. 25 août 1870                |
| Verscheure Polydore | Louvain 24 juillet 1880         |
| <b>Pharmaciens.</b> |                                 |
| Baerts Basile       | Bruxelles 16 décembre 1881      |
| Busschaert Alphonse | id. 2 mars 1891                 |
| Bouchery Albert     | Gand 11 mars 1889               |
| Decock Achille      | id. 18 juin 1886                |
| Deltour Arthur      | Louvain 9 octobre 1895          |
| Depratere Odilon    | id. 19 mars 1887                |
| Halewyck Emile      | id. 14 octobre 1889             |
| Kies Hubert         | Bruxelles 4 octobre 1890        |
| Lanszweert Edouard  | id. 7 août 1857                 |
| Limbor Charles      | Gand 30 juillet 1888            |
| Maryssaël Louis     | " 16 mai 1854                   |
| Mommens Florimond   | " 14 novembre 1877              |
| Quinet François     | Bruxelles 18 juillet 1896       |
| Schmitz Joseph      | Gand 20 octobre 1887            |
| Smolders Victor     | Bruxelles 27 avril 1876         |

**Sages-femmes.**

|   |        |              |      |
|---|--------|--------------|------|
| Demey Léontine, épouse<br>Boydens       | Bruges | 19 septembre | 1888 |
| Devloo Victorine                        | id.    | 26 »         | 1894 |
| Nevejans Marie, épouse<br>Sorel         | id.    | 8 novembre   | 1855 |
| Simon Mathilde                          | id.    | 10 août      | 1889 |
| Vanneste Octavie, épouse<br>Jonckheere. | id.    | 17 mai       | 1882 |

**Dentistes.**

|                     |           |              |      |
|---------------------|-----------|--------------|------|
| La Grange Benedetta | Bruxelles | 1 octobre    | 1894 |
| Sommerville Albert  | id.       | 25 septembre | 1893 |

**Droguiste.**

|  |         |        |      |
|--|---------|--------|------|
| Goffin Henri, pharmacien<br>(Gérant de la droguerie Ardou) | Louvain | 22 mai | 1854 |
|--|---------|--------|------|

**§ 2. COMMISSION MÉDICALE LOCALE.**

Voici le rapport sur l'exercice 1898, que nous a fait parvenir la commission médicale locale :

**Personnel.**

Nous avons à regretter au cours de cet exercice la mort de notre dévoué président, Monsieur le docteur De Hondt, et celle de Monsieur Gérard membre de la commission.

Monsieur Lanszweert a été nommé président.

Monsieur le docteur Kaisergrüber et Monsieur le docteur Seeuwen ont été nommés membres de la commission.

**Partie scientifique.**

A) *Vaccination* : L'indemnité payée par la Ville pour le service de la vaccination a été de 50 centimes par enfant. Le nombre de vaccinations et de revaccinations a été de 735 contre 766 en 1897.

B) *Causes locales d'insalubrité* : La commission a signalé à la Ville, l'état d'insalubrité du quartier de la rue de la Limite, où des cas de scorbut se sont produits.

De nombreux rapports ont fait connaître cette situation à la Ville et à la Province, avec indication des mesures à prendre pour diminuer le danger permanent, au point de vue de la santé publique.

La commission médicale provinciale a constaté, après enquête, le bien fondé de nos observations. Mais, il est à remarquer qu'aucune amélioration n'a été apportée à la situation.

Nous ne savons assez engager la Ville à entamer l'étude de l'assainissement de ces ruelles, au besoin avec l'intervention de l'autorité provinciale.

La commission a également attiré l'attention de l'Administration communale sur l'état d'insalubrité de la chaussée du Phare.

Elle a préconisé l'expropriation par zones de ces ruelles, seul moyen de faire disparaître ce foyer de fièvre typhoïde.

Enfin, il a été fait rapport sur les travaux d'amélioration à effectuer à l'immeuble sis rue Wellington n° 10.

C) *Services hygiéniques* : La commission s'est occupée du service de désinfection des appartements privés, lequel est actuellement insuffisant. Elle a préconisé les fumigations d'aldéhyde formique, dont l'efficacité est généralement reconnue et a conseillé l'acquisition d'un appareil spécial pour l'application de ce procédé.

Il n'a été donné aucune suite à sa proposition.

**§ 3. ŒUVRE DE LA CROIX-ROUGE.**

*Rapport présenté en séance du 15 Janvier 1899 sur les opérations de la Croix-Rouge (sous-comité d'Ostende) pendant l'année 1898.*

Messieurs,

Depuis l'an dernier, le nombre de nos membres titulaires s'est élevé à 29. Malheureusement nous avons eu à déplorer la mort de notre Président, M. le docteur De Hondt. Il était aimé de tous, et il aimait la Croix-Rouge. Notre Sous-Comité a fait en lui une grande perte.

Dans sa séance du 20 juin 1898, le Sous-Comité d'Ostende a élu : Président, M. le docteur Kaisergrüber ; Vice-président, M. Hasaert ; MM. Dewulf, Garnier et Pede sont restés respectivement Trésorier, Secrétaire et Economie.

A la session de juillet 1898, 48 aspirants-brancardiers se sont présentés à l'examen : 3 ont échoué, 45 ont réussi. Quelques-uns d'une façon brillante. Parmi les derniers, nous comptons onze dames.

Notre matériel s'est considérablement enrichi cette année,

le comité Directeur ayant gracieusement mis à notre disposition une splendide voiture d'ambulance.

Bref, la situation de notre Sous-Comité est prospère, et tout fait présager qu'il aura longue et dure vie.

§ 4. Hydrophobie.

La police continue à tenir la main à la stricte exécution du règlement sur la divagation des chiens.

Voici le tableau fourni par la police, indiquant le nombre de chiens tenus en fourrières, abattus, etc., pendant l'exercice 1898, conformément au règlement de police du 30 mars 1868.

| NOMBRE DES CHIENS |                  |  |   |  |                             |
|-------------------|------------------|--|---|--|-----------------------------|
| MOIS              | Mis en fourrière | Abattus ayant les symptômes de la rage | Abattus étant soupçonnés d'avoir été mordus | Abattus non réclamés par les propriétaires | Restitués aux propriétaires |
| Janvier           | »                |  |   |  |                             |
| Février           | 3                |  |   | 1  | 2                           |
| Mars              | 5                |  |   | 3  | 2                           |
| Avril             | 2                |  |   | 1  | 1                           |
| Mai               | »                |  |   |  |                             |
| Juin              | 1                |  |   | 1  |                             |
| Juillet           | 8                | 1                                      | 1   | 3  | 5                           |
| Août              | 14               |  |   | 9  | 3                           |
| Septembre         | 9                |  |   | 6  | 3                           |
| Octobre           | 11               |  |   | 8  | 3                           |
| Novembre          | 27               | 2                                      |   | 23   | 2                           |
| Décembre          | 31               |  |   | 26   | 5                           |
| TOTAUX            | 141              | 3                                      | 1   | 84   | 26                          |

TITRE XIII.  
SURETÉ PUBLIQUE

Section I. — Police & Justice.

§ I. — PERSONNEL DE LA POLICE.

Les sieurs *Bohné Jules, Maes Florimond, Seuryneck Juré-nal, Vens Henri, De Kemel Prosper, Vanhoutte Victor* et *Hoornaert Gustave*, ont été nommés agents temporaires.

§ 2. — ARRESTATIONS, CRIMES, DÉLITS ET CONTRAVENTIONS.

Il a été constaté en 1898, 390 délits et 608 contraventions. Voici le nombre de jugements prononcés par le tribunal de simple police :

520 jugements de condamnation, tant pour délits que pour interventions à charge de 608 personnes dont 175 à l'emprisonnement et 433 à l'amende.

150 jugements d'acquiescement en faveur de 175 personnes.

| No d'ordre | NATURE DES CONTRAVENTIONS ET DÉLITS                                  | Nombre de personnes condamnées |
|------------|--|--------------------------------|
| 1          | Pour contravention aux lois sur l'ivresse publique                   | 40                             |
| 2          | » tapages nocturnes  | 22                             |
| 3          | » coups  | 23                             |
| 4          | » embarras de la voie publique                                       | 12                             |
| 5          | » abandon d'attelage   | 20                             |
| 6          | » avoir circulé avec des charrues sans plaque                        | 1                              |
| 7          | » avoir abandonné sa place   | 37                             |
| 8          | » avoir importuné les voyageurs                                      | 33                             |
| 9          | » avoir uriné contre la propriété d'autrui                           | 12                             |
| 10         | » injures verbales   | 60                             |
| 11         | » contravention aux lois sur la police des étrangers                 | 5                              |
| 12         | » dégâts volontaires   | 4                              |
| 13         | » contravention au règlement sur le lait                             | 1                              |
| 14         | » avoir circulé avec des voitures et charriots sans lumière          | 14                             |
| 15         | » avoir circulé avec des voitures sans tarif                         | 2                              |
| 16         | » contravention au règlement sur le colportage                       | 43                             |
| 17         | » diffamation  | 17                             |
| 18         | » contravention au règlement sur le transport des esclaves           | 1                              |
| 19         | » avoir circulé avec des vélos sans plaque                           | 7                              |
| 20         | » contravention au règlement sur les chiens (dépourvus de muselière) | 10                             |

| No d'ordre | NATURE DES CONTRAVENTIONS ET DÉLITS                                   | Nombre de personnes condamnées |
|------------|---|--------------------------------|
|            | Report.   | 424                            |
| 21         | Pour contravention au règlement sur les chiens (dépourvu de médaille) | 1                              |
| 22         | » contravention aux règlement sur les bâties                          | 11                             |
| 23         | » avoir tenu une salle de danse                                       | 10                             |
| 24         | » jet d'immondices dans les égouts publics                            | 17                             |
| 25         | » avoir maltraité des animaux   | 4                              |
| 26         | » être resté assis sur charette                                       | 4                              |
| 27         | » contravention au règlement de police sur la prostitution            | 20                             |
| 28         | » avoir tenu un jeu d'hasard  | 2                              |
| 29         | » menaces   | 21                             |
| 30         | » avoir exposé en vente de la viande non-estampillée                  | 2                              |
| 31         | » contravention au règlement sur la population                        | 4                              |
| 32         | » avoir exposé en vente du poisson n'ayant pas la dimension voulue    | 3                              |
| 33         | » vol   | 5                              |
| 34         | » avoir démenagé nuitamment   | 2                              |
| 35         | » violences   | 14                             |
| 36         | » vente de poisson à endroit défendu                                  | 12                             |
| 37         | » usage de tuyaux en plomb  | 2                              |
| 38         | » avoir troublé l'ordre   | 10                             |
| 39         | » avoir pris du sable sur la digue                                    | 3                              |
| 40         | » avoir fait courir les chevaux d'un pas immodéré                     | 20                             |
| 41         | » contravention aux lois sur la police des chemins de fer             | 0                              |
| 42         | » pour stationnement de voiture à endroit défendu                     | 14                             |
| 43         | » avoir donné à boire après l'heure                                   | 3                              |
| 44         | » s'être présenté comme commissionnaire public sans tarif             | 5                              |
| 45         | » avoir circulé avec voiture à vide                                   | 42                             |
|            | TOTAL.  | 608                            |

§ 3. SINISTRES, ACCIDENTS ET SUICIDE.

Aucun sinistre n'a eu lieu en 1898.

Il a été constaté 12 cas de mort accidentelle et 5 suicides.

§ 4. SECOURS AUX NOYÉS ET AUX ASPHYXIÉS.

Les boîtes fumigatoires destinées à porter secours aux noyés et aux asphyxiés, sont convenablement entretenus et en parfait état de fonctionner.

Les engins de sauvetage placés aux abords des bassins de commerce et de la crique des pêcheurs, sont également tenus en bon état d'entretien.

SECTION II.

Actes de courage et de dévouement.

Voici la liste des personnes qui ont obtenu par arrêté Royal du 18 juillet 1899, une distinction honorifique pour actes de courage et de dévouement accomplis à Ostende.

Médailles civiques de 1<sup>re</sup> classe.

1. Bouckenaere Auguste, pêcheur.
2. De Coninck Joseph, pêcheur.
3. Maernhout Pierre, pêcheur.
4. Zonnekeyn Louis.

Médailles civiques de 2<sup>me</sup> classe.

5. Callens Gaston, officier de police à Bruxelles.
6. Deprince Léopold, pêcheur.
7. Lingier Jean, agent de police.
8. Lissens Albert, ff. de médecin adjoint à l'hôpital militaire.
9. Mortier Henri-Auguste, matelot au service des croiseurs de l'Etat.
10. Pilaëis Pierre, ouvrier-tonnelier.
11. Smiessaert Oscar, ouvrier.
12. Smits Louis, journalier.
13. Sys François, camionneur.
14. Vanhee, Pierre, canotier.

Médailles civiques de 3<sup>me</sup> classe.

15. Dentant Auguste, contremaître au service hydrographique.
16. Goddyn Henri, agent de police.
17. Grunewald Léon, pêcheur.
18. Ketels Pierre, canotier.
19. Pats François, ouvrier.
20. Sweetlove Samuel, cordonnier.
21. Vanhee Elle-Benoit, employé au Kursaal.
22. Vergracht Arthur, pêcheur.

Mentions honorables.

23. Alderweireld Alphonse-Louis, ouvrier.
24. Coppyn Gustave, agent de police.
25. Eneman Florent, ouvrier-ébéniste.
26. Hessons Jean, pilote.

27. Van Loo Edmond, Journalier.  
28. Verschelde Joseph, Pêcheur.

SECTION III.

**Secours en cas d'incendie.**

Le nombre de sorties de matériel du 1<sup>er</sup> avril au 31 décembre s'est élevé à 30.

Ce nombre se décompose en 4 incendies de quelque importance, de 12 insignifiants et de 14 fausses alertes.

La pompe à vapeur n'a pas été employée aux incendies.

Les chaudières des pompes à vapeur ont été visitées par un inspecteur de l'association pour la surveillance des chaudières à vapeur. Cette visite n'a donné lieu à aucune observation.

Le budget de 1898 prévoit un effectif de ;

- 1 Lieutenant-commandant.
- 1 Brigadier mécanicien.
- 1 Sous-brigadier id.
- 2 Brigadiers.
- 2 Sous-brigadiers.
- 5 Pompiers de 1<sup>re</sup> classe.
- 5 pompiers de 2<sup>me</sup> classe.

Outre le service d'incendie le corps des pompiers est chargé.

1<sup>o</sup> De la surveillance des établissements communaux (Théâtre, Kursaal et Casino) en vue d'éviter des incendies.

2<sup>o</sup> Du service d'arrosage de la minque, des marchés et de la voie publique.

3<sup>o</sup> De l'entretien des horloges électriques.

4<sup>o</sup> Du placement, de l'entretien et de la conservation du matériel des fêtes.

Le personnel doit s'occuper également du placement, déplacement et de l'entretien des téléphones privés (17 pour le moment), de l'entretien du service télégraphique du corps comprenant actuellement 21 avertisseurs d'incendie, du démontage, du nettoyage et du remontage des pistons des châssis hydrauliques du Kursaal, etc.

Pendant l'été, le personnel ne suffit pas pour s'occuper de toutes ces besognes, d'autant plus que l'effectif du corps n'est jamais au complet.

M. Vantongele a été nommé lieutenant-commandant en séance du 24 février 1898.

Le matériel se compose.

1<sup>o</sup> De deux trains d'accessoires pour premiers secours sur lesquels se trouvent tous les engins indispensables pour opérer un sauvetage quelconque et pour combattre un incendie présentant déjà caractère d'une certaine gravité.

2<sup>o</sup> De deux pompes à vapeur de Shand Maitson de Londres d'un débit de 2000 litres à la minute.

3<sup>o</sup> D'une échelle mécanique de 15 mètres sur 2 roués.

4<sup>o</sup> De 7 dévidoirs pour tuyaux.

5. D'une échelle dite « Italienne » de 12<sup>m</sup> 25, d'échelles à crochet, d'appareils anti-fumée etc., etc.

**Réquisitions adressées au corps en 1898**

(1<sup>er</sup> Avril au 31 Décembre).

| MOIS      | INCENDIES   |   | TOTAL | Fausses alertes | TOTAL des réquisitions |
|-----------|---|---|-------|-----------------|------------------------|
|           | éteintes à l'aide du matériel<br>Bouches d'eau ou Pompes à bras | éteintes avec la petite pompe à main ou par les habitants |       |                 |                        |
| Avril     | »   | »   | »     | 1               | 1                      |
| Mai       | »   | 2   | 2     | »               | 2                      |
| Juin      | 1   | 4   | 5     | 2               | 7                      |
| Juillet   | 1   | »   | 1     | 2               | 3                      |
| Août      | 1   | 3   | 4     | 2               | 6                      |
| Septembre | »   | 1   | 1     | 1               | 2                      |
| Octobre   | »   | »   | »     | 3               | 3                      |
| Novembre  | 1   | 2   | 3     | 1               | 4                      |
| Décembre  | »   | »   | 1     | 2               | 2                      |

**Mode d'avertissement**

| Avertisseurs | Téléphones | Avertisseur et téléphone | Personnes accourues au poste | Total |
|--------------|------------|--------------------------|------------------------------|-------|
| 27           | 1          | 1                        | 1                            | 30    |

Natures des incendies

| NATURE<br>DES INCENDIES | Avril | Mai | Juin | Juillet | Août | Septembre | Octobre | Novembre | Décembre | TOTAL |
|-------------------------|-------|-----|------|---------|------|-----------|---------|----------|----------|-------|
| Rez-de-chaussée         |       |     | 1    |         | 2    | 1         |         | 1        |          | 5     |
| 1 <sup>re</sup> étage   |       |     | 1    |         | 1    |           |         |          |          | 2     |
| 2 <sup>e</sup> étage    |       |     | 2    |         |      |           |         | 1        |          | 1     |
| Grenier                 |       | 1   |      |         |      |           |         |          |          | 3     |
| Charpente               |       | 1   |      |         |      |           |         | 1        |          | 2     |
| Bateau                  |       |     |      |         | 1    |           |         |          |          | 1     |
| Cave                    |       |     | 1    | 1       |      |           |         |          |          | 2     |
| <b>Totaux</b>           |       | 2   | 5    | 1       | 4    | 1         | 3       | 3        | 2        | 16    |
| Fausses alertes         | 1     | 2   | 2    | 2       | 2    | 1         | 3       | 1        | 2        | 14    |
| <b>Totaux</b>           | 1     | 2   | 7    | 3       | 6    | 2         | 3       | 4        | 2        | 30    |

---



---

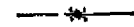
## TABLE DES MATIÈRES

---



---

# TABLE DES MATIÈRES



## Titre I. — Etat-Civil. — Population. — Listes Electorales.

| SECTIONS                                | PAGES |
|---|-------|
| I <i>Etat Civil</i> . . . . .           | 6     |
| Cimetière communal . . . . .            | 6     |
| II <i>Population</i> . . . . .          | 7     |
| Livrets d'ouvriers. . . . .             | 9     |
| Certificats d'indigence . . . . .       | 9     |
| III <i>Listes electorales</i> . . . . . | 10    |

## Titre II. — Administration Communale.

| SECTIONS                              | PAGES |
|---------------------------------------|-------|
| I <i>Collège Echevinal</i> . . . . .  | 11    |
| § 1 Composition . . . . .             | 11    |
| § 2 Travaux du Collège . . . . .      | 11    |
| § 3 Mouvement des affaires. . . . .   | 12    |
| § 4 Personnel des bureaux. . . . .    | 12    |
| II <i>Conseil communal</i> . . . . .  | 14    |
| § 1 Composition. . . . .              | 14    |
| § 2 Commissions permanentes . . . . . | 14    |
| § 3 Travaux du Conseil . . . . .      | 15    |
| § 4 Contentieux . . . . .             | 16    |
| § 5 Règlements communaux . . . . .    | 16    |
| § 6 Biens communaux . . . . .         | 17    |

## Titre III. — Finances communales.

### Compte de 1898.

| SECTIONS  | PAGES |
|---|-------|
| I <i>Aperçu général</i> . . . . .                 | 20    |
| II <b>A. RECETTES ORDINAIRES.</b>                 |       |
| § 1 Revenus patrimoniaux . . . . .                | 27    |
| § 2 Fonds communal et spécial . . . . .           | 27    |
| § 3 Perceptions autorisées . . . . .              | 27    |
| § 4 Contributions et taxes . . . . .              | 27    |
| a/ Contributions. Centimes additionnels . . . . . | 27    |
| b/ Taxes communales . . . . .                     | 29    |

PAGES

|  |    |
|--|----|
| § 5 Taxes perçues à l'abattoir . . . . .   | 31 |
| a/ Taxe d'abattage . . . . .   | 31 |
| b/ Taxe d'expertise . . . . .  | 31 |
| c/ Droit de pesée . . . . .  | 32 |
| § 6 Droits perçus à la minque . . . . .  | 34 |
| a/ Au profit de la caisse communale . . . . .  | 34 |
| b/ Au profit de la caisse de prévoyance des pêcheurs . . . . .   | 34 |
| § 7 Droits de bassins . . . . .  | 35 |
| § 8 Régies . . . . .   | 36 |
| a/ Kursaal . . . . .   | 36 |
| b/ Service des bains . . . . .   | 36 |
| c/ Service de la distribution d'eau . . . . .  | 36 |
| d/ Service des vidanges . . . . .  | 36 |
| e/ Service des boues et immondices . . . . .   | 36 |
| § 9 Amendes . . . . .  | 36 |
| § 10 Autres recettes ordinaires . . . . .  | 37 |
| a/ Annuités et intérêts . . . . .  | 37 |
| b/ Etablissements d'instruction publique . . . . .   | 37 |
| c/ Subsidés . . . . .  | 37 |
| d/ Droits de magasinage à l'entrepôt. — Produit du poids public et location de la grue aux bassins . . . . . | 37 |
| e/ Droits d'inhumation et de concessions. — Produit d'actes de l'Etat-civil . . . . .                        | 37 |
| f/ Recettes pour ordre . . . . .   | 38 |

B. RECETTES EXTRAORDINAIRES.

|   |    |
|---|----|
| § 1 Reliquat des exercices antérieurs . . . . . | 38 |
| § 2 Recettes arriérées . . . . .                | 38 |
| § 3 Recettes diverses . . . . .                 | 38 |
| § 4 Recettes à destination spéciale . . . . .   | 38 |
| § 5 Emprunts . . . . .                          | 38 |

III A. DÉPENSES ORDINAIRES.

|  |    |
|--|----|
| § 1 Frais d'administration . . . . .       | 39 |
| § 2 Subventions . . . . .                  | 39 |
| § 3 Garde civique . . . . .                | 39 |
| § 4 Instruction publique . . . . .         | 39 |
| a/ Enseignement moyen . . . . .            | 39 |
| 1° Athénée royal . . . . .                 | 39 |
| 2° Pensionnat annexé à l'Athénée . . . . . | 39 |
| b/ Enseignement primaire . . . . .         | 39 |
| 1° Ecoles primaires . . . . .              | 39 |
| 2° Ecoles d'adultes . . . . .              | 39 |
| 3° Ecoles gardiennes . . . . .             | 39 |

PAGES

|   |    |
|---|----|
| 4° Ecole ménagère . . . . .   | 40 |
| 5° Distribution de prix . . . . .                                       | 40 |
| 6° Bourses d'études . . . . .   | 40 |
| 7° Loyer des bâtiments servant de logement aux chefs d'écoles . . . . . | 40 |
| 8° Entretien du mobilier . . . . .                                      | 40 |
| § 5 Beaux-arts . . . . .  | 40 |
| § 6 Cultes . . . . .  | 40 |
| § 7 Voirie . . . . .  | 40 |
| § 8 Travaux publics . . . . .   | 40 |
| § 9 Eclairage . . . . .   | 41 |
| § 10 Salubrité . . . . .  | 41 |
| § 11 Dettes et intérêts . . . . .                                       | 41 |
| § 12 Régies . . . . .   | 41 |
| a/ Kursaal . . . . .  | 41 |
| b/ Bains . . . . .  | 41 |
| § 13 Autres dépenses ordinaires . . . . .                               | 41 |
| a/ Annuités et rentes . . . . .   | 41 |
| b/ Pensions . . . . .   | 41 |
| c/ Conseil de Prud'hommes . . . . .                                     | 43 |
| d/ Dépenses diverses . . . . .  | 43 |
| § 14 Dépenses pour ordre . . . . .                                      | 43 |

B. DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

|   |    |
|---|----|
| § 1 Rappels et régularisations . . . . .                                    | 43 |
| § 2 Dépenses diverses . . . . .   | 44 |
| § 3 Dépenses sur ressources à destination spéciale . . . . .                | 44 |
| § 4 Dépenses sur ressources provenant de l'emprunt . . . . .                | 44 |
| A. Conversion . . . . .   | 44 |
| B. Remboursement . . . . .  | 46 |
| C. Statistique des remboursements effectués jusqu'au 30 juin 1899 . . . . . | 47 |
| D. Situation des divers emprunts au 30 juin 1899 . . . . .                  | 51 |
| E. Solde restant à rembourser sur les divers emprunts . . . . .             | 52 |

IV Résumé succinct du compte de 1898

|   |    |
|---|----|
| A. Recettes extraordinaires et ordinaires . . . . . | 53 |
| B. Dépenses ordinaires et extraordinaires . . . . . | 54 |

V Résumé du budget de 1899

|   |    |
|---|----|
| A. Recettes ordinaires et extraordinaires . . . . . | 55 |
| B. Dépenses ordinaires et extraordinaires . . . . . | 56 |

Titre V. — Instruction publique.

SECTIONS

I Enseignement primaire

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| § 1 Personnel enseignant . . . . . | 57 |
|------------------------------------|----|

|   | PAGES |
|---|-------|
| a/ Ecoles primaires . . . . .                       | 57    |
| b/ Ecoles gardiennes . . . . .                      | 57    |
| c/ Ecoles d'adultes . . . . .                       | 58    |
| Cours de chant . . . . .                            | 62    |
| Comités scolaires . . . . .                         | 62    |
| § 2 Création de nouvelles classes . . . . .         | 63    |
| § 3 Personnel. — Mutations . . . . .                | 63    |
| a/ Démissions . . . . .                             | 63    |
| b/ Nominations définitives . . . . .                | 63    |
| c/ Nominations provisoires . . . . .                | 63    |
| § 4 Population . . . . .                            | 64    |
| II Cours gratuits d'anglais et d'allemand . . . . . | 65    |
| III Ecole ménagère . . . . .                        | 65    |
| IV Athénée royal . . . . .                          | 65    |
| V Ecole industrielle.                               |       |
| § 1 Commission administrative . . . . .             | 68    |
| § 2 Personnel enseignant . . . . .                  | 69    |
| § 3 Comptabilité. . . . .                           | 71    |
| VI Académie de musique.                             |       |
| § 1 Commission administrative . . . . .             | 75    |
| § 2 Personnel enseignant . . . . .                  | 75    |
| § 3 Comptabilité. . . . .                           | 76    |
| § 4 Population scolaire . . . . .                   | 76    |
| VII Ecole de navigation.                            |       |
| § 1 Administration . . . . .                        | 78    |
| § 2 Personnel enseignant . . . . .                  | 78    |
| § 3 Fréquentation . . . . .                         | 78    |

**Titre VI.**

**Chapitre I. — Travaux publics.**

|   |    |
|---|----|
| § 1 Travaux de pavage . . . . .                 | 80 |
| § 2 Egouts . . . . .                            | 80 |
| § 3 Adjudications . . . . .                     | 81 |
| § 4 Entretien des bâtiments communaux . . . . . | 84 |
| § 5 Batisses. . . . .                           | 84 |
| a/ Nouvelles constructions . . . . .            | 84 |
| b/ Changements de façades . . . . .             | 85 |
| c/ Reconstructions . . . . .                    | 87 |

**Chapitre II. — Distribution d'eau.**

|   |    |
|---|----|
| § 1 Tarif-règlement. Modification . . . . . | 87 |
| § 2 Concessions nouvelles . . . . .         | 91 |

|                                  | PAGES |
|----------------------------------|-------|
| § 3 Travaux . . . . .            | 94    |
| § 4 Bornes-fontaines . . . . .   | 95    |
| § 5 Bouches d'incendie . . . . . | 96    |
| § 6 Comptabilité. . . . .        | 96    |
| § 7 Adjudications . . . . .      | 98    |
| § 8 Consommation d'eau . . . . . | 98    |

**Chapitre III. — Eclairage public.**

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| § 1 Eclairage au gaz . . . . .     | 100 |
| § 2 Eclairage électrique . . . . . | 100 |
| § 3 Eclairage au pétrole . . . . . | 100 |
| § 4 Prix du gaz . . . . .          | 100 |

**Chapitre IV. — Parcs, squares et promenades publiques.**

|   |     |
|---|-----|
| § 1 Parc Marie-Henriette . . . . .                          | 101 |
| § 2 Parc Léopold . . . . .                                  | 103 |
| § 3 Squares de la ville. . . . .                            | 104 |
| § 4 Etablissement horticole de la ville. . . . .            | 105 |
| § 5 Culture des fleurs dans les écoles communales . . . . . | 106 |
| § 6 Personnel ouvrier. . . . .                              | 106 |

**Titre VII. — Bienfaisance et Institutions de Prévoyance.**

**SECTIONS**

**I Bureau de Bienfaisance.**

|   |     |
|---|-----|
| a/ Administration . . . . .             | 107 |
| b/ Biens meubles et immeubles . . . . . | 107 |
| c/ Comptabilité . . . . .               | 107 |
| d/ Statistique de l'indigence. . . . .  | 108 |
| e/ Distribution du secours . . . . .    | 108 |
| f/ Service sanitaire . . . . .          | 109 |

**II Hospices Civils.**

|   |     |
|---|-----|
| § 1 Administration . . . . .                        | 110 |
| § 2 Biens meubles et immeubles . . . . .            | 110 |
| § 3 Location et adjudications . . . . .             | 111 |
| § 4 Legs et donations. . . . .                      | 111 |
| § 5 Acquisitions, aliénations, échanges . . . . .   | 111 |
| § 6 Remboursements et emplois de capitaux . . . . . | 111 |
| § 7 Comptabilité. . . . .                           | 112 |
| § 8 Contentieux . . . . .                           | 114 |
| § 9 Contestations . . . . .                         | 114 |

|   | PAGES |
|---|-------|
| § 10 Statistique de l'hospice des vieillards . . . . .        | 114   |
| § 11 Statistique des orphelins . . . . .                      | 114   |
| § 12 Statistique de l'hôpital civil . . . . .                 | 115   |
| <b>III Mont de piété.</b>                                     |       |
| § 1 Administration . . . . .                                  | 115   |
| § 2 Personnel . . . . .                                       | 116   |
| § 8 Opérations . . . . .                                      | 116   |
| § 4 Comptabilité . . . . .                                    | 116   |
| <b>IV Mont de charité.</b>                                    |       |
| § 1 Commission administrative . . . . .                       | 119   |
| § 2 Comptabilité . . . . .                                    | 119   |
| <b>V Crèche Louise-Marie.</b>                                 |       |
| § 1 Administration . . . . .                                  | 120   |
| § 2 Comptabilité . . . . .                                    | 121   |
| <b>VI Société Royale des Sauveteurs. (Section d'Ostende).</b> |       |
| a/ Administration . . . . .                                   | 121   |
| b/ Comptabilité . . . . .                                     | 122   |
| <b>VII Comité de patronage des habitations ouvrières.</b>     |       |
|   | 123   |
| <b>VIII Sociétés de Secours mutuels.</b>                      |       |
|   | 124   |
| <b>Titre VIII. — Beaux-Arts, Sciences, Lettres.</b>           |       |
| <b>SECTIONS</b>   |       |
| <b>I Théâtre.</b>   |       |
| A. Saison d'été 1897 . . . . .                                | 125   |
| B. Saison d'hiver 1897-1898. . . . .                          | 126   |
| C. Saison d'été 1898 . . . . .                                | 127   |
| D. Saison d'hiver 1898. . . . .                               | 128   |
| E. Représentations par Sociétés locales . . . . .             | 129   |
| <b>II Bibliothèque . . . . .</b>                              |       |
|   | 131   |
| <b>III Musée. . . . .</b>                                     |       |
|   | 134   |
| <b>Titre IX. — Milice — Garnison — Garde Civique.</b>         |       |
| § 1 Milice . . . . .  | 134   |
| § 2 Garnison . . . . .  | 135   |
| § 3 Garde civique . . . . .                                   | 135   |

|   | PAGES |
|---|-------|
| <b>Titre X. — Commerce et Industrie.</b>  |       |
| <b>Chapitre I. — Commerce.</b>  |       |
| <b>SECTIONS</b>   |       |
| I <i>Tribunal de Commerce d'Ostende</i> . . . . .   | 137   |
| II <i>Conseil des Prud'hommes</i> . . . . .   | 139   |
| 1. Bureau de conciliation . . . . .   | 140   |
| 2. Conseil . . . . .  | 142   |
| 3. Attributions disciplinaires et police des audiences . . . . .  | 144   |
| 4. Séances du Conseil . . . . .   | 144   |
| 5. Comptabilité . . . . .   | 145   |
| III <i>Conseil de l'industrie et du travail.</i> . . . .  | 145   |
| IV <i>Transports publics.</i>   |       |
| a/ Paquebots-postes de l'Etat . . . . .   | 145   |
| b/ Chemins de fer vicinaux . . . . .  | 146   |
| c/ Services internationaux des trains . . . . .   | 147   |
| V <i>Mouvement de la navigation maritime</i> . . . . .  | 147   |
| VI <i>Mouvement du service postal et télégraphique.</i>   | 147   |
| a/ Bureau des postes . . . . .  | 148   |
| b/ Bureau télégraphique . . . . .   | 149   |
| VII <i>Trafic par chemin de fer</i> . . . . .   | 150   |
| VIII <i>Mouvement du Port d'Ostende en 1898</i> . . . . .   | 152   |
| IX <i>Commerce de poisson.</i>  |       |
| § 1 Situation de la pêche . . . . .   | 154   |
| § 2 Tableau synoptique du produit des ventes de poisson.<br>laites à la minque pendant l'année 1898 . . . . . | 155   |
| § 3 Prix moyen par kilogramme de poisson. . . . .   | 155   |
| <b>Chapitre II. — Industrie.</b>  |       |
| <b>SECTIONS</b>   |       |
| I <i>Pêche maritime</i> . . . . .   | 155   |
| a/ Chaloupes à voile . . . . .  | 156   |
| b/ Bateaux de pêche à vapeur . . . . .  | 159   |
| c/ Bateaux qui sont perdus . . . . .  | 159   |
| d/ Bateaux démolis . . . . .  | 160   |
| e/ Bateaux qui ont changé de port d'attache . . . . .   | 160   |
| f/ Canots . . . . .   | 161   |
| II. <i>Primes à la pêche.</i>   |       |
| Premier Concours : Hiver 1896-97 . . . . .  | 161   |
| Deuxième Concours : Eté 1897 . . . . .  | 164   |
| Troisième Concours : 1897-1898 . . . . .  | 167   |
| Quatrième Concours : Saison d'Eté 1898 . . . . .  | 170   |
| Cinquième Concours : Hiver 1898-99 . . . . .  | 170   |
| III <i>Etablissements insalubres, dangereux et incommodes</i> . . . . .                                       | 172   |

PAGES

Titre XII. — Hygiène et salubrité publique.

|   |                                      |     |
|---|--------------------------------------|-----|
| 1 | Corps médical . . . . .              | 173 |
| 2 | Commission médicale locale . . . . . | 174 |
| 3 | Œuvre de la Croix Rouge . . . . .    | 175 |
| 4 | Hydrophobie. . . . .                 | 176 |

Titre XIII. — Sécurité publique.

SECTIONS

|     |  |     |
|-----|--|-----|
| I   | <i>Police et justice.</i>                                |     |
| 1   | Personnel de la police . . . . .                         | 177 |
| 2   | Arrestations, crimes, délits et contraventions . . . . . | 177 |
| 3   | Sinistres, accidents et suicides . . . . .               | 178 |
| 4   | Secours aux noyés et aux asphyxiés . . . . .             | 178 |
| II  | <i>Actes de courage et de dévouement.</i>                | 179 |
| III | <i>Secours en cas d'incendie</i>                         | 180 |
|     | Réquisitions adressées aux pompiers en 1898 . . . . .    | 181 |
|     | Mode d'avertissement . . . . .                           | 181 |
|     | Nature des incendies . . . . .                           | 182 |